

Czy bakterie mogą mówić — czytaj str. 5

Czwartek, 5 lutego 1998 r.

Nr 30 (15150)

Rok XLIX

Nr ind. 35015X PL ISSN 0208-7693

Wyd. 1

Cena 70 gr

Krótko

14?

Wszystko wskazuje na to, że rządowy projekt nowego podziału administracyjnego Polski będzie zawierał propozycję utworzenia 14 nowych województw. Dwa dodatkowe to: kujawsko-pomorskie i częstochowsko-kielecko-radomskie.

Sądy do Trybunału

Prezydent Aleksander Kwaśniewski skieruje dziś do Trybunału Konstytucyjnego nowelizację ustawy o ustroju sądów powszechnych. Nowelizacja przewiduje m.in. ograniczenie przywilejów sędziów i prokuratorów, którzy w latach PRL sprzeniewierzyli się etyce zawodowej.

(Szczegóły na str. 3)

Krakowska

Książka Miesiąca

Jury nagrody „Krakowskiej Książki Miesiąca”, któremu przewodniczy Jan Pieszczachowicz, jednogłośnie postanowiło przyznać tytuł „Książki Stycznia 98” — „Historii filozofii po góralsku” autorstwa ks. prof. Józefa Tischnera.

Nagrodę odbiorą przyjaciele księdza profesora — Stanisław Trebunia-Staszek i Paweł Staszek, którzy są jednocześnie bohaterami filozoficznych opowieści Józefa Tischnera.

Włączenie nagrody odbędzie się w najbliższy poniedziałek — 9 lutego o godz. 17.00 w Śródmiejskim Ośrodku Kultury przy ul. Mikołajskiej 2.

Temperatura w górę, ceny w dół

Zima schodzi z półek



Trzydzieści zimowych kurtek sprzedaje dziennie sklep „Maks Sport”, markowe buty na śnieg zachodniej firmy można kupić o 100 zł taniej, aż o 70 proc. obniżył ceny renomowany salon „Deni Cler”. Wiosna wymiata z półek zimowe ciuchy. Sezonowe wyprzedaże kiedyś były egzotyką, dziś stały się handlową codziennością.

— Sytuację zmienił rynek. Towaru jest w bród, ale schudły portfele. Ludzie liczą się z pieniędzmi, a więc zwracają uwagę na ceny. Wszystkie

promocyjne oferty mają powodzenie, w tym oczywiście sezonowe wyprzedaże. Przekonanie, że sklepy obniżają ceny, by wcisnąć kupują-

cym buble, należą już do zamierzchłej przeszłości. Klienci wiedzą co to okazja i coraz skwapliwiej z niej korzystają — mówi Elżbieta Sienko, zajmująca się zaopatrzeniem w krakowskim DT „Centrum”, który obniżył ceny na zimowe rzeczy średnio o 30-40 proc. A ciepłe okrycia w jasnych kolorach oferuje nawet o połowę taniej.

(Dokończenie na str. 4)

Ferie wracają do „trzynastki”

Wuefista jak bumerang

We wtorek w Zespole Szkół nr XIII przy ulicy Podedworze, w Krakowie, zawieszono płacone zajęcia w ramach „akcji zima”. Wuefista, który miał prowadzić konkursy i turnieje zrezygnował, widząc oburzenie okolicznych mieszkańców. Dziś wraca do pracy. Rodzice dzieci nie będą płacić.

Przypomnijmy, że w poniedziałek wuefista i dyrektor szkoły znaleźli się pod ostrzałem. Dyrektor tłumaczył, że zdecydował się brać od dzieci pieniądze, gdyż na „akcję zima” nie dostał od miasta ani grosza. Zapewniał, że żadnego biednego małolata nie wyrzuciliby z sali. Wuefista miał za pracę dostawać symboliczną kwotę. Za resztę zebranych pieniędzy zamierzano kupić napoje i upominki. Za dwa złote dziennie miała być zabawa i opieka.

Intencje nie były złe, ale o szkole zrobiło się głośno.

Wuefista nie wytrzymał presji i zrezygnował. Wyglądało na to, że szkoła będzie zamknięta w czasie ferii. Tymczasem radny Dzielnicy XI, Michał Święć, który bodaj najgłośniejszy protestował przeciw pobieraniu „wjazdu”, wpłacił wieczorą na konto szkoły 200 złotych. Następne 300 dołożyła spółdzielnia mieszkaniowa „Piaski Nowe”. Znalazło się wyjście.

— Szkoda, że dyrekcja szkoły o takim rozwiązaniu nie pomyślała wcześniej — komentują rodzice. (PBAR)

Przeczytaj koniecznie!



✓ Turbasowie ubierają znanych polityków i biznesmenów, Leszek Wygża szyje sceniczne kostiumy. Łączy ich jedno — są mistrzami igły.

✓ Był filozofem, felietonistą, piłkarzem, przede wszystkim księdzem. Stadion Sandecji może otrzymać imię Władysława Augustynka.

✓ Wstrząsająca historia sprzed 50 lat. Jak zginęli „Emir” i „Orkan”.

✓ Ekscentryczny naukowiec chce sklonować człowieka. Czy pomysł rodem z filmów science fiction jest realny?

✓ Nie lubię filmów, które mnie wprowadzają w złý nastrój — mówi Jarosław Żamojda, reżyser filmu „Młode wilki 1/2”



W „Magazynie Piątek”

Ludzie Roku 1997

Szósty wielki plebiscyt „Gazety Krakowskiej”
— czytaj str. 4

Jaki przepis, takie jego przestrzeganie

Mam kastet, oczekuję propozycji

Policjanci znajdują je zwykle przy okazji zatrzymania kolejnej grupy kibiców, którzy „uczestniczą” w sportowych imprezach. Kastety, nunczaka, kije i pały wypełnione betonem lub ołowiem to podstawowa broń kibicowskich hord. Nawet nie wiedzą, że nosząc tego rodzaju urządzenia narażają się na odpowiedzialność przed kolegium do spraw wykróceń.

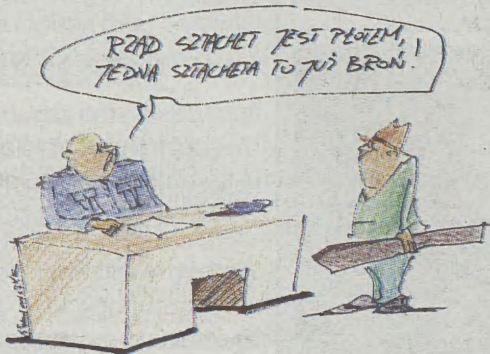
Rozporządzenie ministra spraw wewnętrznych z 29 października 1990 roku, które rozciągnęło niektóre przepisy ustawy o broni, amunicji i materiałach wybuchowych na poszczególne rodzaje tzw. białej broni, szczegółowo ustala ich rejestr. By bez obaw o naruszanie prawa nosić przy sobie kastety, nunczaka, pałki

gięte zakończone cięższym materiałem lub wkładką, także ostrza ukrywane w laskach, parasolkach itp. potrzebne jest specjalne zezwolenie. Podobnie jak na broń ostrą, wydają je wydziały prewencji komend wojewódzkich policji.

— Od momentu wejścia w życie przepisów rozporzą-

dzenia ministra spraw wewnętrznych krakowski wydział nie odnotował ani jednego wniosku o zezwolenie na noszenie kastetu lub nunczaka — mówi komisarz Jolanta Maciejewska, zastępca rzecznika prasowego komendanta wojewódzkiego policji.

(Dokończenie na str. 4)



Gratka
przez telefon!
GAZETA
KRAKOWSKA
przyjmuje
bezpłatne
ogłoszenia
przez telefon.
Zadzwoń:
(0-12)
412-96-09
10-17


Dom Hobby Ogród
HIPERMARKET
NOWY
DHO
Kraków, ul. Pilotów 6
ZAPRASZAMY 8.00-20.00, niedz. 10.00-18.00

Krótko

Bonn będzie trzecie

Premier RP Jerzy Buzek zakończył dwudniową wizytę w Niemczech. Minister spraw zagranicznych Niemiec Klaus Kinkel pochwalił reformatorskie działania polskich rządów ostatnich lat. Kinkel potwierdził, że Republika Federalna zamierza jako trzecia ratyfikować protokół o przystąpieniu Polski do NATO. We wtorek uczyniły to już Dania i Kanada.

Przerwany lot

Próba lotu dookoła świata balonem Breitling Orbiter II bez lądowania nie powiodła się – stwierdzili jej organizatorzy, nie uzyskawszy zezwolenia władz chińskich na przelot nad terytorium tego kraju. Lot będzie kontynuowany prawdopodobnie do piątku, kiedy balon wylądować na terytorium Tajlandii lub Birmy (Myanmaru).

Bakterie starsze od Ziemi

Starsze od Ziemi mikroorganizmy odkryli w odłamkach meteorytów rosyjscy i amerykańscy uczeni – poinformował dyrektor rosyjskiego Instytutu Paleontologii Aleksiej Rozanow. Wiek bakterii i grzybów w badanych meteorytach świadczy o tym, że życie w Kosmosie istniało na długo przed powstaniem Ziemi, która narodziła się około 4,6 miliarda lat temu.

(PAP)

Włochy protestują przeciwko grom wojennym NATO

Przeklęta kolejka

W ten sposób należy nazwać kolejkę na włoskim szczycie Cermis. Tragiczny wypadek, do którego doszło w miejscowości Cavalese we wtorkowych godzinach popołudniowych nie jest pierwszym w historii tego stoku. Do podobnej tragedii doszło tu 9 marca 1976 roku, kiedy na skutek błędu maszyny i poplątanych kabli, w spadającym wagonie śmierć poniosły 42 osoby i tylko jedna 14-letnia dziewczynka uszła z życiem. Tym razem nikt nie ocalał.



Na miejscu tragedii

Według listy podanej przez policję z Cavalese, w katastrofie zginęła dwójka Polaków: 37-letnia Ewa S. z 12-letnim synem Filipem z Gliwic, siedmiu obywateli niemieckich, dwóch Austriaków, pięciu Belgów, jeden Holender i trójka Włochów.

Sprawcą wtorkowego wypadku był amerykański samolot, którego używa się do prowadzenia misji pokojowej w Bośni. Na skutek trącenia przez skrzydło samolotu kabla

kolejki, z wysokości ok. 100 metrów spadł jeden z dwóch wagonów, a brakowało mu zaledwie kilku metrów, by szczęśliwie zjechać do bazy.

Podczas konferencji prasowej w wojskowej bazie Nato w Aviano, z której wystartował nieszczęsny samolot, poinformowano, iż pilot był zmuszony do tak niskiego manewru z powodu kłopotów technicznych. Mieszkańcy prowincji Trento z burmistrzem Carlo

Korespondent „GK”
pisze z Włoch

Andreotti zaprzeczają tej wersji, podkreślając, iż tragedii można było uniknąć. Od kilku miesięcy próbowali interweniować u władz jednostki NATO, przysyłając setki petycji przeciwko niebezpiecznym niskim i przez to hałaśliwym lotom jednostek NATO. Obywateli Włoch wzburzył niezwykle lakoniczny i dziwaczny komentarz amerykańskiej stacji nadawczej CNN, który w ten sposób spointował tragedię: „Na szczęście samolot z czteroosobową ekipą szczęśliwie powrócił do bazy”.

Włoska prasa oskarża pilota samolotu za umyślną, głupią grę wojenną – świadectwo bezmyślnej brawury.

Prezydent Republiki Włoch Oscar Luigi Scalfaro zażądał wszczęcia dochodzenia na temat regulacji lotów wojskowych NATO na terytorium Włoch.

W oku cyklonu znalazło się NATO i jego odpowiedzialność w szkoleniu jednostek wojskowych oraz nikomu nie potrzebne tzw. gry wojenne. Samolot, który doprowadził do tragedii, został skonfiskowany i zablokowano wszystkie loty na niskich wysokościach nad terytorium Italii aż do wyjaśnienia okoliczności tragedii.

Anna KURDZIEL
(Czy do podobnego wypadku mogłoby dojść na Kasprowym Wierchu? – czytaj na str. 4)

Śmierć za śmierć

W więzieniu w Huntsville w stanie Teksas stracona została 38-letnia Karla Faye Tucker, skazana na karę śmierci za zamordowanie wraz ze swym przyjacielem w 1983 r. dwojga ludzi.

Tucker była pierwszą od 130 lat kobietą, na której wykonano karę śmierci w Teksasie. Tuż przed egzekucją gubernator Teksasu George Bush, syn b. prezydenta USA, odrzucił apel adwokatów Tucker o odroczenie wykonania wyroku.

Przed więzieniem zgromadziło się około 300 osób, wśród których byli zwolennicy i przeciwnicy kary śmierci. Obie grupy, oddzielone przez policję, wznosiły okrzyki.

(PAP)

Rosja zaostrzyła przepisy wjazdowe dla Polaków

Zaproszenia i wizy

W odpowiedzi na zmianę niektórych zasad przekraczania polskiej granicy państwowej, wynikającą z nowej ustawy o cudzoziemcach, Rosja zaostrzyła przepisy, regulujące wjazd na jej terytorium obywateli RP. Zmiany wejdą w życie od 1 marca.

Nowe przepisy stanowią, że obywatele RP będą mogli wjeżdżać do Rosji na podstawie stempla AB w paszporcie (osoby, udające się służbowo lub w ramach dwustronnej wymiany); zaproszenia; vouchera turystycznego; wizy. Nota rosyjskiego MSZ, zawiadamiająca o tych zmia-

nach, wpłynęła do Ambasady RP w Moskwie 3 lutego. Nosi datę 31 stycznia. Zgodnie z umową o ruchu bezwizowym z 1979 roku, strony powinny się wzajemnie informować o zmianach w przepisach z 30-dniowym wyprzedzeniem.

(PAP)

GMINNA SPÓŁDZIELNIA „SAMOPOMOC CHŁOPSKA”

w Iwkowej
woj. tarnowskie

ogłasza
pisemny przetarg ofertowy

NA SPRZEDAŻ NIERUCHOMOŚCI ZABUDOWANEJ

Przedmiotem sprzedaży jest:

1. Nieruchomość zabudowana położona w miejscowości Iwkowa, dla której Sąd Rejonowy w Brzesku prowadzi Księgę Wieczystą nr 15377.

W skład nieruchomości wchodzi:

- działka o pow. 600 m²
- budynek sklepu murowany podpiwniczony o pow. użytkowej 140,3 m²

2. Nieruchomość zabudowana położona w miejscowości Kąty, dla której Sąd Rejonowy w Brzesku prowadzi Księgę Wieczystą nr 18430

W skład nieruchomości wchodzi:

- działka o pow. 1.100 m²
- budynek sklepu murowany podpiwniczony o pow. użytkowej 140,3 m²

Cena wywoławcza nieruchomości:

- a/ określonej w pkt. 1 wynosi 30.000 zł
- b/ określonej w pkt. 2 wynosi 31.000 zł

Przystępujący do przetargu winien złożyć ofertę pisemną oraz wpłacić wadium w wysokości 10% ceny wywoławczej poszczególnych nieruchomości, które należy wpłacić najpóźniej w dniu przetargu gotówką w kasie Spółdzielni.

Oferty należy składać do dnia 23 lutego 1998 r. w załakowanych kopertach w biurze Zarządu Spółdzielni.

Otwarcie ofert nastąpi w dniu 24 lutego 1998 r. o godz. 13.00 w siedzibie Spółdzielni.

Sprzedawca ma prawo swobodnego wyboru oferenta i negocjacji uzupełniającej z oferentami, a także prawo unieważnienia przetargu w całości lub części bez podania przyczyn.

Wadium wygrywającego przetarg zaliczone zostanie na poczet nabycia, a w przypadku uchylenia się od zawarcia umowy przepadnie na rzecz sprzedającego.

Po dokonaniu wyboru ofert wadium pozostałych oferentów zostanie zwrócone w dniu otwarcia ofert.

Na kupującym ciąży obowiązek poniesienia opłat i kosztów przeniesienia praw związanych z nabyciem nieruchomości.

WH/54/V

Waszyngton odrzuca irackie propozycje
Jelcyn ostrzega przed wojną światową

Czas dyplomacji mija

Ostatnie propozycje irackie – udostępnienia inspektorom ONZ ośmiu tzw. pałaców prezydenckich na okres miesiąca – zostały odrzucone przez rzecznika Białego Domu. Mike McCurry stwierdził z całą mocą, że inspektorzy ONZ powinni mieć „niczym nie ograniczony dostęp” do wszystkich podejrzanych obiektów irackich, a ich praca „nie może być w najmniejszym stopniu ograniczona”.

Rzecznik wyjaśnił, że wszelkie nowe propozycje, niezależnie od tego, kto je będzie formułował, będą oceniane według kryteriów zadań postawionych Specjalnej Komisji ONZ do spraw Rozbrojenia Iraku.

Rzecznik oświadczył, że „kończy się czas na dyplomatyczne rozwiązanie kryzysu”. Nie chciał jednak powiedzieć, kiedy prezydent Bill Clinton

uzna, że dalsze działania dyplomatyczne są już bezcelowe.

Jelcyn ostrzega

Prezydent Rosji Borys Jelcyn ostrzegł prezydenta USA Billa Clintona, że atakując cele w Iraku, może rozpętać wojnę światową.

– Clinton działa zbyt hałaśliwie. Z taką bronią trzeba postępować ostrożnie – mówił z zaciętością w głosie rosyjski

prezydent. Zauważył przy tym, że „takie postępowanie nie jest podobne do Clintona”.

Amerykańska ambasada w Moskwie zdementowała sugestię, że Waszyngton może zastosować broń nuklearną w przypadku użycia przez Irak broni chemicznej czy biologicznej. Podkreślono, że USA nie mają planów ani zamiaru użyć broni nuklearnej, zdając sobie sprawę z konsekwencji takiego kroku. Niemniej zastrzeżono, że na każdy atak z użyciem broni chemicznej czy biologicznej na USA, ich sprzymierzeńców lub amerykańskie siły zbrojne, Waszyngton odpowie „w sposób miazdzący”.

(PAP)

Pod kreską * Pod kreską * Pod kreską * Pod kreską * Pod kreską

Oddajcie misie!

Deputowana z ramienia Partii Pracy do parlamentu brytyjskiego, Gwyneth Dunwoody, zażądała od premiera Tony'ego Blaira, aby ten podczas rozpoczynającej się właśnie wizyty w USA domagał się od prezydenta Clintona zwrotu pięciu pluszowych niedźwiadków, które posłużyły angielskiemu pisarzowi A.A. Milne'owi za inspirację do napisania słynnych książek o Kubusiu Puchatku.

Misie znajdują się od 70 lat w witrynie Biblioteki Miejskiej w Nowym Jorku.

Kosztowne strzyżenie

Kongres USA wydał w ciągu ostatnich 5 lat 1,8 mln dolarów na strzyżenie włosów członków Senatu i pracowników ich biur – twierdzi niewielka Partia Libertariańska. W tym roku na ten sam ambitny cel ma być przeznaczonych 180 tys. dolarów z pieniędzy podatników.

Zdaniem Steve'a Dasbacha, przewodniczącego Partii Libertariańskiej, oszczędności budżetowe należałoby rozpocząć od prywatyzacji salonu fryzjerskiego w Senacie.

(ms)



Ten „europantofelek”, pokazany w domu aukcyjnym Sotheby'ego w Londynie, wykonany został ze znajdujących się w obiegu w krajach europejskich banknotów i monet

Fot. CAF

Prezydent nie zgadza się z nowelizacją prawa o sądach

Sądy do Trybunału

Dziś do Trybunału Konstytucyjnego trafi wniosek Aleksandra Kwaśniewskiego w sprawie nowelizacji ustawy o ustroju sądów powszechnych. Prezydent uważa, że kilkanaście przepisów narusza istniejący porządek prawny, w tym kilka Konstytucję.

Chodzi m.in. o gwarancję niezawisłości sędziowskiej oraz zasadę niedziałania prawa wstecz.

Nowelizacja ogranicza przywileje sędziów i prokuratorów współpracujących w latach 1944-1956 ze służbami bezpieczeństwa. Przewiduje, iż do końca 2000 r. przepisy o przedawnieniu w postępowaniu dyscyplinarnym nie byłyby stosowane wobec sędziego, który w latach 1944-1989 m.in. sprzeniewierzył się niezawisłości sędziowskiej lub wydawał niesprawiedliwe orzeczenia.

Sędziowie i prokuratorzy, których dotyczy nowelizacja, nie mieliby prawa do większego uposażenia związanego z przejściem w stan spoczynku. Oznacza to, że byłiby traktowani jak zwykli emeryci.

Minister sprawiedliwości Hanna Suchocka oraz I prezes Sądu Najwyższego Adam Strzembosz skrytykowali decyzję prezydenta. Ich zdaniem może ona uniemożliwić „wyprowadzenie” z sądownictwa osób niegodnych funkcji sędziowskiej oraz utrzymać świadczenia emerytalne ludzi, którzy — jak to określił Strzembosz — „mają po łokcie zakrwawione ręce”.

Zdaniem prezydenta, nowelizacja ustawy o ustroju sądownictwa wprowadziłaby „wybiórczą odpowiedzialność” niektórych przedstawicieli wymiaru sprawiedliwości. Jednocześnie zasady tej odpowiedzialności są „nieprecyzyjne i niesprawiedliwe”.

(PAP)

Nowi sędziowie

Po raz pierwszy w tym roku prezydent Aleksander Kwaśniewski wręczył 113 nominacji sędziom sądów apelacyjnych wojewódzkich i rejonowych. W uroczystości uczestniczyli m.in. minister sprawiedliwości Hanna Suchocka oraz I prezes Sądu Najwyższego Adam Strzembosz.

Kwaśniewski podkreślił, że nie surowość kar, ale szybkie ich wymierzanie skutecznie eliminuje z życia społecznego sytuacje patologiczne.

(PAP)

Co uniemożliwia służbę w Urzędzie Ochrony Państwa

UOP, szklankę piwa!

Brak ręki lub nogi, AIDS i nosicielstwo wirusa HIV, brak penisa lub jąder, hormonalne zaburzenia miesiączki, garb oraz oczopląs — m.in. to uniemożliwia służbę w Urzędzie Ochrony Państwa. Wczoraj weszło w życie rozporządzenie premiera w sprawie warunków zdrowia, jakie muszą spełniać funkcjonariusze UOP. Według rozporządzenia, nie ma w nim miejsca dla nadużywających alkoholu i środków odurzających — i to nawet bez cech uzależnienia.

O zdolności do służby kandydatów do UOP oraz funkcjonariuszy orzekają w dwóch instancjach komisje lekarskie podległe szefowi Urzędu. Rozporządzenie premiera Jerzego Buzka z 7 stycznia br. przynosi w nr. 8 „Dziennika Ustaw RP” szczegółowy wykaz chorób i ułomności, które komisje biorą pod uwagę przy badaniach. Rozporządzenie wylicza je blisko na 40 stronach.

I tak jako zamykające drogę do służby w UOP znajdują się tam m.in.: chłastactwo, otyłość upośledzająca sprawność, obojętność, choroby skórne, wybitnie szpecące oraz takie blizny, słoniowatość, zniekształcenia lub ubytki czaszki, ślepotę jednego oka lub jego brak, jaskra, daltonizm, przetykanie słuchu, zaburzenia równowagi, zajęcza warga, ubytki podniebienia, braki uzębienia z utratą zdolno-

W AWS o województwach

Średnie czy duże?

W klubie parlamentarnym AWS toczyła się wczoraj dyskusja na temat reformy samorządowej. Przedstawiciele rządu zaprezentowali posłom koncepcję nowego podziału terytorialnego kraju.

Przewodniczący AWS Marian Krzaklewski powiedział, że 95-98 proc. klubu zgadza się, aby utworzyć 12-17 nowych województw. Krzaklewski uważa, że nawet ZChN będzie zwolennikiem takiej koncepcji — jeżeli zagwarantowany zostanie unitarny charakter państwa i silna pozycja rządowego wojewody.

— ZChN opowiada się za koncepcją średnich województw. Powinny one mieć charakter rządowy — wyjaśnił

prezes ZChN Marian Piłka. Piłka zapowiedział, że ZChN będzie głosował przeciwko koncepcji 12 województw. ZChN deklarował wcześniej poparcie dla 20-25 województw.

Wicepremier i szef MSWiA Janusz Tomaszewski powiedział, że województw powinno być maksymalnie 14. — W przeciwnym razie nie ma sensu robić tej reformy; szkoda czasu — stwierdził.

Premier Jerzy Buzek pytany, za jaką liczbą województw opo-

wiada się rząd, powiedział, że członkowie rządu „od początku mówili, że województwa mają być duże”, ale „konkretna liczba nie była jakoś wyraźnie i sztywno w rządzie stawiana”.

— Województwa mają być duże, żeby mogły prowadzić politykę regionalną, żeby miały odpowiednio duże fundusze dla podejmowania samodzielnych ważnych decyzji w skali regionu — w zakresie infrastruktury, gospodarki, rozwoju cywilizacyjnego — powiedział premier, przypominając, że rozpatrywany jest wariant „12 plus”, czyli utworzenia 12 lub jedynie kilku więcej województw. (PAP)

Słomka

poza klubem?

Podczas wczorajszego posiedzenia klubu parlamentarnego AWS miano rozpatrywać wniosek o wykluczenie z klubu 6 posłów KPN-OP, w tym przewodniczącego tej partii Adama Słomki. — To będzie fajnie, jak nas wyrzucą. Będę wiceprzewodniczącym AWS, nie będąc w klubie parlamentarnym — skomentował Słomka.

Zdaniem Andrzeja Szkaradka („S”) — członka władz AWS, wniosek ma poparcie „znaczej” części klubu AWS.

Posłowie KPN-OP, mimo wprowadzonej przez klub dyscypliny, świadomie nie wzięli udziału w głosowaniu nad budżetem państwa.

(PAP)



Państwo Gabriela i Wiesław Gierłowsy z Gdańska, zajmujący się wytwarzaniem biżuterii z bursztynu, znaleźli w ubiegłym roku podczas spaceru w lesie w okolicach Gdańska matową bryłę bursztynu o wymiarach 5,5x3,7 cm. Po wstępnym oszlifowaniu zauważono znajdującą się wewnątrz niemal kompletnie zachowaną jaszczurkę sprzed 40 mln lat. Jest to jedyny kręgowiec zachowany w bursztynie w rejonie Morza Bałtyckiego

W 1996 r. Polacy wypili średnio

7-9 litrów czystego spirytusu

Piją coraz młodsi

Jak wynika z danych przedstawionych przez Ministerstwo Zdrowia i Opieki Społecznej, przez cały 1996 r. statystyczny Polak wypił ok. 7-9 l czystego spirytusu. Statystycznie oznacza to, że czteroosobowa polska rodzina wypija przez cały rok co tydzień jeden litr wódki — powiedział wiceminister zdrowia Michał Kornatowski.

Pod stałą kontrolą placówek lecznictwa odwykowego znajduje się ok. 120 tys. Polaków oraz 50 tys. członków rodzin alkoholików.

Jak poinformował Kornatowski, z lecznictwa odwykowego korzysta coraz więcej kobiet (choć uzależnionych mężczyzn jest pięciokrotnie więcej) oraz osób o wysokim statusie materialnym. Notuje się też obniżenie przeciętnego wieku pacjentów. Według danych resortu, obecnie wiek „inicjacji alkoholowej” młodych ludzi obniżył się do

przedziału 9-12 lat, podczas gdy „w latach 80. rozpoczynano picie alkoholu w wieku 14-15 lat”.

Jednocześnie statystycy obserwują spadek spożycia alkoholu. O ile w 1996 r. statystyczny Polak wypił 7-9 l czystego spirytusu, o tyle jeszcze w latach 1992-1993 wypijano przeciętnie 10-12 l. Dane nie są dokładne, ponieważ — jak się szacuje — 20-25 proc. wypijanego w Polsce alkoholu pochodzi z nielegalnego importu lub nielegalnej produkcji.

(PAP)

Krótko

„W cztery oczy” o NBP

Prezydent Aleksander Kwaśniewski rozmawiał „w cztery oczy” z przewodniczącym AWS Marianem Krzaklewskim. W komunikacie stwierdzono, że „rozmawiano o obsadzie stanowiska prezesa Narodowego Banku Polskiego w związku z upływającą na początku marca bieżącego roku kadencją pani Hanny Gronkiewicz-Waltz”.

Strajk pacjentów

Po czorajszym spotkaniu przedstawicieli Sanepidu z głodującymi pacjentami oddziału chorób płuc szpitala w Blachowni (woj. częstochowski) nie zapadły decyzje zadowalające protestujących. Do trojga głodujących od poniedziałku pacjentów dołączyli dwaj kolejni. Protestują oni przeciwko decyzji o zamknięciu szpitala ze względów sanitarnych.

Lekarz lubieżnik

Prokuratura Rejonowa w Tarnowskich Górach (Katowickie) przedstawiła Michałowi S., lekarzowi pracującemu w jednej z miejscowych placówek oświatowych, zarzut „zmuszania do czynów nierządnych przez wykorzystanie zależności służbowej i krytycznego położenia pokrzywdzonych”. Pokrzywdzonymi jest 9 uczennic szkoły w wieku 16-20 lat. (PAP)

TELE VEGAS

Zadzwoń, zabaw się i wygra!

Pula nagród nieograniczona

0-700-73-125

ZDRAP I WYGRAJ

O wygranej 100 000 zł!

0-700-73-126

LINIA FLIRTU

0 700 73 791

Pod kreską * Pod kreską * Pod kreską * Pod kreską * Pod kreską * Pod kreską * Pod kreską * Pod kreską

Powtórka z historii

W środowisku opolskich samorządowców, walczących o zachowanie swojego województwa, zrodziła się śmiała koncepcja przyłączenia do Opolszczyzny Bielsko-Bialskiego. Powstałoby w ten sposób dwuczęściowe województwo opolsko-bielskie (oczywiście ze stolicą w Opolu), rozdzielone województwem katowickim. Dalszy ciąg znamy z historii. Po jakimś czasie, województwo opolskie zażąda od katowickiego eksterytorialnego korytarza do Bielska-Białej, Katowice, powołując się na honor, odpowiedzą, że Górny Śląsk od czeskiej granicy odepchnąć się nie da i już mamy III wojnę, bo przecież żaden Francuz nie będzie chciał umierać za Gdańsk, tj. za Katowice.

Merc w kajdanach

W Koninie straż miejska założyła blokadę na koła złe zaparkowanego mercedesa. Ponieważ właściciel długo nie przychodził, aby zapłacić mandat, strażnicy jeszcze raz pofatygowali się do zablokowanego auta. Nie znaleźli ani samochodu, ani blokady. Merc to auto z charakterem i o wielkim umiłowaniu wolności — sam zrzucił kajdany.



Wreszcie wszystko jasne!

Dzieci się nudzą

W gminie Wilczyn (woj. koniński) dwóch chłopczków skutecznie podpałiło na polu stutonową stertę słomy, która sfajczyła się ze szczeniem. Dziewięcio- i trzynastolatek zostali złapani podczas ucieczki z pogorzeliska. Powiedzieli, że są ferie, dużo wolnego czasu i było im po prostu nudno. Znowu resort edukacji narodowej, szkoła, nauczyciele, wychowawcy i pedagodzy nie stanęli na wysokości zadania.

Szaleństwo pupoślizgów

Plaga karkonoskich szlaków są tegorocznej zimy tzw. pupoślizgi — twierdzi tamtejsze GOPR. Zjeżdża się z góry na tyłku siedząc w wytłaczanej foremce z plastiku. Najchętniej kupowana ma kształt i kolor zielonego jabłka. Pupoślizgiem kierować się nie da, a najlepsze szusy zapewnia oblodzona droga, po której, niestety, jeżdżą także samochody. Na punkcie pupoślizgów oszaleli wszyscy, nie tylko dzieci. Ostatnią ofiarą jest 35-letni mężczyzna, który zjeżdżając koło schroniska Strzecha Akademicka zderzył się z drzewem i ze złamaną miednicą oraz poważnym urazem kręgosłupa trafił do szpitala.

Krótko

Przetarg pod latarnią

Aż 90 proc. krakowskich latarni wymaga modernizacji. Władze miasta ogłosiły przetarg na remont oświetlenia. Jest o co walczyć, gdyż chodzi o prace, które obejmą prawie dwa i pół tysiąca krakowskich ulic. Przetarg zostanie rozstrzygnięty w przyszłym miesiącu. Staną do niego prawdopodobnie Siemens, Philips i Es System.

Uwaga na drogę nr 4

Kierowcy jeżdżący na trasie Kraków-Tarnów-Rzeszów powinni pamiętać, że w ciągu ostatnich pięciu lat największą liczbę ofiar (24 osoby) pochłonęły na pozór najprostsze odcinki tej trasy: obwodnice bocheńska i dębicka.

Od wódki rozum krótki

Tarnowski magistrat przygotował program szkolenia dla właścicieli restauracji i sklepów handlujących alkoholem. Urzędnicy uznali, że w handlowcach trzeba wyrobić mocne przekonanie, iż alkohol jest naprawdę szkodliwy. Przeszkoleni będą umieli lepiej odmawiać młokosom i innym podpitym klientom. Szkolenie ma być dobrowolne, przewiduje wykłady i warsztaty. Placi miasto.

Koszykarze z Grybowa

Młodzi „miłośnicy basketu” z Grybowa (woj. nowosądeckie) urządzili mecz na Rynku miasteczka. Zabawa polegała na rzucaniu do siebie koszami na śmieci. Jeden z „koszykarzy” fatalnie spuścił łustro, uderzając kierowcę jadącego na skrzyżowaniu. Po kilku dniach ruszyło go sumienie i zgłosił się do burmistrza Grybowa z przeprosinami. Burmistrzowi przeprosiny nie wystarczyły – obciążył strzelca kosztami nowego lustra (1000 zł). (w)

Plebiscyt „Gazety Krakowskiej”

Wybierz najlepszych!

● Kupony prosimy przysyłać (można też przynieść – Kraków, al. Pokoju 3, Dział Łączności z Czytelnikami), naklejone na kartę pocztową, pod adresem redakcji: „Gazeta Krakowska”, 30-960 Kraków 1, skr. poczt. 402, najpóźniej do 14 lutego (decyduje data stempla pocztowego). Większą liczbę kuponów można przesłać w jednej kopercie.

● Na kuponie można wpisać imię i nazwisko jednego kandydata na „Człowieka Roku '97” lub więcej, maksimum dziesięć. Liczą się tylko oryginalne kupony. Jedna osoba może wysłać dowolną liczbę kuponów.

● Wśród Czytelników, którzy wezmą udział w plebiscycie, rozlosujemy nagrody.

KUPON KONKURSOWY „LUDZIE ROKU 1997”

1	6
2	7
3	8
4	9
5	10

(imię, nazwisko i adres głosującego)

Testowanie koalicji

Razem czy osobno?

W Krakowskim – grzecznie, ale osobno, w Nowosądeckim – nie chcę, ale muszę, w Tarnowskim – współpracy jeszcze nie ma – tak w największym skrócie określić można stosunki między AWS i UW w trzech małopolskich województwach, trzy miesiące po podpisaniu umowy koalicyjnej.

Szefowie obu krakowskich ugrupowań, Wojciech Grzeszek i Tomasz Schoen podkreślają, że układy pomiędzy koalicjantami są coraz lepsze, koncepcje rozwoju Krakowa podobne, a różnice mogą być tylko w szczegółach. Pomijając oczywiście odmienne poglądy, wynikające z charakteru obu partii oraz boje, które toczą się w Radzie Miasta. Ale radnych umowa koalicyjna nie obowiązuje. Wojciech Grzeszek, pełnomocnik krakowskiej AWS uważa, że ta sprawa nie powinna rzutować na współpracę krakowskich koalicjantów.

Spory o wojewodę krakowskiego trwały długo, rozmowy o wicewojewodzie, niepełna dwa dni. AWS, zgodnie z umową koalicyjną, pozostawiła sprawę w rękach UW i bez oporów zgodziła się na Jerzego Meysztowicza.

— Te rozmowy przebiegały naprawdę bardzo zgrabnie – ocenia ostatnie spotkanie szef krakowskiej UW, Tomasz Schoen. — Na dodatek otworzyły nam perspektywę stałego i trwałego działania oraz współpracy.

Dodatkowo krakowskich koalicjantów połączył stosunek do sprawy Janusza Gącia-

rza, byłego członka PZPR i SLD, powołanego na urząd radcy generalnego w Urzędzie Wojewódzkim.

Jedynym poważniejszym żalem, który do AWS ma krakowska Unia Wolności, jest wyeliminowanie z gry o fotel wojewody Jerzego Millera.

Pomimo wszystkich deklaracji współpracy, w niedalekich wyborach samorządowych koalicjanci wystartują z dwóch różnych list. Jak twierdzi szef krakowskiej UW, wyborcy powinni mieć w czym wybierać.

Mniej skorzy do współpracy są koalicjanci z Nowosądeckiego. Do tej pory najpoważniejsze spory toczyły się wokół wicewojewody. Z tego starcia zwycięsko wyszła UW, z której mandatu Czesław Borowicz, niedysiejszy burmistrz Nowego Targu został zastępcą wojewody Lucjana Tabaki. Szef sądeckiej AWS, senator Andrzej Chronowski twierdzi, że każda koalicja jest wyborem z rozsądku, a zgoda na Borowicza była dla AWS wielkim poświęceniem.

W przeciwieństwie do Krakowa, dobrze natomiast wygląda współpraca w Radzie Miasta.

— Tutaj testujemy tę koalicję już od 4 lat. Sojusz „Małej

Ojczyzny” z „Sądeckim Forum Samorządowym” wytrzymał w sądeckim Ratuszu próbę czasu – twierdzi prezydent Nowego Sącza i szef nowosądeckiej UW, Andrzej Czerwiński.

Na innych jednak płaszczyznach współpraca koalicjantów nie wygląda obiecująco. Sześć mandatów AWS, przy zaledwie jednym UW sprawia, że Akcja władzą dzielić się nie chce. A Unia też wie, co jej się należy.

Koalicjanci nie marzą o wspólnej liście wyborczej do wyborów samorządowych.

W Tarnowskim jedynym dowodem na to, że koalicja istnieje, wydaje się spór o stanowisko wicewojewody. AWS chciała nawet obsadzić je własnym kandydatem, w czym przeszkodziła jej jednak decyzja władz centralnych zobowiązująca również Tarnowskie do przestrzegania umowy koalicyjnej. Wtedy jednak AWS nie spodobał się unijny kandydat, Tomasz Majka. Innego, o którego poprosił wojewoda Aleksander Grad, UW nie przedstawiła.

— Osobiście uważam, że AWS niepotrzebnie usztywniła swoje stanowisko w tej sprawie. Zgodnie z umową koalicyjną, głos należy do Unii i niechby tak pozostało – twierdzi rzecznik prasowy tarnowskiej AWS, Henryk Łabędź.

Piotr DOBOSZ, HSZ, pul

Mam kastet, oczekuję propozycji

(Dokończenie ze str. 1)

— Trudno zresztą byłoby uzasadnić wniosek o zezwolenie na jego posiadanie, zważywszy, że wspomniane rozporządzenie wyraźnie mówi, że kastet to przedmiot, którego wygląd wskazuje, że został skonstruowany w celu stosowania przemocy lub zadawania ciosów. Co więcej, w przy-

padku kastetu wręcz zalecono udzielanie decyzji odmownych – mówi pani komisarz.

Naszym zdaniem jest to kolejny przykład stworzenia tzw. martwego przepisu. Formalnie można występować o zgodę na noszenie kastetu, praktycznie zgody takiej otrzymać nie można. Z prawnego punktu widzenia posiadanie kaste-

tu jest zabronione, praktycznie nie znajduje się je w kieszeniach wielu młodzieńców. A ponadto, po diable komu kastet, jeśli na pierwszym lepszym placu bez trudu kupić można od „Ruskich” znacznie wymyślniejsze urządzenia obezwładniające ofiary, niż kawałek metalu z wycięciami na palce? (mik)

Zima schodzi z półek

(Dokończenie ze str. 1)

Gdy poleża i zszarzeja, nikt ich już nie kupi. DT „Centrum” zimę zaczął żegnać już w grudniu, koniec wyprzedaży wyznaczy pogoda. Nie sprzedane zimowe kolekcje wrócą do wytwórcy, ale dom towarowy chowa sobie zawsze żelazny zapas, by stawić czoła pierwszym chłodom po wakacjach.

Kariera zakupów z poślizgiem

Moda na posezonowe obniżki cen zaczęła się u nas z chwilą wejścia na rynek zagranicznych firm. Sklep „Carli Gry” był jednym z pierwszych, który wprowadził ją pod Wawelem – zawsze z końcem lutego znikały z jego wystaw ubrane manekiny, a pojawiały się olbrzymie płachty papieru z napisami we fluorescencyjnych kolorach zachęcające do kupna. Przeceniano wszystko,

każdego tygodnia wyżej. Tej zasadzie sklep jest wierny do dziś. Ostatnie dni wyprzedaży to gigantyczny ścisk, krakowianie wyrrywają sobie z rąk superokazje o połowę tańsze niż przed sezonem. Posezonowym obniżkom nie podlegają tu jedynie kosmetyki.

Promocyjne ceny to stały element naszej polityki handlowej. Istnieją na takich samych zasadach i w tych samych terminach we wszystkich sklepach naszej sieci – usłyszeliśmy w „Benettonie”. Przez cały rok do wystawionych w sklepie koszy trafia towar, który można kupić za połowę ceny. Pożegnania zimy to obniżka krocząca – przy zakupie jednej rzeczy – 25 proc. ulgi, przy zakupie czterech – aż 40 proc.

Drogie może być tanie

— To nieprawda, że przychodzi do nas klient z zasob-

Czy to się może zdarzyć u nas?

We wtorek w katastrofie kolei linowej w Dolomitach zginęło dwadzieścia osób, w tym troje Polaków. Czy do takiego zdarzenia może dojść na Kasprowym Wierchu? To pytanie zadaliśmy dwóm specjalistom.

Zastępca dyr. Tatrzańskiego Parku Narodowego Stanisław Czubernat:



Statki powietrzne mogą poruszać się nad Tatrami na wysokości nie mniejszej niż 3 tys. metrów – licząc od ziemi. Nad obszarem TPN latają samoloty pasażerskie, tędy bowiem przebiega korytarz powietrz-

ny na południe Europy, ale one w niczym nie zagrażają kolei na Kasprowy. Pułap ich lotu to co najmniej 10 kilometrów. Nad Tatrami latają też szybowce i holujące je samoloty. W czasie wiatru halnego, na fienowej fali można używać bardzo duże przewyższenia nagradzane diamentami do oznak szybowcowych. Zdarza się, że dla lepszych wyników szybownicy schodzą dużo poniżej tych nakazanych 3 kilometrów, ale są to tak sporadyczne przypadki, że nie interweniuje w nowotarskim aeroklubie.

Poniżej dopuszczalnej granicy lata jedynie ratowniczy śmigłowiec TOPR. Jego piloci najczęściej latają właśnie w rejon Kasprowego po ofiary narciarstwa. Topografię Tatr znają jednak doskonale i wiedzą, gdzie znajdują się liny kolei na Kasprowy i wyciągów narciarskich.

Dyrektor Państwowych Kolei Linowych Ryszard Antoszyk:



Koleje linowe uchodzą za najbezpieczniejsze środki transportu. Takie zdarzenie jak to we wtorek nie ma nic wspólnego z eksploatacją samych urządzeń. Lina kolei na Kasprowy biegnie nisko, jest schowana poniżej wierz-

chołków drzew, a w górnej części poniżej grani.

Przez sześćdziesiąt dwa lata eksploatacji nie doszło do żadnego wypadku z pasażerami, zginęło natomiast trzech pracowników PKL. Było to w latach 40. Jeden zginął w lawinie, drugi spadł z dachu wagonika, trzeci został przygnieciony ciężkim elementem w czasie remontu. Raz tylko – pół wieku temu – zdarzyło się, że szadź osadzona na linie spowodowała awarię koła.

Obecnie stosowane środki i systemy zabezpieczające i reżimy kontrolne wykluczają jakąkolwiek możliwość katastrofy z przyczyn technicznych.

Oczywiście nie zmienia to faktu, że „Kasprowy” jest bodaj najstarszą na świecie nie modernizowaną, funkcjonującą, koleją linową i dawno powinna już przejść kurację odmładzającą. (z)

nym portfelem, im mniej ktoś ma tym chętniej kupuje rzeczy dobrej jakości, które może dłużej nosić – powiedział nam jedna ze sprzedawczyń w „Benettonie”.

— Owszem, jesteśmy ekskluzywną firmą. Co nie znaczy, że nie można u nas kupić tanio – twierdzą w salonie „Deni Cler”, który zaproponował najwyższą wiosenną obniżkę – aż o 70 %. Dzięki temu bardzo elegancki płaszcz można tu kupić za niecałe 600 zł, a tyle w sezonie kosztuje krajowa konfekcja.

Narty kupuj wiosną

Wiosna wymiata z półek sylwestrowe kreacje i narciarski ekwipunek. „Vero Moda” o 100 zł taniej oferuje sukienki do karnawałowych piasów. W sklepie „Maks sport” kurtki „Alpinusa” idą jak woda, po 30 sztuk dziennie. I nic

dziwnego, gdyż teraz płaci się za nie połowę. Tak też spadła cena markowych, włoskich kurtek narciarskich – przed sezonem kosztowały 449 zł, teraz 259 zł. Mimo że narciarze wciąż szaleją po stokach, narty już zaczynają tanieć. Najpierw topnieje cena desek rodem z renomowanych firm (5-10 proc.), po feriach w „Maks sporcie” stanowią wszystkie aż o 50 proc. Sprzedaje się wówczas nawet 20 par dziennie.

Domy towarowe, które wydzierżawiły powierzchnię drobnym handlowcom, nie narzucają im wspólnej polityki promocyjnej. O posezonowej obniżce cen każde store decyduje samodzielnie. W tarnowskim „Świecie” sąsiadują więc ze sobą ciepłe kurtki po cenie zimowej i wiosennej – o 60 proc. niższej. (KaK)

5 lutego 1998 r.

Uczeni przypuszczają, że niektóre mikroorganizmy mogą porozumiewać się przy pomocy fal elektromagnetycznych

Gadające bakterie

Jeszcze przed paru laty stwierdzenie, że bakterie mogą porozumiewać się przy pomocy sygnałów fizycznych, bardziej przypominałoby motyw z współczesnej bajki dla dzieci, aniżeli pogląd podtrzymywany przez naukę. Dziś wiemy, że pogląd taki nie jest fantazją lecz dotyczy rzeczywistego fenomenu, nad którym głowią się uczeni z kilku laboratoriów na świecie. A my prawdopodobnie jesteśmy świadkami powstawania nowej gałęzi mikrobiologii.

Sygnały, które podtrzymują na duchu

Tajemnicze zachowanie się mikroorganizmów zauważyli przed dwoma laty naukowcy japońscy, należący do zespołu badawczego Michio Matsuhashi. Wyizolowali oni wówczas pewien gatunek bakterii, zwany uczenie *Bacillus carbo-philus*, który w pewnych warunkach zdawał się zachowywać jak nadawca i odbiorca jakichś sygnałów fizycznych.

Japończycy umieścili bakterie w środowisku o wysokim stężeniu soli, która działa na nie stresująco, uniemożliwiając im właściwy rozwój i podziały. Zdziwienie uczonych było ogromne, gdy w pobliżu zestresowanych bakterii znalazł się inny szczep, tego samego gatunku, jednak rozwijający się w sposób prawidłowy. Zauważyli oni, że w tym momencie i te bakterie, znajdujące się w niesprzyjającym dla siebie środowisku, zaczęły się prawidłowo rozwijać. Podobny fenomen zauważyli Japończycy również w przypadku innych gatunków bakterii, między innymi popularnych *Escherichia coli*.

Następnie uczeni zaczęli przeprowadzać eksperymenty, zamykając bakterie w szczelnych pojemnikach, bez dostępu światła, powietrza, poddając je równocześnie działaniu rozmaitych środków, między innymi antybiotyków. Zawsze w pobliżu na ten sposób „malteretowanych” mikroorganizmów umieszczano inne szczepy, rozwijające się w sposób prawidłowy. Za każdym razem efekt był ten sam – rozwijające się normalnie bakterie pobudzały do rozwoju bakterie, znajdujące się w nieznosnych dla nich warunkach, przy pomocy jakichś niezidentyfikowanych sygnałów. Wyglądało

to tak, jakby jedne szczepy bakterii podtrzymywały na duchu swoich udręczonych przez warunki pobratymców.

Promieniujące białka

Japończycy nie poprzestali na eksperymentach i zaproponowali hipotezę, która miała tłumaczyć tajemnicze zachowanie się badanych bakterii. Ich zdaniem, porozumiewanie się między szczepami mikroorganizmów odbywa się dzięki falom dźwiękowym określonej częstotliwości. Jako koronny argument podano, że również w przypadku technicznych źródeł takich dźwięków bakterie rozwijają się w sposób prawidłowy. Czy w takim razie mamy do czynienia z gadającymi bakteriami? Naukowcom japońskim trudno jednak było wytłumaczyć, w jaki sposób owe dźwięki mogą być przez bakterie generowane.

Ostatnio na łamach czasopisma „Molecular Microbiology” dwóch uczonych amerykańskich, Vic Norris i Gerard J. Hyland powróciło do badań Japończyków i poddało w wątpliwość postawioną przez nich hipotezę. Amerykanie sądzą, że to nie fale dźwiękowe są medium komunikacji między bakteriami lecz promieniowanie elektromagnetyczne. Co jednak za tym przemawia?

Zdaniem obu uczonych źródła promieniowania elektromagnetycznego należy szukać w białkach i kwasach nukleinowych, które stanowią istotne do życia składniki każdej komórki. Jak wszystkie cząsteczki chemiczne są one nośnikami ładunków elektrycznych, a ponieważ cząsteczki te nieustannie drgają z określoną częstotliwością, mogą również emitować fale elektromagnetyczne. Pradopodobnie sygnały prze-



Popularne bakterie *Escherichia coli*, które pełnią pożyteczne funkcje w naszym organizmie również znajdują się na „liście podejrzanych” o wielomówstwo

noszone przez te fale są niezbędne do prawidłowego funkcjonowania komórki. Dzięki nim w jej wnętrzu może prawidłowo przebiegać przemiana materii oraz odczytywanie informacji genetycznej. Emisja tych sygnałów może być w pewien sposób utrudniona przez warunki otoczenia komórki. Uczeni sądzą, że w takiej sytuacji sygnały pochodzące od innych szczepów bakterii mogą pobudzać do prawidłowej pracy komórki egzystujące w trudnych warunkach.

O czym one rozmawiają?

Norris i Hyland są świadomi dość spekulatywnego charakteru swoich wniosków. Niemniej jednak sugerują, aby badaniom dziwnego zachowania się bakterii poświęcić więcej uwagi. Są zdania, że białka komórkowe, bez względu na to, czy są one aktywne jako enzymy, czy też nie, mogą emitować fale elektromagnetyczne różnej częstotliwości. Te z kolei mogą oddziaływać na funkcyj-

nowanie kwasów nukleinowych zarówno we własnej komórce, jak i w komórkach sąsiadów.

Mimo, na razie, skąpych wyników badań na ten temat, już w tej chwili powstaje wiele pytań dotyczących ewentualnej roli oddziaływań elektromagnetycznych w funkcjonowaniu komórek organizmów. Przedmiotem aktualnych badań są nie tylko komórki bakterii lecz również organizmy wyższe, łącznie z człowiekiem. O wpływie promieniowania elektromagnetycznego napisano już wiele. Ciągłe jednak nie ma zgody na to, w jaki sposób wpływa ono na procesy zachodzące na najniższych szczeblach funkcjonowania komórek, zwłaszcza na szczeblu molekularnym. Można sądzić, że prace nad porozumiewającymi się między sobą bakteriami przyczynią się do lepszego poznania tych tajemniczych ciągle procesów i ich mechanizmów.

Jacek JACHIMECKI

Francuzi chcą pomóc w kosztownym transporcie

Czekając na kamienie z Marsa

Ostatnio Francuzi zaproponowali Amerykanom istotny wkład w realizację projektu wysłania na Marsa sondy kosmicznej, która pobrałaby z Czerwonej Planety próbki gruntu i sprowadziłaby je na Ziemię. Francuzi oznajmili, że są w stanie sfinansować start sondy marsjańskiej z wykorzystaniem rakiety typu „Ariane 5”. Pierwotnie, z powodu ograniczeń finansowych, Amerykańska Agencja Kosmiczna NASA miała posłużyć się mniejszą raketą, co odbiłoby się na możliwościach technicznych przedsięwzięcia.

Zgodnie z aktualnymi planami, w najbliższych latach NASA zamierza wysłać sondę kosmiczną, mającą na celu pobranie próbek gruntu marsjańskiego i dostarczenie ich na Ziemię. Na razie, czas wysłania sondy uzależniony jest od dosłownie pojętej pomysłów konstelacji planet, co może aparaturze osiągnąć Marsa najmniejszym możliwym kosztem.

W latach 2001 i 2003 NASA zamierza wysłać na Marsa dwie sondy, których zadanie będzie głównie polegało na zebraniu próbek gruntu z dwóch różnicowanych pod względem geologicznym obszarów i zgromadzeniu ich w specjalnym pojemniku. Ma on oczekiwać na transport w kierunku Ziemi.

Jak podał ostatnio brytyjski tygodnik „Nature”, Francuzi chcą pomóc Amerykanom w sprowadzeniu próbek gruntu marsjańskiego przez sfinansowanie wysłania sondy transportowej wyniesionej w kosmos przez raketę „Ariane 5”. Miałyby to nastąpić w roku 2005, natomiast sprowadzenie kamieni marsjańskich na naszą planetę nastąpiłoby w roku 2008, jeśli nie nastąpią jakieś nieprzewidziane komplikacje.

Ponieważ Francja zaangażowana jest również w europejskim przedsięwzięciu dotarcia do Czerwonej Planety, specjaliści z Europejskiej Agencji Kosmicznej ESA obawiają się, że pomoc udzielona Amerykanom może się odbić na realizacji tego projektu. JJ

Wspólne badania Niemców i Rosjan

Pomiary wędrówki Antarktydy

Antarktyda jest ostatnim kontynentem, którego wędrówkę na kuli ziemskiej nie udało się jak dotąd dokładnie wyznaczyć. Realizację tego celu postawili sobie naukowcy z Niemiec i Rosji, płynący obecnie w kierunku Antarktydy na rosyjskim statku badawczym „Akademik Borys Pietrow”. Pomiary dryfu tego kontynentu mają zostać dokonane z dokładnością do centymetrów.

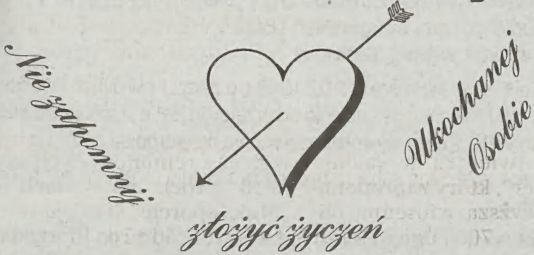
Podobne pomiary zostały już po części wykonane w czasie ekspedycji, która miała miejsce w 1995 roku. Teraz do dyspozycji uczonych pozostaje dodatkowo także satelita badawczy „Global Positioning System”. Wraz z inną aparaturą pomiarową posłuży on do dokładnego wyznaczenia wysokości poziomu wód na powierzchni Ziemi. Poza tym grupa niemieckich i

rosyjskich naukowców ma zamiar zainstalować na lądzie Antarktydy sieć stacji pomiarowych, służących analizie trzęsień skorupy ziemskiej.

Według niemieckiego dziennika „Frankfurter Allgemeine Zeitung” całe przedsięwzięcie ma potrwać około dwa miesiące. Wczoraj statek badawczy miał wypłynąć z jednego z portów Argentyny celem rozpoczęcia misji. (ii)

14 lutego

Dzień Zakochanych



1 ogłoszenie = 1 zł

Czekamy na Was w Biurach Ogłoszeń „Gazety Krakowskiej” do 12 lutego:

KRAKÓW	al. Pokoju 3 i Starowiślna 10
TARNÓW	Krakowska 12
NOWY SĄCZ	Narutowicza 6
NOWY TARG	Rynek 5
DĘBICA	Rzeszowska 18
BOCHNIA	Proszowska 5a
BRZESKO	pl. Żwirki i Wigury 3 pok. 12a

LIKWIDATOR
GMINNEJ SPÓŁDZIELNI
„SAMOPOMOC CHŁOPSKA”
w Gręboszowie, woj. tarnowskie

WYDZIERŻAWI
w drodze przetargu ustnego
OBIEKTY SKLEPOWE:

1. W Woli Żelichowskiej
czynsz miesięczny 600 zł + VAT
2. W Gręboszowie
czynsz miesięczny 450 zł + VAT

Przetarg ustny odbędzie się w siedzibie Spółdzielni w dniu 17 lutego 1998 r. o godz. 10.00.

Ustala się wadium w wysokości jednomiesięcznego czynszu, płatne najpóźniej w dniu przetargu do godz. 9.00.

Zastrzega się prawo unieważnienia przetargu bez podania przyczyn.

Regulamin przeprowadzenia przetargu jest wydany w biurze Spółdzielni.

T/V/446

ZAKŁAD OBSŁUGI URZĘDU REJONOWEGO
Rządowej Administracji Ogólnej w Krakowie

ogłasza przetarg nieograniczony ofertowy
NA SPRZEDAŻ SAMOCHODÓW marki:

- POLONEZ 1,6 GLE,
rok prod. 1993, cena wywoławcza 11.000,00
 - NYSA 522 (mikrobus),
rok prod. 1987, cena wywoławcza 5.000,00
- oraz KSEROKOPIARKI typ: MITA DC 1656,
rok prod. 1991, cena wywoławcza 1.800,00

Informacje dotyczące ww. samochodów i kserokopiarki uzyskać można w Zakładzie Obsługi Urzędu Rejonowego w Krakowie, al. Słowackiego 20, tel. 633-27-36, 634-42-66 wew. 513.

Samochody można oglądać w dniach od 10.02.98 do 12.02.98 w godz. od 12 do 15. Natomiast kserokopiarkę oglądać można w pok. 513 w godz. od 12 do 15 w dniach od 10.02.98 do 12.02.98.

Oferty należy składać w siedzibie Urzędu Rejonowego Rządowej Administracji Ogólnej w Krakowie, al. Słowackiego 20, pok. 15 (parter) w ciągu 14 dni od daty ukazania się ogłoszenia.

Wadium w wysokości 1.000,00 – Polonez, 500,00 – Nysa, 180,00 – kserokopiarka należy wpłacać w kasie Urzędu, pok. 312 nie później niż na dzień przed otwarciem ofert.

Otwarcie ofert następnego dnia roboczego po upływie terminu składania ofert w pok. 510 godz. 12. Wadium nie podlega zwrotowi, jeżeli oferent, którego oferta zostanie przyjęta, uchyli się od zawarcia umowy.

Zastrzega się prawo wyboru dowolnego oferenta lub unieważnienia przetargu bez podania przyczyn.

235/4

• PRZETARGI • PRZETARGI • PRZETARGI • PRZETARGI • PRZETARGI • PRZETARGI •

ZARZĄD GMINY ŁAPSZE NIŻNE
z siedzibą w Łapszach Niżnych,
ul. Jana Pawła II 20, woj. Nowy Sącz

ogłasza ustny przetarg nieograniczony
NA SPRZEDAŻ MATERIAŁÓW BUDOWLANYCH
wg poniższego załącznika:

Lp.	Nazwa materiału	Jed.	Ilość	Cena jednostkowa wywoławcza	Miejsce w którym złożono mat. bud.
Magazyn 1:					
1.	Okna stalowe 0,7 x 0,58	szt.	4	32,16	Ośrodek Zdrowia we Frydmanie
2.	Okna stalowe 0,8 x 0,50	szt.	6	31,68	
3.	Okna stalowe 1,1 x 0,58	szt.	17	50,52	
4.	Okna stalowe 1,48 x 0,5	szt.	4	58,61	
5.	Okna stalowe 2,27 x 0,5	szt.	1	89,90	
6.	Okna stalowe 2,35 x 0,5	szt.	2	93,07	
7.	Okna stalowe 1,67 x 0,58	szt.	4	76,70	
8.	Wrota stalowe rozwierane pełne 2,75 x 2,75	szt.	1	582,00	Dom Ludowy Niedzica-Zamek
9.	Okna plastikowe PCW				
	— jednodzielnne 104 x 125	szt.	1	279,00	
	— trójdzielnne 258 x 178	szt.	1	591,00	

Magazyn 2:					
1.	Drzwi drewniane pełne 100 x 200	szt.	1	128,50	Dom Ludowy Niedzica-Zamek
2.	Drzwi drewniane z szybą 100 x 200	szt.	1	156,00	
3.	Okno drewniane podwójne z szybą 102 x 70	szt.	1	113,00	

Magazyn 3:					
1.	Okna drewniane oszklone 198 x 134	szt.	5	285,00	Szkoła Podstawowa w Niedzicy

Magazyn 4:					
1.	Deski używane	m ³	2,63	297,00	budowa szkoły podstawowej w Łapszach Niżnych
2.	Deski rozbiórkowe	m ³	9,75	228,00	
3.	Krawędziaki	m ³	1,77	270,00	
4.	Drewno opałowe	m ³	34,92	67,56	
5.	Stemple				
	dl. 3-3,2 m	szt.	800	9,74	
	dl. 5,00 m	szt.	15	18,00	
6.	Pustaki DMS	szt.	140	1,00	
7.	Belki DMS:				
	dl. 2,4	szt.	40	2,40	
	dl. 4,8	szt.	46	4,80	
	dl. 7,6	szt.	5	7,60	
	dl. 7,2	szt.	9	7,20	
8.	Sączki drenażowe	szt.	20	0,50	
9.	Stal zbrojeniowa:				
	gładka Ø 6	kg	500	1,18	
	gładka Ø 8	kg	150	1,16	
	żebrowa Ø 12	kg	309	1,14	
	żebrowa Ø 16	kg	1.555	1,13	
10.	Obudowa drewniana 2,4x2,6x1,7 bez drzwi	szt.	1	96,00	
11.	Kabel OW 2,5	mb	50	92,50	
12.	Piła tarczowa	szt.	1	576,00	
13.	Wyciąg budowlany	szt.	1	1.000,00	
14.	Betoniarka	szt.	1	800,00	

Przetarg odbędzie się w biurze Urzędu Gminy Łapsze Niżne pokój nr 5 w dniu 3 marca 1998 r. o godz. 9.

Materiały budowlane można obejrzeć na wyżej podanych budowach po wcześniejszym uzgodnieniu telefonicznym z pracownikiem Urzędu Gminy w dniach 27 lutego i 2 marca 1998 r. w godzinach od 9 do 12.

Wadium w wysokości 10% minimum 100 zł należy wpłacić do dnia 2 marca 1998 r. w kasie Urzędu Gminy pok. nr 4 do godz. 13.

Wadium przepada na rzecz sprzedawcy, jeżeli żaden z uczestników licytacji nie zaoferuje ceny nabycia równej co najmniej cenie wywoławczej. Wadium oferentów, których oferty nie zostały przyjęte zostanie zwrócone bezpośrednio po przetargu.

Dodatkowe informacje można uzyskać w Urzędzie Gminy w Łapszach Niżnych w godzinach pracy urzędu.

Zastrzega się prawo unieważnienia przetargu bez podania przyczyny.

SPÓŁDZIELNIA MIESZKANIOWA
„WSPÓLNOTA-DĄBIE”
w Krakowie, ul. Ofiar Dąbia 4
ogłasza przetarg nieograniczony
NA USTALENIE PIERWSZEŃSTWA
DO PRZYDZIAŁU
WŁASNOŚCIOWEGO PRAWA
DO MIESZKANIA:

☐ przy ul. Bajecznej 7/111
o powierzchni użytkowej 26,0 m²,
w tym powierzchni mieszkalnej 16,5 m², na II piętrze

☐ przy al. Pokoju 24/103
o powierzchni użytkowej 26,0 m²,
w tym powierzchni mieszkalnej 16,5 m², na parterze

Przetarg odbędzie się w dniu 26.02.1998 r. o godz. 11 w siedzibie Spółdzielni przy ul. Ofiar Dąbia 4.

Stawka wywoławcza za 1 m² powierzchni użytkowej wynosi 1.400 zł.

Wadium w wysokości 3.000 zł należy wpłacić w kasie Spółdzielni w terminie do dnia 25.02.1998 r. do godz. 14.

W przetargu mogą brać udział osoby, które spełniają wymogi statutowe przyjęcia w poczet członków Spółdzielni. Szczegółowe warunki przetargu określa Regulamin organizowania przetargów na ustalenie pierwszeństwa do przydziału spółdzielczego własnościowego prawa do lokalu mieszkalnego w zasobach S.M. „Wspólnota-Dąbie”. Z niniejszym regulaminem oraz Statutem Spółdzielni zainteresowani mogą zapoznać się biurowo Spółdzielni lub pod numerem telefonu 411-87-55 wew. 33.

Szczegółowe informacje o stanie technicznym mieszkania można uzyskać w Dziale Technicznym (pokój nr 10, tel. 411-87-55 wew. 18). Mieszkania można oglądać w dniach 9.02.1998 r. w godz. od 14.30 do 16, 16.02.1998 r. w godz. od 12 do 14. Spotkanie w mieszkaniu.

Zastrzega się możliwość unieważnienia przetargu bez podania przyczyny.

ABB ELBUD S.A. Kraków
ul. Płk. St. Dąbka 8

ogłasza
przetarg nieograniczony
ofertowy
na sprzedaż n/w środków:

1. Żuk A06B, nr rej. KRC-798G, rok prod. 1983, cena wywoławcza - 2.700,- zł;
2. Nysa 522, nr rej. KVA-3383, rok prod. 1981, cena wywoławcza - 4.900,- zł;
3. Star A-200, nr rej. KVA-3634, rok prod. 1975, cena wywoławcza - 7.500,- zł;
4. Steyr 1491, nr rej. KVA-3029, rok prod. 1981, cena wywoławcza - 36.000,- zł;
5. Białoruś EO-2621A, nr rej. KRU-703X, rok prod. 1978, cena wywoławcza - 9.400,- zł

Oferty z oferowaną ceną nabycia w zamkniętych kopertach należy składać w Sekretariacie ABB "ELBUD" S.A. Kraków ul. Płk. St. Dąbka 8 do dnia 19.02.98r. godz. 9.00.

Przystępujący do przetargu zobowiązani są do wpłacenia w kasie przedsiębiorstwa wadium w wysokości 10% ceny wywoławczej, najpóźniej do godz. 9.00 w dniu przetargu.

Komisijne otwarcie ofert i rozpoczęcie przetargu odbędzie się 19.02.98r. o godz. 10.00 - Kraków, ul. Płk. Dąbka 8.

Wadium przepada na rzecz sprzedającego, jeżeli oferent, którego oferta zostanie przyjęta, uchyli się od wpłacenia deklarowanej kwoty w ciągu 3 dni od przetargu.

Zastrzega się prawo unieważnienia przetargu bez podania przyczyny oraz prawo swobodnego wyboru oferenta.

Dodatkowych informacji udziela Dział Transportu - Kraków ul. Płk. St. Dąbka 8, tel. 653-25-20 - gdzie można dokonać oględzin.

D-151

NADLEŚNICTWO DĘBICA
ogłasza w dniu 23 lutego 1998 r. o godz. 9
w biurze Nadleśnictwa
przetarg nieograniczony (ustny)
na następujący sprzęt:

SAMOCHÓD OSOBOWO-TERENOWY
ŁADA NIWA 1,6

nr rej. TAA-400D, rok produkcji 1990,
cena wywoławcza 9.970 zł.

Ww. pojazd można oglądać w dni robocze na placu Nadleśnictwa Dębica, ul. Rzeszowska 142, w godz. 8-14.

Wadium w wysokości 10% ceny wywoławczej należy wpłacić w kasie Nadleśnictwa do godz. 9 w dniu przetargu. Zastrzega się, że wadium przepada na rzecz sprzedawcy, jeżeli żaden z uczestników licytacji nie zaoferuje ceny nabycia równej co najmniej cenie wywoławczej.

Nadleśnictwo zastrzega sobie prawo do odstąpienia lub do unieważnienia przetargu bez obowiązku podania przyczyny.

K-226

ZARZĄD GMINY JABŁONKA
ul. 3 Maja 1, 34-480 Jabłonka
tel. 265-23-81, fax 265-24-68

ogłasza przetarg nieograniczony

NA WYKONANIE
WEWNĘTRZNEJ INSTALACJI ŚWIATŁA I SIŁY
ORAZ INSTALACJI ODGROMOWEJ
NA BUDOWIE SZKOŁY PODSTAWOWEJ NR 2
W PODWILKU

Termin realizacji zadania do dnia 20.09.1998 r.

Specyfikację istotnych warunków zamówienia można odebrać osobiście w siedzibie zamawiającego, pok. nr 202 lub za zaliczeniem pocztowym. Koszt specyfikacji wynosi 10 zł (dziesięć złotych).

Osobami uprawnionymi do kontaktów z oferentami są: z-ca wójta Władysław Pilch oraz referent Maria Fedor.

Termin składania ofert upływa dnia 2.03.1998 r. o godz. 10.

Wadium w wysokości 500 zł należy wpłacić do dnia 2.03.1998 r. do godz. 10.

Otwarcie ofert nastąpi dnia 2.03.1998 r. o godz. 11 w siedzibie zamawiającego pok. nr 110.

K-68

ZARZĄDCA KOMISARYCZNY
PRZEDSIĘBIORSTWA PRZEMYSŁU DRZEWNEGO
w Nowym Targu, ul. Kolejowa 169

ogłasza przetarg nieograniczony ustny
na sprzedaż następujących środków trwałych:

1. Samochód ŻUK (blaszak), cena wywoławcza 1.620,00 zł
2. Wózek widłowy typ GPW2504, cena wywoławcza 3.650,00 zł
3. Żuraw budowlany 2B 75/100, cena wywoławcza 18.230,00 zł
4. Żuraw słupowy JT, cena wywoławcza 1.500,00 zł
5. Transformator olejowy TA ob 630 KVA (nie eksploatowany), cena wywoławcza 45.590,00 zł
6. Szlifierka taśmowa do drewna, cena wywoławcza 4.660,00 zł
7. Szlifierka do drewna, cena wywoławcza 4.250,00 zł
8. Prasa hydrauliczna do klejenia drewna, cena wywoławcza 12.160,00 zł
9. Ostrzarka do noży strugarskich L800, cena wywoławcza 2.230,00 zł

Przetarg odbędzie się w dniu 12.02.1998 r. o godz. 11 w biurze Przedsiębiorstwa. Warunkiem przystąpienia do przetargu jest wpłacenie wadium w wysokości 10% ceny wywoławczej w dniu przetargu do godz. 10.

Sprzedawca zastrzega sobie prawo unieważnienia przetargu bez podania przyczyny.

Ww. środki trwałe można oglądać codziennie od godz. 7 do 15. Informacji udziela p. Andrzej Pawlak, tel. (0-18) 266-24-97.

Poza tym oferujemy do sprzedaży złom użytkowy
(szyny, trawersy, rury).

43/ME



GAZETA
KRAKOWSKA

BIURA OGŁOSZEŃ

Kraków ul. Starowiślna 10, tel./fax 422-06-03
Nowy Sącz ul. Narutowicza 6, tel. 443-53-34, 443-53-54
Tarnów ul. Krakowska 12, tel. 26-44-97, 21-61-56



423-02-40
423-02-16
422-89-00

TELEFONICZNA AGENCJA
INFORMACYJNA
http://www.tai.com.pl

NOWA OFERTA „GAZETY KRAKOWSKIEJ”

Nasze reklamy
w Białymstoku, Katowicach, Kielcach, Poznaniu, Szczecinie, Wrocławiu

Treść reklam z ostatniego tygodnia z gazet:

* „Dziennik Zachodni” - Katowice * „Głos Wielkopolski” - Poznań * „Głos Szczeciński” - Szczecin
* „Gazeta Współczesna” - Białystok * „Słowo Ludu” - Kielce * „Słowo Polskie” - Wrocław

Poznasz dzwoniąc:

PRACA
DAM PRACĘ

AMBITNYM, PRACA domowa, współpraca. 2100 zł. Firma Marketingowa PRACA skr. poczt. 27 33-300 Nowy Sącz. (z naczek)

ATRAKCYJNE chałupnictwo. Różnorodne oferty, umowa- współpraca. Informacje otrzymasz po przesłaniu znaczka na przesyłkę poleconą ciężką. Kontakt tylko listowny. F.U.R. ALEX 38-311 Szymbark 600

CHAŁUPNICTWO 0-700-71-195

CHAŁUPNICTWO (0-12)658-42-45 (9.00- 16.00).

CIEKAWA- 3000zł (0-12)658-97-68 0602-741-008

FIRMA zatrudni murarzy, zbrojarzy, cieśli mogą być Brygady lub Firmy (012)637-34-66

FIRMA zatrudni kierowników budowy i mstrów z uprawnieniami (012)636-30-97 po 19.00-20.00

FIRMA AKROPOL, Kraków, ul. Balicka 117 przyjmi do pracy absolwenta Zasadniczej Szkoły Mechanicznej. Tel. (012)637-92-74

FRYZJERKI (0-18)441-34-71, 441-92-58.

HANDEL to najłatwiejszy zarobek pod warunkiem że się ciężko pracuje. Wymagany samochód osobowy. (014)26-18-88, (9-16).

HURTOWNIA zatrudni 5 osób z samochodem osobowym. (014)34-06-57; (601) 45-26-03.

PILNIE zatrudnie opiekunkę do dziecka (0-602)689-936.

PRACA w domu F.U.H „BETA” skr. poczt. 110, 33-300 Nowy Sącz (znaczek).

PRACA, produkty Herbalife. (0-14)21-86-89.

STAŁA- dodatkowa. Tarnowskie.090-68-22-71
ZATRUDNIĘ elektryka i mechanika samochodowego (0-18)443-00-40, 443-10-45. Nowy Sącz, ul. Dunajcowa 64

FIRMA „Tankpol”, Szczucin, ul. Piłsudskiego 54 zatrudni akwizytorów z terenu Szczucina i okolic. Wymagania: prawo jazdy kat. C, wiek do 35 lat. Tel. (0-14) 43-64-71 do 74

POSZUKUJĘ PRACY

DOŚWIADCZONY kierowca kat. B,C,E poszukuje pracy najchętniej na TIR. (0-14)23-15-44, wieczorem.

POSZUKUJĘ pracy (architektura wnętrz, fotografia, grafika) Oferta: 1/AS Biuro Ogłoszeń „GK” ul. Starowiślna 10

TRANSPORT 1,2 t- poszukuje stałej pracy. Tel. (012) 425-53-56

NAUKA

ADRES: ZDZ Kraków, Dietla 38, (012)422-31-02. ROZPOCYNAMY KURSY! Instruktor nauki jazdy, Diagnostyka samochodowa, Przewóz materiałów niebezpiecznych /ADR/, Uprawnienia budowlane przygotowujący do egzaminu, Barman, Kelnier, Kierownik zakładu gastronomicznego, Maszynopisanie, sekretarka /asystentka/, Pedagogiczny uprawnienia dla mistrzów, instruktorów nauki zawodu, Sobotnio- niedzielne przygotowujące do egzaminu czeladniczego, mistrzowskiego /zawody: budowlane, metalowe, elektryczne, mechaniczne, samochodowe, cukiernik, piekarsz, kucharz/, BHP podstawowe, okresowe.

AGENT Ochrony- kurs (0-12)429-23-60 421-83-33

BHP - szkolenia, usługi. (0-14)42-26-37.

DEBICA- korepetycje: niemiecki, rosyjski. (014) 81-13-84

ENGLISH Studio- Angielski dla wszystkich (0-12)421-10-13

FRANCUSKI – dzieci, młodzież, dorośli, wszystkie grupy wiekowe i stopnie zaawansowania. Towarzystwo Przyjaźni Polsko-Francuskiej, Kraków, Tomasz 1. (012) 421-28-23 w godz. (12-17)

TANIEC 0602727005

WŁOSKI- kursy. Studium Języka Włoskiego Basztowa 1 (0-12)421-34-15

MOTORYZACJA

SAM. OSOBOWE

SPRZEDAŻ

AUDI 80 B4, 1994, tanio. (0-18)443-90-26.

CINQUECENTO 700, szary metalik 1996, 19.000 km (0-18)441-23-11

CINQUECENTO 900S, 1996, 21.000 km, zielony metalik. (014)76-39-10

CINQUECENTO sporting, 1996, 23.000 zł.0601-24-32-78

FORD Taunus 1.6 1981- stan idealny sprzedam lub zamienię na BMW 5 090-306-579

FORD Scorpio 2.5TDI, combi- 1994. (0-18) 443-17-21.

FSO, 1983, Pilnie! (014)825-175

OPEL Calibra 1991, tanio sprzedam (0-12)415-26-52

PEUGEOT 106 XN 3-drzwiowy 1995 z dodatkami, ok. 22.000 zł. (0-18)443-40-38.

SPRZEDAŻ

POLONEZ Caro 1992, idealny (0-12)655-33-92

RENAULT 9, 1986 tanio. (0-12)2711204

SKODA Felicia combi 1300 czerwona, 1996, cena:26.000zł. (0-18)441-48-35.

FIAT

AKCJA ZŁOMOWANIA
upusty cenowe **2000 do 3500** zł
Ponadto oferujemy
Maluch, Cinquecento 704,
Punto, Bravo w starych cenach,
Sienna 1,6 – odbiór natychmiastowy.
Szczegóły w salonie.

Auto-Polmozbyt
Kraków, al. 29 Listopada 39 (róg ul. Prandoty)
tel./fax 411-81-61, tel. 413-78-64, 411-54-85,
pon-pl 8-18, sob. 8-13, niedziela (informacja) 9-13

SPRZEDAM mazdę 323F (kupiona w kraju) rok 1991/92 XII – stan idealny. (018) 26-673-63

UAZ, 1988, 53.000km, stan bdb, pilnie. (0-18)445-71-22 po 13.

VOLKSWAGEN Passat 1300, 1981, tanio sprzedam (0-12)415-37-15

MERCEDES C-220, 2.200 cm3, diesel, przebieg 100.000 km, 1996, pierwszy właściciel w kraju, cena 70.000 zł. Tel. (0-90) 68-36-37, (0-14) 68-62-460, (0-18) 332-32-41

INNE POJAZDY

SPRZEDAŻ

CIĄGNIK C-328, C-330, T-25A, C-360 rozrzutniki, sprzęty. Wastag Bronisław, Librantowa 139 poczt. Nowy Sącz (0-18)441-79-52.

HYDRAULICZNY dźwиг samochodowy (0-18)441-47-25.

CIĄGŁA sprzedaż na raty ciągników i maszyn rolniczych, nowych i używanych, kombajn Record Super, prasy do słomy. Michniak Krzysztof, Łapczyca 33, (0-14) 61-275-48

C-328 (tył Zetora), stan bardzo dobry-sprzedam. lwkowa 606, (0-14) 66-312-45, wew. 192

CIĄGNIK C-360, 1985. (0-14) 611-19-66

USŁUGI

„LIBERTA” -przewóz osób (kraj), Busy 9,14,18 -osobowe, obsługa imprez okolicznościowych (0-18)442-94-34, 445-60-65.

AUTOALARMY, (0-12)644-45-17, Cienista 12

PRZEPROWADZKI łachowo (0-12)643-46-83

TRANSPORT- Star 6t i 12t, kryty (0-18)442-79-35.

TRANSPORT 3,5 t, kraj- zagranica. (012)44-80-12

TRANSIT Bus- przewozy; wesela, przysięgi, pielgrzymki, inne. (014)721-652

TRANSPORT. (012)643-48-43, 090-333-103

TRANSIT bus, przewozy osób, towarów. (014) 77-87-38, 70-26-68

CZĘŚCI

SPRZEDAŻ

SKUPIJEMY samochody rozbite, wyeksploatowane. Sprzedaż części używanych. Używane zachodnie lampy, zderzaki, blacharka. Kraków, Zabłocie 2. (012)656-16-42, 0601-503-207

SAM. CIĘŻAROWE

SPRZEDAŻ

STEYR do wywozu drewna (0-18)446-26-44.

STAR 266 dłużycza leśna. Trak wielopółowy. (0-90) 346-050, (0-17)744-15-18.

TARPAN, 1985. (0-14)22-28-70.

CIĄGNIK siodłowy VOLVO F-12, 1984, 3 osie, silnik z 1992, naczepra Fruehuf z 1980. (0-90) 68-36-37, (0-14) 68-62-460, (0-18) 332-32-41

NIERUCHOMOŚCI

MIESZKANIA

SPRZEDAŻ

AGENCJA ACTIVUM kupno, sprzedaż nieruchomości (0-12)632-73-93

N. SĄCZ os. Barskie 49m2 2-pokojowe. Property, Kościuszki 7 (0-18)443-73-80.

SPRZEDAŻ

SPRZEDAM mieszkanie 5 pokojowe 86 m2 ul. Halszki (0-12)654-41-15

KUPNO

AGENCJA Stronczak kupno- sprzedaż nieruchomości al. Słowackiego 58, Kraków (012)633-22-67

MIESZKANIE do 35 m2 w Dębicy lub Tarnowie. (014)813-472

W Nowym Sączu -Hallera, Żywiecka, Sucharskiego, Barskie, Lwowska -kupię mieszkanie ok.40m2, 2 pokoje (0-18)441-29-88 od 9.00 -18.00.

WYNAJEM

M-4 do wynajęcia Kurdwanów (0-12)412-76-56

POKÓJ do wynajęcia (0-12)637-90-00 (7.00-15.00) 658-99-57

POSZUKUJĘ dwupokojowe z telefonem w Dębicy. (014)814-150

ZAMIANA

SUCHA Beskidzka 65 m2 3-pokojowe zamienię na mniejsze w Krakowie. Tel. (0-12)413-92-05, po 19.

DOMY

SPRZEDAŻ

DĘBICA- centrum- dom piętrowy: 6 pokoi, 2 kuchnie, 2 łazienki. (014)815-610

DOM wolno stojący 120 m2, działka 39 arów, ogrodzona, bardzo dobra lokalizacja. Skrzyszów, blisko granicy miasta. Tel. (014)25-01-68 wieczorem.

SPRZEDAM
dom z płazów
do rozbiórki.
Cena do uzgodnienia
Tel. (0-18) 265-14-02
42/ME

N. SĄCZ dom sprzedam (0-12)412-10-91 13.00-17.00

N. SĄCZ dom 100m2, 135.000zł, os. Przydworcowe. „Property” Kościuszki 7 (0-18) 443-73-80.

STARY Sącz, dom 120m2, stan surowy, 6,5a. Property, Kościuszki 7 (0-18)443-73-80.

DĄBROWA TARNOWSKA! Dom drewniany do rozbiórki, stan dobry. (0-14) 43-64-71 do 74

DZIAŁKI

SPRZEDAŻ

DZIAŁKĘ budowlaną 14 ar w Nowym Sączu ul. Kapuścińskiego -sprzeda. Tel.(0-43) 823-52-89.

NOWY Sącz - 85 arów w dzielnicy przemysłowej, w pełni uzbrojone. Pośrednictwo „Krisbud” (0-18)443-58-58.

ODSTĄPIĘ 2 działki z altaną-ogródki działkowe Tłoki. (0-18) 442-12-80.

BRZESKO, ul. Zacisze! Działkę budowlaną uzbrojoną 15,4 a - sprzedam. (0-14) 663-19-93

GARAŻE

SPRZEDAŻ

GARAŻE, wiaty, kioski, inne usługi ślusarskie, najtaniej w Polsce- bezpłatny transport- zimowe rabaty- (018)332-10-52, (012)655-17-29, 090-38-98-58

WYNAJEM

GARAŻ w centrum Dębicy. (017)623-214 po 16

LOKALE

KUPNO

POSZUKUJĘ lokalu na biuro z telefonem w centrum Bochni. Tel. (0-17) 8522 776, 388 80.

POSZUKUJĘ lokalu na biuro z telefonem w centrum Dębicy. Tel. (0-17) 8522 776, 388 80.

WYNAJEM

OO wynajęcia piętrowi willi (0-12)636-56-95

DLA DOMU

WYPOSAŻENIE

SPRZEDAŻ

MEBLE

- mebleścianki
- komplety wypoczynkowe
- szafki kuchenne
- wykonujemy również meble na zamówienie

Kraków, ul. Cegielniana 4
tel. 267-25-45
ul. Opolska 12, tel. 637-03-22 w. 49
ul. Wybickiego 3a, tel. 634-54-58

USŁUGI

ACTIVE clean czyszczenie KARCHEREM najtaniej 0602-66-90-79

ANTENY (012)648-30-42

ANTENY, alarmy. (012)658-81-58, 0602-720-657

CYKLINOWANIE (012)658-13-97

CZYSZCZENIE dywanów, tapicerki KARCHER (012)412-72-58

SOLIDNIE zabezpieczam drzwi, tapicerka, zamki (012)415-42-87

ŻALUZJE- produkcja, sprzedaż, montaż. ZALMAX (012)655-74-74

BUDOWLANE

SPRZEDAŻ

DESKI, więzby dachowe -sprzedaż (0-18)446-16-74 Cyganowice 74.

DESKI sosnowe suche 70mm, cena: 450 zł , mokre jodła 70mm, 50mm, 420 zł 25, 32mm obrzynane 410zł. (0-18)441-21-54.

DESKI jodła, sosna, jesion, dąb (b.ładne) 5, 7, 32 hurtowo. (0-18)445-71-22 po 13.

METALE kolorowe HART, Skwerowa 44 (0-12)266-66-42

PARKIET, boazeria, produkcja. Szeroki wybór, ceny konkurencyjne. (0-12)388-12-84 090-37-98-01

PAKAMERY, kontenery, kioski. (012)644-62-97

SOSNA, dąb 7. (014)779-249

KUPNO

KUPIMY melaminy, silosy na cement T-25 i inny sprzęt budowlany (012)637-55-61

USŁUGI

FLIZOWANIE 090-685-655

FLIZOWANIE, wykładziny, panele - duże powierzchnie. (012)644-07-69, 0602-615-598

FIRMA remontowo-budowlana w Dębicy; płytki ceramiczne, panele, piaskowiec, granit, elewacje, parapety, schody, posadzki. (014) 818-709

MALOWANIE, tapetowanie, gładzie, VAT (0-12) 415-69-45

MALOWANIE, tapetowanie. (014)330-310.

PARKIET „JARZĄBEK” produkcja, sprzedaż, montaż, zakład, tel. (012) 272-19-96. Sklep Firmowy, al. 29 Listopada 103a, tel. (012) 413-47-83, kleje, lakiery, akcesoria. Hurt - Detal

REMONTY, wykończenia wnętrz. Cyklinowanie. (0-18)442-24-40.

SCHODY,
balustrady, boazerie, podłogi
(0-18) 331-09-34

SUCHE tynki, sufity podwieszane, flizowanie. (0-14) 24-00-79.

USŁUGI

SUCHE tynki, sufity, poddasza, gładź. (0-14)21-87-25.

TYNKI gipsowe + VAT, 2 lata gwarancji (0-76) 64-227.

UKŁADANIE, cyklinowanie parkietu. Schody, produkcja montaż (0-18)44-39-578.

USŁUGI budowlane. Tel. (0-12)6570581

USŁUGI remontowo-budowlane, flizowanie, elektroinstalacyjne (0-18)441-76-16.

USŁUGI samochodem ciężarowym, koparkami. (014)52-57-89.

WYKONUJEMY: stany surowe, konstrukcje stalowe, modernizacja, rozbudowy. (0-18) 443-93-06

SUCHE tynki, flizowanie, wykończenia. (0-14) 66-58-079

NARZĘDZIA - MASZYNY

SPRZEDAŻ

MASZYNY do szycia skóry Minerwa, „zygzak”, „stębnówka”. (0-18)443-90-26.

PROŚCIARKĘ do drutu sprzedam (0-18)443-95-52.

URZĄDZENIA kpl. do produkcji makaronu. (0-18)352-72-11.

BETONIARKI, mieszarki, taczki, elektrody różne. Ceny hurtowe, możliwość dostawy. Bochnia, ul. Trudna 20, (0-14) 68-500-80

MASZYNY dziewiarskie Brother III, okazjynie. (0-12) 285-03-49

KUPNO

KUPIĘ prasę hydrauliczną nacisk od 40 ton (0-12)654-63-91

ZBĘDNE zapasy, paski klinowe, łożyska, części zamienne betoniarek, betoniarki do remontu - kupię. (0-14) 68-500-80

RTV, AGD, FOTO

USŁUGI

ELEKTRYK -naprawy, instalacje, sprzedaż telefonów GSM ERA. Tel. (0602)380-565.

NAPRAWA pralek automatycznych (012)637-93-95

NAPRAWA telewizorów (0-12)423-76-59 411-63-27

PRALKI, lodówki. (012)412-89-56

KOMPUTERY

SPRZEDAŻ

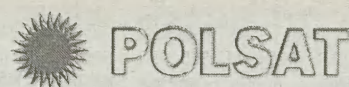
KSEROKOPIARKI nowe, używane -sprzedaż, serwis, gwarancja. Tel. (0-14)21-85-89.

FAUNA, FLORA

SPRZEDAŻ

OWCZARKI niemieckie- szczeniata. (014)77-22-55

ROTTWEILERY szczeniata, 300 zł. (0-14)33-08-10, (16-18).



6.00 Kawa czy herbata?
(audiotele: 0-70055560-2)
8.05 Szalone dziewczyny — serial obyczajowy
8.30 Wiadomości
8.40 Prognoza pogody
8.45 Dla dzieci: Mama i ja
9.00 Teleferie dla najmłodszych: Hu, hu, ha!

W programie animowany film dla dzieci

10.00 Cagney i Lacey — serial policyjny, USA 1982, wyk. Sharon Gless, Tyne Daly, Al Waxman
10.50 Tańce polskie
11.10 Gotowanie na ekranie — magazyn
11.20 Gorący wok Kena Homa
11.25 Kwitnące okienko — wszystko o roślinach doniczkowych
11.30 Alfabet polskich rzek: P jak Paśka
11.45 Reportaż ze świata owadów

12.00 Wiadomości
12.10 Agrobiznes — rolniczy magazyn
12.20 Magazyn Notowań: Za oceanem
12.45 Strzał w dziesiątkę
12.55 W rajskim ogrodzie: Książęca kaktusiarnia
13.10 Zwierzęta świata: Yindi — ostatni koala? — film przyr.
13.40 Przez lądy i morza: Przez Amerykę Południową
14.00 Taneczne ferie
14.30 Wiadomości
14.40 Ferie z Miliardem — teleturniej
15.05 WOW — serial dla młodzieży, Polska 1993
15.35 Fronda — program dla młodych widzów

16.00 Kadra czeka
16.15 Moda na sukces — serial obycz.



16.40 Diariusz rządowy
17.00 Teleexpress
17.25 Jaka to melodia? — quiz
17.50 Kwadrans na kawę
Skuteczna i bezpieczna dieta 1000 kalorii, mistrzowie w odchudzaniu oraz efekty akcji Kropka Serca
18.05 Szkoła gotowania
Dzisiaj cały magazyn poświęcony cebuli, która mimo powszechnego stosowania nadal jest wyrzykiem nie docenianym
18.25 Credo — magazyn
18.50 Flesz — Wiadomości
18.55 Prognoza pogody
19.00 Wieczorynka: Sceny z życia smoków, Tęczowa bajeczka
19.30 Wiadomości
19.55 Sport

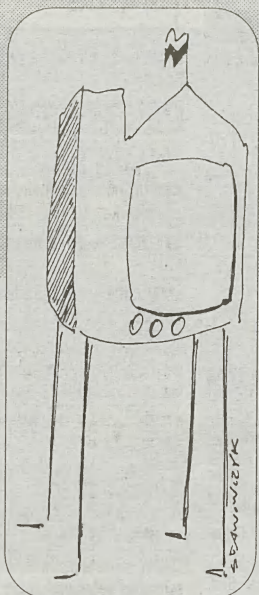
20.00 Prognoza pogody
20.10 Miasto na luzie — serial
21.05 W centrum uwagi
21.25 W interesie publicznym
21.55 Diana King prywatnie i na estradzie
22.30 Pegaz
23.00 Wiadomości
23.05 Sport
23.15 Czas na dokument: Wojownicy seksualni i samuraje — film dok.

23.40 „Przełom wieków” — dramat obycz., W. Bryt. 1993, reż. Stephen Poliakoff, wyk. Charles Dance, Clive Owen
1.30 Klan — telenowela

Polecamy...

● „Przełom wieków” — dramat obyczajowy. Akcja filmu rozgrywa się w Anglii w 1899 roku. Paul Reisner, młody i zdolny lekarz pochodzenia żydowskiego wstępuje do elitarnego zespołu naukowców w Londynie, którym kieruje sławny profesor Mandry. Paul szybko zauważa, iż niektórzy uczeni są przekonani o wyższości jednych ras nad innymi. Jako nowicjusz nie pozwala sobie na wyrażenie swego oburzenia. Dopiero kiedy Mandry odrzuca doskonały projekt badawczy jego przyjaciela Felixa, Paul kwestionuje zasady moralne profesora... **23.40**

7.00 Optimus — Sport telegram
7.05 Dziennik krajowy
7.25 Ekspres reporterów
7.50 Akademia Zdrowia Dwójki — program sportowo-rekreacyjny (audiotele: 0-70055666)
8.00 Program lokalny
8.30 Pielęgniarki — serial, USA 1996, reż. Terry Hughes/Andy Cadiff, wyk. Stephanie Hodge, Arnetia Walker
9.00 Transmisja obrad Sejmu



14.55 Akademia Zdrowia Dwójki — program sportowo-rekreacyjny
15.05 Magazyn olimpijski
15.35 Karypel kontra Groszki — serial anim.

16.00 Panorama
16.10 Nowy Rok w Polskiej Radzie Ekumenicznej — program ekumeniczny
Relacja ze spotkania członków rady z premerem Jerzym Buzkiem, który na początku roku odwiedził radę, by dyskutować o kształcie polskiego ekumenizmu
16.30 5 x 5 — wygramy razem — teleturniej (audiotele: 0-70035217)
17.00 Dla dzieci: Klub pana Rysia
17.30 Programy lokalne
18.00 Panorama
18.10 Programy lokalne
18.35 Jeden z dziesięciu — teleturniej (audiotele: 0-70075850)
19.05 W cieniu Kremla: Wahania temperatury — reportaż Haliny Aczkasowej
Rosyjska zima — nieregularne dostawy opału, sprawa alkoholu pochodzenia zagranicznego
19.35 Stacyjka Hatley — serial komediowy produkcji angielskiej (1997), reż. Roy Gould, wyk. Paul Shane, Su Pollard, Jeffrey Holland

20.05 Linia specjalna: Stefan Niesiołowski (audiotele: 0-70015022 NIE; 0-70015055 TAK)
21.00 Z archiwum X — serial sensac.
21.50 Optimus — sport telegram
22.00 Panorama
22.40 M.A.S.H. — serial kom.

23.05 Studio Teatralne Dwójki: Wiesław Myśliwski — „W poszukiwaniu zgubionego buta”, reżyseria Izabella Cywińska, wykonawcy Iza Dąbrowska, Jan Prosiński, Andrzej Iwiński

0.10 Stalowe gardła — film dokumentalny
Film nagrodzony na Festiwalu „Człowiek na rozdrożu” w Łodzi. Przedstawia operację usuwania raka krtani u nałogowego palacza.
0.30 Zakończenie programu

● „W poszukiwaniu zgubionego buta” — przedstawienie jest poetycką i metaforyczną przypowieścią o przewrotności losu, o wiecznym dążeniu i poszukiwaniu przez człowieka celu, prawdy i sensu życia. Scenariusz widowiska został oparty na jednym z rozdziałów powieści Wiesława Myśliwskiego Widnokrąg. **23.05**

7.45 Koncert na dzień dobry: Maanam — „Łózko”
8.30 Kassai — afrykański bohater — francuski serial anim. dla dzieci — odc. 13/26
8.55 Historia miłości — brazylijski serial fab.
9.50 Dzieci świata — amerykański serial dokumentalny dla młodzieży, odc. 9/11
10.20 Piloci z Big Sky — australijski serial przygodowo-obycz., reż. Scott Hartford Davis (odc. 5/26) (powt.)
11.05 Zobacz to — amerykański serial dok. dla młodz.
Magazyn o nastolatkach dla nastolatków, prezentujący wszystko to co młodzi ludzie lubią — sport, moda, muzyka — odc. 10/13 (powt.)
11.30 Wielcy kompozytorzy rosyjscy — angielski serial dok., odc. 5/6 — Fiodor Szaliapin

12.00 RETRANSMISJA TV POLONIA
15.00 Kronika
15.10 Pies Dinki — amerykański serial anim. dla dzieci i młodz., odc. 14/16
15.30 Mysz i Kret — angielski serial animowany.
Zwierzątka mieszkają razem w małym domku na wsi. Mysz jest pogodna i wesoła, a Kret lubi narzekać. Ich przygody mają wiele wspólnego z naszym codziennym życiem, odc. 4/15
15.35 Były sobie Ameryki — animowany, francusko-kanadyjski-niemiecko-belgijski serial edukacyjny dla młodzieży — odc. 13/26

16.05 Przyjaciele wesołego diabła — polski serial fab. dla młodzieży, reż. Jerzy Łukaszewicz, wyst.: Rafał Synówka, Jacek Chmielnik, Franciszek Ćwirko — odc. 1/5
16.35 Indaba — francuski serial fab. dla młodz., reż. Jean Louis Daniel — odc. 6/25
17.00 Tajemnice historii — program publicystyczno-historyczny, (odc. 7)
Uciekinier z Lipowca. W XVI wieku z zamku w Lipowcu uciekł oskarżony o herezję Franciszek Stankar. Film opowiada historię tej ucieczki.
17.30 U siebie — program mniejszości narodowych i grup etnicznych
18.00 Gość TV Kraków: Antoni Amirowicz, sekretarz Ormiańskiego Towarzystwa Kulturalnego
18.10 Kronika
18.30 Historia miłości — brazylijski serial fab. Dzieje miłości trzech kobiet do jednego mężczyzny
19.30 Złote rączki — irlandzki program poradnikowy dla majsterkowiczów, odc. 28/30

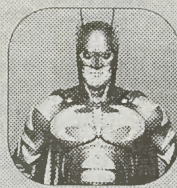
20.00 „Głosy w ogrodzie” — franc.-ang. dramat obycz., 1992, reż. Pierre Boutron, wyst. Anouk Aimee, Katarzyna Figura (na zdj.)



21.45 Kronika
22.00 Nasza Antena
22.05 Sport
22.10 Temat dnia — program public.
22.25 Autostrada — pr. motoryz.
22.45 „Alternatywy 4” — polski serial komediowy

● „Głosy w ogrodzie” — starsze małżeństwo od wielu lat mieszka w willi na francuskiej Riwierze. Prowadzą samotne, spokojne życie. Pewnego razu w ich życiu pojawia się dwójka młodych ludzi, a wraz z nimi — komplikacje. **20.00**
● „Alternatywy 4” — absurdy życia w PRL-u lat osiemdziesiątych na przykładzie mieszkańców bloku przy ulicy Alternatywy 4 — odc. 1/9 **22.45**

6.00 Poranek z Polsatem
7.45 Polityczne graffiti
7.55 Poranne informacje
8.00 Batman — serial anim.



8.30 Żar tropików — serial sensac.
9.30 Żar młodości — serial obycz.



10.30 Drużyna A — serial sensac.
11.30 Ostry dyżur — serial obycz.

12.30 Miłość od pierwszego wejrzenia — program rozrywk.
13.00 Rekin kart — teleturniej
13.30 Ręce, które leczą — program Zbigniewa Nowaka



14.00 Link Journal — magazyn
14.30 Drzewko szczęścia: gra — zabawa
15.00 Gdzie się podziało Carmen San Diego? — serial anim.
15.30 Czas na naturę — magazyn
15.45 Wystarczy chcieć

16.00 Informacje
16.15 Piraci show: gra — zabawa
16.45 Nieustraszone (66) — serial sensacyjny produkcji amerykańskiej (powt.)
17.45 Świat według Bundych (19) — serial komediowy produkcji amerykańskiej



18.15 Roseanne — serial komediowy produkcji amerykańskiej
18.45 Informacje
19.00 Polityczne graffiti
19.10 Żar tropików — serial sensac.



20.00 „Kocham cię na zabój” — film USA 1990, reż. Lawrence Kasdan, wyk. Kevin Kline, Teresy Ullman, William Hurt, Keanu Reeves
20.50 Losowanie LOTTO (w przerwie)
21.55 Kojak — serial krym.
22.00 Informacje i biznes informacje
22.55 Wyniki losowania LOTTO
23.00 Informacje i biznes informacje
23.20 Polityczne graffiti
23.30 Bumerang — program public.
23.55 4 x 4 — magazyn
0.30 Prztył mnie
1.25 Link New Look
1.55 Cosmix

● „Kocham cię na zabój” — komedia. Lawrence Kasdan jest twórcą filmów: Wielki kanion, Silverado i oglądanego właśnie na polskich ekranach Francuskiego pocałunku. Akcja filmu Kocham cię na zabój oparta została na autentycznych wydarzeniach. Joey Boca marzy o przyjaciółkach, zabawie i seksie. Nie zważa na wspaniałą i kochającą żonę, Rosalie, i uwodzi coraz to nowe kobiety. Zdesperowana żona, długo nie dopuszczająca myśli o zdradach męża, postanawia go w końcu zamordować. O pomoc prosi swoją matkę, przyjaciela i dwójkę niezbyt rozgarniętych, płatnych morderców... **20.00**

6.00 Telesklep
6.30 Ciężko ranne pantofle — magazyn poranny
6.30 Kropka nad i — prowadzi Monika Olejnik (powt.)
6.50 Śniadanie z...
7.35 „Pacific Drive” (85) — serial obycz. prod. australijskiej
8.00 „Troskliwe misie” (24) — serial animowany dla dzieci
8.30 „Miasto piesprawa” (26) — serial animow. dla dzieci
9.00 Zostań gwiazdą — pr. rozrywkowy, prowadzi K. Ibisz
Program rozrywkowy. Zabawa polega na tym, że wykonawcy amatorzy starają się naśladować swoich muzycznych idoli.
10.00 Gotuj z Kuroniem
10.30 „Anna” (85) — telenowela prod. argentin.
11.30 „Jolanda” (19) — telenowela prod. argentin.

12.00 Telesklep
12.05 Rzut za 3 — magazyn sympatyków koszykówki
12.30 Co za dzień! — rozrywka i informacje
13.00 „Troskliwe misie” (25) — serial animowany dla dzieci
13.30 Dance Time — magazyn muzyczny
14.00 Twój problem, nasza głowa — program na żywo dla dzieci
14.45–16.45 NIEZŁY KANAŁ
14.45 „California Dreams” (61) — serial dla młodzieży prod. USA
15.15 „Szkoła złamanych serc” (86) — serial dla młodzieży
15.45 „Star Trek” (31) — serial SF prod. USA

16.45 „Miasto piesprawa” (27) — serial animowany dla dzieci
17.15 TVN Fakty regionalne — informacje
17.30 Co za dzień! — rozrywka i informacja
18.00 „Beverly Hills 90210” (82) — serial obyczajowy produkcji amerykańskiej

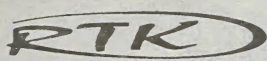


19.00 „Kryptonim Prosiaczek” (18) — serial komediowy produkcji angielskiej
Flint zostaje napadnięta na ulicy i tylko dzięki niespodziewanej interwencji przygodnego przechodnia Chrisa Lindsaya udaje jej się wyjść z tej opresji cało, nie tracąc przy tym torebki. Poza tym, Chris okazuje się atrakcyjnym mężczyzną...
19.30 TVN Fakty — informacje

20.00 Sport
20.05 „Prawnicy z Miasta Aniołów” (17) — serial obycz.
21.00 „Drew Carey Show” (18) — serial komediowy prod. USA.
21.30 „Naga prawda” (17) — serial komediowy produkcji USA
22.00 Multikino — filmy, gwiazdy...
22.30 TVN Fakty — informacje
22.35 Kropka nad i — prowadzi Bogdan Rymanowski
23.00 TVN Fakty regionalne — inf.
23.15 Auto, Auto — automagazyn
23.45 Nic straconego: „Beverly Hills 90210” (82) — serial
0.35 Telesklep

● „Naga prawda” — Camilla, zadowolona z pracy Nory, awansując ją na odpowiedzialne stanowisko. Pierwsze przedsięwzięcie Nory polega na zaangażowaniu swoich przyjaciół... **20.05**
● „Prawnicy z Miasta Aniołów” — Van Owen skarży Richarda Jeffriesa podejrzanego o zabójstwo włóczęgi. Atmosfera w sądzie jest napięta, gdyż na sali obecni są przyjaciele zmarłego i ojciec Sullivan, ksiądz opiekujący się bezdomnymi. Ostatecznie jednak sędziowie przysięgli orzekają działanie w obronie własnej... **21.30 (w)**

Stacje telewizyjne regionalne



17.00 O czym szumią wierzby – bajka
18.00 Amerykańska Odyseja Kosmiczna – ser. pop.-nauk. 18.30 Życie jak loteria – serial obycz. 19.30 Dom – serial obycz. 21.00 Nowa fala 74,5 MHz – serial obycz. 22.30 Dekalog X – dramat 23.30 Wieczór z Willem Nelsonem – koncert



17.00 Beverly Hills Teenagers – ser. dla dzieci 17.30 Troskliwie misie –



7.00 New York News – ser. sensac. 8.30 Fort Boyard – telet. 10.00 Maria Bonita – ser. obycz. 11.30 Larry i Balki – ser. kom. 12.00 Dobre chęci – ser. biograf., Szwecja 13.00 Maria Bonita – ser. obycz. 18.00 Maria Bonita – ser. obycz. 19.30 Jednym śladem – mag. 20.00 New York News – ser. sensac. 21.00 Chrześcijaństwo



17.00 Studio TTK 17.30 Z księgarskiej półki 17.45 Wołę przedszkole – teleturniej 18.15 Studio TTK 18.45 Kulinarzy Kącik Konesera 19.00 Stare blizny – western USA 21.00 Francja S.A. – dramat 22.40 ATV idzie do kina 23.00 Polowanie na mutanty – sf USA 0.30 Teatrzyk intryg przedstawia – ser. krym. 1.00 Racja stanu – film sens. 2.30 ATV idzie do kina

Stacje telewizyjne polskojęzyczne



9.30 Poranek z TV Katowice 10.30 Historia miłości – ser. obycz. 11.35 Czwadziestolatek – 20 lat później – ser. obycz. 12.35 Piloci z Big Sky – ser. przyg. 13.20 Wizja przyszłości – ser. dok. 13.50 Serce Klaroty – ser. obycz. 14.20 Zgadula – telet. dla dzieci 16.05 Przyjaciele wesołego diabła – ser. dla młodzieży 16.30 Dziś w Tele Trójce – report. 16.45 Zielono mi... w kuchni 17.10 Daj szansę zdrowiu – mag. 18.30 Historia miłości – ser. obycz. 19.15 Dzień w regionie – progr. publicyst. 19.30 Złote rączki – ser. dok. 20.00 Głosy w ogrodzie – dramat obycz., Francja 22.30 Czwadziestolatek – 20 lat później – ser. obycz.



9.30 Helena i chłopcy – ser. dla młodzieży 10.00 Namietności – ser. 13.30 Celeste – ser. 14.30 Blżej filmu – mag. 17.00 Ser. anim. 17.45 Namietności – ser. 18.45 Werdykt – progr. publicyst. 20.00 Helena i chłopcy – ser. dla młodzieży 20.30 Celeste – ser. 21.30 Auto Salon – mag. 22.00 Pełnym gazem – mag.



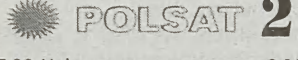
8.30 Tomek Sawyer – ser. anim.; Degrassi – ser. dla młodzieży 10.00 Dziedziczna nienawiść – ser., Brazylia 10.50 Aniołki Charliego – ser. kryminalny, USA 11.45 City – ser., USA 12.15 Lekarz domowy – ser., Hiszpania 13.20 Digby i jego dom – ser., USA 13.45 Gra w południe 14.00 Tomek Sawyer – ser. anim.; Degrassi – ser. dla młodzieży 15.45 Zanim kupisz – poradnik dla kupujących 16.00 Digby i jego dom – ser., USA 16.25 Lekarz domowy – ser. komediowy, Hiszpania 17.40 Zagraj z nami – Domino – telet. 17.55 Propozycja do listy przebojów 18.00 Dziedziczna nienawiść – ser., Brazylia 18.50 Nasz horoskop 19.20 City – ser., USA 19.50 Osmiornica – ser. sensacyjny, Włochy 21.15 Opiekunka – horror, USA 22.55 Puls Biznesu – gospodarcze trzy grosze 23.05 Nasz samochód – mag. motoryzacyjny



7.10 Mistrzostwa Polski Formacji Tanecznych 8.00 Kto jest kim w Polsce: Krzysztof Hołowczy 8.10 Blżej sztuki: Architektura 8.45 Teledyski na życzenie 9.00 Dla dzieci 9.30 Polski dom: Kamienica mieszczańska – film dok. 10.00 BIOGRAFIE: Antoni Słonimski – film dok. 11.00 Skarbiec – mag. 11.30 30 ton! Lista, lista – lista przebojów 12.10 Reżyser miesiąca: Andrzej Barański – Wolne chwile – film obycz., Polska 1979 13.45 Z archiwum i pamięci: Włodzimierz Nahorny – progr. rozrywk. 14.40 Auto-Moto-Klub – mag. 15.25 Uczmy się polskiego: Ach, co to był za ślub 16.00 Teledyski na życzenie 16.10 Spożerzenia na Polskę – progr. publicyst. 16.30 Credo – mag. 17.15 Żegnaj Rockefeller – serial dla młodych widzów, Polska 1992 17.45 Krzyżówka szczęścia – telet. 18.15 Królowa Bona – serial historyczny, Polska 1981 19.05 Na królewskim



7.35 Siódemka dzieciakom – ser. anim. 8.20 Z ust do ust – ser. dla młodzieży 8.45 Sunset Beach – ser. obycz. 9.30 Wieczne rozterki – film obycz., Francja 1996 11.05 Czy boisz się ciemności – ser. dla młodzieży 11.30 Wydział zabójstw – film krym. 14.05 Ukryta kamera – progr. rozrywk. 14.35 Prawo i bezprawie – ser. krym. 15.25 Siódemka dzieciakom: Simba, król lew, Niebezpieczne dinozaury – ser. anim. 16.20 City Life – ser. obycz. 17.15 Echo Point – ser. dla młodzieży 17.35 Czy boisz się ciemności – ser. dla młodzieży 18.00 Sunset Beach – ser. obycz. 18.50 7 minut – wydarzenia dnia 19.00 Łobuzy Robina – ser. obycz. 19.50 Prognoza pogody 20.00 Rozterki serca – melodramat, USA 1991 22.00 City Life – ser. obycz. 22.55 Wyprawy z National Geographic 23.50 7 minut – wydarzenia dnia 0.00 Ostatnia



7.30 Halogramy – progr. muz. 8.30 16.55 Czarodziejka z Księżyca 9.00 17.25 Power Rangers – ser. 9.30 16.00 Domek na prerii – ser. I przyg. 10.30 MacGyver – ser. sensac., USA 11.30 Żar młodości – ser. 12.30 Dwa oblicza miłości – ser. 14.00 Na topie – progr. muz. 14.30 Dance Jump – magazyn muz. 15.00 Gramy News 15.05 Mute progr. muz. 15.30 Halogramy – progr. muz. 17.50 Informacje MacGyver – ser. sens. USA 19.00 Żar młodości – ser. 20.00 Dwa oblicza miłości – ser. 21.15 Czarne dni – film krym., franc. 22.50 Prztytul mnie – nocny progr. muz. 23.50 Dance Jump – magazyn muz.

Telewizje satelitarne



17.00 Wędkarskie przygody Rexa Hunta. Rex Hunt odwiedza najlepsze łowiska w Australii, przedstawia także niespotykane i zdumiewające gatunki ryb 17.30 Powietrzny ambulans 18.00 Flightline, czyli wszystko o maszynach latających 18.30 Poszukiwacze skarbów: Skarb Diabła Morskiego 19.00 Zaginiony świat: Psy 20.30 Punkty zwrotne historii: Poszukiwania Troi 21.00 Granice nauki: Chodząc po wodzie 22.00 Katastrofy: Krytyczny błąd 22.30 Medycyna sądowa: Krwawy trop 23.00 Wyjści spod prawa: Szaleństwo na drogach 0.00 Medycyna sądowa: Podpisane krwią



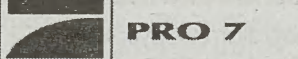
9.00 Gliniarz i prokurator – ser. krym. 10.00 Słówka – telet. 12.00 Vera w południe – talkshow 13.00 Sonja – talkshow 14.00 MacGyver – ser. sensac. 15.00 Star Trek: Deep Space Nine – ser. SF, USA 16.00 Słoneczny patrol – ser. sensac. 17.00 Każdy z każdym – telet. 19.00 Ukochane siostry – ser. obycz. 19.30 Koło fortuny – telet. 20.15 Komisarz Rex – ser. krym. 21.15 Na kłopoty Stefania – ser. obycz. 22.15 Drużyna Alfa – ser. obycz. 23.15 Harald Schmidt Show 0.15 Latający cyrk Monty Pythona – ser. kom. .



6.00 Pobudka z Vivą 9.00 Co jest grane? – przegląd światowych trendów 10.00 Planeta Viva – mag. 11.00 Chartsurfer – notowania list przebojów 12.00 Viva hity – nowości i standardy pop-rockowej sceny 13.00 Film ab – mag. 14.00 Co jest grane? – przegląd światowych trendów 15.00 Interaktiw – teledyski na telefon 17.00 Chartsurfer – notowania list przebojów 18.00 kEWL – Live – show 19.00 Planeta Viva – mag. 20.00 Model Tv – Live – talkshow 21.00 Minh-Khai's Music Box – mag. 22.00 Niteclub – nocny mag. 23.00 Metalla – mag. 0.00 Nocny ekspres: muzyka o północy 1.00 Wah Wah – mag. 2.30 Nocne teledyski



11.00 Bobsleje: PŚ 11.30 Narciarstwo klasyczne: PŚ w Saporro 14.00 Tenis ziemny: Turniej ATP w Splicie 18.00 Narciarstwo klasyczne: PŚ w Saporro 19.30 Sporty ekstremalne: Zawody w Colorado 20.30 Automobilizm: Rajdy samochodów terenowych na Islandii – podsumowanie sezonu 22.00 Boks: Walki zawodow-



8.15 Hangin' with Mr. Cooper – ser. obycz. 8.40 Roseanne – ser. obycz. 9.10 Bill Cosby Show 9.35 Under Cover – film krym., USA 11.30 The Commish – ser. krym. 12.30 Matlock – ser. krym. 14.00 Arabella Kiesbauer – talkshow 15.05 Superman – ser. sensac. 16.05 Szpital Do-

Za zmiany wprowadzone w programach w ostatniej chwili redakcja nie odpowiada.

Otello

Spektakl jest współczesną interpretacją dzieła Williama Szekspira, opowiadającego o samotności i szlachetności prawego człowieka, która przegrywa z zawiścią i żądzą władzy. Otello wbrew woli Brabancja poślubia jego córkę Desdemonę, która towarzyszy mu w wyprawie przeciwko Turkom. Tymczasem chorąży Otello – Jagon knuje zawiśniętą intrygę, chcąc rozbić małżeństwo swego dowódcy. Osobistym powodem niecznych planów Jagona jest fakt, iż zamiast niego namiestnikiem wojsk zostaje Kasjo. Podstępnie doprowadza więc do usunięcia go ze służby. Nakłoniła przez Jagona, Desdemonę gorąco prosi męża o łaskę dla skrzywdzonego przyjaciela. Otello zaczyna podejrzewać żonę o zdradę. Jagon sprytnie podsycą jego zazdrość i rozpoczyna podstępny grę...

Obejrzyj, warto!

Reż.: Andrzej Chrzanowski, wyk.: Daniel Olbrychski, Piotr Fronczewski, Joanna Pacuła, Halina Kowalska. 1981 rok.

TV POLONIA, czwartek, 20.00

Ręce do góry – polski dramat obyczajowy

Film w oryginalny sposób porusza problematykę lat stalinowskich. Po dziesięciu latach spotykają się na jeździe absolwenci Akademii Medycznej. W czasie bankietu zostaje odczytana depecha od kolegi, który nie przyjechał na spotkanie. Jej treść prowokuje kolegów do złożenia mu wizyty. Żaden pociąg osobowy nie jedzie jednak w tamtym kierunku, więc wszyscy wsiadają do pociągu towa-

rowego, gdzie odbywa się swoista psychodrama. Podczas rozmowy okazuje się, że ich marzenia, osobiste i zawodowe ambicje pozostały nie zrealizowane, a dawne ideały – zapomniane. Powracając bolesne wspomnienia z lat studenckich, kiedy byli członkami ZMP. Jednego z nich, za wygłaszane poglądy i szczerość usunięto ze studiów, wyrzucono z akademika i organizacji. Rano okazuje się, że wagon, w którym przesiadzieli całą noc, stoi w tym samym miejscu...

Reż.: Jerzy Skolimowski, wyk.: Jerzy Skolimowski, Joanna Szczepińska, Bogumił Kobiela, Tadeusz Łomnicki. 1981 rok.

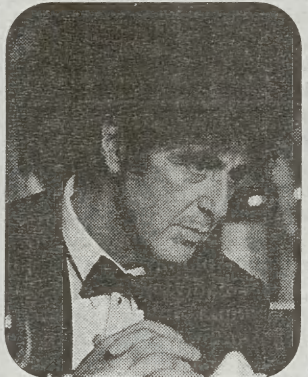
TV POLONIA, czwartek, 23.05

Plotki ploteczki...

BRUCE WILLIS postanowił znacznie poszerzyć swoją wiedzę na temat sztuki i dzieł wielkich artystów, ale jednocześnie nie zamierza rezygnować ze swojej ulubionej rozrywki, czyli gry w kasynie.

Aktor kupił ostatnio kilka obrazów RENOIRA, MONETA, VAN GOGHA i PICASSA. Swój czas dzieli między studiowanie sztuki i grę w Czarnego Jacka. Często jest bowiem widziany w kasynach Las Vegas, gdzie grając sący sok z arbuza i żuje niezapalane cygaro. Jego stawki nie schodzą poniżej 240 tysięcy dolarów na godzinę.

Chociaż AL PACINO grywa zazwyczaj poważne role, nieoficjalnie wiadomo, że jest strasznie żartownisiem.



W filmie THE DEVIL'S OWN aktor gra sardonicznego prawnika JOHN MILTONA, czarny charakter z wisielczym poczuciem humoru. Jednak kiedy tylko kamery przystają pracować, Pacino sypie dowcipami jak z rękawa. – Zagrałem zabawną scenę w DICKU TRACYM, ale John Milton, też bywa zabawny – wspomina. – Poza planem jestem przyrodnim bratem Robina Williamsa,

– Ciagle myślę, że wreszcie się złamię i zagram w jakiejś komedii, ale nie znam cięższej roboty, niż całymi dniami starać się być śmiesznym.



SHARON STONE jest w pełni przygotowana do swojej największej życiowej roli, jako matki i żony.

39-letnia aktorka chce mieć za męża potentata prasowego

Krzyżówka – (TV - 171)

stolica Tunezji		podnośnik		wydra morska	
przyrząd optyczny	kędzior	urząd notariusza		waga opakowania	
pogardliwe o lekarzu					
grecki instrument					
pięściarz					
włókno syntetyczne na sieci rybackie					
złotnik	może być o tyczo		olejek różany	...Ruska lub Mazowiecka	wołowy zawijany
nieżyt nosa					
potraw					
ma cztery kwartały					
			uderzenie, cios		

W losowaniu nagród książkowych wezmą udział rozwiązani przysłane do redakcji na kartkach pocztowych z dopiskiem: Krzyżówka (TV-171). Termin nadsyłania – dwa tygodnie (decyduje data stempla pocztowego).



REDAKTOR NACZELNY: RYSZARD NIEMIEC
tel. 411-84-11, fax: 411-64-55

31-548 Kraków, al. Pokoju 3.

Adres do korespondencji: 30-960 Kraków 1, skrytka poczt. 402.

Centrala telefoniczna: 411-84-11, 411-32-22, 411-39-91, 411-33-05

fax: 411-64-55, 412-66-08

Sekretarz odpowiedzialny: tel. 412-29-98

Dział łączności z czytelnikami: tel. 412-46-33

Dział miejski: tel. 412-16-94

Dział sportowy: tel. 412-11-60

Redakcja nocna: tel. 412-29-98

BIURO OGŁOSZEŃ:

Kraków, aleja Pokoju 3 tel. 412-61-51, fax. 412-40-99

ul. Starowiślna 10 tel/fax 422-06-03

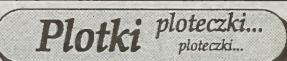
Terenowe biura ogłoszeń mieszczą się w siedzibach oddziałów.

WYDAWCA: „Polskopresse” – Spółka z o.o. – Oddział Gazeta Krakowska w Krakowie. Prezes Zarządu Oddziału – Piotr Szymborski

DRUK: DRUKPRESS, Kraków, ul. Nowohucka 50;

PRENUMERATA: Dział Kolportażu tel. 411-38-39

Za treść ogłoszeń redakcja nie ponosi odpowiedzialności. Redakcja zastrzega sobie prawo skracania artykułów i korespondencji, zmiany ich tytułów. Tekstów nie zamówionych nie zwracamy.



HARVEY KEITEL zwyciężył tam, gdzie superagent BOND nie dał rady.

Producenci kolejnego filmu ze znanym z filmów PULP FICTION i ZEY PORUCZNIK aktorem w roli głównej, uzyskali pozwolenie od wietnamskiego rządu na kręcenie zdjęć w ich kraju. Kiedy wcześniej producenci 007 starali się o takie samo pozwolenie dla filmu JUTRO NIE UMIERA NIGDY, pokazano im drzwi. TONY BUI, reżyser nowego filmu THREE SEASONS, musiał pokonać wiele biurokratycznych przeszkód.

Papier	Kurs (zł)	Uwagi	Zmiana	Obrót (tys. zł)	P/E
Agnos	76,00		+1,3	3.274	32,2
Amerbank	21,00		+2,4	608	7,8
Amica	63,00		0,0	1.156	18,8
Animex	7,20		0,0	6.372	12,1
Atlantis	4,50	ns	-2,2	65	17,3
BIG	3,55		-2,7	2.493	30,0
BK	12,00	ns	0,0	436	5,4
Boryszew	16,70		-2,9	560	9,0
BOS	42,00		+0,2	5.374	6,2
BPH	229,00		+1,3	8.265	7,8
BRE	81,50		+1,9	10.668	13,3
BSK	230,00	ns	+1,8	6.888	10,0
Budimex	13,30		0,0	7.567	8,8
BWR	2,80	ns	-1,8	158	65,6
Bytom	16,00		0,0	44	
Celuloza	18,20		+0,6	1.425	31,3
Compland	60,50		-2,4	3.215	33,4
Dębica	92,00		+2,2	4.791	16,8
Drosed	39,60		-0,5	517	66,5
Elbudowa	42,50	ns	0,0	1.418	11,4
Elektrim	34,50		0,0	12.974	58,3
Elektroex	5,70	ns	0,0	482	52,2
Elmontwar	4,25		-1,2	170	17,6
Energomont. Pld.	67,00		-0,7	742	15,2
Espebepe	3,70	nk	-2,6	91	
Exbud	33,60		-0,9	2.405	21,9
Form Food	25,00		-0,4	401	11,4
Ferrum	7,60		-1,3	660	16,0
Forte	10,10		+2,5	783	13,3
Górażdże	90,50	ns	+2,3	1.525	11,0
GPDR	8,50	ns	+6,3	241	9,3
Grajewo	170,00	nk	+0,6	1.962	26,1
Handlowy	53,50		-0,9	13.379	6,0
Hutmen	32,50	ns	+3,2	332	19,3
Impexmetal	25,80	ns	-0,4	1.152	13,9
Indykpol	20,10	ns	+1,0	326	11,5
Irena	13,00	ns	0,0	451	10,5
Izolacja	232,00	ns	-0,4	1.575	16,4
Jelfa	82,00	ns	+1,2	1.129	17,9
Jutrzenka	65,00	ns	-2,3	801	16,0
Kabel BFK	27,60		0,0	4.917	21,0
Kable	45,00	ns	-1,1	414	20,7
Kety	52,00		+1,0	1.176	17,6
KGHM	12,30		-1,6	12.111	7,3
Kolo	17,90	ns	+0,6	388	9,6
KPBP Bick	17,90		0,0	222	13,2
Kredyt Bank	11,20		-2,6	2.898	9,6
Krasno	21,50		-2,3	1.475	8,8
Kruszwica	14,90		+5,7	566	
Lantex	50,00		0,0	979	16,3
LG Petrobank	7,50		-1,3	178	12,3
Mostalexp	7,40	ns	0,0	2.719	9,7
Mostalgd	18,40		0,0	491	17,6
Mostalkrk	11,80	ns	0,0	206	14,8
Mostalsdl	21,50		-2,3	1.092	18,8
Mostalwar	24,00		+5,3	298	19,8
Mostalzb	21,40		+1,9	5.213	22,8
Novita	7,40		-0,7	362	14,3
Okacim	29,20		+1,0	2.141	24,8
Olawa	12,40		0,0	456	7,0
Optimus	95,00		0,0	1.938	24,0
Orbis	20,00		0,0	3.811	21,7
Paged	6,00	ns	-0,8	109	6,5
PBK	78,00		0,0	5.486	6,9
PBR	16,20		-1,8	71	8,3
Pekpol	14,20		0,0	389	
Peepees	51,50		-1,9	391	8,1
PLI	6,40		0,0	590	7,4
Polar	13,70	ns	0,0	769	34,1
Polfa Kutno	94,00		+1,1	1.189	17,2
Polifarb Cn	14,40		+1,4	12.430	15,8
Polisa	5,90	nk	+6,3	1.660	
PPABank	14,10		+2,2	1.384	6,4
Prochem	10,30		0,0	618	12,7
Próchnik	14,50		+4,3	109	
Rafako	9,90		0,0	565	
Relpol	86,00	nk	0,0	897	15,6
Remak	5,55		-3,5	403	50,1
Rolimpe	7,50	nk	+4,9	1.491	
Ropczyce	17,50	ns	+1,7	299	9,4
Sanok	53,00		-1,9	477	16,6
Sokolów	4,40		+2,3	4.370	15,3
Stalexport	21,60		-2,3	1.624	13,3
Stalprodukt	23,30		0,0	204	11,5
Stomil	26,00		+3,6	3.581	23,8
Swarzędz	6,75		-0,7	110	
Tonsil	12,10	ns	-3,2	155	33,5
Unibud	24,30		-1,2	811	8,9
Universal	5,95		-2,5	2.393	8,2
Vistula	9,00	ns	-1,6	285	5,3
Warta	46,40		-4,5	41	11,5
WBK	21,30	ns	0,0	2.753	12,4
Wedel	z			1469,1	
Wilbo	5,35	ns	-4,5	414	15,2
Wólczanka	13,50	ns	0,0	299	5,2
Zasada	6,10		-1,6	58	16,7
ZEW	36,00		-1,4	220	
Żywiec	330,00		-2,4	1.510	28,2
WIG	15.353,0		0,1	199.080	
Akcje NFI					
I NFI	6,90	ns	-1,4	120	
II NFI	9,80	nk	-2,0	18	96,0
III NFI	9,35	ns	-0,5	39	
Progress	9,10		+1,1	715	8,0
Victoria	5,25		-1,9	404	
Magna Polonia	6,00		0,0	944	5,1
Kazimierz Wlk.	5,50		-1,8	399	12,2
Octava	6,00		-4,0	254	
Kwiatkowski	9,00		-0,6	112	14,2
Foksal	6,90		-1,4	297	
XI NFI	10,00	nk	-2,9	132	7,4
Piast	8,80		+1,1	255	
Fortuna	8,15		-1,8	673	2,9
Zachodni	8,30	nk	-4,6	149	3,6
Hetman	7,70	ns	-0,6	217	
NIF	116,80		-1,4	4.728	
Rynek równoległy					
Apator	28,00		-1,4	3.089	9,6
Ariel	6,20		0,0	507	14,0
Bauma	15,60		-1,3	72	21,1
Best	18,10		-4,2	761	10,1
Beton Stal	56,00		-1,8	206	7,7
Bielbaw	23,80		-0,8	185	7,0
Biurosystem	16,10		0,0	693	28,8
Budimpoz	7,70	ns	0,0	216	12,2
Centrostal Gd	4,00		-2,4	161	14,6
Chemiskór	6,70		-1,5	701	16,0
Dom-Plast	25,50		-5,6	107	26,8
Echo	84,00		0,0	586	20,9
Efekt	11,50	ns	-2,5	165	8,3
Elpo	4,55		-3,2	123	8,5
Hydrobudowa	30,60		-9,7	474	12,4
Kompap	20,90		+2,0	3.848	9,9
KrakChem	11,70	nk	-1,7	660	18,7
Lubawa	12,10		-2,4	553	12,5
ŁDA	14,00		+4,5	606	24,8
Mieszko	13,20		0,0	1.269	16,9
Ocean	19,50	ns	0,0	3.177	56,3
Polifarb Dębica	106,00	nk	-1,9	257	11,9
Poligrafia	13,30		+3,1	977	11,5
Ponarfeh	31,20		-9,8	102	13,3
Pozmeat	43,50		-2,1	186	44,2
PPWK	17,60		-1,1	640	8,9
Strzelec	3,50		-1,4	1.354	140,2
Unimil	45,00		-5,3	1.197	30,6
Viscoplast	23,40		-1,7	202	15,3
WKSM	70,00		+1,4	39	31,0
ZREW	45,50	ns	-3,6	47	8,9
WIRR	3.242,2		-1,0	23.158	
Rynek wolny					
Ampli	5,50		-2,7	841	55,5
Brok	28,50		-1,4	197	44,6
Energoparat.	21,00	ns	0,0	640	15,8
Piasecki	11,30	ns	-2,6	765	22,1
Rynek NFI					
PSU	118,00	ns	-2,5	2.724	

Za wysokie podatki, zatory finansowe, ograniczenia prawne i administracyjne

Barierzy dla średnich

Na początku brakuje własnych pieniędzy, trudno o kredyt z banku bądź pomoc finansową z krajowych czy zagranicznych funduszy. Natomiast gdy w miarę rozwoju własnej działalności pieniędzy przybywa, pojawiają się inne bariery. Zbyt wysokie podatki, ograniczenia prawne i administracyjne, kłopoty z niesolidnymi i często niewypłacalnymi kontrahentami – to podstawowe trudności hamujące rozwój małych i średnich firm.

Niezależność bez białych skarpetek

Polski przedsiębiorca nie nosi już białych skarpetek do mokasynów z frędzelkiem. Najczęściej ma 40-50 lat, równie często legitymuje się dyplomem szkoły wyższej. Na przełomie lat 80. i 90. doszło do eksplozji prywatnej przedsiębiorczości. W ostatnich ośmiu latach liczba małych i średnich firm przekroczyła dwa miliony.

Głównym motywem działalności na własny rachunek była chęć samostpełnienia i osiągnięcie materialnej niezależności. Znacznie mniejszą rolę odegrała chęć podejmowania ryzyka, nie zawsze mo-

tywem była też utrata pracy bądź widmo bezrobocia. Takie przesłanki do działania na własny rachunek stwierdziła Ewa Mroczek z Europejskiego Centrum Badań nad Gospodarką w Monachium, która przeprowadziła ankietę w ok. 60 małych i średnich polskich firmach.

Za dużo małych

W prywatnym sektorze przeważają firmy małe, zatrudniające do 50 osób, firm średnich jest praktycznie niewiele. Naszą rodzimą przedsiębiorczość zdominował handel i usługi, które sprywatyzowały się najszybciej, ale wciąż za mało jest małych fabryk i wytwórni.

Nowe towarzystwo ubezpieczeniowe

Allianz z BGŻ

Dzisiaj rozpoczyna oficjalną działalność w Polsce niemieckie towarzystwo ubezpieczeniowe Allianz. Wspólnie z Bankiem Gospodarki Żywnościowej Allianz powołał dwa towarzystwa ubezpieczeniowe – na życie i majątkowe.

TU Allianz BGŻ Polska SA oferuje ubezpieczenia majątkowe, a TU Allianz BGŻ Polska Życie SA – ubezpieczenia na życie. Oferta firm skierowana jest do klientów indywidualnych, małego biznesu i wielkich przedsiębiorstw. Polisy są już dostępne u 250 agentów (do końca br. będzie ich prawie 1500) oraz w bankach związanych z BGŻ.

Allianz powstał w Berlinie w 1890 r. Dziś działa w 57 kra-

jach i zatrudnia ponad 73 tys. pracowników. Jest jednym ze światowych liderów ubezpieczeniowych. W 1996 r. przychody firmy wyniosły 57 mld marek – półtora raza więcej niż wyniosły wówczas przychody budżetowe Polski. Dwa lata temu klienci Allianz wpłacili ok. 75 mld marek składek, czyli 17 razy więcej niż zebrały w tym czasie wszystkie działające w Polsce firmy ubezpieczeniowe.

NOTOWANIA WALUTOWE

NBP

USD – 3,5240 – (-0,11); DEM – 1,9435 – (0,26); FRF – 0,5797 (0,35); GBP – 5,8152 – (0,48); CHF – 2,4175 – (1,12); ECU – 3,8325 – (0,29).

Kantory

KRAKÓW, „KBX”, ul. Kalwaryjska 26: USD (100) 349,00 – 352,50, DEM (100) 192,00 – 194,50, ATS (100) 27,30 – 27,65, FRF (100) 57,30 – 58,50, GBP (100) 573,00 – 580,00, CHF (100) 237,50 – 242,00.

ul. Wielopole 3: USD (100) 349,00 – 352,50, DEM (100) 192,00 – 194,00, ATS (100) 27,35 – 27,65, FRF (100) 57,30 – 58,50, GBP (100) 573,00 – 580,00, CHF (100) 237,50 – 241,00. (ECe)

NOWY SĄCZ, „Borys”: USD 3,515 – 3,550, DEM 1,935 – 1,970, FRF (100) 58,00 – 59,50, ATS (100) 27,45 – 27,95, CSK (100) 9,80 – 10,25, SKK (100) 9,80 – 10,20.

STARY SĄCZ, Rynek 10: USD 3,515 – 3,550, DEM 1,935 – 1,970, FRF (100) 58,00 – 59,50, ATS (100) 27,45 – 27,95, CSK (100) 9,80 – 10,25, SSK (100) 9,80 – 10,20.

NOWY TARG, „U Grubego”: USD 3,515 – 3,550, DEM 1,935 – 1,970, FRF (100) 58,00 – 59,50, ATS (100) 27,45 – 27,95, CSK (100) 9,80 – 10,25, SKK (100) 9,80 – 10,20. KT

TARNÓW, ul. Krakowska 32: USD 3,510 – 3,530, DEM 1,930 – 1,950, FRF (100) 57,50 – 58,20, ATS (100) 27,35 – 27,60, GBP 5,60 – 5,70, CHF 2,26 – 2,270.

ul. Wałowa 9: USD 3,510 – 3,530, DEM 1,930 – 1,950, FRF (100) 57,30 – 57,80, ATS (100) 27,350 – 27,55, GBP 5,75 – 5,85, CHF 2,365 – 2,390.

DĘBICA, ul. Głowackiego 35: USD 3,510 – 3,540, DEM 1,930 – 1,950, FRF (100) 57,70 – 60,00, ATS (100) 27,4 – 28,00, GBP 5,75 – 5,85, CHF 2,38 – 2,420. (ta)

ŚWIADECTWA UDZIAŁOWE

Banki

Kraków PKO BP:

skup – 112 zł, sprzedaż – 117 zł

Tarnów PKO BP:

skup – 90 zł, sprzedaż – 126 zł

Kantory:

Kraków, „KBX”, ul. Kalwaryjska 26:

skup – 110 zł, sprzedaż – 120 zł

Kraków, ul. Wielopole 3:

skup – 110 zł, sprzedaż – 117 zł

Nowy Sącz, „Borys”:

skup – 90 zł, sprzedaż – 125 zł

Stary Sącz, Rynek 10:

skup – 100 zł, sprzedaż – 125 zł

Tarnów, ul. Wałowa:

skup – 105 zł, sprzedaż – 115 zł

Nowa karta

Koncertowa Visa

Bank PeKaO SA wydaje nowe karty płatnicze – Visa Concerto. Jest to karta typu Visa Classic, przeznaczona dla posiadaczy Eurokonto.

Visa Concerto to międzynarodowa karta z odroczonej płatnością, rozliczana w ciężar ROR Eurokonto. Wszystkie wydatki w punktach usługowo-handlowych oraz wypłaty z bankomatów i w banku rozliczane są dopiero na koniec każdego miesiąca. Odraczenie płatności umożliwia przyznany posiadaczowi Eurokonta odnawialny miesięczny limit wydatków, który określa maksymalną kwotę zakupów lub wyp

Hutnik – Niwka 4:3

Ładna gra

W drugim meczu kontrolnym tej zimy Hutnik Kraków pokonał III ligowca ze Śląska, AKS Niwka, 4:3 (2:2). Bramki dla krakowian strzelili: Kaliszan, Romuzga, Ozimek i Careca – dla Niwki Chudy, Wrona i Wrocława.



Romuzga strzela drugą bramkę dla Hutnika

HUTNIK: Latos (Stanek) – Kaliszan, Prokop, Jamróż (Duda) – Strojek (Ozimek), Lacabidze (Kloc), Romuzga, Zięba, Bernas – Domarski, Gabisonia (Careca).
Piłkarze obu zespołów odwdzięczyli się gospodarzowi obiektu, za idealne przygotowanie boiska, bardzo dobrą grą. Zarówno Hutnik, jak i AKS zaprezentowały szybką, techniczną grę. A trener Romuald Szukiłowicz przyznał, że przy stanie 2:0 dla

Hutnika jego zespół spoczął na czas jakiś na laurach, podczas gdy rywal ogrywał ich jak chciał.
– Momentami, to oni grali z nami w „dziada” – mówił po meczu trener.
Pierwszą bramkę meczu strzelił Kaliszan, po zagraniu z rogu na krótki słupek podanie przedłużył Strojek, a obrońca Hutnika precyzyjnym strzałem pokonał bramkarza Niwki. Na 2:0 podwyższył przepięknym strzałem z

dystansu Romuzga. Hutnik zamiast iść za ciosem chciał trochę odpocząć na boisku i srodcze się to na nich zemściło. Niwka jeszcze przed przerwą doprowadziła do wyrównania po bramkach Chudego i Wrony. Po przerwie goście wyszli na prowadzenie, a strzelcem bramki był Wrocław. Gospodarze dopiero przy niekorzystnym wyniku wzięli się do roboty. Ozimek przedarł się w pole karne i strzelił po długim rogu doprowadzając do remisu 3:3. Zwycięską bramkę strzelił Careca, ale duża w tym zasługa Domarskiego i Zięby, którzy ograli rywali i Careca strzelał już tylko do pustej bramki.
– To był bardzo ładny mecz – mówi **Romuald Szukiłowicz** – Przeciwnik bardzo wymagający, momentami grający szybciej i składniej od nas. Moi zawodnicy mieli za dużo strat, trochę denerwujące było to, że dali się „wozić” rywalom. Końcówka spotkania należała do nas, więc zespół może się czuć częściowo rozgrzeszony za wcześniejsze niedomagania.
Hutnik w sobotę gra dwa sparingi. O godz. 11 z Karpatami Siepraw pierwszy zespół i o 12.30 z Glinikiem Gorlice drugi skład.

(Ja)

Garbarz Zembrzyce – Wawel 0:4

Zaangażowanie wojskowych

Piłkarze Wawelu pokonali w wyjazdowym spotkaniu zespół klasy okręgowej Garbarza Zembrzyce 4:0 (1:0). Bramki dla wojskowych zdobyli: Gościński 2, Wilk oraz Księżyc.
WAWEL: Wrześniak – Jacyna, Pydyś, Księżyc – Nylec, Wołowicz, Wilk, Szwajca, Szweczyk – Cyzio, Szeliga.
Po przerwie grali: Petrykowski, Szczepański, Pater, Mazurkiewicz, Gościński.
Chociaż przeciwnik nie był zbyt trudny, bo grający zaledwie w klasie okręgowej, to piłkarze Wawelu podeszli do tego spotkania z pełnym zaangażowaniem. Gdyby boisko było lepiej przygotowane, to rozmiary zwycięstwa byłyby zapewne bardziej okazałe. Trener Albin Mikulski był bardzo zadowolony ze swoich podopiecznych, chwalił ich za walkę i za podejście do swoich obowiązków.
Na uwagę zasługują dwa trafienia Pawła Gościńskiego, który powrócił z Cracovii, a

także kolejna bramka obrońcy Tomasza Księżycy (niedawno zanotował gola w spotkaniu z Rakowem).
Wawel rozegra kolejny sparing w najbliższą sobotę z Cracovią na jej boisku. Piłkarze wierzą też, że wreszcie zostaną załatwione wszelkie sprawy finansowe. Niektórzy z nich nie wykazali już cierpliwości (Łapczyński, Polak), pozostali jak na razie trenują, ale niepewność, jak sami mówią, nie sprzyja budowaniu formy. (bk)

Katowice – Unia 0:1

Pokonali pierwszoligowców

W rozegranym wczoraj w Katowicach sparingu, tarnowska Unia pokonała miejscowy GKS 1:0 (0:0). Bramkę strzelił Turkiewicz w 80 minucie spotkania.
UNIA: Szara – Mikołajczak, D. Popiela, Dzieciolowski – Radliński, Kijowski, J. Popiela, T. Klich, A. Wstępnik – Palej, Turkiewicz.
Po przerwie grali: Stawarz, Wójcik, Tchiekoura, Ropski, Świętek, Brożek, Szeliga.
Przez niemal całe spotkanie przewagę mieli katowiczanie. Nie potrafili oni jed-

nak wykorzystać dogodnych pozycji do zdobycia gola. Unia walczyła dzielnie i też potrafiła przedostać się pod bramkę gospodarzy. Dwie okazje zmarnował Krzysztof Palej, strzelając mało precyzyjnie.
Po przerwie szturm Katowic jeszcze się zwiększył, nadal nie przynosił jednak rezultatu. Nie pomogła nawet efektowna przewrotka Libijczyka, Elzentare, którego pozyskaniem zainteresowany jest GKS.
Gdy wydawało się, że spotkanie zakończy się remisem, padła bramka dla jaskółek. W 80 minucie doszło do sporego zamieszania na szesnastce Katowic. Najszybciej do piłki doskoczył Turkiewicz i strzałem w długi róg ustalił wynik spotkania. (KB)

Cracovia – Kabel 3:1 (2:1)

Jeszcze jeden murzyn?

Bramki: Zegarek 35, Feutchine 40, Hrapkowicz 73 oraz Kapusta 2.
CRACOVIA: Kwiatkowski – Siemienieć, Walankiewicz, Mróz – Kowalik, Powroźnik, Krupa, Dąbrowski, Depa – Feutchine, Zegarek. Po przerwie grali: Paluch, Szary, Góra, Hrapkowicz, Martyniuk, Thiao, Węgiel.
KABEL: Grzybek – Górecki, Klaput, Komisarek – Malinowski, Jelonek, M. Giza, Rajtar, Dudzik, Kawski – Kapusta.
Po przerwie grali: Nykiel, Chachlowski, Zalas, Grajkowski, Koźmik, P. Giza, Owca, Burliga, Bala, Bzukała, Kościółek.
Mecz był rozgrywany w trudnych warunkach, na śniegu. Dostarczył jednak trochę emocji. Już w drugiej minucie



spotkania po błędzie Kowalika, Dudzik dograł do Kapusty, a ten pokonał Kwiatkowskiego. Cracovia szybko uporządkowała szyki i uzyskała przewagę w polu, chociaż Kabel wcale nie zamierzał ułatwiać

jej zadania. Wyrównanie padło w 35 minucie, kiedy to sytuacji sam na sam z bramkarzem gości nie zmarnował Zegarek. Pięć minut później, po strzale głową Feutchine, było już 2:1 dla pasów.
W drugiej połowie Cracovia nadal posiadała przewagę, czego udokumentowaniem była bramka Hrapkowicza.
W drużynie pasów pokazał się Senegalczyk Thiao. Jest to pomocnik, mający za sobą występy w Bugu Wyszków. Jest potężnie zbudowany i trener Kocąb wiąże z jego przyjściem nadzieje na poprawę gry w linii pomocy. Wczoraj właśnie po jego podaniu padła trzecia bramka dla Cracovii. Jego transfer do Cracovii będzie najprawdopodobniej bezpłatny. (BK)

Z piłkarskiej historii Wisły (10)

Zmiany, do jakich dochodzi w futbolowym gospodarstwie przy ulicy Reymonta, mają pozwolić Wiśle powrócić na ligowe szczyty. Czyli po prostu nawiązać do pięknych tradycji. Wszystko wskazuje na to, że już tegoroczna runda wiosenna może być początkiem tej drogi. Dlatego też zdecydowaliśmy się przypomnieć historię wiślackich zmagani. Wszak sezon 1997/98 jest dla „Białej Gwiazdy” już 58 w pierwszej lidze... Dziś lata 1949 i 1950.
Wiślacka brać mogła powiedzieć – nareszcie! „Biała Gwiazda” powróciła bowiem na mistrzowski tron, w omawianych dziś latach nie miała już sobie równych na krajowym, ligowym podwórku. Jeszcze w maju 1948 roku zaangażowano trenera rodem z Czech, **Josefa Kuchynkę**. Okazało się to przysłówiowym strzałem w dziesiątkę! Wisła grała bowiem inaczej, niż większość rywali. Na pewno nowocześniej. Kuchynka po prostu łamał schematy taktyczne. Początkowo spotykało się to z licznymi głosami krytyki futbolowych konserwatystów. Nader szybko jednak także oni zmienili zdanie.

Zrozumieli, że poszukiwania i zmiany nie muszą prowadzić na manowce.
Piłkarskie boje swoją drogą, ale jeszcze 6 lutego doszło do brzemiennych zmian dla Towarzystwa Sportowego Wisła. Po prostu także do sportu weszła polityka. Na walnym zgromadzeniu „Biała Gwiazda” włączona została do pionu sportowego Ministerstwa Spraw Wewnętrznych. Przy okazji na siedem długich lat stała się **Gwardią-Wisłą**. Niepostrzeżenie przemieniła się zaś w Gwardię. Podobnie jak Ruch w Unię, ŁKS we Włókniarza, Lech w Kolejjarza, Legia w CWKS czy Cracovia w Ogniwo... Pierwszym preze-

(SULIM)

Wyższe oprocentowanie

KREDYT BANK PBI S.A. uprzejmie informuje,
że w dniu 03.02.1998 podwyższył stawki oprocentowania

RACHUNKI PŁATNE NA ŻĄDANIE

ROR **15.00%**

Rachunki a'vista **12.00%**

LOKATY CONSTANS
o stałym oprocentowaniu

1 miesiąc **17.50%**

2 miesiące **18.00%**

3 miesiące **18.25%**

LOKATY SUKCES
o progresywnym oprocentowaniu

500 złotych **20.00%**

5000 złotych **20.50%**

oprocentowanie zależne od minimalnego wkładu

LOKATY STANDARD
o zmiennym oprocentowaniu

1 miesiąc **18.00%**

2 miesiące **18.25%**

3 miesiące **18.75%**

4 miesiące **19.20%**

LOKATY REKORD
krótkoterminowe, o stałym oprocentowaniu

7-dniowe **17.00%**

14-dniowe **17.50%**

21-dniowe **18.00%**

KREDYT BANK PBI S.A.
WSZYSTKO W JEDNYM BANKU

I Oddział w Krakowie, ul. Stradom 8, 31-058 Kraków, tel. (0-12) 423 23 03, fax (0-12) 423 23 03 w. 222, 221, 227;
II Oddział w Krakowie, ul. Zaczysze 8, 31-156 Kraków, tel. (0-12) 422 65 24, 618 52 89, fax (0-12) 623 06 64, tel./fax (0-12) 422 68 83;
Oddział w Nowym Sączu, ul. Jagiellońska 56, 33-300 Nowy Sącz, tel. (0-18) 443 78 72, 443 69 80, fax (0-18) 443 78 72, 443 42 46;
Oddział w Tarnowie, ul. Mickiewicza 2, 33-100 Tarnów, tel. (0-14) 22 42 90, 22 42 51, fax (0-14) 22 42 51.



Do rozpoczęcia igrzysk pozostały 2 dni

W Nagano wystartuje 2315 sportowców

W 18. Zimowych Igrzyskach Olimpijskich w Nagano wystartuje 2315 sportowców – poinformował Gilbert Felli, dyrektor sportowy Międzynarodowego Komitetu Olimpijskiego. Jest to kolejny rekord igrzysk w Nagano. Dotychczas najwięcej sportowców brało udział w igrzyskach w Albertville (1992) – 1801. W Nagano rywalizować będą przedstawiciele 72 krajów. Do tej pory pod tym względem rekordowe były igrzyska w Lillehammer (1994), w których brały udział reprezentacje 67 państw. Najliczniejszą reprezentacją w Nagano będzie amerykańska – 207 sportowców. Na drugim miejscu pod tym względem znajduje się Japonia – 166, a na trzecim Szwajcaria – 163. Bermudy, Brazylia, Iran, Luksemburg i Urugwaj planują wysłanie po jednym sportowcu. Kenia będzie reprezentowana przez dwóch zawodników, w tym przez świetnego... lekkoatletę, sre-

dniodystansowca Philipa Boita, który wystartuje w biegach narciarskich.

Kłopoty z hokeistami?

Sudafed może być problemem turnieju olimpijskiego. Jest to środek zabroniony, substancja, której nie można zaakceptować – powiedział Makoto Ueki, dyrektor laboratorium antydopingowego MKOl. w Nagano. Wypowiedź Uekiego wiąże się z obawami, iż hokeiści z klubów NHL, którzy wystąpią w turnieju olimpijskim, mogą sprawić kłopoty właśnie z racji stosowania tego środka. Jak niedawno poinformował magazyn „Sports Illustrated”, 20 procent zawodników NHL rutynowo zażywa sudafed, bez względu na to, czy grozi im przeziębienie, czy nie. Środek ten jest akceptowany w NHL, ale znajduje się na liście zabronionych przez MKOl. W związku z różnicami między rejestrami obu tych organizacji (sprawa dotyczy nie tylko sudafedu) – NHL poddała badaniom antydopingowym wszystkich 125 hokeistów tej ligi, którzy mają wystąpić w Nagano. Mimo to, dr Ueki przypuszcza, że może dojść do przypadków wykrycia stosowania niedozwolonych środków dopingujących. Makoto Ueki podkreślił, że jego laboratorium dysponuje najnowocześniejszymi urządzeniami, które stosunkowo łatwo wykrywają ślady zabronionych substancji.

Bezpiecznie w Nagano

Mimo, że do Nagano przybyło już kilka tysięcy uczestników rozpoczynających się za trzy dni ZIO, policja w tym mieście nie odnotowała żadnego przestępstwa popełnionego przez obcokrajowców. Krytycy pomysłu przeprowadzenia w Nagano igrzysk obawiali się wzrostu poziomu przestępczości, który w ubiegłym roku osiągnął w tym mieście rekordowy poziom. Do Nagano przyjechała już większość sportowców i akredytowanych dziennikarzy. W sumie organizatorzy spodziewają się kilkudziesięciu tysięcy gości z zagranicy.

CZWARTEK

5 lutego

- Wschód słońca — 7.11
- Zachód słońca — 16.30
- Wschód księżyca — 11.26
- Zachód księżyca — 1.51

Dzień dłuższy od najkrótszego o 1 godz. 38 min, a krótszy od najdłuższego o 7 godz. 23 min.

Imieniny:

Adelajdy, Agaty,
Justyniana, Ledy

Urodzeni 5 lutego pragną wywrzeć wpływ na otoczenie i zapłodnić umysły innych swymi ideami. Są uprzejmi, spokojni, o swą opinię bardzo się troszczą, a ich pożyte domowe może stanowić wzór dla innych rodzin. Ich doskonałe zdolności umysłowe idą w parze z wytrwałością we wszystkim co czynią. Uspokojenie mają bardzo wrażliwe, nieco dysharmonijne.

POGODA

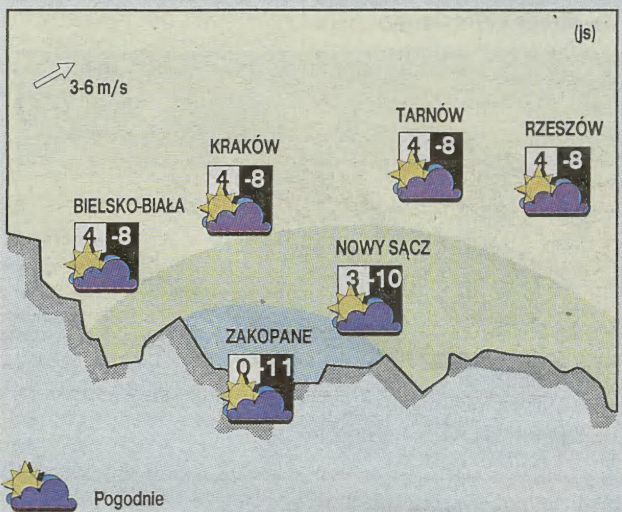
GWIEZDZNA

Dzień Jowisza. Księżyc przebywa w znaku Bliźniąt i pobudza do działania Wodniki i Wagi. Strzelcy, Panny i Ryby powinni unikać stresu. Trudny

POGODA

Polska południowa znajduje się na skraju wyżu nad Węgier. Temperatura minimalna nocą od -11 do -8 st., w Tatrach -9 st. W ciągu dnia dużo słońca i bez opadów. Temperatura maksymalna od 0 do 4 st., w Tatrach -4 st. Wiatr słaby i umiarkowany, zachodni i południowo-zachodni. Ciśnienie spadnie (wczoraj wynosiło 993 hPa). Jutro pogodnie i ciepło.

BIOPROGNOZA: zmienna



układ między Księżycem i Marsem może spowodować, że zbyt osobiście będziemy traktować sprawy, które nas nie dotyczą. Osoby gwałtowne mogą mieć trudności w porozumieniu z rodzicami na tle różnicy zdań. Harmonia między Księżycem i Merkurym zwiększy naszą pamięć i ułatwi współ-

pracę między świadomością a podświadomością. Układ ten ułatwi płynne wypowiadanie się. Harmonia między Słońcem i Księżycem zrównoważy cechy męskie i żeńskie. Dobry czas dla kontaktów z pięć przeciwną, dzięki wyraźnej harmonii wewnętrznej.

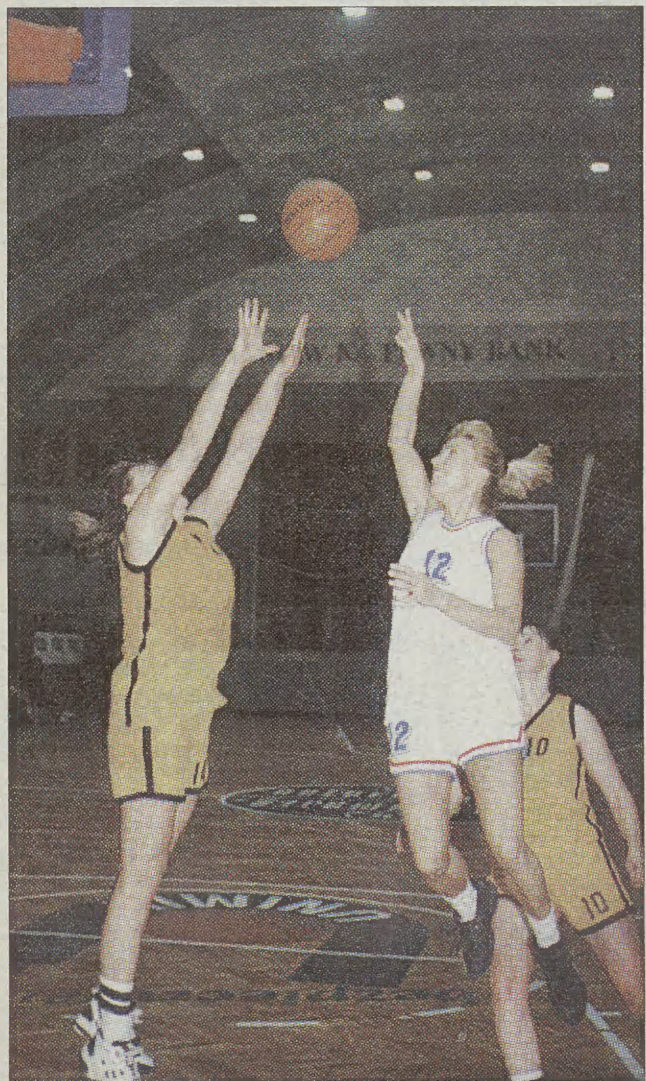
Andrzej JAMRÓZ

W I lidze koszykarek

Udana wyprawa wiślaczek

STILON-GOBIT Gorzów – WISŁA-CRISTAL Kraków 56:65 (32:40)

Punkty dla Wisły-Cristal: Szymańska-Lara 17, Nikonowa Downar-Zapolska po 11, Welebnowska 10, Płatkiewicz 8, Kozłowska 8; najwięcej dla Stilonu: Lewandowska 18, Szot 11. Sędziowali: M. Ćmikiewicz z Wrocławia oraz R. Łabędź z Warszawy. Widzów 300.



Krystyna Szymańska-Lara była najsukuteczniejszą koszykarką Wisły-Cristal w Gorzowie

Udała się wyprawa wiślaczek do Gorzowa. Krakowianki wygrały pewnie, przez większość spotkania były stroną dominującą na parkiecie. Zaczęło się jednak od prowadzenia Stilonu. Dzięki do-

brej grze Lewandowskiej i Rucińskiej gospodynie prowadziły w 3 min 9:4. Krakowianki szybko wzięły się jednak do pracy i głównie za sprawą Nikonowej i Downar-Zapolskiej już w 6 minucie

przewodziły 11:10. Parę minut trwała wymiana ciosów, koszyk dla koszykarki. Gdy w 11 minucie Stilon prowadził 21:17 to już chwilę później Wisła wyprzedzała gospodynie wynikiem 23:21. Stało się tak m.in. dzięki dwukrotnym rzutom za trzy Downar-Zapolskiej. Niestety pani Małgosia miała już w tym momencie na koncie cztery przewinienia i by nie „złapać” piątego musiała ustąpić miejsca Kozłowskiej. Stilon jeszcze raz zerwał się do ataku i odzyskał nawet prowadzenie 31:28, ale był to już łabędzi śpiew. Ostatnie trzy minuty należały już zdecydowanie do zespołu Białej Gwiazdy i dzięki temu do przerwy Wisła-Cristal prowadziła ośmioma punktami.

Po zmianie stron bardzo dobrze rozpoczęły wiślaczkę, a głównie Krystyna Szymańska-Lara. Efektem takiej gry było prowadzenie w 27 minucie dwudziestoma punktami (52:32). Taka przewaga wzięła się również z fatalnej skuteczności Stilonu. Gospodynie pierwsze punkty w drugiej połowie zdobyły dopiero w 9 minucie. Co prawda w końcówce nieco się przebudziły, próbowały nawet gonić, ale przewaga Białej Gwiazdy była na tyle bezpieczna, że krakowianki pewnie i zasłużenie wygrały całe spotkanie.

(BaKa)

W pozostałych spotkaniach: Fota Porta Gdynia – Polifarb CW Śleza Wrocław 83:67 (45:29), ŁKS Żywiec Łódź – Star Foods Prospan Pabianice 84:68 (46:28)

1. Fota Porta	22 40	1681:1368
2. ŁKS	22 40	1697:1422
3. Star Foods	22 38	1797:1452
4. Śleza	22 36	1591:1424
5. Wisła	22 33	1524:1525
6. Stilon	22 30	1478:1671

Duży Lotek

2 – 23 – 37 – 38 – 42 – 46

Primera Division

W poniedziałkowy wieczór rozegrano ostatnie spotkanie 23. kolejki hiszpańskiej ekstraklasy piłkarskiej. Na madryckim „Stadio Bernabeu” zanotowano kolejną niespodziankę z udziałem Valencii i pretendenta do mistrzowskiego berła. Real przegrał bowiem z Valencią 1:2 (0:2). Gole: Suker 70 karny – Mendieta 3 karny, Ilie 19. Obok tych trafień blisko 60 tysięcy widzów zobaczyło 9 żółtych kartek, karnego zmarnowanego przez gospodarzy (w 17 minucie strzał Mijatovića obronił Zubizarreta) oraz ogromną przewagę Realu, zwłaszcza po przerwie.

W tabeli prowadzi Barcelona (22 mecze – 44 pkt) przed Realem (23 – 43) i Sociedad (23 – 42).

W tym tygodniu rozgrywane są też pierwsze mecze ćwierćfinałowe Pucharu Hiszpanii. Athletic Bilbao wygrał z Mallorcą 2:1. Gospodarze nie byli więc zadowoleni po końcowym gwizdku sędziego. Choćby dlatego, że dla 23-krotnego triumfatora tych zmagani wywalczenie Pucharu jest w tym sezonie

sprawą numer 1 – Athletic obchodzi bowiem stulecie istnienia.

Wczoraj Saragossa grała z Betisem, a Alaves z Deportivo – wyniki podamy jutro. Dziś zaś Barcelona zmierzy się z Meridą – wynik podamy w numerze sobotnim.

Piłka włoska

Ogromnego pecha ma doskonali defensor turyńskiego Juventus i reprezentacji Włoch, 30-letni Ciro Ferrara. W niedzielę, w trakcie meczu z Lecce, doznał bowiem podwójnego złamania lewej nogi. Będzie więc musiał pauzować minimum przez trzy miesiące. Pod ogromnym znakiem zapytania stanął więc występ Ferrary (pewniak trenera Maldiniego) podczas francuskich finałów mistrzostw świata. Przypominajmy, że w czerwcu 1996 roku Ferrara nie uczestniczył w angielskich finałach mistrzostw Europy, gdyż doznał przed championatem kontuzji...

Piłka angielska

W Polsce rzadko powołuje się nastolatków do reprezentacji seniorów. Poniekąd dlatego, że w tym wieku

nie starcza im umiejętności. Inaczej jest w Anglii. Właśnie teraz trener kadry Glenn Hoddle zainteresował się 18-letnim Michaeliem Owenem z Liverpoolu, napastnikiem uznawanym za objawienie trwającego sezonu. Jeśli w środę 11 lutego Owen wystąpi na Wembley przeciwko Chile będzie najmłodszym reprezentantem Anglii w kończącym się stuleciu! Będzie liczył sobie 18 lat i 59 dni...

Piłka niemiecka

Piłkarzy Bundesligi czeka nietypowa przerwa. W marcu bowiem zaplanowano przewożenie odpadów nuklearnych z niemieckich elektrowni jądrowych. Zmusiło to Niemiecki Związek Piłkarski do zmiany terminów rozegrania kilku spotkań ekstraklasy. Policja powiadomiła bowiem piłkarskie władze, że nie będzie w stanie zabezpieczyć meczów, gdyż musi ochraniać przed demonstrantami kontrowersyjne transporty. Z tego powodu zostanie przesunięty m.in. termin meczu pomiędzy Bayerem Leverkusen i Borussia Dortmund.

(BAT)

Co dalej z hokejem w Cracovii?

Zagrają, nie zagrają?

Z powodu spotkań kontrolnych kadry narodowej z Kanadą i Norwegią, liga pauzuje do 22 lutego. Ta przerwa chyba najbardziej jest potrzebna drużynie Cracovii, gdyż gdyby jej nie było najprawdopodobniej mecze z STS Autosanem Sanok zostałyby oddane walkowerem. Ale ta, najgorsza z możliwych wersja, nadal nie jest wykluczona.

Nadal w zawieszeniu jest sprawa lodowiska przy ul. Siedleckiego. Do tego sekcja nie wyrównała zaległości płatniczych wobec zawodników za grudzień i styczeń. We wtorek ponad dwie godziny trwały rozmowy zarządu sekcji z zawodnikami. Nie doprowadziły one do żadnych konkretnych ustaleń. Zawodnicy oficjalnie mają wolne do wtorku, a kto chce w tym cza-

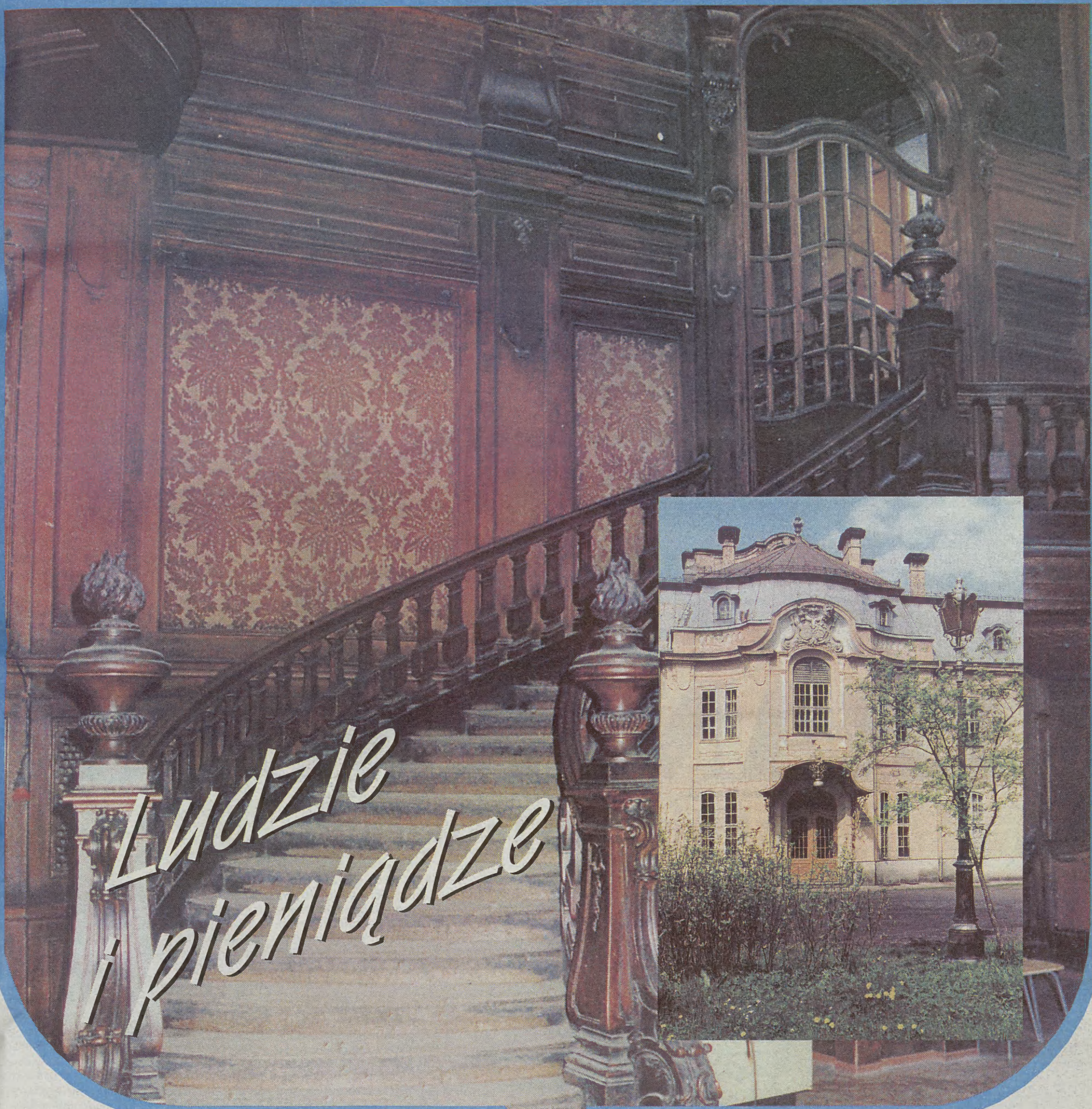
sie trenować, może to robić podczas zajęć drużyny juniorskiej młodszymi. Podczas kolejnego spotkania 10 lutego, zawodnicy mają się określić, czy wystąpią w meczach z Sanokiem i następnych, czy też nie.

Decydującą rozmowę przeniesiemy na wtorek – powiedział wiceprezes Fundacji Hokeja Cracovia Grzegorz Wilk. – Po wstępnej

opini policji w sprawie lodowiska, być może niedługo dojdzie do spotkania trójstronnego przedstawicieli sekcji, wojewody i policji. Staramy się również spotkać z prezesem Browaru Okocim. Do tej pory był spory kłopot z terminem wygodnym dla przedstawicieli Okocimia. W poniedziałek zostanie on ustalony. Dlatego przeniesiemy rozmowy z zawodnikami na przyszły tydzień, gdyż wtedy będziemy wiedzieć na czym stoimy w sprawie lodowiska, i jakie będą nasze możliwości finansowe.

Paweł GUGA

W BRZESKU



Ludzie i pieniądze

Foto Lambert

Do najcenniejszych zabytków nie tylko ziemi brzeskiej ale i południowej Polski niewątpliwie należy zespół pałacowo-parkowy w Okocimiu — kiedyś siedziba rodziny Goetzów, dzisiaj własność tarnowskiego Kuratorium Oświaty, w którym wiedzę zdobywają uczniowie Zespołu Szkół Ekonomicznych.

— Pałac wybudowany został w 1898 r. przez barona Jana Albina Goetza, znanego przemysłowca. Rodowód gniazdo Goetzów — jak pisze Jerzy Wyczasany w wydawnym przez UM w Brzesku katalogu — zajmuje miejsce

szczególne wśród rezydencji ziemi krakowskiej. W odróżnieniu od pałaców przemysłowych w Łodzi czy na Śląsku zdecydowanie podkreśla nie przemysłowe, ale ziemiańskie ambicje właściciela. Zespół, położony w rozległym, malowniczym parku, oprócz pałacu obejmuje kordegardę, bramę wjazdową wraz z ogrodzeniem, oranżerię, stajnię i budynek dla służby. Powierzchnia samego pałacu wynosi ponad 40 tys. m kw. Jego architektura jest mieszaniną różnych tendencji. Można tu znaleźć ele-

menty baroku, rokoka, modernizmu i secesji. Od zachodu do pałacu przylega kaplica o marmurowych ścianach, takiej samej posiadzce i balustradach dla chóru. W jego wschodniej części znajduje się ogród zimowy i palmiarnia.

Pałac w czasach swojej świetności wypełniały wspaniałe meble, kryształowe żyrandole i kominki, obrazy, rzeźby, stara broń, gobeliny, dywany, szkło i porcelana. W pałacowej bibliotece znajdował się bogaty księgozbiór wydawnictw polskich, francuskich, angielskich, nie-

mieckich i włoskich. Otaczający pałac park angielski rozpościera się na powierzchni 17 hektarów. Przylega do niego 23-hektarowy kompleks leśny.

W 1931 r. browar, pałac i dobra ziemskie odziedziczył Antoni Goetz i jego żona Zofia z Chrzęszczów. Uciekli oni przed Niemcami już we wrześniu 1939 r. Ostatni właściciele nigdy do swoich dóbr nie wrócili.

W czasie II wojny światowej w pałacu stacjonował sztab dowodzący lotnictwem, a od maja 1941 r. sztab armii niemieckiej. Pa-

łac był także sanatorium dla oficerów niemieckich. Natomiast z chwilą zbliżania się frontu rezydencja stała się szpitalem dla rannych oficerów. Niestety, w tym okresie doszło do rabunku pałacu. To co nie zostało wywiezione przez Niemców padło łupem szabrowników.

Pełen uroku okocimski pałac wymaga szybkiego remontu i konserwacji. Władze miasta liczą, iż zostanie on wykorzystany na cele hotelowe, turystyczne, szkoleniowe czy wystawiennicze.

opr. JZ



Dom Pomocy dla dzieci niepełnosprawnych

Apel o pomoc

Mało kto wie, iż w Brzesku siostry Służebniczki NMP prowadzą Dom Pomocy Społecznej dla dzieci niepełnosprawnych fizycznie i umysłowo, sierot naturalnych i społecznych. Opieką objętych jest 50 dzieci w wieku od 3 do 25 lat pochodzących z różnych stron kraju. Mamy nadzieję, iż dzięki niniejszemu dodatkowi uda się pomóc w rozwiązaniu najważniejszego problemu Domu jakim są kłopoty lokalowe.

Dzieci przebywają w budynku zabytkowym, wybudowa-

Potrzebna jest winda, podjazd, sprzęt do rehabilitacji i in-

tworzenia stowarzyszenia „Dom Królowej Pokoju”. Zgodnie z założeniem ma ono gromadzić niezbędne na ten cel fundusze. Siostry Służebniczki w imieniu dotkniętych przez chorobę i los dzieci, liczą także na pomoc ze strony Czytelników „Gazety Krakowskiej”, którzy już wielokrotnie



nym jeszcze przed pierwszą wojną światową. Nic zatem dziwnego, iż siostry Służebniczki napotykały na wiele trudności w jego prowadzeniu. Przede wszystkim jest za ciasno. Normy europejskie przewidują 3-4 osoby w jednej sypialni, tymczasem dzieci śpią w pokojach 10-, 11-osobowych. Jedna łazienka powinna być dostępna dla 4 dzieci, w Brzesku korzysta z niej 20.

ne urządzenia techniczne pomocne w kontaktach ze środowiskiem oraz przestrzeń życiową. Nie zastąpi ich bezgraniczna miłość, ofiarność i poświęcenie sióstr. Problemy te może rozwiązać jedynie budowa nowego pawilonu. W tej chwili trwają prace nad jego projektem. Realizacja powinna rozpocząć się późną wiosną. W tej sytuacji w grudniu ubiegłego roku doszło do

wspierali potrzebujących. Będą wdzięczne za każdą pomoc. Może to być stały udział w pracach stowarzyszenia, doraźna pomoc finansowa, czy też środki materialne.

S. S. Służebniczki NMP
32 - 800 Brzesko,
ul. Starowiejska 6
Nr konta: PKO BP O/Brzesko,
10204984 - 210 - 799 - 270 - 1.

STOWARZYSZENIE PRZEDSIĘBIORCÓW BRZESKICH

Stowarzyszenie Przedsiębiorców Brzeskich powstało 01.10.1994 r. i od tego dnia należy liczyć jego prawną działalność. Rejestracja nastąpiła w Sądzie Wojewódzkim w Tarnowie.

Obecnie SPB skupia dwudziestu czterech członków i kilku sympatyków. Zarząd Stowarzyszenia reprezentują: prezes A. Gruca, wiceprezes F. Krupa, sekretarz K. Zasada oraz członkowie A. Dziedzic i J. Musiał.

Głównym celem pracy Stowarzyszenia jest ochrona interesów i wspomaganie inicjatyw gospodarczych jego członków, promowanie ich produkcji i usług, a także reprezentowanie przedsiębiorców brzeskich na zewnątrz, tworzenie różnych form współpracy z jednostkami administracji państwowej, udział członków Stowarzyszenia w życiu społeczno-politycznym miasta i regionu jak również inicjowanie form wychowawczych młodzieży.

Członkowie Stowarzyszenia brali udział w wyborach lokalnych, w wyniku których trzech członków weszło w skład Rady Miasta. Są to J. Nalepa, B. Serwin, J. Musiał. Stowarzyszenie odbyło szereg spotkań z władzami miasta, tj. z przewodniczącym Rady Miasta, burmistrzem jak i radnymi.

Przedsiębiorcy aktywnie przyczynili się do powstania Fundacji „Zdrowie”, zajmującej się budową kompleksu sportowego (hali sportowej, basenu, boiska, kortów tenisowych wraz z zapleczem rehabilitacyjnym). Wyrazem tego jest fakt, iż w skład zarządu Fundacji weszli m. in. członkowie SPB: K. Zasada, F. Krupa, J. Nalepa, H. Strąk.

Członkowie SPB podejmują szereg inicjatyw pomocy charytatywnej. Należy do nich pomoc dla Domu Dziecka Specjalnej Opieki przy ul. Brzezowieckiej w Brzesku i Domu Dziecka w Jasieniu Brzeskim. Finansowo wsparli obchody „Dni Brzeska”, wzięli udział w organizacji imprezy z okazji „Dnia Dziecka”. Pamiętali też o tych, którzy ucierpieli w lipcowej powodzi. Ze składek zakupione zostały środki czystości i środki dezynfekcyjne dla mieszkańców ulic 19 stycznia i Osiedlowej.

Stowarzyszenie udzieliło też znacznej pomocy mieszkance ulicy Osiedlowej, dla której uzyskano mieszkanie zastępcze, a następnie przeprowadzono w nim gruntowny remont i częściowo je wyposażono. Oprócz członków SPB aktywny udział w tym przedsięwzięciu brały osoby nie należące do Stowarzyszenia: Eugeniusz Kopacz – Zakład Elektro-Instalacyjny, Jerzy Kubala – Zakład Instalacyjno-Montażowy „Enter”, Janusz Klimek – Hurtownia „Błysk”, Jerzy Rybicki – Hurtownia Materiałów Budowlanych, Marek Plichta – Zakład Budowlany. Członkowie SPB nadal będą brali aktywny udział w życiu społeczno-gospodarczym miasta, jak również będą aktywnie uczestniczyć w nadchodzących wyborach samorządowych.

F.K./K.Ż.

(tekst sponsorowany)



TRANSKRUSZ

z Brzeska do Taszkientu

Wszystko zaczęło się w latach siedemdziesiątych od produkcji grysów. Później moda się zmieniła, produkcja upadła a ja zająłem się transportem – przypomina początki swojej przewoźniczej działalności Janusz Grodny, właściciel firmy TRANSKRUSZ. Zaczynał od jednego samochodu, dziś jego firma znana jest w wielu krajach Europy.

Zanim przeniósł się do Brzeska prowadził firmę w Jadownikach. Samochodów jednak przybywało, wydzierzał więc obiekty i jeszcze bardziej rozwinął swoją działalność. W tej chwili w trasy wysyła 18 samochodów, w tym osiem mercedesów, jeden Iaz i dziewięć Jelczy. Wszystkie wyposażone w karnety TIR i ADR, która stanowi gwarancję zapłacenia na-

leżności celnej w transporcie z zachodu na wschód. Pierwsza trasa, na przełomie lat 1991/92, wiodła do Kijowa. Nic zatem dziwnego, że dzisiaj specjalizacją TRANSKRUSZ-u są przewozy towarów do krajów dawnego Związku Radzieckiego: do Rosji, na Białoruś, Łotwę, Ukrainę, ale samochody tej firmy najbardziej znane są w Kazachstanie. Warto wspomnieć, iż na te tereny dzięki nim dotarły też dary Społecznego Komitetu Pomocy Polakom w Azji. Natomiast dla prowadzącego budowy w Taszkencie w Uzbekistanie BUDIMEX-u Janusz Grodny wozi m. in. materiały wykończeniowe, w tym płytki ceramiczne, stolarke albuminową i plastikową. Ale samochody jego firmy spotkać można na trasach pozostałych regionów Europy. Jeżdżą głównie do Niemiec, Holandii, Belgii, na Słowację, Węgry i do Czech. Wśród klientów TRANSKRUSZ-u znajdują się m. in. duże brzeskie firmy, takie jak CAM-PACK. Produkowane tutaj puszki trafiają do Moskwy, Sankt Petersburga, Kazania, Kijowa, Jarosławia i Charkowa. Do Moskwy i Sankt Petersburga trafiają wyroby spożywcze. Firma nie wozi natomiast papierosów i alkoholu. Warto wspomnieć, iż świadczy ona usługi spedycyjne czyli organizuje przewozy między klientami, a także produkuje materiały budowlane.

W wydzierzawionych budynkach znalazło się miejsce dla hali napraw, myjni, garaży i pomieszczeń biurowych. Aktualnie TRANSKRUSZ zatrudnia 45 pracowników, w tym trzynastu

uczniów. Tutaj też miesięczne zawodowe praktyki odbywają uczniowie brzeskich szkół m. in. z Technikum Mechanicznego. Dzięki takiej obsadzie wszystkie naprawy własnego taboru, z wyjątkiem gwarancyjnych, wykonuje się we własnym zakresie. Tutaj też modernizuje się naczepy dostosowując je do przewozu 34 euro-palet, można też dokonać odpłatnej naprawy samochodów ciężarowych i naczep. Natomiast plany na przyszłość dyktują zmieniające się wymogi transportowe. Być może już po 2 000 roku samochody nieekologiczne nie będą mogły przewozić towarów. Dla właściciela TRANSKRUSZ-u oznacza to konieczność wymiany taboru, do czego już dzisiaj się przymierza.

Do przeszłości należą czasy – mówi Janusz Grodny – kiedy z konieczności sam wsiadałem w samochód i ruszałem w trasę. Dzisiaj robię to tylko w celach rekreacyjno-kontrolnych jeżdżąc zarówno do Rosji jak i na Zachód. Kiedy tylko będzie to możliwe wybiorę się w naszą najdłuższą trasę, która prowadzi do Taszkientu, a w obie strony liczy 14 tys. kilometrów. Zajmie mi to trzy tygodnie.

Jolanta ZAJĄC

(tekst sponsorowany)

**Zakład
Producyjno-Usługowo-Handlowy
„TRANSKRUSZ”,
Brzesko,
ul. Szczepanowska 17,
tel. 663- 14- 43**



Fot. Anna OSETEK



Brzesko wczoraj i dziś

Jak dowodzą wykopaliska osadnictwo na terenie dzisiejszego Brzeska istniało już około 3 000 lat temu. Odkryty w 1907 roku gród nadwiślański na Bocheńcu, wzniesiony na wzgórzu położonym w odległości około 2 km od centrum miasta wskazuje, że grodzisko to pełniło funkcje obronne w IX i X w. Natomiast zapisy historyczne podają, iż w XIII w. Brzesko było osadą przy drodze z Krakowa na Ruś i Węgry.

Lokowane przez Melsztynskich, w 1385 r. otrzymało od królowej Jadwigi prawa magdeburskie. Wtedy też rozpoczął się proces urbanizacji, kształtowały się też szlaki komunikacyjne, które funkcjonują do dziś. W centrum miasta zachował się też dawny układ urbanistyczny z rynkiem i kościoł św. Jakuba w stylu neobaroku z 1447 r. Ważnym etapem w historii miasta było zwolnienie go w 1386 r. od cel i myt. Wówczas to jego mieszkańcy

Niestety, nie omijały Brzeska wydarzenia historyczne, jakie dotykały nasz kraj. I tak w 1655 r. Brzesko zajęli Szwedzi, a w dwa lata później spustoszyły go wojska siedmiogrodzkie. Miasto jednak dźwignęło się z upadku. W XVIII w. rozwinął się drobny przemysł i rzemiosło, powstały liczne cechy. Szczególne znaczenie dla dalszego ożywienia gospodarczego miało założenie w 1845 r., przez Jana Goetza browaru Okocim oraz wybudowanie w 1856 r. linii kolejowej Kraków–Dębica–Lwów. W 1950 r. w Brzesku utworzono powiat, a miasto stało się ośrodkiem administracji publicznej. W 1867 r. do powiatu włączono powiaty czechowski i wojnicki. Przybywało też mieszkańców – jak świadczą dokumenty, w tym czasie ich liczba sięgała 2 900 osób. Tak jak i inne miasta kraju, dotknęły Brzesko pożary i epidemie. W 1831 r. wystąpiła epidemia cholery, która pochłonęła około 80 ofiar. Zostały one pochowane w zbiorowych mogiłach za miastem. W lipcu 1904 r. nawiedził miasto kolejny wielki pożar. Spłonęły wówczas budynki w centrum miasta, które rychło odbudowano w stylach XIX- wiecz-



dów. Część z nich zamordowano na miejscu, a pozostałych wywieziono do obozów zagłady. Spośród 1 800 Żydów, mieszkańców Brzeska uratowało się niewielu. Po wojnie wrócili, aby sprzedać majątek opuszczony w związku z wojną, swój lub poprzedników prawnych.

Od pierwszych dni wojny w Brzesku funkcjonowały tajne organizacje wojskowe, które w 1942 r. podporządkowane zostały Armii Krajowej. Żołnierze podziemia brali udział w akcjach zbrojnych na terenie Czychowa, Zakliczyna, Stróż, Jamnej i Iwkowej. Uczestniczyli też w akcji „Trzeci most”, związanej z przekazaniem Anglikom rakiety V-2 we wsi Zabawa, należącej wówczas do powiatu brzeskiego. Wojska radzieckie wkroczyły do miasta 19 stycznia 1945 r., wypierając hitlerowskiego okupanta.

Od 1950 r. w mieście rozpoczęto budowę pierwszych, wielomieszkaniowych bloków komunalnych. Zlokalizowano je przy ul. Browarnej, Jagielly, Kościuszki i Nowej. Jednak dynamiczny rozwój budownictwa mieszkaniowego nastąpił dopiero po 1962 roku, kiedy to zawiązała się spółdzielnia mieszkaniowa, która była głównym inwestorem budownictwa mieszkaniowego. Z jej inicjatywy powstało osiedle Browarna, Ogrodowa, Jagielly, Westerplatte, Wojska Polskiego. Ostatnie budynki spółdzielnia wybudowała w 1991 r. przy ul. Kościuszki, są to bloki obok szpitala. Natomiast spółdzielnia odstąpiła od realizacji dużego osiedla Solskiego, pod które teren uzbrojono osiem lat temu.

W 1966 r. nową siedzibę zyskał urząd powiatowy – był to budynek przy ul. Głowackiego 51. Wydarzenie to zbiegło się z Milenium Państwa Polskiego. Z tej też okazji przed budynkiem został posadzony pamiątkowy dąb. Przewodniczącym PPRN był wówczas wielce zasłużony dla Brzeska Tadeusz Bałys. Ważną datą dla miasta był rok 1970. Oddano wówczas do użytku Fabrykę Opakowań Błasanych (POL-AM-PACK) i budynek Państwowej Straży Pożarnej. Nieco wcześniej uruchomiono Zakład Przetwórstwa Owocowo-Warzywnego. Od 1973 r. wodę z Dunajca dostarcza do miasta magistrała Łukanowice–Brzesko. Kolejnym etapem w przemysłowym rozwoju miasta by-

ło uruchomienie w 1976 r. Zakładów Naprawczych Taboru Samochodowego i Sprzętu, a w dwa lata później Wytwórni Pasz „Bacutil”.

Rozwój miasta i powiatu doprowadził do rozwoju infrastruktury społecznej. Powstały nowe obiekty oświatowe – Technikum Mechaniczno-Elektryczne oraz nowe budynki Liceum Ogólnokształcącego i Szkoły Podstawowej nr 2. Zespół Szkół Ekonomicznych nadal ma siedzibę w zabytkowym pałacu Goetza. Nowy szpital na 420 łóżek oddano w 1983 r.

W 1989 r. uwolniono większość cen. System nakazowo-rozdzielczy zastąpiła gospodarka rynkowa. Po zmianie ustroju w Brzesku swoją działalność zarejestrowało 1 820 nowych przedsiębiorstw. Niektóre firmy zainwestowały już w liczne przedsięwzięcia spore sumy. W 1993 r. powstała fabryka puszek napojowych Can-Pack S. A., a w 1997 r. rozpoczął produkcję Zakład Ozdób Choinkowych „North Star”.

Program rozwoju gminy przewiduje m. in. dokończenie budowy obwodnicy na drodze nr 4 oraz budowę hali sportowej z krytym basenem. Proces inwestycyjny został już rozpoczęty. Dzisiejsze Brzesko jest na dobrej drodze rozwoju.

Oferta gminy

Gmina Brzesko dysponuje znacznymi zasobami gruntów przeznaczonych (wg planu ogólnego przestrzennego zagospodarowania miasta) pod przemysł, usługi i budownictwo mieszkaniowe, które może udostępnić inwestorom. Gmina Brzesko oferuje:

- uzbrojone w urządzenia komunalne, energetyczne, gazowe, z siecią ciepłowniczą tereny pod osiedle wielomieszkaniowe przy ul. Solskiego o pow. około 3 ha, na którym gmina buduje obecnie jeden blok komunalny
- nie uzbrojone tereny pod jednorodzinne budownictwo mieszkaniowe na osiedlu Leśna w Brzesku
- częściowo uzbrojony teren pod budownictwo jednorodzinne przy ul. Bagiennej w Brzesku
- grunty przeznaczone w planie zagospodarowania przestrzennego pod przemysł i usługi
- grunty i obiekty budowlane znajdujące się w posiadaniu jednoosobowej spółki

gminy Brzesko i Brzeskich Zakładów Komunalnych – do zagospodarowania na warunkach do uzgodnienia

– na cele rekreacyjne gmina udostępni tereny o powierzchni około 10 ha z lasem i stawami przy ul. Kopernika i Młyńskiej

– proponuje się produkcję zdrowej żywności z wykorzystaniem miejscowej bazy produkcyjno-przetwórczej, zwłaszcza przetwórstwa owoców i warzyw

– poszukuje się zarządcy dla zabytkowego zespołu pałacowo-parkowego z XIX w. o kubaturze 38 tys. m. sześć. z parkiem o pow. 17 ha – obiekt w dobrym stanie nadaje się na cele hotelowe, turystyczne i szkoleniowe. Możliwe jest zintegrowanie kompleksu z ośrodkami salinarnymi w Wieliczce, Bochni oraz ośrodkami wczasowo-

sanatoryjnymi w woj. nowosądeckim

– korzystne komunikacyjne położenie Brzeska stwarza warunki do zlokalizowania gieldy ekologicznej żywności pochodzącej z lokalnych przetwórn.

opr. JZ
(tekst sponsorowany)
Fot. Anna OSETEK

Brzesko położone jest w woj. tarnowskim, na Pogórzu Karpackim (Pogórze Wiśnickie), nad Uszwicą (prawym dopływem Wisły), przy skrzyżowaniu drogi międzynarodowej nr 4 i dróg krajowych nr 99 i 768, w odległości 52 km na wschód od Krakowa i 30 km na zachód od Tarnowa. Przez miasto przebiega też magistrała kolejowa Kraków–Przemyśl. Średnia wysokość – 240 m n. p. m.



utrzymywali się z rzemiosła, handlu i rolnictwa. Warto wspomnieć, iż w okresie staropolskim Brzesko było miastem prywatnym Leliwitów Tarnowskich. W XVI w. przeszło w ręce rodu Czernych, zamożnej szlachty. Utrata patronatu Leliwitów spowodowała Brzesko do roli centrum handlowo-gospodarczego, zmniejszając jego udział w życiu publicznym Małopolski. Utraciło ono funkcje publiczne, a życie społeczne i duchowe podtrzymywała parafia św. Jakuba. W XVI w. miasto nie odbiegało ani wielkością, ani strukturą od wielu innych miast prywatnych i królewskich Małopolski. Pod koniec XVII w. było własnością królewską i używało pieczęci „Pieczęć Urzędowa Królewskiego Miasta Brzeska”.

nych. Okres II Rzeczypospolitej nie był szczególnie korzystny dla rozwoju miasta. Zbudowano jednak kilka obiektów użyteczności publicznej: budynki urzędu powiatowego przy ul. Mickiewicza, gdzie dziś swoją siedzibę ma PKO, zakładów komunalnych znanych jako „łaźnia” oraz ośrodek zdrowia, gdzie obecnie mieści się Rejonowy Urząd Pracy.

Napaść Niemiec hitlerowskich na Polskę Brzesko odczuło już 5 września 1939 r. Stojące przed stacją pociągów ewakuacyjne ze Śląska zostały zbombardowane. Na miejscu zginęły 44 osoby, a około 200 zostało rannych. Upamiętnia je pomnik obok miejsca zdarzenia oraz tablica pamiątkowa na budynku stacji. W 1941 r. hitlerowcy utworzyli w Brzesku getto, w którym znalazło się około 6 000 Ży-



Ambicje na miarę powiatu

Z burmistrzem Brzeska – Bogusławem Tolaszem rozmawia Jolanta Zajac

– Pod koniec ubiegłego roku do premiera rządu Jerzego Buzka wódcze Brzeska, Czchowa, Dębna, Gnojnika, Iwkowej i Szczurowej wystosowali pismo ze słowami poparcia dla podjętych przez je-

– Przyzna Pan jednak, iż tradycje, nawet te najbardziej chlubne, to za mało, aby upominać się o tak ważną pozycję na mapie kraju...

– O naszym wystąpieniu do premiera zdecydowała nie

geograficzne i ukształtowanie terenu uwarunkowały powstanie w Brzesku ponadgminnego ośrodka administracyjnego już przeszło 150 lat temu. Za lokalizacją powiatu w Brzesku przemawia tak-

ny Brzeskie S.A., Zakłady Naprawcze Taboru Samochodowego i Sprzętu oraz wiele innych mniejszych zakładów i przedsiębiorstw, które dają zatrudnienie kilku tysiącom mieszkańców naszego regionu.

– Brzesko nie jest więc uśpionym miasteczkiem leżącym między Krakowem a Tarnowem?

– Oczywiście, że nie. I dzięki temu zaistniało ono na mapie powiatów opracowanej w 1993 roku przez prof. Romana Kuleszę. Liczymy zatem, że i w ostatecznej wersji podziału kraju na powiaty znajdzie się miejsce także dla nas. Mamy wszystko czego potrzebuje powiat, także takie ponadgminne instytucje jak m. in. policja, sąd rejonowy, prokuratura rejonowa, szpital rejonowy, urząd skarbowy, a także PKO BP, oddział Banku Przemysłowo-Handlowego, Bank Spółdzielczy. Tu działają też szkoły średnie.

– Bez względu na to czy spełnią się te ambicje, miasto musi uporać się z kilkoma palącymi problemami. Należy do nich komunikacja i przełożenie rzeki Uswicy.

– To prawda. Trasa E-22 podzieliła miasto na pół. Bardzo trudno jest przejechać z północy na południe. Jako jego wódcze stanęliśmy w pewnym momencie przed problemem najważniejszym – budową obwodnicy. Zrobiono projekt, wykupiliśmy teren, teraz trwają prace nad przełożeniem Uswicy. Przetarg wygrała firma PECUM z Krakowa. W grudniu przekazaliśmy im plac budowy. W sumie mają do wyprostowania 450 m rzeki. Prace potrwają do jesieni. Warto wspomnieć, iż inwestycja ta, dzięki zwiększeniu przekroju koryta rzeki, znacznie też zmniejszy ryzyko powodzi na naszym terenie.

– Nie są to jednak jedyne prowadzone na terenie gminy inwestycje. Z tego co wiem rocznie przeznaczają się na nie około 35 proc. budżetu miejskiego. W żadnej gminie województwa tarnowskiego tyle się nie buduje. Jakże są zatem efekty tych działań?

– Tylko na wykupienie terenów pod obwodnicę przeznaczaliśmy już ponad milion złotych. Kolejny milion kosztowała nas budowa domu komunalnego dla osiemnastu wysiedlonych z tamtych terenów rodzin. Dużą wagę przywiązujemy do działań ekologicznych. Miasto ma bardzo zaniedbaną kanalizację. Sytuacja ta będzie się jednak zmieniała. W tym roku oddamy do użytku drugą przepompownię dla północnej i dla starej części miasta, ulicy Osiedlowej oraz ulic do niej przylegających. Dzięki temu do 50 proc. wzrośnie ilość ścieków odprowadzanych do oczyszczalni. W najbliższych planach mamy też budowę głównej oczyszczalni ścieków dla wschodniej części gminy w tzw. Zajaziu. Projektujemy budowę kompleksu sportowidowiskowego z basenem i stadionem, jakiego nie powstydziłby się Kraków. W sąsiedztwie wykupiliśmy teren pod budowę Liceum Ekonomicznego. Ponieważ znajduje się tam także Liceum Ogólnokształcące, chcemy aby ta część miasta nosiła znamiona dzielnicy „akademickiej”. Dzięki prywatnej firmie Telefony Brzeskie S.A. nikt w mieście nie narzeka na brak telefonu. Nie brakuje też miejsc w przedszkolach. W ubiegłym roku dzieci z Bucza rozpoczęły naukę w nowej szkole. Szkoła w Brzesku, która poważnie ucierpiała podczas powodzi jest już wyremontowana. W Jasieniu, Okocimiu i w Mokryskach zakładamy wodociągi.

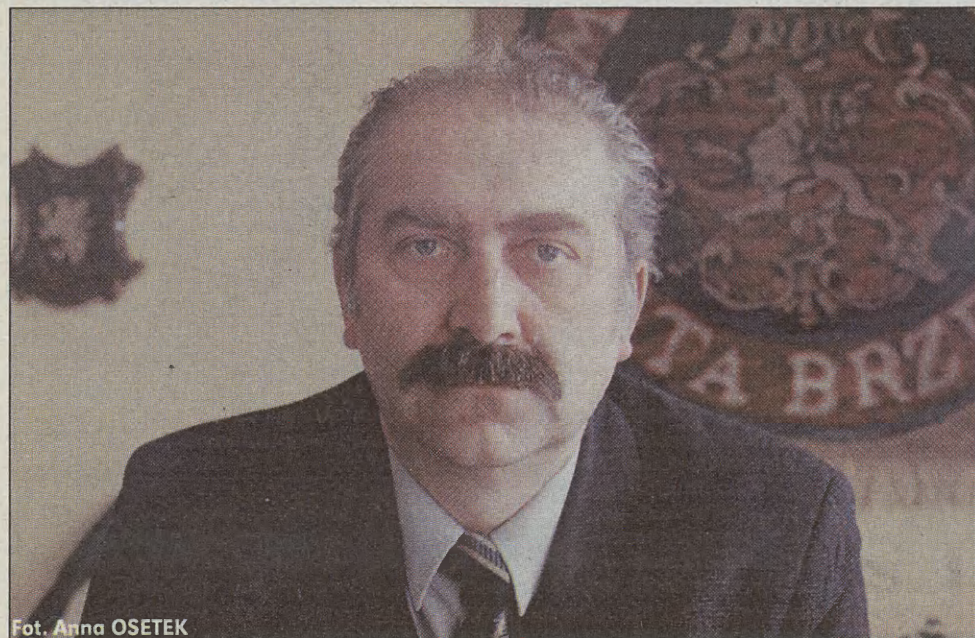
Przykładów takich działań jest wiele.

– Jednak Brzesko nie skupia się tylko na swoich wewnętrznych problemach.

– Oczywiście, że nie. Od kilku lat prowadzimy szeroką współpracę z węgierskim miastem Szazholombatta i niemieckim Langenslingen, gdzie urodził się baron Jan II Albin Goetz, znany przemysłowiec, filantrop, działacz polityczny i właściciel okocimskiego browaru, który w Brzesku wybudował rodzinne gniazdo – pałac należący do najcenniejszych zabytków południowej Polski.

– Brzesko stawia na gospodarkę. Czy dostrzega Pan negatywne strony takiego jednokierunkowego rozwoju?

– Nie mam ku temu powodów. Brzeskie zakłady nie mają kominów. U nas nie ma przemysłu ciężkiego. Nawet jedyny zakład przemysłowy, Zakłady Naprawcze Taboru Samochodowego i Sprzętu, który obecnie przechodzi w ręce spółki akcyjnej nie jest uciążliwy dla środowiska. Tak więc o przyszłość miasta jestem spokojny.



Fot. Anna OSETEK

go rząd reform administracji samorządowej kraju. Ale dokument ten był nie tylko kurtuazyjnym gestem. Wiążąc z nim Państwo szczególne nadzieje na utworzenie w Brzesku powiatu. Co uzasadnia te ambicje?

– Zaczniemy od historii. Powiat brzeski ma 148-letnią tradycję. Utworzony w 1850 roku, od początku rozwijał się bardzo dynamicznie. W efekcie, już po kilkunastu latach, bo w 1867 roku mocą decyzji ówczesnych władz w jego skład włączono powiat czchowski i wojnicki. Mimo różnych wydarzeń w historii naszego kraju, funkcjonował do 1975 roku.

tylko przeszłość Brzeska. Wzięliśmy pod uwagę kilka równie ważnych czynników. Proszę pamiętać, że wspomniane w piśmie gminy stanowią jednorodny układ osadniczy i przestrzenny, geograficznie i historycznie zintegrowany pod względem społecznym, gospodarczym i kulturowym. Poza tym samo miasto Brzesko położone centralnie jest najbliższe nawet dla odległych o 40 km miejscowości znajdujących się w północnej i południowej części ziemi brzeskiej, której naturalną północną granicą jest rzeka Wisła, a południową – pasmo wzniesień Beskidu Wyspowego. Właśnie takie położenie

że to, iż miasto położone jest na ważnych szlakach komunikacyjnych. Przebiega przez niego międzynarodowa trasa E-4 oraz magistrala kolejowa Kraków-Medyka-Lwów. Tutaj krzyżują się inne drogi krajowe i lokalne, dzięki którym mieszkańcy naszego regionu mogą dogodnie podróżować.

– Za powiatem przemawia także rozwinięta infrastruktura techniczna i przemysłowa.

– I Brzesko taką posiada. To właśnie tutaj funkcjonują takie przedsiębiorstwa jak Zakłady Piwowarskie Browar Okocim S.A., dawna fabryka opakowań blaszanych, a obecnie dynamicznie rozwijające się spółki Pol-Am-Pack i Can-Pack, Telefo-

Okręgowa Spółdzielnia Mleczarska w Brzesku,
ul. Okocimska 2,
tel. 663-07-63

zaprasza

DO NOWEJ HURTOWNI W JADOWNIKACH

oferując
po cenach hurtowych i detalicznych szeroki zakres
wyrobów mleczarskich
zwłaszcza

SERÓW ŻÓŁTYCH

FIRMA HANDLOWO-PRODUKCYJNO-USŁUGOWA
„BOMAS” s.c.
HURTOWNIA ARTYKUŁÓW SPOŻYWCZYCH

POLECA:

tluszcze: masło, margaryny, oleje
sery twarde i topione
mleko

słodcyce różnych rodzajów

napoje

przyprawy i dodatki

konserwy: mięsne, rybne, pasztety

maki

herbaty

kasze

cukier

cukier puder

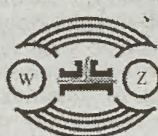
CUKIER PUDER

z własnej produkcji
w opakowaniu 500g i 40kg-luz

BRZESKO, ul. Solskiego 27, tel./fax (0-14) 686-23-40

FILIA BOCHNIA,

ul. Partyzantów 12a, tel. (0-14) 611-15-95



Przedsiębiorstwo
Inżynieryjno-Budowlane
„WESSTRA” Sp. z o.o.

32-800 Brzesko, ul. Kard. Wyszyńskiego 6,
tel./fax (0-14) 686-47-66

Przedsiębiorstwo prowadzi kompleksowe
wykonawstwo robót inżynieryjnych
na terenach wsi i miast w zakresie:

- ✗ sieci wodociągowych
- ✗ sieci kanalizacyjnych
- ✗ przyłączy wodociągowych i kanalizacyjnych

PRZEDSIĘBIORSTWO TURYSTYCZNE

HERAN s.c.

CENTRUM OSOBOWYCH PRZEWOZÓW MIĘDZYNARODOWYCH
ANNA HERBERT I ALDONA HERBERT-LICAK

OFERUJE:

- ✓ krajowe i zagraniczne:
wycieczki, wczasy, kolonie, obozy młodzieżowe
- ✓ wizy, w tym wizy do legalnej pracy w Niemczech
- ✓ ubezpieczenia
- ✓ informację turystyczną

32-800 Brzesko ul. B. Joselewicza 15,
tel. (0-14) 663-23-78, fax 663-15-32

32-700 Bochnia ul. Kowalska 4,
tel. (0-14) 612-23-37

Przedsiębiorstwo Budowlano-Handlowe
MAREK PLICHTA

32-800 Brzesko, ul. Królowej Jadwigi 2,
tel. (0-14) 663-18-36, tel./fax (0-14) 686-17-97

POLECA
USŁUGI BUDOWLANE

KOMPLEKSOWE WYKONAWSTWO:

1. Roboty budowlane i remontowe – wszystkich branż,
2. Mała architektura – place, alejki, ogrodzenia, wjazdy i inne,
3. Roboty ziemne i odwadniające, wykopy pod kable i rurociągi – Minikoparką bez zniszczeń,
4. Roboty brukarskie z kostki przy użyciu zagęszczarek wibracyjnych 600, 200, 180 kg – utwardzenie placów,
5. Kompleksowe budowy domów – stany surowe i pod klucz,
6. Sprzedaż wykonywanych domów,
7. Wynajem koparki i zagęszczarek z operatorami,
8. Opracowanie dokumentacji i kosztorysów ofertowych i innych – wszystkich branż,
9. Nadzory – wszystkie branże.

Przedsiębiorstwo działa na rynku od 1976 r.
gwarantujemy solidność,
terminowość wykonywanych robót.

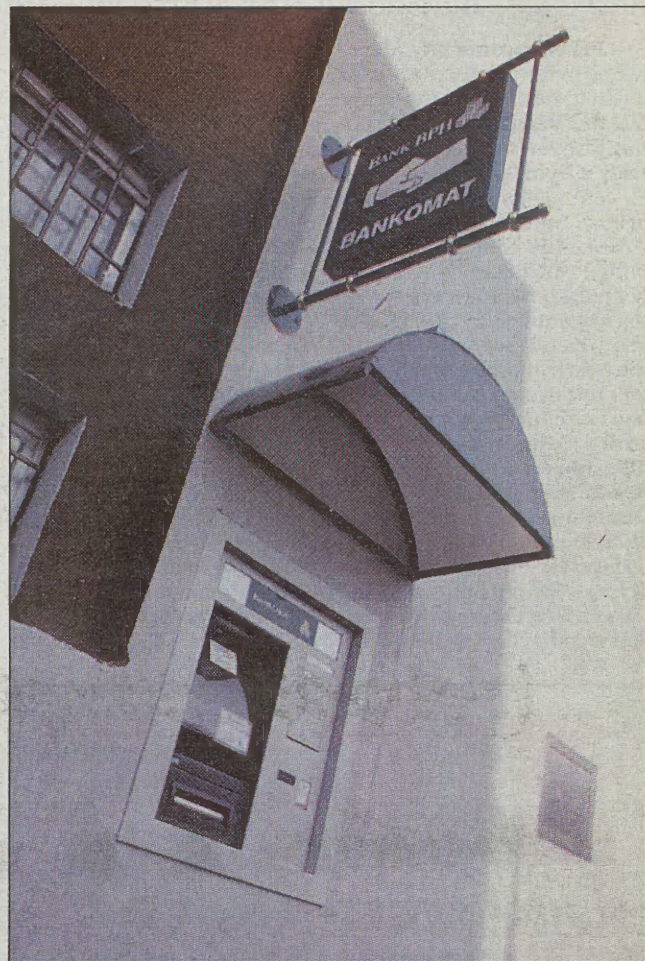
Jesteśmy płatnikiem podatku VAT.

Bank Przemysłowo-Handlowy SA

jest jedną z największych instytucji finansowych w Polsce. Jego działalność, dostosowana do oczekiwań Klientów, obejmuje w szczególności:



- prowadzenie rozliczeń pieniężnych krajowych i zagranicznych,
- otwieranie i prowadzenie rachunków bankowych,
- udzielanie kredytów oraz pożyczek pieniężnych,
- dokonywanie i przyjmowanie lokat w kraju i za granicą,
- wykonywanie operacji na międzynarodowym rynku walutowym,
- świadczenie usług w zakresie doradztwa ekonomicznego i finansowego.



Oferta BPH SA skierowana jest zarówno do osób fizycznych, jak i firm, niezależnie od rozwoju i formy własności oraz prowadzonej działalności gospodarczej. W rozliczeniach międzybankowych BPH SA współpracuje z ponad tysiącem banków zagranicznych zlokalizowanych w głównych światowych centralach przemysłowych.

Nowoczesny styl zarządzania oraz elastyczne dostosowywanie oferty Banku do potrzeb rynku są niewątpliwym atutem BPH SA. Potwierdzeniem właściwie wybranego kierunku rozwoju są przyznane liczne nagrody

i wyróżnienia, spośród których na szczególną uwagę zasługują:

❖ najwyższa ocena rankingowa Instytutu Badań nad Gospodarką Rynkową uzyskana w 1997 roku,

❖ drugie miejsce w rankingu Gazy Bankowej „Najlepsze Banki '97”, - drugi diament Business Center Club do Złotej Statuetki Lidera Polskiego Biznesu,

❖ tytuł „Najlepszego Banku dla Biznesmenów” w rankingu „Biznesman Magazyn” przyznany w 1997 r.

❖ nagroda „Twojego Stylu” Alicja '96 za przyjazny budżet domowym kredyt edukacyjny.

Bank wspiera również zamierzenia propagujące polską kulturę i sztukę, a uzyskany tytuł Mecenasa Kultury Miasta Krakowa jest uświetnieniem wieloletnich działań w tym zakresie.

Obecnie w BPH SA wdrażany jest kompleksowy, informatyczny system bankowy, który w odczuwalny sposób podniesie jakość świadczonych usług.

W kraju Bank Przemysłowo-Handlowy SA prowadzi działalność poprzez sieć ponad 160 placówek na terenie 24 województw. Najsilniejszą pozycję posiada na terenie Polski po-

łudniowej, wzdłuż granic zachodniej i wschodniej, a także w Polsce centralnej. Filia Banku Przemysłowo-Handlowego SA w Brzesku jest placówką bardzo nowoczesną. Wśród Klientów komercyjnych korzystających z jej usług są podmioty gospodarcze i instytucje mające decydujące znaczenie dla dynamicznego rozwoju miasta Brzesko i okolic.

Filia BPH SA w Brzesku obsługuje także kompleksowo Klientów indywidualnych. Od ponad roku dysponuje bankomatem, zapewniającym podgląd salda rachunku i wypłatę gotówki przez całą dobę.

Bank, który myśli o Tobie

BANK BPH

BANK PRZEMYSŁOWO-HANDLOWY SA



Bank przemysłowo-Handlowy SA I Oddział w TARNOWIE,

UL. Wałowa 10, 33-100 Tarnów nr centr. (0-14) 22-36-01/02, 21-30-70, tlx 066323, fax 21-08-48 nr rozliczeniowy 10601666, Biuro Maklerskie (0-14) 21-69-68, Sala obsługi Klienta 22-36-00

Filia w BRZESKU pl. Żwirki i Wigury 3, tel. 663-11-25, 663-05-49, fax 663-00-72

POZOSTAŁE PLACÓWKI ZNAJDUJĄCE SIĘ NA TERENIE REGIONU TARNOWSKIEGO:

Bochnia, ul. Kazimierza Wlk. 9, tel. 612-48-86, fax 612-32-12, Dębica, ul. Kościuszki 6, tel. 70-20-01/02, fax 70-30-18, Mielec, ul. Partyzantów 25, 39-300 Mielec, tel. 788-67-06.



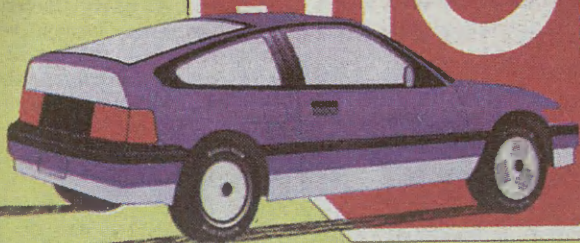
LIGA OBRONY KRAJU

OŚRODEK SZKOLENIA KIEROWCÓW

Brzesko, ul. Szczepanowska 2, tel. (0-14) 663-10-62

**ORGANIZUJE
KURSY NA**

PRAWO JAZDY



SZYBKO TANIO SOLIDNIE

(A) Motocykle

(B) Samochody osobowe

(C) Samochody ciężarowe

(E) Przyczepy

(T) Ciągniki

Szkolenie kursowe i eksternistyczne prowadzone wg wymogów egzaminacyjnych.

Możliwość opłat ratalnych.

Rozpoczęcie kursu 20 dnia każdego miesiąca, godz. 16.

NAUKA JAZDY ODBYWA SIĘ NA SAMOCHODACH: POLONEZ, FIAT 126P.

Zapisy przyjmujemy codziennie od 8 do 16.

Aleksandra i Ryszard Dziedzic

32-800 BRZESKO, ul. Czarnowiejska 1, tel./fax /014/ 663 11 91, tel. /014/ 686 14 70, tel. kom: 090 325 803

drukarnia

projekt

druk

oprawa

skład



Biblioteka to nie magazyn staroci

Rozmowa z dyrektorką MBP w Brzesku – Marią MAREK

– Przed dwoma laty kierowana przez Panią placówka obchodziła chlubny jubileusz 50-lecia działalności. Przypomnijmy zatem najważniejsze fakty z jej historii.

– Biblioteka powstała w maju 1946 roku na mocy dekretu o tworzeniu bibliotek. Decyzję podjął Wydział Powiatowy w Brzesku. Warto w tym miejscu wspomnieć, że choć w mieście przed II wojną światową nie było samorządowej biblioteki publicznej nie stanowiło ono czytelniczej pustyni. Miejskowy Związek Byłych Więźniów Ideowo-Politycznych już w 1945 roku zebrał wśród społeczeństwa przechowywane w czasie wojny księgozbiory będące własnością m.in. Towarzystwa Szkoły Ludowej oraz Kasyna Urzędniczego i prowadził wypożyczanie książek dla

mieszkańców miasta i najbliższej okolicy. Brak funduszy doprowadził do zawieszenia tej działalności. W tej sytuacji Wydział Powiatowy przejął zebrane księgozbiory jako zaczątek Biblioteki Powiatowej. W 1947 roku wydzielono część księgozbioru z Biblioteki Powiatowej i utworzono Miejską Bibliotekę Publiczną. Biblioteki połączono w 1956 roku. Ostatecznie obecną nazwę biblioteka zyskała w 1991 roku stając się placówką samorządową, która obok jednej filii w Brzesku ma sześć filii na wsi. Łącznie obsługujemy ponad siedem tysięcy czytelników. Warto wspomnieć, iż budynek, w którym mamy siedzibę został odkupiony w 1946 roku od Izraelickiej Gminy Żydowskiej.

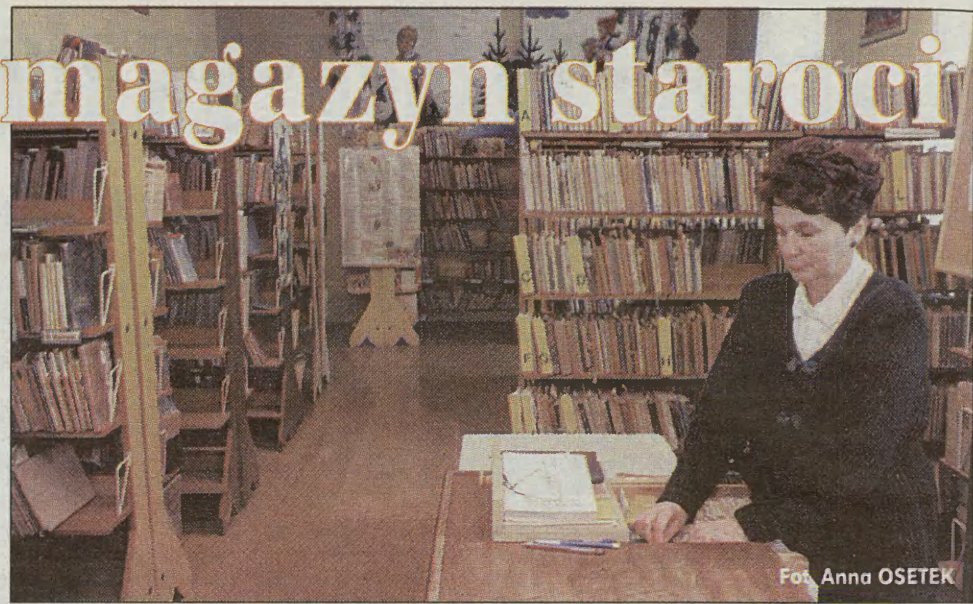
– **Historię brzeskiej biblioteki przez całe 50 lat tworzyło**

wielu wspaniałych bibliotekarzy. Jaka była Pani droga zawodowa do tego stanowiska?

– Obowiązki dyrektora przejęłam 31 lipca 1995 roku w wyniku konkursu. Ale pracę rozpoczęłam tutaj znacznie wcześniej, bo w 1971 roku. Po odbyciu praktyki zostałam skierowana do prowadzenia nowo otwartej Filii nr 1 w Brzesku. Nieco później trafiłam do Oddziału dla Dzieci gdzie m.in. prowadziłam lekcje biblioteczne, organizowałam kółka zainteresowań. Kolejnym etapem mojej pracy była funkcja kierownika w dziale gromadzenia i opracowania zbiorów. W międzyczasie zdobywałam wiedzę w Policealnym Studium Bibliotekarskim w Krakowie, uczestniczyłam w wyjazdowych zajęciach w Państwowym Ośrodku Szkolenia Bibliotekarzy w Jarocinie, gdzie w 1988 roku złożyłam kwalifikacyjny egzamin bibliotekarski III stopnia.

– **Zbiory brzeskiej biblioteki liczą blisko 13 tys. woluminów. W jaki sposób są one gromadzone i które ze zbiorów są szczególnie cenne?**

– Zaczniemy od końca. Nie mamy starodruków, ale mamy „Słownik” Samuela Lindego, drugie wydanie z 1860 roku. Jest to najstarsza pozycja biblioteki. Szczególnie cenne są też zbiory znajdujące się w czytelniach. Mam na myśli encyklopedie, słowniki i albumy. Pierwsze książki pochodziły z darów. Kolejnym źródłem był tzw. fundusz centralny. Jeszcze później utworzono budżet i książki były kupowane w księ-



Fot. Anna OSETEK

garniach. Obecnie podlegamy burmistrzowi i Radzie Miasta i niestety, fundusz na zakup książek jest bardzo mały. W tej sytuacji wspiera nas fundusz Koła Przyjaciół Biblioteki, które działa przy naszej placówce, a także składki czytelników.

– **Jest to chyba tym bardziej bolesna sytuacja, iż kiedyś brzeska placówka była jedną z lepiej zaopatrzonych bibliotek w województwie...**

– Niestety, ta sytuacja zmienia się na naszą niekorzyść. Proszę sobie wyobrazić, że za 10 mln starych złotych mogę kupić w tej chwili książki, które zmieszczą się na powierzchni półki. Według wskaźnika Ministra Kultury i Sztuki powinniśmy mieć 18 książek na 100 mieszkańców, a my w 1994 roku mieliśmy 2, w 1995 roku – dzięki pomocy Biblioteki Wojewódzkiej – 6. Cóż, z tego budżetu jakim dysponujemy możemy nasze zbiory powiększyć zaledwie o niecałe sto pozycji w roku. Tymczasem nikt już

nie chce wypożyczać utworów Kraszewskiego czy Rodziwiczówny. Zmienił się też kanon lektur szkolnych, zmieniła się historia i polityka. Jest wiele nowości z fizyki. Młodzież szuka nowości z wielu innych dziedzin życia, jak choćby z zakresu religioznawstwa. Nasi czytelnicy pytają też o nowe pozycje z ekonomii, budownictwa i podatków. My tym wymaganiom powinniśmy sprostać – przy braku pieniędzy zdecydowaliśmy się na tworzenie teczek zagadnieniowych. Jeżeli nie możemy zaoferować wiedzy książkowej, proponujemy to co oferują gazety. Proszę też pamiętać, iż nowoczesna biblioteka powinna zachęcać do kulturalnego spędzania wolnego czasu w oderwaniu od okrutnych, pełnych przemocy filmów. Biblioteka tym bardziej powinna być na odpowiednim poziomie, ponieważ działając w oparciu o program kulturalno-oświatowy, jest przedłużeniem ramienia szkoły.

– **Ale brak pieniędzy to nie jedyna bolączka biblioteki. Równie poważnym problemem jest sytuacja lokalowa.**

– Obrazuje ją prosty przykład – w wypożyczalni dla dorosłych regały i półki sięgają prawie sufitu. To naprawdę utrudnia znalezienie książki. Poza tym biblioteka powinna mieć czytelnię dla dorosłych, a nasza ma zaledwie... 10 miejsc. W tej sytuacji trudno nawet marzyć o tak niezbędnej w tego typu placówkach komputeryzacji. Pociesza mnie obietnica remontu kapitalnego budynku lub adaptacji budynku, który ma zwolnić policja.

– **Mimo tak poważnych trudności finansowych i lokalowych udaje się prowadzić w bibliotece interesującą działalność kulturalno-oświatową.**

– Jest to efekt ofiarnej pracy osób tutaj zatrudnionych, wszechstronnych i oddanych sprawom czytelnictwa. Dzięki nim biblioteka organizuje wystawy, konkursy literackie i plastyczne, prelekcje, imprezy czytelnicze, prowadzi lekcje biblioteczne, Kółko Recytatorskie, Kółko Teatralne oraz Grupę Młodych Poetów. Prowadzimy też spotkania z ciekawymi ludźmi. Odwiedzili nas tacy literaci jak Tadeusz Nowak, Jalu Kurek, Jan Ożóg, Jan Sztandyrer, Aleksander Krawczuk, Małgorzata Musierowicz. Gościli u nas także reżyserzy, podróżnicy, dziennikarze, posłowie na Sejm, lekarze i naukowcy. Interesująco zapowiadają się plany na ten rok. Z okazji obchodów Roku Mickiewiczowskiego zorganizowana będzie m.in. ekspozycja obrazująca życie i twórczość poety. Kolejna wystawa, w marcu, poświęcona będzie życiu i twórczości Wisławy Szymborskiej. Obchodząc też będziemy 80. rocznicę wyboru J. Piłsudskiego na Marszałka Państwa Polskiego, 50-lecie filii biblioteki w Okocimiu i 150-lecie Wiosny Ludów.

– **Dziękując za wywiad, życzę pokonania wszystkich trudności.**

Jolanta ZAJĄC

(wywiad nieautoryzowany)

LOGIC computers

Brzesko - os. Jagiełły 11 tel. 014-6862-333

**KOMPUTERY NA RATY
DRUKARKI**

OPROGRAMOWANIE

AUTORYZOWANY DEALER CDN

Przedsiębiorstwo Wielobranżowe

GLG S.C.

32-800 Brzesko ul. Solskiego 24

tel. (0-14) 68-62-311, 68-62-310

tel./fax (0-14) 66-315-67

Sprzedaż hurtowa i detaliczna

OLEJ OPAŁOWY

Paliwa: ON, E-94, E-98, Pb

Oleje: silnikowe, przemysłowe sprężarkowe, przekładniowe oraz płyny eksploatacyjne i akcesoria

**Towar dostarczamy własnym transportem
na miejsce do Klienta.**

Gwarantujemy wysoką jakość usług.

Zamówienia przyjmujemy osobiście lub telefonicznie
w godz.: 7-18

F.H.P. „ELEKTROSPRZĘT”

W BRZESKU tel. (014)6862351; fax (014)6862350

Zaprasza na zakupy do sklepów:

pl. Żwirki i Wigury 1

ul. Cicha 6 (obok Domu Towarowego)

Poleca:

Artykuły elektryczno-instalacyjne, kable, przewody, osprzęt elektryczny, lampy, kinkiety, w tym belgijskiej firmy

„MASSIVE”

oświetlenia halogenowe

czynne:

pon. - pt. 8.00 - 16.30

sobota 8.30 - 13.00

RABATY PRZY WIĘKSZYCH

ZAMÓWIENIACH

UWAGA!!! Trwa promocja żarówek energooszczędnych firmy PHILIPS i OSRAM - już od 19 zł brutto!!!

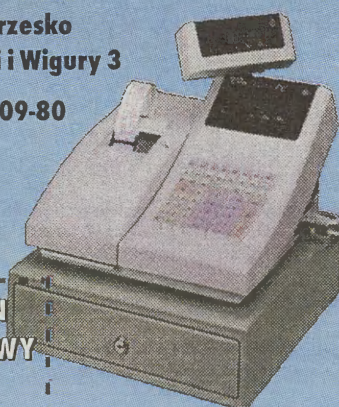
**PROCOMP
COMPUTERS**

32-800 Brzesko
pl. Żwirki i Wigury 3

☎ 66-309-80

**KUPON
RABATOWY
5%**

**SPRZEDAŻ NA RATY
BEZ ŻYRANTÓW**



**KOMPUTERY
KASY FISKALNE
PROGRAMY KOMPUTEROWE
SERWIS URZĄDZEŃ FISKALNYCH
NAGRYWANIE DANYCH NA PŁYTACH CD
ATRAKCYJNA OFERTA CENOWA TO NASZ ATUT**

Cech Rzemiosł Różnych w Brzesku

Tradycja i współczesność



Tradycje brzeskiego rzemiosła sięgają początków XV wieku. Wtedy to, w 1504 r., staraniem wdowy po Spytku Melsztynskim, kasztelanie krakowskim, Cech tkacki, szewsko-garbarski i kunsztów różnych otrzymał przywilej na wykonywanie rzemiosła i wyzwalanie czeladników. Dokument ten, spisany po łacinie na pergaminie, przetrwał do naszych czasów wzbogacając zbiory bocheńskiego muzeum.

Aktualnie Cech zrzesza rzemieślników z terenu byłego powiatu brzeskiego, obejmując miasto i gminę Brzesko oraz gminy Borzęcin, Czerwony Dąb, Gnojnik, Iwkowa, Szczurowa, Wojnicz i Zakliczyn. O współczesnej roli Cechu, jego zadaniach, obowiązkach i problemach mówili: starszy Cechu – Wiesław Chmielarz, podstarszy Cechu – Eugeniusz Cieśla, sekretarz zarządu – Wiesław Pukał, przewodniczący komisji społecznej – Krzysztof Stefek, były kierownik biura, obecnie doradca prezesa Zarządu Cechu – Marian Warchał oraz kierownik Biura Cechu – Krystyna Przybyło.

Nawiązując do historii moi rozmówcy przypomnieli, iż w obecnej siedzibie, mieszczącej się przy ul. Ogrodowej 3, Cech działa od 23 listopada 1963 roku. Rzemieślnicy wybudowali ją w ciągu dwóch lat, przeznaczając na ten cel własne pieniądze. Nad przebiegiem prac czuwał jako kierownik Jakub Okulicki, brat generała Okulickiego. W 1956 roku, a więc w okresie kiedy to całe polskie rzemiosło przestało istnieć ze względów politycznych, brzescy rzemieślnicy zostali wyrzuceni z zajmowanego przez siebie sąsiedniego budynku. Odzyskano go całkiem niedawno, po pięciu latach rozpraw sądowych z dotychczasowym użytkownikiem. Rzemieślnicy czują się jego prawnymi właścicielami, tym bardziej iż wybudował go cechmistrz Franciszek Soja. Jako ciekawostkę warto przypomnieć, iż przed II wojną światową część budynku przeznaczono na przedszkole dla dzieci ubogich mieszkańców Brzeska.

W Cechu skupionych jest 525 rzemieślników i handlowców. Przeważająca liczba to firmy budowlane. Drugą w kolejności jest branża drzewna. Sporo jest też firm transportowych i metalowych, które stale się rozwijają. Inne rzemieślnicze zawody związane są z branżą spożywczą, elektroniczną, odzieżową, skórzaną, chemiczną. Są też rzemieślnicy, którzy świadczą usługi in-

toligatorskie, szklarskie, usługi z zakresu gospodarki komunalnej oraz obsługują maszyny rolnicze. Na wyróżnienie zasługują m. in.: firma PROSTER, wprowadzająca automatyczne procesy sterowania w browarach, firma betoniarska świadcząca produkcję dla potrzeb kolei, prowadzona przez starszego Cechu – Wiesława Chmielarza, Przedsiębiorstwo Remontowo-Budowlane podstarszego Cechu Stanisława Pięty, firma ciastkarska Krzysztofa Stefka, zakład instalacyjno-sanitarny ETNER Jerzego Kubali, zakład radio-telewizyjny Ludwika Cygana, hurtownia materiałów budowlanych BUMAT Jerzego Rybickiego i firma remontowo-budowlana Tadeusza Halika, zastępcy przewodniczącego komisji egzaminacyjnej murarstwa działającej przy Izbie Rzemieślniczej w Tarnowie. Warto w tym miejscu wspomnieć, iż w chwili obecnej brzescy rzemieślnicy szkołą blisko 500 uczniów, głównie w takich rzemiosłach jak mechanika pojazdowa, murarstwo, stolarstwo, fryzjerstwo i piekarstwo.

W brzeskim Cechu pracują wysokiej rangi specjaliści z ponad dwudziestoletnim stażem pracy. Obok m. in. utrwalania więzi środowiskowych, prowadzą oni szeroką działalność pomagającą rzemieślnikom w rozwiązywaniu wielu ich codziennych problemów. Mówiąc o nich moi rozmówcy zgodnie podkreślają wagę odnawianej obecnie w Cechu przynależności do niego, niegdyś tzw. rejestracji rzemieślników. Aktualnie zakładana jest baza komputerowa da-

Cech Rzemiosł Różnych w Brzesku – podkreśla dyr. tarnowskiej Izby Rzemieślniczej Franciszek Uszko, to najprężniej działający Cech spośród skupionych w naszej Izbie. Świadczy o tym m. in. fakt, iż zrzesza on największą liczbę rzemieślników oraz jego osiągnięcia w zakresie szkolenia uczniów i młodocianych. Brzeski Cech podjął się także wprowadzenia w zakładach rzemieślniczych norm jakościowych ISO 9 000 na ich wyroby i usługi, które po wejściu naszego kraju do Unii Europejskiej będą decydowały o bycie rzemieślników. Nasza współpraca układa się pomyślnie we wszystkich dziedzinach.

nych o tym co dzieje się w Cechu. W oparciu o nią można będzie pełniej i sprawniej niż dotychczas kojarzyć klienta z rzemieślnikiem. Prace są już na półmetku. Dane zostaną wprowadzone do ogólnokrajowej komputerowej bazy danych o rzemieślnikach. Jednak w brzeskim Cechu akcja ta zostanie dodatkowo wykorzystana do utworzenia vademecum wiedzy podatkowej, które będzie dostępne dla każdego rzemieślnika. Na bieżąco prowadzone jest doradztwo

podatkowe, co jest zadaniem bardzo ważnym, ponieważ Cech zrzesza wiele drobnych



Uroczystość pożegnania przez Wiesława Chmielarza starszego Cechu (z lewej) Mariana Warchała (z prawej) przechodzącego na emeryturę po 40 latach pracy w Cechu

zakładów, które nie stać na zatrudnienie doradców. Musimy też – podkreśla Marian Warchał – docierać do wszystkich pracodawców z informacją o nowych przepisach BHP. Zainteresowani mogą u nas uzyskać informacje o zasadach prowadzenia działalności gospodarczej. Współpracujemy też z Urzędem Skarbowym i Rejonowym Urzędem Pracy. Bardzo ważnym zadaniem Cechu jest szkolenie młodocianych. Jesteśmy pośrednikami w spisywaniu

umów między rzemieślnikiem a uczniem, tym samym na nas spoczywa obowiązek kontaktu ze szkołami i czuwania nad prawidłowym przebiegiem nauki. W ramach tej działalności organizujemy także kursy pedagogiczne dla pracodawców. Załatwiamy też wszelkie skargi i zażalenia.

Podobnie jak w całym kraju, tak i skupieni w brzeskim Cechu rzemieślnicy czekają na ustawę o samorządzie, która – jak podkreślają – uregulowałaby sprawę przynależności

do jakiegokolwiek organizacji samorządowej, niekoniecznie do Cechu. Jeżeli to nie nastąpi, rosła będzie szara strefa, a do rzemiosła, psując mu opinię, trafiać będą także ludzie bez odpowiednich kwalifikacji zawodowych i moralnych. Ale nie tylko ten problem nurtuje moich rozmówców. Zgodnie twierdzą, iż mimo transformacji ustrojowej, z którą wiązali nadzieje na liczne preferencje, rzemiosło nadal traktowane jest po macoszemu. Niewątpliwie największym utrudnieniem jest gąszcz przepisów podatkowych. Sprawnie radzą sobie w nim jedynie duże firmy i tylko takie mogą utrzymać się dzisiaj na rynku. Poważne problemy mają jednak drobni rzemieślnicy, tacy jak krawiec czy szewc, dla których opłaty za lokal czy opłaty na ZUS są bezlitosne. Cały kodeks pracy jest bardzo restrykcyjny w stosunku do pracodawców.

oszczędności. Ta zasada – uzupełnia Wiesław Pukał – powinna dotyczyć także tempa zmian przepisów podatkowych. Ich niestabilność często

Cech Rzemiosł Różnych zaprasza na bal charytatywny, który odbędzie się 14 lutego o godz. 19 w siedzibie Cechu przy ul. Ogrodowej 3. Dochód przeznaczony zostanie na potrzeby brzeskiego Domu Pomocy Społecznej dla dzieci niepełnosprawnych fizycznie i umysłowo. Współorganizatorem balu jest znana nie tylko w Brzesku restauracja „Galicyska”, wspierająca różne akcje charytatywne i słynąca z doskonałej kuchni. Szczegółowe informacje można uzyskać w Cechu Rzemiosł, tel. 663-11-61.

sprawia, że przestajemy nad nimi panować, wszystko wymyka nam się spod kontroli.

Mimo licznych własnych problemów brzescy rzemieślnicy prowadzą szeroką działalność charytatywną. Z utworzonego z dobrowolnych składek rzemieślników funduszu zapomogowo-pożyczkowego wspierają nie tylko mających kłopoty finansowe swoich ko-

li też powodzian. Są obecni w szkołach i przedszkolach. Pomagają w budowie nowego kościoła w parafii Miłosierdzia Bożego, której proboszcz ks. Józef Mularz jest duszpasterzem brzeskiego rzemiosła. Dotacje kierowane są też na renowację ołtarza rzemieślników w kościele parafialnym św. Jakuba Apostoła i Matki Kościoła, gdzie proboszczem jest ks. Zygmunt

Bochenek. Więzy środowiskowe utrwalają też wspólne coroczne pielgrzymki do Częstochowy. Ze wzruszeniem brzescy rzemieślnicy wspominają tegoroczną pielgrzymkę do Lichenia. Wiele wzruszeń dostarcza też opłatek organizowany przez wszystkie lata istnienia Cechu, nawet w okresie stanu wojennego. Na jednym spotykają się renciści, na drugim czynni rzemieślnicy. Z kolei ich dzieci oraz pociechy pracowników Cechu zapraszane są na zabawę mikołajową. Szkoda tylko, że przestał już działać Klub Przyjaciół Rzemiosła, czyli zespół teatralny prowadzony przez Stefana Ścioborowicza w Zakliczynie, który uświetniał takie uroczystości jak m. in. 3 Maja, 11 Listopada czy Dzień Nauczyciela. Niestety, z nostalgią podkreślają moi rozmówcy, niestrudzonemu dotychczas Ścioborowiczowi lat przybyło, zdrowia ubyło i zespół przestał istnieć. Natomiast każdego, kto wchodzi do budynku Cechu wita umieszczona na jego froncie tablica pamiątkowa, ufundowana w pierwszą rocznicę śmierci ks. Kazimierza Kopacza, orędownika brzeskiego rzemiosła oraz tablica z wyrazami wdzięczności i uznania dla Marii Srokowej za jej ofiarną pracę dla dobra tegoż rzemiosła.

Jolanta ZAJAC
(tekst sponsorują: E. Cieśla – Zakład Urządzeń Mechanicznych ZUMEC, W. Chmielarz – Zakład Produkcji Usługowo-Handlowej, T. Halik



muny – mówi Eugeniusz Cieśla. Jednak nie chodzi nam o same przywileje, ale o zachowanie w przepisach zasady zdrowego rozsądku. Dopóki tego nie będzie, same składki ZUS-owskie, które są obecnie wyższe niż podatek dochodowy, będą prowokować wielu rzemieślników do postępowania sprzecznie z przepisami. Taka jest cena szukania

opiekę nad domami dziecka w Brzesku i w Złotej oraz przeznaczenie w grudniu ub. r. kwoty 400 zł na rzecz Domu Pomocy Społecznej dla dzieci niepełnosprawnych fizycznie i umysłowo, prowadzonego przez Siostry Służebniczki NMP. Znaczną kwotę rzemieślnicy przeznaczili na przeszczep szpiku kostnego dla chłopca z Brzeska, wspar-

– Zakład Remontowo-Budowlany, J. Kubala – Zakład Instalacyjno-Montażowy ENTER, A. Kural – restauracja „Galicyska”, W. Pukał – Zakład Automatyki i Pomiarów PROSTER, J. Rybicki – Zakład Handlu i Produkcji Materiałów Budowlanych, K. Stefek – ciastkarnia, Cech Rzemiosł Różnych).

Fot. Archiwum Cechu

Kroniki Jana Burlikowskiego

Można w nich przeczytać chyba o wszystkich wydarzeniach jakie miały miejsce w Brzesku w ciągu ostatnich kilkudziesięciu lat. Jan Burlikowski, znany powszechnie jako „kronikarz Brzeska”, obowiązek uczynił wielką pasją swojego życia. Efektem jego pracy jest jedenaście tomów, bogatych w zdjęcia, dokumenty i fakty.

Ten jedyny w swoim rodzaju, nieżyjący już, znawca dziejów miasta nie był rodowitym mieszkańcem Brzeska. Urodził się w Brzozdowicach, w województwie lwowskim. Do miasta nad Uszwicą trafił w 1945 roku i został kierownikiem Wydziału Organizacyjno-Prawnego Rady Powiatowej. Kiedy z Warszawy przyszło polecenie, aby zakładać gminne po-

wiatowe kroniki, obowiązek ten powierzono właśnie Janowi Burlikowskiemu. Opracował on sześć tomów kroniki powiatu brzeskiego, a kiedy był już na emeryturze zajął się historią samego miasta. Tak powstało kolejnych pięć opasłych tomów, które – przypomina sekretarz Urzędu Miejskiego Edward Krężolek – zostały przez urząd zakupione. O wartości kronik świadczy m. in. fakt, iż korzystali z nich historycy z uniwersytetów w Oksfordzie i Kolonii badający losy Żydów na terenie naszego kraju.

opr. JZ
Fot. Anna OSETEK



Z otchłani wieków

W sali wystawowej Miejskiego Ośrodka Kultury czynna jest interesująca ekspozycja archeologiczna „Z otchłani wieków”. Jest to pierwsza na terenie Brzeska prezentacja odkryć zabytków i wyników badań różnych stanowisk archeologicznych, dokonanych przez tarnowski ośrodek archeologiczny w ostatnich latach, a zarazem prezentacja tego co pozostało z pradziejów.



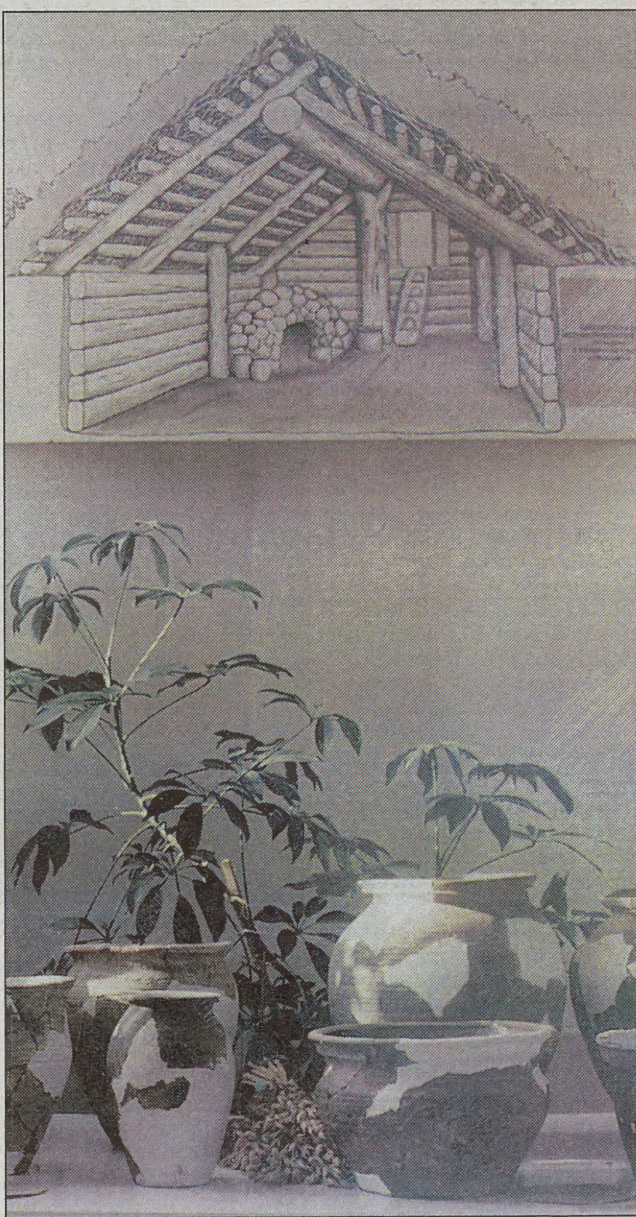
Kamienne siekiery i topory, jakimi pierwotni ludzie karczowali puszcze, krzemienne drapacze, wkładki sierpów i pradziejowe noże składają się na dokumentację młodszej epoki kamienia. Z czasów epoki brązu pochodzi m. in. brązowa siekiera. Na szczególną uwagę zasługują wielkie naczynia do przechowywania ziarna, którego wiek liczy się na około trzy tysiące lat. Trudno oczywiście wymienić wszystkie eksponaty zgromadzone w salach MOK, ale wspomnieć na pewno należy o zestawie naczyń o rodowodzie dackim, najstarszych z województwa tarnowskiego, które wykonane zostały na ko-

le garncarskim. Bardzo interesującą część wystawy stanowi rekonstrukcja grobu popielnicowego – obok popielnicy z prochami znalazły się przysławki, w których przed wiekami umieszczano pokarm i napoje na drogę w zaświaty. Natomiast ze zgłiszczy 25 chat z osady w Tarnowcu z końca II wieku n. e. pochodzą m. in. brązowe zapinki do spinania szat i gliniane ciężarki tkackie. Zmianę zasad pradziejowego garncarstwa dokumentują bogato zdobione naczynia ze składu w Bessowie i pieców garncarskich w Strzelcach Małych pod Szczurową.

Wystawa potwierdza fakt, iż wiele odkryć dokonuje się podczas różnych prac ziemnych, upraw pól czy spacerów. Jej organizatorzy mają nadzieję, że pokazanie wspomnianych zabytków z przestrożką spowoduje zwiększenie sygnałów o znaleziskach z okolic Brzeska.

Wystawa została przygotowana przez MOK oraz Muzeum Okręgowe w Tarnowie. Jej autorami są Andrzej Szpunar i Jerzy Okoński, autor książki „Brzesko. Z najdawniejszych dziejów miasta i okolic”, której promocja została połączona z otwarciem ekspozycji.

Na podstawie miesięcznika BIM opr. JZ
Fot. Anna OSETEK



ZAKŁAD NAPRAWCZY TABORU SAMOCHODOWEGO I SPRZĘTU ZNTSIS BRZESKO

swoją działalność gospodarczą prowadzi od 1975 roku. Przed trzema laty swoją ofertę rozszerzył o działalność komunalną. Od 1990 roku Zakład wykonuje sprzęt dla gospodarki komunalnej i ochrony środowiska. Jego ostatnia oferta to minikoparka.



ZASTOSOWANIE:

- remonty sieci wodociągowej i gazowej w warunkach ograniczonej przestrzeni
- naprawy ulic, chodników, placów
- prace melioracyjne i odwadniające
- prace konserwacyjne i budowlane

DANE TECHNICZNE:

- ciężar 1450 kg
- głębokość wykopu do 2100 mm
- pojemność łyżki 0,025 m³ – 0,06 m³
- gąsienice stalowe lub gumowe
- zużycie oleju napędowego 1,5 – 2 l/h
- dodatkowa zaleta – daszek osłaniający lub kabina typu zamkniętego

ZNTSIS BRZESKO

32-800 Brzesko

ul. Szczepanowska 21,

Marketing tel./fax (0-14) 66-317-48

Oferta dla każdego

z dyrektorem Oddziału PKO BP w Brzesku Marią WIELGOSZ rozmawia Jolanta Zając



Fot. Anna OSETEK

— Od kilkunastu lat kieruje Pani brzeskim Oddziałem PKO BP. Jak z perspektywy lat ocenia Pani ofertę tej placówki? W jakim stopniu zaspokajała ona potrzeby mieszkańców tego regionu?

— Jeszcze 15 lat temu PKO ze swoją już 70-letnią tradycją kojarzyła się jako bank-kasa obsługująca tylko osoby fizyczne. Po reformie bankowej w 1987 r. stała się Bankiem Państwowym, bankiem komercyjnym. Dzisiaj PKO to bank obsługujący osoby prawne i fizyczne w pełnym zakresie rozliczeń złotych i dewizowych. Z myślą o potrzebach klienta jego oferta cały czas jest rozszerzana. Przykładowo kiedy PKO otrzymało zezwolenie dewizowe oddziały zaczęły pro-

wadzić obsługę walutowo-dewizową dla osób fizycznych. Muszę przyznać, iż nasz oddział rozpoczął tę działalność jako jeden z pierwszych. Akcja się powiodła, zaś klientami były nie tylko osoby z naszego terenu, ale także z Bochni, a nawet z Krakowa. Większość z nich jest nam wierna do dzisiaj. Nic dziwnego. Działalność w tym zakresie to nie tylko prowadzenie rachunków walutowych tzw. „A”, ale także wypłata czeków zagranicznych Mory Express, HASKOBA, POLONEZ, FREGATA i Euroczeków. Natomiast od 1995 roku prowadzimy rachunki wymienne dla podmiotów gospodarczych. Kolejną odpowiedzią na potrzeby klientów były m.in. takie produkty

jak kredyt mieszkaniowy, kredyt na zakup samochodu czy kredyty sezonowe: „pod choinkę, wiosenny, wakacyjny”.

— Nie oznacza to bynajmniej, iż klientami banku są przede wszystkim osoby, które osiągnęły już określoną pozycję społeczną i zawodową.

— Oczywiście, że nie. Dowodzi tego nasza oferta adresowana do studentów. To właśnie im nasz bank proponuje Akademiczkie Konto Oszczędnościowe AKO. Początkowo rachunek ten prowadziły tylko oddziały działające w miastach, w których mieszczą się wyższe uczelnie. Jednak z upływem czasu okazało się, że zainteresowanie tym produktem jest stosunkowo duże i obecnie prowadzi go większość Oddziałów — nasz także.

Kolejnym produktem dla tej grupy klientów jest „Kredyt dla studenta”. Jest on adresowany do osób, które do ukończenia studiów mają nie więcej niż trzy lata i odbywają studia w systemie dziennym, wieczorowym lub zaocznym, kończące się uzyskaniem dyplomu lub licencji. Jednym z warunków jego przyznania jest udokumentowanie przez zainteresowanego zdania wszystkich egzaminów i uzyskania wymaganych zaliczeń, zgodnie z regulaminem studiów w całym okresie poprzedzającym udzielenie kredytu. Maksymalny okres kredytowania wynosi 7 lat. A dla osób, które osiągnęły już określoną pozycję społeczną

i zawodową, nasz bank proponuje — poprzez konto osobiste — pieniądze bezgotówkowe w formie kart płatniczych: PKO EKS-PRES do rozliczeń krajowych i PKO VISA CLASSIC do rozliczeń międzynarodowych. Dla tej też grupy w grudniu ubiegłego roku utworzono stanowisko tzw. opiekuna-doradcy dla indywidualnej obsługi dostosowanej do potrzeb klienta.

— Bank, którym Pani kieruje, poza wynajmowaniem skrytek bankowych, świadczy wszystkie formy usług proponowanych przez PKO. Jednak przedmiotem szczególnej troski jest obsługa podmiotów gospodarczych. Co zadczydowało o takiej specjalizacji?

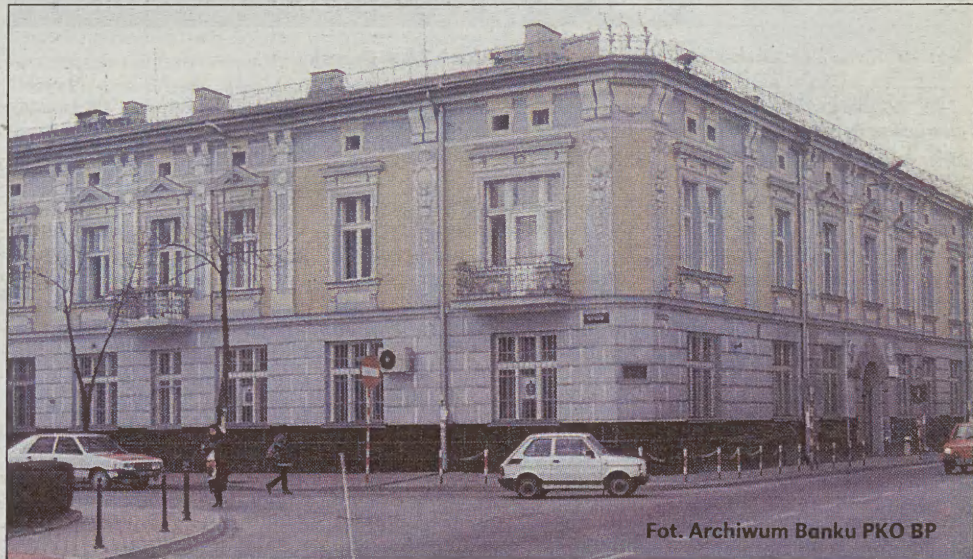
— Przede wszystkim potrzeby naszych klientów. Nie bez znaczenia był też fakt, iż w banku, którym kieruję, pracują wysokiej rangi specjaliści, którym spokojnie mogłam taką obsługę powierzyć. Reagując na potrzeby tego klienta wprowadziliśmy m.in. obsługę rachunków bieżących, lokaty terminowe, kupno i sprzedaż bonów skarbowych oraz szereg kredytów. A wprowadzone nowe rozwiązania techniczne zapewniają szybkość obsługi w ramach rozliczeń międzybankowych. Ostatnia nasza propozycja w tej grupie produktów to możliwość telefonicznego informowania klienta o saldzie jego rachunku bankowego.

— PKO cały czas bada potrzeby swoich aktualnych i potencjalnych klientów. Na jakie nowe produkty mogą oni liczyć w tym roku?

— To bardzo ważne pytanie bowiem już w marcu nasi klienci będą mogli korzystać z systemu home-banking Net-BANK, systemu, który umożliwia zdalną realizację większości operacji bankowych oraz z dwóch bankomatów, które zostaną zainstalowane w różnych punktach miasta.

Jolanta ZAJĄC
(tekst sponsorowany)

PKO B.P. w Brzesku,
ul. Kościuszki 2,
tel. (0-14) 663-11-01



Fot. Archiwum Banku PKO BP



**POWSZECHNY
ZAKŁAD UBEZPIECZEŃ S.A.
INSPEKTORAT,
ul. Kościuszki 2,
32-800 Brzesko,
tel./fax (0-14) 663-01-96,
tel. (0-14) 686-28-60**

PUNKTY AGENCYJNE:

- od ognia i innych żywiołów
- od kradzieży z włamaniem i rabunku
- od następstw nieszczęśliwych wypadków
- dziennego świadczenia szpitalnego
- OC pojazdów w ruchu krajowym i zagranicznym
- (zielona karta i Assistance)
- AC pojazdów na terenie kraju i poza granicami
- międzynarodowych kosztów leczenia
- rolne i inne

Szczegółowych informacji udzielają pośrednicy

- Bartys Anna, zam. 32-865 Uszew, Uszew 340, tel. (0-14) 686-93-74
- Biesiada Eugeniusz, zam. 32-800 Brzesko, ul. Mickiewicza 31, tel. (0-14) 686-29-63
- Biesiada Renata, zam. 32-800 Brzesko Okocim 289, tel. (0-14) 686-29-63
- Kociuba Wiesław, zam. 32-744 Łapczyca Nieszkowice Małe 96, tel. kom. (090) 312-273
- Mróz Kazimierz, zam. 32-800 Brzesko, ul. Partyzantów 7/9, tel. (0-14) 686-17-54
- Ogonek Bolesław, zam. 32-840 Zakliczyn, ul. Kopernika 3, tel. (0-14) 665-31-65
- Synowiec Jacek, zam. 32-800 Brzesko, ul. Łączyska 40, tel. (0-14) 686-16-17
- Urbańska Bernadeta, zam. 32-860 Czehów, Czehów 56, tel. (0-14) 665-40-50 wew. 288
- Wijas Anna, zam. 32-800 Brzesko, ul. Armii Ludowej 6, tel. (0-14) 663-04-78
- Woda Halina, zam. 32-800 Brzesko Mokrzyńska, ul. Pasternik 5, tel. (0-14) 686-81-78



50 lat PSS Społem SKLEP SPOŁEM TWOIM SKLEPEM

W tym roku brzeska Powszechna Spółdzielnia Spożywców Społem obchodzi jubileusz 50-lecia swojej działalności. Mimo różnych trudności na jakie w tym okresie napotykał ruch spółdzielczy brzeska spółdzielnia ma dzisiaj czym się pochwalić. Koncentrując się przede wszystkim na działalności handlowej prowadzi pięć zakładów produkcyjnych oraz 21 sklepów, głównie spożywczych i chemii gospodarczej. Podlegają jej też dwa bary mleczne oferujące szeroki asortyment smacznych i tanich dań oraz zajazd „Okocim” na 160 miejsc, ze świetną kuchnią preferującą dania kuchni staropolskiej, takie jak żurek zaliński, dwójaki dworskie i poledwice po królewsku. Zajazd organizuje przyjęcia okolicznościowe, wesela, imieniny, bankiety, obsługuje zorganizowane grupy turystyczne. Jest laureatem „Srebrnej Patelni”, prestiżowego wyróżnienia gastronomicznego.

ZAKŁADY PRODUKCYJNE OFERUJĄ:

- ☐ pieczywo i galanterię piekarniczą
- ☐ smaczne ciasta domowe, pączki, lody tradycyjne
- ☐ szeroki asortyment wyrobów mięsno-wędliniarskich

Zakłady gastronomiczne przyjmują zlecenia na organizowanie imprez okolicznościowych, polecają gotowe wyroby garmażeryjne na wynos z bonifikatą

HURTOWNIE OFERUJĄ
WYROBY ALKOHOŁOWE,
NAPOJE I ARTYKUŁY SPOŻYWCZE



„Społem”
Powszechna Spółdzielnia Spożywców,
32-800 Brzesko
Rynek 9
tel. (014) 66-312-01

Zajazd „Okocim”,
Brzesko, ul. Wesoła 4
tel. (014) 66-317-61

ZAPEWNIAMY MIŁĄ I SZYBKĄ OBSŁUGĘ

OKOCIM



Zakłady Piwowarskie SA w Brzesku

Tradycja i nowoczesność



Fot. Archiwum Okocimskich Zakładów Piwowarskich SA w Brzesku

W okocimskim browarze piwo warzy się od ponad 150 lat. Jan Ewangelista Goetz zakładając browar gdzieś na galicyjskich peryferiach przyjął zasadę: najlepsze z najlepszego. Ta maksyma niemieckiego piwowara obowiązuje w Okocimiu do dzisiaj.

XXI wiek w starych murach

Gdyby jakimś cudem Jan Goetz znalazł się dzisiaj przed swoim browarem z łatwością rozpoznałby miejsce. Budynki praktycznie niewiele zmieniły się od XIX wieku. Wnętrza jednak już by nie poznał. W starych murach bije nowe serce. Wszystko po to, aby produkować najlepsze z najlepszego.

W ostatnich latach w browarze przeprowadzono największą w jego historii modernizację – praktycznie w istniejących budynkach postawiono nowy browar. W Okocimiu pracują urzędze

komputerowy. Również na przygotowanie surowców i warzenie brzoźki bacznie ma komputer.

Wszystko odbywa się w superszczelnych i sterylnych instalacjach, co oznacza, że przygotowane w warzelni piwo kontakt z powietrzem ma dopiero po otwarciu butelki czy puszki.

Tajemnica smaku

O tym, że okocimskie piwa należą do ekstraklasy nie trzeba nikogo przekonywać. Długoletnie doświadczenie i piwowarskie tradycje pozwalają produkować piwa, które zaspokoją nawet najbardziej wybredne gusta.

– W Okocimiu tradycje piwowarskie przechodzą z pokolenia na pokolenie – mówi Andrzej Capik, główny technolog browaru. – Zydrone, Elgetowie, Zawartkowie to tylko niektóre rody, które związały się z browarem od

Dzisiaj jakość wody w browarze zabezpieczają najnowocześniejsze urządzenia stacji uzdatniania.

Browar stawia również wysokie wymagania jęczmieniowi, z którego robi się słód i chmielowi.

– Korzystamy wyłącznie z polskiego chmielu hodowanego w okolicach Sandomierza i Kazimierza nad Wisłą – podkreśla Andrzej Capik. – To chmiel najwyższej światowej jakości.

Niebagatelną rolę w produkcji piwa odgrywa drożdże. Browar sprowadza je z Monachijskiego Banku Drożdżowego Weinstephana.

Produkowane w Okocimiu piwo jest poddawane szczegółowym analizom, aby zawsze miało tę samą jakość, te same walory smakowo-zapachowe.

– Każda partia sprawdzana jest na każdym etapie produkcji: przed fermentacją, w jej trakcie, podczas dojrzewania i w czasie rozlewania –

w tygodniu odbywa się komisyjna degustacja, połączona z degustacją piw konkurencji. Warto jednak wiedzieć co robią inni.

Zagłoba sum

Dumą okocimskiego browaru jest piwo „Zagłoba”. Nie każdy wie, że roześmiany brodacze w kontuszu, który zdobi każdą butelkę i puszkę tego piwa to sam Jan Ewangelista Goetz. Ten niemiecki piwowar został z wyboru Polakiem i przyjął nazwisko Okocimski. Od tej pory nie pokazywał się publicznie inaczej, jak tylko w kontuszu. W nim też kazał się pochować w ufundowanym przez siebie kościele w Okocimiu.

– „Zagłoba” to piwo oparte na naszych najlepszych tradycjach – podkreśla Andrzej Capik. – To typowy „Pils”, czyli piwo deserowe o wyższej zawartości goryczki z pełnym bogactwem chmielowego zapachu.

Walory „Zagłoby” doceniano niejednokrotnie przyznając mu złote medale na targach. Najwyższym wyróżnieniem jest jednak godło „Teraz Polska”, przyznane „Zagłobie” w ubiegłym roku.

Wysoka jakość okocimskich piw potwierdzona jest międzynarodowym certyfikatem ISO 9002, przyznany spółce przez Lloyd's Register Quality Assurance z Wielkiej Brytanii. Trzeba w tym miejscu dodać, że Okocim był pierwszym polskim browarem, który taki certyfikat otrzymał.

Aktualnie w Okocimiu produkuje się osiem gatunków piw. Oprócz „Zagłoby” są to: „Mocne”, „Porter”, „Light”, „Browar”, licencyjny „Carlsberg” oraz dwa piwa bezalkoholowe – „Karmi” i „Browar”.

Zawsze w szpicie

Na kilka lat przed wybuchem I wojny światowej Okocim stał się piątym co do wielkości producentem piwa w przebogatych w browary Austro-Węgrzech. W okresie międzywojennym był drugim browarem w Polsce – w 1929 r. w Okocimiu uwarzono 300 tys. hektolitrow piwa.

W ubiegłym roku w Okocimskich Zakładach Piwowarskich SA wyprodukowano 1,83 mln hektolitrow piwa, czyli aż o 34 więcej niż w 1996 r. Dało to browarowi czwarte miejsce wśród polskich producentów piwa i niemal 10-proc. udział w rynku. W tym roku Okocim planuje wyprodukować co najmniej 2 mln hektolitrow, a w 2000 r. – 2,4 mln. Jan Goetz-Okocimski byłby dumny ze swoich następców.

Okocim produkuje piwa w trzech browarach: w Brzesku, Krakowie (ten browar również należał do Goetzów) oraz w Chociwlu w województwie szczecińskim.

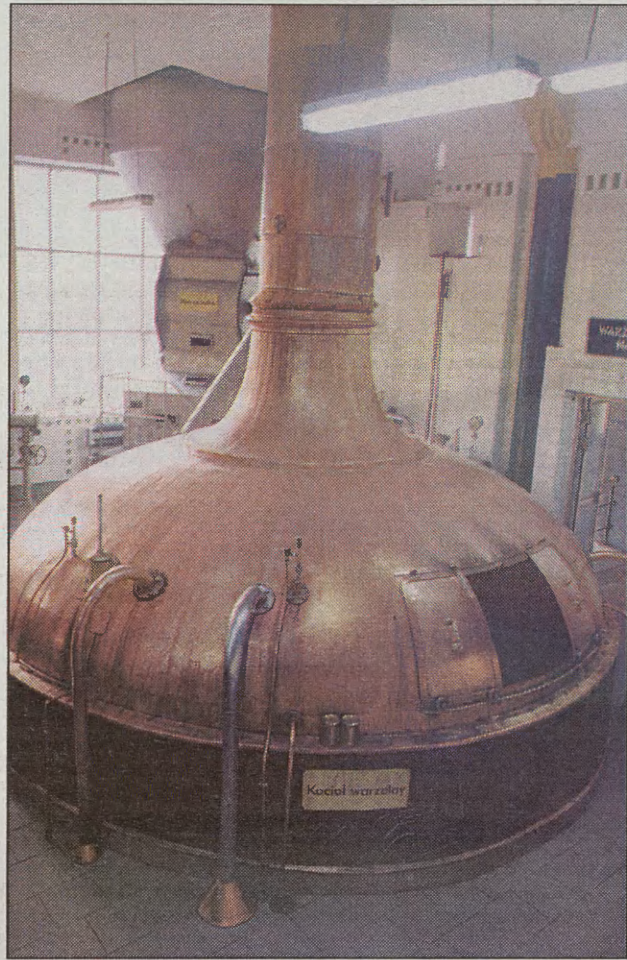
Mercedes dla najlepszego

– Najlepsze polskie piwo musi być wożone najlepszym samochodem – mówi Janusz Szot, prezes zarządu spółki Zasada Trans Spedition.

Od połowy 1996 roku okocimskie piwo wyjeżdża w Polskę mercedesami. Spółka Sobiesława Zasady podpisała z browarem umowę na wyłączność świadczenia usług transportowych dla browaru.

znakomicie. Stąd firma duże sumy inwestuje w rynek. W ubiegłym roku było to ponad 30 mln zł, w tym planowane są wydatki rzędu 22 mln zł.

W zeszłym roku browar zamontował kolejnych kilka tysięcy urządzeń do rozlewu i przechowywania piwa. Tym samym wydatnie zwiększyła się również ilość tzw. pip znanych każdemu bywalcowi restauracji i pubów.



Z silnym partnerem

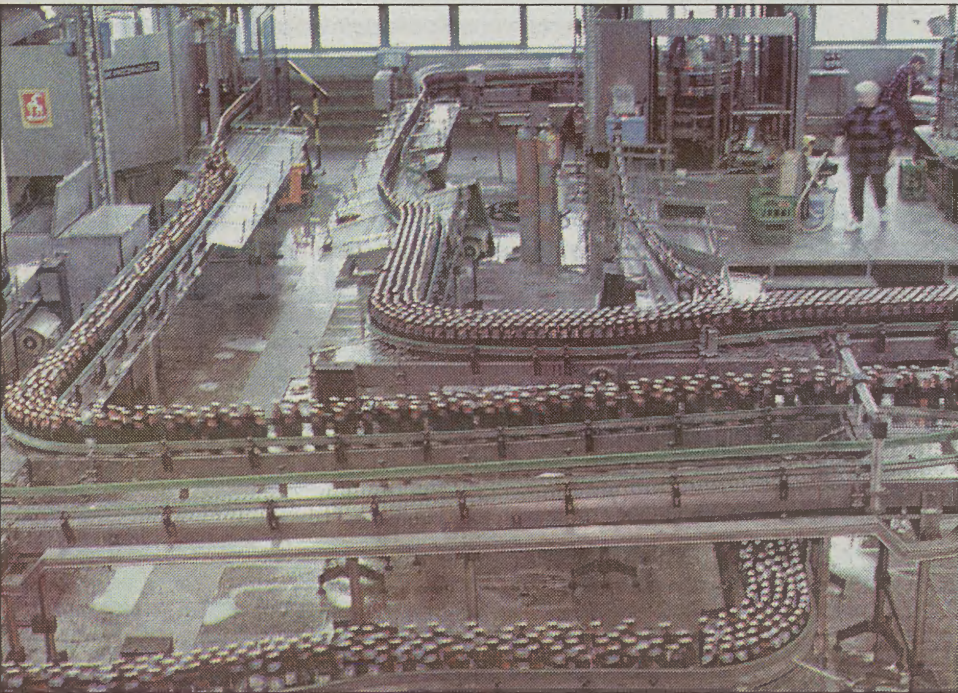
Na potrzeby Okocimia jeżdżą 65 mercedesów, w większości w „barwach” browaru. Jeden samochód zabiera ok. 23 tys. butelek piwa.

W sezonie bramy browaru opuszcza 150-160 samochodów. Bywają dni, że jest ich nawet 200. Wówczas trzeba skorzystać z pomocy innych przewoźników.

Z browaru piwo trafia do 18 punktów dystrybucyjnych zlokalizowanych w całej Polsce. Centra są niezależnymi od browaru podmiotami gospodarczymi. Większość z dystrybutorów ma podpisane umowy na wyłączność w rozprowadzaniu okocim-

Okocim rośnie wraz z polskim rynkiem piwa. Z roku na rok przeciętny Polak wypija coraz więcej piwa. Według prognoz w tym wypije 50 litrów złocistego napoju. To już spora ilość, ale daleko nam do Czechów czy Niemców, którzy wypijają ponad 150 litrów.

Systematyczny wzrost spożycia piwa to dobra wiadomość dla piwowarów. Dlatego Okocim optymistycznie widzi swoją przyszłość. Tym bardziej że związał się z potężnym partnerem. Niemal 33 proc. akcji posiada duński



nia, które śmiało można nazwać rozwiązaniami na miarę XXI wieku.

Sercem browaru są potężne cylindry wykonane z nierdzewnej stali zwane tanko-fermentorami, w których odbywa się główna fermentacja i leżakowanie piwa. Stąd kilometrami stalowych rur piwo płynie do nowoczesnych linii, w których jest rozlewane do butelek i puszek.

Cały proces produkcji piwa sterowany jest przez system

pokoleń. Warto jeszcze wymienić Staffów. W browarze pracował m. in. brat Leopolda, znanego poety.

Od czego zależy tajemnica dobrego piwa. Przede wszystkim od surowców, a wiadomo: w Okocimiu tylko najlepsze z najlepszego.

O tym jak ważna jest woda wiedział już Jan Ewangelista, którego, jak głosi tradycja, do produkcji piwa w Okocimiu ostatecznie przekonał ryk wody zaczerpniętej z Uszwicy.

podkreśla główny technolog. – W analizach wykorzystujemy superczułe urządzenia, które momentalnie wykryją najmniejsze nawet odstępstwo od normy. Każda partia piwa sprawdzana jest co najmniej 20 razy.

Jednak nawet najlepsze urządzenia nie są w stanie zastąpić człowieka – jego zmysłu smaku i zapachu. Okocimskie piwo na bieżąco jest więc badane przez zespół sprawdzonych degustatorów. Raz

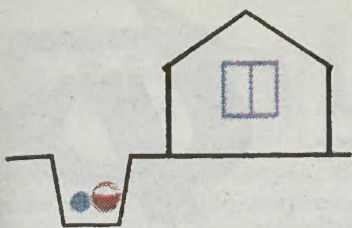


skiego piwa. Z centrów dystrybucyjnych piwo trafia do detalu.

W dzisiejszych czasach nie sztuka jest wyprodukować piwa – sztuka jest je sprzedać. O tym w Okocimiu wiedzą

Carlsberg, jeden z największych i najlepszych producentów piwa na świecie.

Krzysztof ŻYRA
Fot. Anna OSETEK
(tekst sponsorowany)



Zakład Inżynieryjno-Budowlany

„HAS-BUD”

inż. Henryk Strąk

Jasień 204, 32-800 Brzesko,
tel./fax (0-14) 686-73-30,

tel. (0-14) 663-35-28, tel. kom. (090) 383-694.

Zakład Inżynieryjno-Budowlany „HAS-BUD” w Jasieniu własność inż. Henryka Strąka powstał w maju 1988 r. W roku bieżącym obchodzi 10-lecie swojej działalności w rejonie Brzeska. Wykonuje roboty budowlano-inżynieryjne oraz instalacje zewnętrzne z nastawieniem na budownictwo ekologiczne, tj. kanalizacje, oczyszczalnie i wysypiska.

WYKONAŁ MIĘDZY INNYMI:

- kanalizację opadową i sanitarną wraz z przepompownią ścieków na os. Kołtąja w Brzesku
- kanalizację wraz z oczyszczalnią ścieków w Wojniczu
- oczyszczalnię ścieków wraz z kanalizacją w Gnojniku
- wysypisko odpadów komunalnych dla m. Brzeska w miejsc. Jadowniki
- kanalizację sanitarną i opadową na osiedlu Równia II w Brzesku
- od dwóch lat wykonuje na zlecenie Urzędu Miasta w Brzesku konserwację kanalizacji opadowej i studni kopanych na terenie m. Brzeska
- obecnie buduje przepompownię ścieków i kanalizację sanitarną dla południowej części miasta przy ul. Wąskiej

WYKONUJE PONADTO USŁUGI SPRZĘTOWO-TRANSPORTOWE:

- koparkami Waryński K606, łyżka 0,6 m³
- Nobas 632, łyżka 0,5 m³
- koparko-spycharka Białoruś
- spycharka Rumun
- dźwig Star 606 udźwig 6,3 t, wysięg 13 m
- naczepa niskopodwoziowa 16 t
- naczepa laweta dł. 12 m, ład. 19 t
- samochody ciężarowe o ład. 6 i 18 t.



Brzeski Magazyn Informacyjny

Historia, impulsy, sygnały

Pierwszy numer ukazał się we wrześniu 1994 r. jako czarno-biała ulotka licząca 16 stron. Dzisiaj Brzeski Magazyn Informacyjny, znany jako BIM, imponuje zarówno oprawą graficzną jak i objętością, nie mówiąc już o jakości publikowanych na jego łamach tekstów.

BIM jest pismem o charakterze informacyjno-popularno-naukowym. To prawda, że jego formuła – mówi redaktor naczelny Jerzy Wyczasany – może nie wszystkim odpowiada. Ale gdyby nie prezentowane na jego łamach publikacje, Brzesko byłoby miastem o bardzo ubogiej historii. Formuła BIM sprawdziła się. To pismo pomaga w zdobywaniu i poszerzaniu wiedzy zarówno uczniom jak i nauczycielom. Na pewno jest też bardzo istotną propozycją dla pozostałych mieszkańców miasta, którzy nie bardzo wiedzą co się tutaj w przyszłości dzieło. Wielość i różnorodność materiałów jakie się w nim ukazały jednoznacznie świadczy o bogactwie tutejszej historii. Pisaliśmy m.in. o osadnictwie z pradziejów, o obiektach zabytkowych, o zwyczajach. Przybliżaliśmy fakty historyczne, sylwetki tych, którzy trafili do obozów jenieckich i łagrów oraz tych, którzy się przez Brzesko przewinęli. Myślę tutaj choćby o osobie wybitnego aktora i reżysera Ludwika Solkiego, którego rodzice tutaj się osiedlili po długiej tułaczce. Do Brzeska, do swojego stryjostwa przyjeżdżał także niezapomniany Andrzej Munk. Po śmierci stryja przyjeżdżał do rodziny, u której ten mieszkał. Na łamach BIM przeczytać można o bieżących sprawach miasta. Znajdują się w nim relacje z sesji, informacje o tym co ciekawego dzieje się w kulturze oraz rozmowy z ludźmi związanymi z Brzeskiem.

Wysoki poziom publikacji BIM zapewnia zespół redagujący oraz stali współpracownicy: lekarz prof. dr hab. Paulin Moszczyński, dr Andrzej Krupiński historyk sztuki i architekt, konserwator zabytków w Tarnowie, Lidia Luchter-Krupińska kustosz i kierownik Muzeum Zamku w Dębnie, Jerzy Okoński archeolog, Władysław Bartosz historyk z Dębicy, Anetta Stachoń historyk i pracownik naukowy Muzeum



Fot. Anna OSETEK

w Bochni, prof. dr hab. Marian Stolarczyk historyk i wicedyrektor Instytutu Historii WSP w Rzeszowie, prof. dr hab. Jan Pinowski z PAN z Warszawy oraz lekarz i naukowiec Wiesław Żabiński. Miesięcznik ma także korespondenta w Stanach Zjednoczonych, jest nią poetka i malarka Antonina Radzięba. Z tytułem tym związany jest też Stanisław Kaszyński z Polskiego Stowarzyszenia Prasy Lokalnej, który pisze do BIM, a w innych czasopismach o BIM.

Miesięcznik ukazuje się w nakładzie około 1 100 egz. Rozchodzi się głównie na terenie miasta, ale jest dostępny także dla mieszkańców gminy. Staramy się – podkreśla jego redaktor naczelny, aby każdy numer był lepszy i ciekawszy. Może uda się w najbliższej przyszłości wprowadzić więcej koloru. JZ

MAXPOL®

CENTRUM DYSTRYBUCJI

e-mail maxpol(a)mail.zetosa.com.pl.

OKOCIM



MAXPOL OKOCIM SUFCZYN 201, 32-852 DĘBNO, Tel. (0-14) 665-87-61, tel./fax (0-14) 665-83-84

✕ BROWARU OKOCIM
 ✕ BARTEX
 ✕ MARMET
 ✕ VINPOL
 ✕ TORWIN
 ✕ WEKTRA
 ✕ BARIMEX

OFERUJEMY WYROBY
W CENACH PRODUCENTA

✕ TEXAS
 ✕ AMBRA
 ✕ HOOP
 ✕ RAG
 ✕ CYMES
 ✕ TYMBARK
 ✕ PEPSI

✕ GWARANTUJEMY DOWÓZ WŁASNYM TRANSPORTEM GRATIS.

✕ DOGODNE WARUNKI PŁATNOŚCI.

✕ MOŻLIWOŚĆ NEGOCJACJI UPUSTÓW CENOWYCH.

Zapraszamy odbiorców hurtowych i detalicznych.

Pon-pt 7-17, sobota 7-14.

Rejon Telekomunikacji w Brzesku



Szybciej, sprawniej w świat

Rejon Telekomunikacji w Brzesku obejmuje swym zasięgiem miasto i gminę Brzesko oraz gminy: Czchów, Borzęcin, Dębno, Gnojnik, Iwkowa, Zakliczyn, Wojnicz. Obsługuje łącznie 11.830 abonentów telefonicznych, podłączonych w większości do 25 nowoczesnych central cyfrowych, zapewniających wysoką jakość połączeń. Średnia gęstość telefoniczna na terenie Rejonu wynosi 10,4 na 100 mieszkańców, co jest niezłym rezultatem, zważywszy że na tym terenie działa inny operator.

W RT Brzesko znajdują się 132 aparaty ogólnodostępne wrzutowe, z czego 52 w mieście i 80 na terenach wiejskich. W większości są to aparaty dwukierunkowe typu URMET na kartę magnetyczną, z których można nie tylko telefonować ale też przyjmować rozmowy telefoniczne. W tym celu każdy aparat ma naniesiony czytelny numer. Na terenie rejonu wciąż jednak funkcjonują centrale ręczne, do których przyłączonych jest 1287 abonentów. Ale już niedługo! Jak ocenia Kazimierz Zbiegieł, dyrektor Rejonu Telekomunikacji w Brzesku do końca bieżącego roku wszystkie centrale ręczne ulegną likwidacji, a ich abonenci przełączeni zostaną do nowoczesnych central cyfrowych. W tym roku kontynuowany będzie dalszy etap telefonizacji gmin Szczurowa i Czchów. Uruchomione zostaną centrale cyfrowe 5ESS, połączone z węzłem telekomunikacyjnym kablami światłowodowymi, co zdecydowanie poprawi łączność mieszkańców z tego

terenu nie tylko z abonentami w kraju, ale także na całym świecie.

Krok w nowoczesność

Przełomowym momentem dla brzeskiej telekomunikacji było uruchomienie 26 marca 1997 r. centrali 5ESS, która zastąpiła wyprodukowaną w latach pięćdziesiątych i mocno już wyeksploatowaną centralę Ericsson Salme. Był to ogromny krok w nowoczesność, zapewniający klientom możliwość skorzystania nie tylko z usług powszechnych – telefonicznych, telegraficznych czy telexowych, ale też z szeregu usług dodatkowych w centralach cyfrowych. Z pewnością jeszcze niewielu klientów wie, że wychodząc z domu do znajomych z wizytą towarzyską nie tracimy kontaktu z osobami, które dzwonią pod numer naszego telefonu. Wystarczy zamówić odpowiednią usługę i dzwoniący do nas będą automatycznie przełączani do miejsca, gdzie akurat jesteście. Jeśli

w domu pozostawiamy dzieci bez opieki lub osoby niepełnosprawne bardzo przydatna będzie usługa „Gorąca linia”. Wystarczy teraz tylko podnieść słuchawkę aparatu, a centrala automatycznie łączy z wybranym uprzednio numerem. Jeśli nie mamy ochoty z nikim rozmawiać, bo akurat dostaliśmy np. najnowszy film na kasecie video, możemy w naszym telefonie wywołać informację: „Abonent czasowo niedostępny” lub „Proszę nie przeszkadzać”. Połączenie oczekujące, ta usługa z kolei zapewni nam informację, że podczas gdy my rozmawiamy, ktoś jeszcze czeka na połączenie. Można też złożyć zlecenie budzenia, uniemożliwić osobom niepowołanym (np. dorastającym dzieciom) telefonowanie na audiotelefony czy do Nowego Jorku itp. Jeśli będziemy chcieli telekomunikacja przypomni nam, że upływa termin załatwienia pilnej sprawy, lub złoży życzenie naszym najbliższym. Z wszystkich tych usług można korzystać dopiero po ostatniej wizycie w Biurze Obsługi Klienta, które w Brzesku mieści się przy ul. Kościuszki 5.

ISDN, POLPAK-T, INTERNET

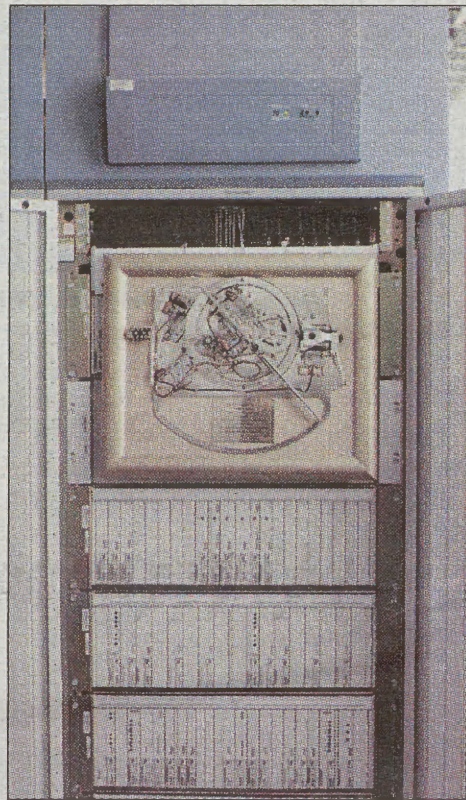
Zainstalowane na terenie rejonu brzeskiego centrale cy-

frowe, połączone kablami światłowodowymi dają znacznie większe możliwości nie tylko w zakresie nowoczesnej łączności, ale też przesyłania obrazu, dźwięku czy transmisji danych. Służy temu ISDN (Integrated Services Digital Network), czyli cyfrowe sieci z integracją usług, które pojawiły się stosunkowo niedawno, lecz szybko upowszechniły się na całym świecie. Dziś termin ten oznacza nowoczesną telekomunikację cyfrową, działającą w oparciu o międzynarodowe normy i wymagania określające zasady dostępu i sposoby wymiany przez tę sieć różnych informacji. Cyfrowa sieć z integracją usług ISDN zapewnia szybką niezawodną komunikację w dziedzinie głosu, obrazu i danych. Usługi te dostępne były do niedawna w niezależnych od siebie sieciach: telefonicznej, telegraficznej i transmisji danych, podczas gdy sieć ISDN stworzyła możliwość korzystania ze wszystkich usług przy użyciu jednego uniwersalnego łącza. W praktyce oznacza to, że wielofunkcyjny terminal ISDN PC podłączony do pojedynczej linii telekomunikacyjnej, wykorzystującej dotychczasowe łącza abonentów, może pełnić funkcję komputera pracującego w dużej sieci, telefaksu, odbiornika telewizji kablowej, komputero-

wego informatora i wreszcie telefonu. Przy tym możliwy jest dostęp do wszystkich tych usług jednocześnie, np. prowadzenie rozmowy telefonicznej w czasie transmisji danych. Daje to użytkownikowi dużą oszczędność kosztów, przyspiesza obiegi informacji itp. ISDN ma zastosowanie we wszystkich dziedzinach gospodarki, w medycynie (np. transfer informacji medycznych w postaci zdjęć RTG i USG, wykresów EKG), w działalności wydawniczo-reklamowej (przekazywanie składu gazet, książek do druku), umożliwia też m. in. korzystanie z zasobów sieciowych takich jak pliki, serwery, bazy danych, dostęp i praca w sieci Internet. Usługa ta uruchomiona zostanie już w najbliższym czasie, natomiast w ciągu kilku miesięcy ruszy brzeski węzeł POLPAK-T. Sieć ta powstała z myślą o potrzebach jedno-

stek gospodarczych wymagających szybkiej, taniej i efektywnej transmisji danych.

Wykorzystywać ją mogą zwłaszcza średnie i duże firmy posiadające swoje oddziały w Polsce, a więc banki, firmy ubezpieczeniowe, motoryzacyjne, telekomunikacyjne, informatyczne, handlowe, uczelnie, szpitale i administracja państwowa. POLPAK-T umożliwia też dostęp do sieci internetu.



Mówią o telekomunikacji

Marian Zalewski — wójt gminy Szczurowa

W gminie Szczurowa zawsze dużą wagę przywiązywano do łączności telefonicznej. Już na początku lat osiemdziesiątych, dzięki dy-

rekcji Telekomunikacji Tarnowskiej i pomocy władz gminy, zamontowano pierwszą w byłym powiecie brzeskim automatyczną centralę typu Siemens o pojemności 1200 numerów. Wspierając telekomunikację Społeczne

Komitety Telefonizacyjne w krótkim czasie spowodowały zamontowanie telefonów u wszystkich chętnych. Dzięki temu Szczurowa wysunęła się na pierwsze miejsce w województwie pod względem liczby telefonów na 100

mieszkańców gmin wiejskich. Przez kolejne lata wolne numery telefoniczne czekały na chętnych w Szczurowej i Zaborowie. W pozostałych 19 wsiach, pomimo montowania nowych stacji, wciąż wzrastała liczba chętnych. Te-

lefon stał się urządzeniem bez którego trudno żyć. Wkrótce okazało się, że brak jest wolnych numerów. Dzięki staraniom dyrekcji Zakładu Telekomunikacji w Tarnowie, władz gminy i Sejmiku Samorządowego, rozpoczęto w IV kwartale 1997 r. instalowanie nowoczesnych central cyfrowych w Szczurowej, Zaborowie, Strzelcach Wielkich i Uściu Solnym, wraz z układaniem światłowodów i budową kabli rozdzielczych. Oddanie do użytku tej kosztow-

nej inwestycji na przełomie I i II kwartału br. radykalnie usprawni połączenie telefoniczne do i ze Szczurowej, poprawi słyszalność i umożliwi zainstalowanie dużej liczby nowych telefonów. Z inwestycji tej cieszyć się będą mieszkańcy gminy, a szczególnie powody do zadowolenia będą mieli mieszkający w Chicago rodacy, dla których nowoczesna łączność telefoniczna jest najlepszym sposobem utrzymania więzi z rodzinami i ojczyzną.



Punkty Usług Telekomunikacyjnych

Świadczyć usługi przeznaczone dla osób, które nie mogą korzystać ze swojego telefonu bądź nie są abonentami TP S. A. Umożliwiają one porozumiewanie się i przekazywanie informacji tym, którzy nie dysponują odpowiednim urządzeniem, np. faksem.

Wśród najważniejszych wymienić należy usługi:
* nadawanie i odbiorów:
- przesył faksowych
- telegramów
* łączenie rozmów telefonicznych międzymiastowych i międzynarodowych

* sprzedaż publikacji telekomunikacyjnych

* sprzedaż kart i żetonów do automatów telefonicznych.

Oto wykaz takich punktów na terenie Rejonu Telekomunikacji w Brzesku

- Brzesko, ul. Kościuszki 5
- Czchów, ul. Szkolna
- Szczurowa, Rynek
- Zakliczyn, Rynek 32
- Wojnicz, Rynek 22

Wkrótce Punkty Usług Telekomunikacyjnych uruchomione zostaną w Gnojniku, Iwkowej, Szczepanowie i w Złotej.

(tekst sponsorowany)
zdjęcia Anna OSETEK

Miejski Ośrodek Kultury

Nie tylko folklor

Pierwszą wzmiankę o Miejskim Ośrodku Kultury w Brzesku spotkać można w kronice miejscowego liceum z 1952 roku. Jego nazwa zmieniała się wielokrotnie, podlegał różnym instytucjom, ale zawsze wychodził naprzeciw potrzebom mieszkańców miasta i regionu. Tak jest i dzisiaj.

Ewenementem ośrodka są działające przy nim cztery zespoły folklorystyczne. Najstarszy z nich Krakowiacy Ziemi Brzeskiej w maju tego roku obchodził będzie 30-lecie swojej działalności. Zespół ten przez szereg lat działał przy Związku Nauczycielstwa Polskiego. MOK objął go swoim patronatem przed kilkoma laty. Kolejny zespół „Jadowniczanie” powstał w 1981 roku z inicjatywy Zofii Wawerniuk, nauczycielki, która potrafiła wzbudzić zainteresowanie folklorem wśród młodzieży ze wsi Jadowniki koło Brzeska. Zespół to 40-osobowa grupa, w której nie ma podziału na chór i balet – tańczą i śpiewają wszyscy. Do tańca śpiewa

i gra 5-osobowa kapela. Program zespołu obejmuje pieśni i tańce krakowiaków wschodnich, rzeszowskiego i sądeckiego. Zespół zdobywał na licznych przeglądach i konkursach czołowe miejsca. Znały jest też za granicą m.in. w Turcji, Francji i Niemczech. Warto wspomnieć też o Zespole Pieśni i Tańca „Porębianie” z Poręby Spytkowskiej. W swoim repertuarze ma on widowiska obrzędowe, scenki rodzajowe, pieśni i przyspiewki wywodzące się z tradycji regionu. Także oni swoje programy prezentowali w kraju i za granicą m.in. na Węgrzech.

— MOK — podkreśla jego dyrektor, historyk sztuki Jerzy Wyczasany — prowadzi także

szeroką działalność wydawniczą. Pierwszą większą publikacją był album rysunków satyrycznych, grafiki i obrazów znanego w kraju brzeskiego artysty Zbigniewa Bruno Szulca „Zaraz wracam”. Kolejna ważna pozycja to „Brzesko — studium miasta prywatnego w okresie staropolskim” Jerzego Okońskiego, która dowodząc, iż w tamtym okresie miejsce to tętniło życiem, zmieniła całkowicie wizerunek miasta. Ośrodek jest także wydawcą poczytnego miesięcznika BIM. Należy też wspomnieć, iż każdej wystawie prac plastyków krakowskich, tarnowskich, brzeskich i z Wiśnicza, bo tacy prezentowali tutaj swoje prace, towarzyszy pięknie wydany katalog. Mówiąc o ekspozycjach nie sposób pominąć obecnej, oragnizowanej przy pomocy Muzeum Okręgowego w Tarnowie, a pokazującej osadnictwo na miejscowych terenach. Podczas wernisażu odbyła się promocja kolejnej książki Jerzego Okońskiego poświęconej tej tematyce i także wydanej przez MOK. Warto podkreślić, iż wszystkie prace przy każdej publikacji, takie jak m.in. makietowanie, łamanie czy skład, wykonywane są w ośrodku. Drukarnia dostaje materiał na dyskiecie.

Ośrodek może też pochwalić się prowadzeniem badań archeologicznych. W ubiegłym roku ich uczestnicy odkryli w Jasieniu chatę z końca VIII wieku naszej ery. Prace, prowadzone przy udziale Komitetu Badań Naukowych, be-



Fot. Anna OSETEK



Fot. Anna OSETEK

dą kontynuowane także i w tym roku.

— Oczywiście — mówi dyr. J. Wyczasany — bierzemy także udział we wszystkich większych, okazjonalnych imprezach jakie odbywają się na terenie miasta. Myślę tutaj m.in. o dożynkach, o Dniach Brzeska, które trwają kilka dni, czy o Pożegnaniu Lata. Natomiast sami przygotowujemy m.in. Rejonowe Przeglądy Grup Kołędniczych i konkurs Szopek bożonarodzeniowych. Zorganizowaliśmy też wspaniałą imprezę „Hece u Goetza” popularyzującą pałac Goetzów. Prowadzili ją Maciej Stuhra i parodysta Maciej Ochonia. W takiej samej scenerii chcemy w tym roku zorganizować koncert z udziałem krakowskich artystów m.in. Grzegorza Turnaua i Anny Szałapak. Mogę przyznać, iż artyści chętnie do nas przyjeżdżają. Gości-

liśmy także m.in. zespół Perfect, De Mono, De Sue, Pod Budą, Formację Nieżywych Schabuff, Żuki, O.N.A., Kazika i Kult oraz Krystynę Prońko. Prezentowały się u nas także zespoły folklorystyczne m.in. z Lwowa, Francji, Węgier i Słowacji. Oczywiście nasze drzwi są szeroko otwarte także podczas ferii. Dzieci zapraszamy m.in. na wycieczki w różne okolice Brzeska, do Krakowa, do sanatorium w Bochni. Proponujemy im atrakcyjne gry, zabawy i konkursy. Stałą pozycją naszej oferty są także kursy i zajęcia rozwijające różne zainteresowania dzieci, młodzieży i dorosłych. Rozszerzając tę ofertę organizujemy właśnie koło elektroniczne i modelarskie oraz koło dramatyczne. MOK nie ogranicza swojej działalności do samego Brzeska. W pięciu miejscowościach

prowadzi także świetlice wiejskie. Jedną z nich znajduje się w Sterkowcu. Wspominam o niej bowiem właśnie tutaj działa teatrzyk „Baju Baj”, który zdobywa nagrody na różnych przeglądach.

W odpowiedzi na pytanie o źródła sukcesów MOK dyr. J. Wyczasany podkreśla bardzo dobrą współpracę z władzami miasta, które nigdy nie szczędzą Ośrodkowi czasu i nie skąpią pieniędzy. Ale swój udział w tych sukcesach mają także i jego pracownicy, często osoby z wyższym wykształceniem w tym jedna osoba, która ukończyła krakowską ASP. Nie ograniczają się oni tylko do wykonywania obowiązków wynikających z umowy o pracę, o czym świadczy choćby ich udział w kwestowaniu na rzecz tych rodzin z Brzeska, które ucierpiały podczas ostatniej powodzi. **Jolanta ZAJĄC**

PRZEDSIĘBIORSTWO BUDOWLANE I USŁUG TECHNICZNYCH „GRANIT” Spółka z o.o.

32-800 Brzesko, ul. Przemysłowa 9, tel. (0-14)686-12-30, fax (0-14) 686-11-90,
Filia Hamburg, Hamburgerstrase 125, tel. 0049 402994149, fax 0049 402993631
Delegatura w Warszawie, tel. (0-602) 310-716



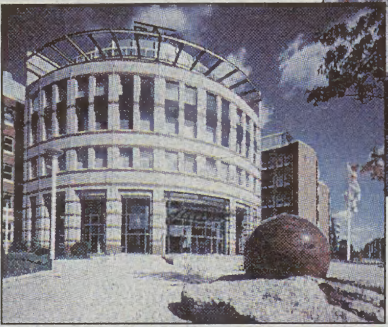
Pośród wielu informacji znajdujcie Państwo o naszym Mieście i firmach funkcjonujących na jego terenie, mamy zaszczyt przedstawić Przedsiębiorstwo Budowlane i Usług Technicznych „GRANIT”, jako firmę powstałą w oparciu o znanych w całym kraju fachowców budowlanych z Jadownik. Murarze z Jadownik odbudowali Warszawę, wznosili kaminy i obiekty Nowej Huty, budowali Hutę Katowice, byli na wszystkich wielkich budowach w Polsce, wreszcie prezentowali dobre imię polskiego budownictwa na całym świecie w realizacji kontraktów eksportowych. Wielu z nich specjalizowało się w nowych technikach kamieniarskich, zdobywając doświadczenie na budowach w Niemczech realizowanych dla najpoważniejszych kamieniarskich firm niemieckich. Mając tak doskonale zaplecze fachowe, korzystając z okresu przemian gospodarczych w Polsce, w roku 1991 zostaje powołana do życia spółka z o.o. jako przedsiębiorstwo prywatne z siedzibą w Jadownikach. W początkowym okresie firma zatrudniała około 30 pracowników, z każdym rokiem zwiększając swój potencjał produkcyjny i dziś dysponuje już zatrudnieniem sięgającym prawie 300 pracowników. W ślad za wzrostem zatrudnienia, wynikającym z realizacji coraz większej ilości kontraktów, rozbudowywała się zaplecze techniczne i aktualnie przedsiębiorstwo posiada

własną bazę w Brzesku przy ulicy Przemysłowej 9. Na blisko 2 hektarach powierzchni zlokalizowany jest obiekt mieszczący Zakład Obróbki Kamienia wyposażony w piły, szlifierki, polerki itp. do obróbki kamieni naturalnych, magazyn materiałów, magazyn i warsztat naprawy sprzętu oraz pomieszczenia socjalne i biurowe. Działalność firmy ukierunkowana została na wykonawstwo robót kamieniarskich poczynając od projektu, poprzez doradztwo, przygotowanie elementów z kamieni naturalnych, aż do montażu na budowie z zastosowaniem najnowszych technologii mocowania, zarówno w technikach „suchych” jak i „mokrych”. Obok tej specjalizacji, przedsiębiorstwo z powodzeniem realizuje roboty ogólnobudowlane w obiektach nowo wznoszonych jak i remontowanych. Wykonujemy prace murarskie, ociepleniowe, tynkarskie, wykładzinowe, brukarskie (z kostki wibroprasowanej), renowacyjne na obiektach zabytkowych. Zapewne przy-

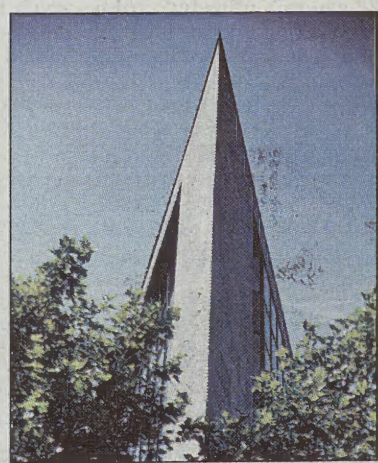
czeh. W tym celu przedsiębiorstwo powołało swoją Filię w Hamburgu oraz Delegaturę w Warszawie. Na terenie Niemiec zatrudnionych jest średnio około 100 pracowników, realizujących roboty kamieniarskie i budowlane we współpracy z największymi firmami niemieckimi jak Zeidler & Wimmel GmbH, C&N Dankert Naturstein GmbH, Gebr. Reichert GmbH, Naturwerkstein Marmor Möller i inni. Nasi fachowcy pracowali na największych i najdroższych obiektach w Niemczech realizowanych dla banków, firm ubezpieczeniowych, muzeów, centrów handlowych i administracyjnych, lotnisk w Hamburgu, Berlinie, Hannoverze, Halle, Düsseldorfie, Bremie, Brunszwiku, Frankfurtu nad Menem i wielu innych miastach, których nie sposób tu wszystkich wymienić. W miastach tych pozostały po nas widoczne ślady w postaci dziesiątków tysięcy metrów kwadratowych kamienia w postaci elewacji budynków, wykładzin wewnętrznych, schodów itp. Działalność zagraniczna przedsiębiorstwa nie ogranicza się jedynie do terenu Niemiec. Od dwóch lat realizujemy również, we współpracy z kieleckim „EXBUDEM”, roboty kamieniarskie i restauratorskie na terenie Ukrainy w Dniepietrowsku i Kijowie. Zdobyte za granicą doświadczenie starał się przenieść na rynek polski. W poszukiwaniu robót kamieniarskich i restauracyjnych oraz inwestorów mogących sfinansować tego typu przedsięwzięcia musieliśmy podjąć się robót poza terenem województwa. Współpracujemy w kraju z poważnymi firmami budowlanymi jak „BUDIMEX” Warszawa, „EXBUD” Kielce, Przedsiębiorstwo Konserwacji Zabytków „ZAMEK” w Warszawie, CHEMOBUDOWA Kraków, STALBUD Tarnów, KAMEXIM Warszawa, KAMPOL/INTERKAM Kraków, RADBUD Warszawa i siłą rzeczy najciekawsze roboty i obiekty którymi możemy się pochwalić wykonywaliśmy i wykonujemy poza siedzibą przedsiębiorstwa. W ostatnim okresie zrealizowaliśmy między innymi: elewację kamienną budynku Business Center w Gdyni ponad 600 m², elewację kamienną i wykładzinę wewnętrzną Powszechnego Banku Kredytowego we Wrocławiu i w Hajnówce w woj. białostockim, łącznie ponad 1000 m², elewację granitową SWED CENTER w Warszawie ponad 3200 m²,

okładziny wewnętrzne w budynku Banku Rozwoju Eksportu na placu Teatralnym w Warszawie, roboty restauracyjne Skweru Hoovera na Starym Mieście w Warszawie, roboty murarskie i kamieniarskie w Pałacu Jabłonowskich na placu Teatralnym w Warszawie (siedziba CITIBANKU), budynek „Świat Książki” przy ul. Nowoursynowskiej w Warszawie, roboty murarskie i elewację klinkierową budynku SCADA-Centrum Gazownictwa w Warszawie, roboty klinkierowe i kamieniarskie w budynku Wodociągów Warszawskich, to tylko najważniejsze obiekty i roboty przez nas wykonywane. Przedstawiając nasze prace zrealizowane w kraju poza terenem naszego województwa, nie możemy jednak stwierdzić, że całkowicie nie wiado naszych pracowników na obiektach w Mieście i województwie. Poza zrealizowanymi kilkunastoma budynkami jednorodinnymi oraz elementami małej architektury (ogrodzenia, place, chodniki, skwery) z kamieni naturalnych, nasze roboty są widoczne w postaci elewacji i wykładzin wewnętrznych (granitowych) w budynku Banku PKO i PZU przy ulicy Kościuszki, robót remontowo-adaptacyjnych budynku Notariatu przy ulicy Kościuszki, renowacji elewacji budynku na rogu ul. Kościuszki i Sobieskiego, robót adaptacyjno-remontowych budynku hotelowo-socjalnego przy ul. Mickiewicza, którego inwestorem był Urząd Miasta, elementów kamiennych stałej estrady na placu Kazimierza, zewnętrznych okładzin z piaskowca i robót brukarskich w siedzibie POL-AM-PACK w Brzesku. Ze względów oczywistych pomijamy wiele robót remontowych wykonanych w obiektach szkolnych, domach kultury, świetlicach, internatach na terenie Miasta i okolicznych Gmin. Aktualnie na terenie województwa wnosimy interesujący architektonicznie obiekt „Salon Sprzedaży i Serwis” PEUGEOT w Mikołajowicach przy trasie E-4, a także realizujemy roboty kamieniarskie i wykończeniowe w budynku Tarnowskich Zakładów Oszczędności Elektrycznego „TAREL” w Woli Rzędzińskiej. Jak wynika z obszernej listy wykonanych i realizowanych obiektów, mimo że mało widoczni jesteśmy w naszym Mieście, posiadamy znaczny potencjał produkcyjny pozwalający realizo-

wać najbardziej trudne technicznie obiekty, a w szczególności „czujemy się dobrze” we wszystkich robotach kamieniarskich, tym bardziej, że możemy zaopiekować kamienie naturalne (granity, marmury, piaskowce, sjenity) z całego świata. Należy również poinformować, że firma jest członkiem Krajowej Izby Budownictwa, Izby Przemysłowo-Handlowej w Tarnowie, natomiast Prezes firmy jest członkiem Rady Programowo-Nadzorczej Przedsiębiorstw Polskich w Niemczech. Prezentując nasze przedsiębiorstwo licznej rzeszy Czytelników „GAZETY KRAKOWSKIEJ” z całego regionu, pragniemy przedstawić się jako jedno z wielu przedsiębiorstw stawiających nasze Miasto w kraju i poza jego granicami, jak również zachęcić potencjalnych inwestorów, architektów i projektantów do wykorzystania regionalnego potencjału w sferach budowlanych dla potrzeb regionu, mając na względzie przyjętą przez nas interesującą, nietypową specjalizację. (tekst sponsorowany)



jęta przez przedsiębiorstwo specjalizacja w robotach kamieniarskich oraz brak inwestorów mogących realizować drogie przedsięwzięcia z kamieni naturalnych, spowodowały, że firma wykonuje mało robót na terenie naszego Miasta, w większości realizując obiekty w dużych



OFERUJEMY KAMIEŃ NATURALNY Z CAŁEGO ŚWIATA - ZAPRASZAMY DO SIEDZIBY NASZEGO PRZEDSIĘBIORSTWA PRZY ULICY PRZEMYSŁOWEJ 9.

REALIZUJEMY ZAMÓWIENIA DLA PRZEDSIĘBIORSTW I KLIENTÓW INDYWIDUALNYCH

- | | | | | |
|---------------------------|------------|---------------------|-----------------------------------|--------------------|
| • parapety | • posadzki | • grobowce | • renowacja nagrobków i grobowców | • pomniki |
| • schody | • cokóły | • kominki | • blaty kuchenne | • blaty łazienkowe |
| • tablice okolicznościowe | • nagrobki | • okładziny ścienne | • blaty barowe | • półki • obeliski |

MASZ WĄTPLIWOŚCI? ZADZWOŃ! ZAPYTAJ? DORADZIMY! ZAPROJEKTUJEMY! WYKONAMY!

Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej Opieka, troska, fachowość

Pomoc otrzyma u nas każdy kto jej potrzebuje, kto sam się do nas zgłosi lub gdy o jego trudnej sytuacji poinformują nas osoby postronne, na przykład sąsiedzi lub znajomi — mówi Krystyna Put kierująca Miejskim Ośrodkiem Pomocy Społecznej w Brzesku.

Placówka działa od sierpnia 1990 roku i swoim zasięgiem obejmuje miasto i całą gminę Brzesko. O potrzebie jej istnienia świadczy m. in. fakt, iż tylko w ubiegłym roku udzieliła pomocy 1560 osobom. Dodatkowo wsparcie uzyskało też 813 rodzin poszkodowanych podczas powodzi. Zakres świadczonej pomocy jest szeroki i obejmuje przyznawanie i wypłacanie zasiłków stałych, rent socjalnych, zasiłków okresowych gwarantowanych oraz świadczenie usług specjalistycznych osobom starszym i niepełnosprawnym. Usługi te obejmują także osoby psychicznie chore, które nie potrafią samodzielnie funkcjonować. Do obowiązków czterech pielęgniarek, które opiekują się dwunastoma takimi chorymi należy zrobienie zakupów, przygotowanie posiłku, podanie lekarstwa i jeśli jest taka potrzeba — pomoc przy codziennej toalecie. Tym, którzy tego potrzebują — mówi kierowniczka Krystyna Put — zapewniamy posiłek i pomoc rzeczową. Jeżeli umrze osoba samotna, organizujemy

jej pochówek.

Tak więc nie zawsze nasza pomoc sprowadza się do przyznawania zasiłków. Pieniądzy do ręki nie dajemy też rodzinom niezadowolonym czy nadużywającym alkoholu. Przyznajemy im talony na żywność, kupujemy opał i dowozimy go na miejsce. Około 700 dzieciom z takich rodzin płacimy obiady w szkołach. Pomagamy im też w zakupie szkolnego wyposażenia, opłacamy pobyt na koloniach. Nietety, z naszych obserwacji wynika, że z powodu bezrobocia wzrasta liczba rodzin z problemem alkoholowym. W takich sytuacjach pomagamy matce czy ojcu wystąpić o alimenty. Dla dzieci z tych rodzin, przy udziale parafii św. Jakuba, zorganizowana została świetlica, gdzie mogą one pożytecznie spędzać czas, odrobić lekcje zamiast włóczyć się bez celu po ulicach. Z myślą o rodzinach dotkniętych alkoholizmem, uzależnionych i współuzależnionych powstał punkt konsultacyjny. Podobny punkt zorganizowaliśmy dla ofiar przemocy w rodzinie. Fachową pomoc zapewniają pracujący w nich specjaliści. Nato-



miast w najbliższym czasie Ośrodek chce uruchomić hostel dla kobiet, a zwłaszcza dla matek z dziećmi szczególnie dotkniętych przez los. Jak podkreśla moja rozmówczyni, istnieje też duża potrzeba utworzenia rodzinnego domu pomocy społecznej na 10 – 12 łóżek, dla osób samotnych i starszych, które w chwilach niedyspozycji mogłyby znaleźć w nim fachową pomoc.

W Ośrodku pracuje ponad 40 osób, w tym 12 pracowników socjalnych. Kim są te osoby? — Na pewno żadna z nich nie trafiła tu z przypadku. Do tej pracy trzeba mieć powołanie, chcieć i umieć pracować z ludźmi. Na zakończenie spotkania kierowniczka K. Put podkreśla, że do wysokiej oceny pracy Ośrodka w województwie, w znacznej mierze przyczyniła się także współpraca z wieloma organizacjami i instytucjami działającymi na terenie Brzeska. JZ

Problem miasta i jego mieszkańców — obwodnica

Mieszkańcy centrum miasta są u kresu wytrzymałości. Przejazd samochodu ciężarowego dla domów przy ul. Kościuszkowskiej oznacza małe trzęsienie ziemi. Od lat Brzesko zabiega o budowę obwodnicy. Staraniem władz miasta problem ten rzeczywiście w najbliższym czasie zostanie rozwiązany.

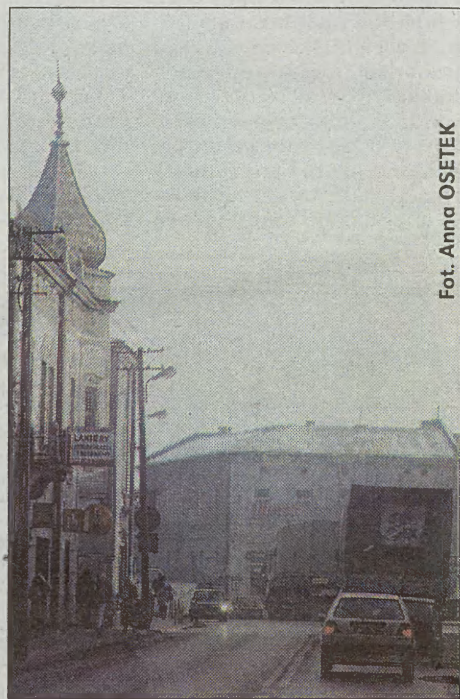
Przygotowania do rozpoczęcia prac są mocno zaawansowane. Jak dowiedziałam się w Dyrekcji Okręgowej Dróg Publicznych w Krakowie, warunkiem otrzymania pozwolenia na budowę jest przygotowanie niezbędnej dokumentacji i uregulowanie spraw związanych z własnością terenu, czyli jego wywłaszczenie i wykup. Nad dokumentacją pracują już specjaliści z Biura Projektów Budownictwa Komunalnego w Katowicach. Rozwiązanie drugiego problemu wziął na siebie Urząd Miejski w Brzesku. Po uzyskaniu pozwolenia na budowę i jego uprawomocnieniu się, co najprawdopodobniej nastąpi w połowie tego roku, można będzie zwrócić się do Dyrekcji Generalnej DP o zorganizowanie przetargu na wykonanie prac. Sam przetarg może trwać do końca tego roku. Realnie oceniając sytuację, prace można będzie rozpocząć na wiosnę 1999 roku. Ob-

wodnicę można wykonać w ciągu dwóch sezonów budowlanych. Oznacza to, że pierwsze samochody wjadą na nią najprawdopodobniej jeszcze w roku 2000.

Obwodnica będzie biegła od Krakowa. Obejmie odcinek dzisiejszego skrzyżowania drogi nr 99 z ul. Kościuszkowskiej do ul. Głowackiego. Na tym odcinku przewidziane jest podłączenie do obwodnicy Okocimskich Zakładów Piwowarskich poprzez mini-węzeł i budowa skrzyżowania z ul. Głowackiego. Uzupełnieniem istniejącej już pierwszej części obwodnicy będzie rondo i kładka dla pieszych w rejonie szpitala, przystosowana także dla potrzeb niepełnosprawnych. Szacuje się, iż obwodnica będzie miała długość około 1500 m. Będą to dwie jezdnie o szerokości 7 m każda, z utwardzonym tj. asfaltowym

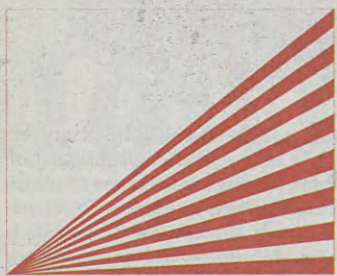
poboczem o szerokości 2 m i metrową opaską ziemną. Komfort jazdy poprawią także trzy mosty przez Uszwicę oraz rondo przy skrzyżowaniu ul. Mickiewicza z drogą krajową na Nowy Sącz. Dodatkowo na odcinku około 450 m zostanie przełożone koryto rzeki Uszwicy, co jest podstawą do prowadzenia dalszych prac.

JZ



Fot. Anna OSETEK

ZETO SA®



ZESPÓŁ EFEKTYWNYCH TECHNIK OBLICZENIOWYCH

Spółka Akcyjna z udziałem Kapitału Zagranicznego

CZŁONEK POLSKIEJ IZBY INFORMATYKI I TELEKOMUNIKACJI

<http://www.zetosa.com.pl>

- 33-100 Tarnów; ul. Urszulańska 25, tel./fax (0-14) 216662
- 32-800 Brzesko; ul. Starowiejska 28, tel./fax (0-14) 6631664
- 31-126 Kraków; ul. G. Zapolskiej 38, tel./fax (0-12) 6368418
- 33-300 Nowy Sącz; ul. Ks. Gurgacza 5, tel./fax (0-18) 4411589

SKLEP FIRMOWY:

- 33-100 Tarnów; ul. Słoneczna 56 J, tel./fax (0-14) 215449

HISTORIA ZETO S.A.

22 grudnia ubiegłego roku minęły 22 lat od rozpoczęcia działalności tarnowskiego ZETO — wtedy jeszcze oddziału Przedsiębiorstwa Państwowego ZETO w Krakowie. W roku 1985 powstały oddziały tarnowskiego ZETO w Brzesku i Nowym Sączu, a w roku 1995 oddział w Krakowie. W obecnym statusie prawnym tj. jako spółka akcyjna ZETO działa od 30 września 1991 r. Zatrudniamy 55 wysokiej klasy specjalistów z zakresu informatyki.

NASI KLIENTY

Z satysfakcją odnotowujemy fakt, iż mamy klientów złączonych z nami przez dziesięciolecia. Są to: Zakłady Mięsne „MIĘSTAR”, Spółdzielnie Mleczarskie z terenu tarnowskiego i nowosądeckiego, Browar Okocim, POL AM PACK w Brzesku. Obecnie dostarczamy sprzęt informatyczny i oprogramowanie naszej produkcji do większości firm, urzędów i instytucji z terenu

województwa tarnowskiego. Kilka organizacji kapitałowych mających swoje przedsiębiorstwa na terenie całej Polski m.in. CAN PACK SA, CETI zleca nam kompleksowe informatyzacje przedsiębiorstw na terenie kraju. W szeregu polskich przedsiębiorstw światowych koncernów pracuje opracowana w ZETO S.A. polska wersja systemu Finansowo-Księgowego EUROFIB, eksploatowanego w tych firmach na zachodzie Europy.

CO OFERUJEMY KLIENTOM

Rozpoczynamy zwykle wraz z klientem od szczegółowej analizy jego potrzeb, po której przygotowujemy wielowariantową ofertę, obejmującą kompleksowe rozwiązanie zagadnienia.

Oferujemy generalnie dostawy pod klucz, tzn. projektujemy i wykonujemy zaawansowane sieci komputerowe, instalujemy sprzęt i oprogramowanie, zapewniamy nadzór technologiczny nad wdrożeniem

systemów, wykonujemy wszelkie naprawy gwarancyjne i pogwarancyjne sprzętu oraz zapewniamy klientowi dostawy materiałów eksploatacyjnych. Świadczymy również usługi związane z instalacją i podłączeniem firm do Internetu.

NASZE SYSTEMY INFORMATYCZNE

Jako jedna z nielicznych firm w Polsce oferujemy własny wielostanowiskowy, sieciowy, zintegrowany system informatyczny wspomagający zarządzanie przedsiębiorstwem.

Nasz system o nazwie Zintegrowany Pakiet Zarządzania zawiera wszystkie podstawowe systemy ewidencyjne:

- * Finansowo-Księgowy (FK)
- * KOSZTY
- * Gospodarki Magazynowej i Sprzedaży (SGM)
- * Środków Trwałych i Gospodarki Wyposażeniem (ST)
- * Rozliczania Zakupu (RZ)
- * Kadrowo-Płacowy (KP)
- * Elektronicznej Kontroli i Rozliczania Czasu Pracy (DYSCYPLINA)

Do chwili obecnej pakiet naszego oprogramowania zakupiło blisko 200 jednostek gospodarczych, w których wdrożyliśmy około 360 systemów informatycznych. Posiadamy również własne programy.

W naszej ofercie znajdują się także specjalistyczne programy do obsługi aptek, hurtowni farmaceutycznych i gabinetów lekarskich.

Jako autoryzowany dystrybutor oferujemy doskonały pakiet programów firmy CDN do obsługi małych i średnich firm.

PARTNERZY HANDLOWI ZETO S.A.

Uznając za niezmiennie ważne oferowanie naszym klientom usług na najwyższym i profesjonalnym poziomie, staramy się oferować produkty i oprogramowanie, dla których uzyskaliśmy stosowne autoryzacje producentów i/lub dystrybutorów. Najbardziej prestiżowym dla nas jest tytuł Novell Networking Partner, posiadany przez niewiele ponad 40 firm w Polsce.

Jako jedna z nielicznych firm komputerowych zrealizowaliśmy dostęp do sieci Internet i wszelkich jej usług w oparciu o produkty firmy Novell.

Wieloletnia współpraca z firmą OPTIMUS S.A. powoduje traktowanie naszej firmy jako jedyne partnera OPTIMUS S.A. z terenu Tarnowskiego przy obsłudze dużych kontraktów. Posiadamy autoryzacje i certyfikaty do serwisowania dla powszechnie występujących na naszym rynku urządzeń fiskalnych.

ZETO S.A., jako jedna z 4 firm w Polsce, uzyskała status autoryzowanego serwisu zasilaczy bezprzerwowych (UPS'ów) produkcji American Power Conversion.

W oparciu o budowane latami więzi współpracy z dostawcami uzyskaliśmy status partnerów handlowych m.in. IBM Polska, HP Polska, Microsoft Polska, 3 COM, SMC, SYSTEM3000, COMPUTER2000, COMPAQ Polska, APC, TECHMEX SA oraz stałych dostawców towarów i usług dla m.in. Browar Okocim, TC Dębica SA, grupy kapitałowej CAN PACK.

SUKCESY OSTATNICH LAT

Wszystkie wyżej wymienione elementy wpływają na pewną i ugruntowaną pozycję ZETO S.A. na rynku sprzętu komputerowego i przewidujemy nie tylko utrzymanie osiągniętego udziału w tym rynku, ale i jego stałe zwiększanie.

Osiągnięcie sukcesu firmy stało się możliwe dzięki pozyskiwaniu coraz to nowych klientów. Wszystkim należy w tym miejscu serdecznie podziękować za współpracę i przywiązanie do firmy.

Na przestrzeni swego istnienia ZETO cechował stały rozwój ekonomiczny, merytoryczny i terytorialny, przy czym dynamika tego wzrostu widoczna jest wyraźnie w okresie od powstania Spółki Akcyjnej. Nominalnie sprzedaż ZETO S.A. podwajała się z roku na rok, a dynamika wzrostu sprzedaży należała do jednych z największych wśród firm komputerowych w Polsce.

(tekst sponsorowany)



**PRZEDSIĘBIORSTWO BUDOWLANO-MONTAŻOWE
PRODUKCYJNO-USŁUGOWO-HANDLOWE
SPÓŁKA Z O.O.**

32-800 Brzesko, ul. Solskiego 27, tel. 686-30-99

BUDOWNICTWO:

1. Wykonawstwo
2. Projektowanie
3. Kosztorysowanie
4. Nadzór budowlany
5. Ekspertyzy

W ZAKRESIE:

Budownictwa: ogólnego, komunalnego, rolniczego
inżynierii sanitarnej, ochrony środowiska

**PRODUKCJA
MATERIAŁÓW:**

- elementy ustrojów szkieletowych budynków
- elementy sieci wod-kan
- elementy urządzeń osiedli
- elementy nawierzchni dróg i placów w tym nawierzchnie z materiałów wibroprasowanych
- elementy wykończenia ścian

Przedsiębiorstwo – mówi prezes mgr inż. Janusz Nalepa – działa od 1989 r. prowadziliśmy m.in. prace wykończeniowe w budynku ZUS i na bloku operacyjnym Szpitala Wojewódzkiego w Tarnowie. Na swoim koncie mamy też obiekty przemysłowe takich Brzeskich Przedsiębiorstw jak Cam-Pack i ZNTSiS. Obecnie budujemy siedzibę dla Urzędu Gminy w Gnojniku, Szkołę Podstawową z salą gimnastyczną w Lewniowej, osiedle domków jednorodzinnych w Brzesku oraz szereg domków jednorodzinnych na indywidualne zlecenie.

FIRMA PRODUKCYJNO-HANDLOWO-USŁUGOWA



Sterkowice, ul. Tarnowska 9 ; 32-823 Szczepanów

Biuro sprzedaży:

32-800 Brzesko, ul. Kołłątaja 13 a tel. (014) 686-19-90, fax (014) 686-19-91

KOMPLEKSOWE WYPOSAŻENIE SKLEPÓW

I

SUPERMARKETÓW

Oferujemy w szerokim asortymencie:

- | | | |
|----------------------|----------------|-----------------------|
| ✓ Witryny chłodnicze | ✓ Bonety | ✓ Wózki samoobsługowe |
| ✓ Regały nabiałowe | ✓ Regalobonety | ✓ Regały sklepowe |
| ✓ Obramkowania | ✓ Boksy kasowe | ✓ inne |



**ZAPEWNIAMY RATY, LEASING, WŁASNY TRANSPORT,
MONTAŻ, FACHOWE DORADZTWO. MOŻLIWOŚĆ NEGOCJACJI CEN!!!**

Wszystko, czego potrzebuje Twój sklep to Apex.

26 lutego

*kolejny lokalny dodatek „Gazeta w Dębicy”
zapraszamy do reklamy*



ELEKTRO-USŁUGI

**ZAKŁAD USŁUGOWO-HANDLOWY
MAREK PUKAL**

32-800 Brzesko, ul. Kościuszki 45,
tel. (0-14) 66-30-096,
fax 68-62-790

Jak sama nazwa wskazuje, zajmujemy się usługami oraz handlem elektronarzędziami, osprzętem oraz częściami zamiennymi do tych urządzeń. Zakład powstał w 1983 r. W początkowym okresie podstawową działalnością były usługi w zakresie napraw sprzętu gospodarstwa domowego oraz przewijania silników elektrycznych. W następnych latach nastąpił rozwój firmy. Uzyskaliśmy autoryzację większości producentów sprzętu AGD, sprawując również serwis gwarancyjny (Zelmer, Dezamet, Termika). W roku 1994 zakład zmienił profil swej działalności, zajmując się sprzedażą oraz obsługą serwisową elektronarzędzi. Uzyskaliśmy autoryzację renomowanych firm produkujących elektronarzędzia: Bosch, Makita, Celma.

OBECNIE MOŻEMY PAŃSTWU ZAPROPONOWAĆ:

Sprzedaż:

- ❖ BOSCH – profesjonalne elektronarzędzia i osprzęt dla przemysłu i rzemiosła.
- ❖ CELMA – elektronarzędzia i osprzęt dla majsterkowicza i rzemieślnika.
- ❖ MAKITA – wysokiej jakości elektronarzędzia dla przemysłu, w tym również sprzęt spalinowy.
- ❖ METABO – wysokiej klasy elektronarzędzia produkcji niemieckiej.
- ❖ HAWERA – wiertła, pily, brzeszczoty, dłuta, bruzdowniki oraz inny osprzęt do elektronarzędzi.
- ❖ GLOBUS – WAPIENNICA – wiertła, pily, dłuta produkcji krajowej.
- ❖ Części zamienne do elektronarzędzi ww. firm w cenach fabrycznych.
- ❖ Doradztwo w zakresie zastosowań elektronarzędzi.

ZAPRASZAMY codziennie 8-16, w soboty 8-12



SPRZEDAŻ NA RATY



Zakład usytuowany przy międzynarodowej trasie E-40 z dużym parkingiem. Wjeżdżając do Brzeska od strony Krakowa wystarczy spojrzeć w lewo...



USŁUGI:

- ❖ Serwis elektronarzędzi wymienionych firm.
- ❖ Okresowe badania elektronarzędzi.
- ❖ Profesjonalne przewijanie silników elektrycznych od 0.1 do 100 kW.
- ❖ Remonty pomp zatapialnych „P” (produkcji Zabrze, Brzeg, Sigma).
- ❖ Remonty spawarek prostownikowych i wirowych.
- ❖ Remonty prostowników, transformatorów i zasilaczy.

Oferujemy ponad 100 różnych typów elektronarzędzi. Prowadzimy okresową sprzedaż promocyjną, sezonowe obniżki. Można również zwyczajnie się targować.

Telefony Brzeskie S. A.

Telefon w kilka godzin

z prezesem spółki Andrzejem Gruć rozmawia Jolanta ZAJĄC



— Dla wielu czytelników „Gazety Krakowskiej” telefon nadal pozostaje w sferze marzeń. Dzięki m. in. spółce, której jest Pan prezesem, problem ten nie dotyczy Brzeska. Jak i kiedy doszło do powstania Telefónów Brzeskich S. A.?

— Zdecydowała o tym fatalna sytuacja telekomunikacji na terenie Brzeska. W 1976 roku zainstalowano tutaj archaiczną centralę biegową typu Erixon Salme z lat 50. Tak więc jakość połączeń ze względu na przestarzały sprzęt i brak modernizacji sieci kablowej była niezadowalająca. Poza tym od 1980 roku TP S. A. z roku na rok odwlekała budowę nowoczesnej centrali. Nic zatem dziwnego, że w roku 1990 zrodziła się myśl, aby przyspieszyć realizację inwestycji telekomunikacyjnych w tym rejonie. Powiem nieśkromnie, że właściwie to z mojej inicjatywy oraz kolegi Roberta Sediwego, władz Miasta i Gminy Brzesko — burmistrza Jerzego Stynca (już nieżyjącego) oraz sekretarza MiG Edwarda Kręzółka przystąpiliśmy do realizacji tak wielkiego przedsięwzięcia. Patrzono na to bardzo pesymistycznie.

Spółka Akcyjna Telefony Brzeskie została zarejestrowana 5 czerwca 1991 roku. Stało się to przy udziale gmin: Brzesko, Czehów, Gnojnik, Iwkowa, Borzęcin, Browaru „Okocim” oraz kilku osób prywatnych, między innymi wymienionych powyżej inicjatorów.

Pierwszym krokiem po zarejestrowaniu Spółki było wystąpienie do ministra łączności o wydanie zezwolenia na prowadzenie działalności w dziedzinie telekomunikacji oraz poszukiwanie sponsorów. Na początku znacznej pomocy udzieliła nam Fundacja „Telefony Polskie”, na czele której stał prezes Andrzej Piotrowski, a głównym konsultantem i ekspertem był doc. Leszek Wroński. To oni właściwie wprowadzili nas do grupy operatorów, którymi zainteresowali się przedstawiciele EWG. Niestety, po szczegółowym badaniu naszego okręgu telefonicznego, ze względu na duży zakres, przekraczający kwotę 2 mln dolarów, nie zdo-

łaliśmy zakwalifikować się do grona trzech operatorów, którym EWG pomogła w realizacji inwestycji. Dalsze poszukiwania sponsorów doprowadziły w grudniu 1994 roku do podpisania umowy z obecnym głównym akcjonariuszem — CETI LP (Central European Telecom Investments), a w 1995 roku rozpoczęła się realizacja pierwszych planów inwestycyjnych w Okręgu Telefonicznym Brzesko. Do chwili obecnej, dzięki pokazanym wkładom kapitałowemu oraz stworzeniu możliwości doskonalenia kadr zarządzających i technicznych przez CTI, a obecnie PTO, spółka może się tak dynamicznie rozwijać.

— Był Pan jednym z inicjatorów i założycieli spółki, a jaka była Pana droga zawodowa do stanowiska prezesa tej firmy?

— Podstawą było wykształcenie telekomunikacyjne — jestem specjalistą central i sieci telekomunikacyjnych z uprawnieniami państwowymi. W PPTi i późniejszym TP S. A. przepracowałem 22 lata począwszy od instruktora technicznego, kończąc na stanowiskach kierowniczych. W latach 1976-80 pracowałem za granicą jako projektant między innymi urządzeń i sieci telekomunikacyjnych. W TB S. A. zatrudniony jestem od 1 listopada 1994 roku, początkowo na stanowisku wiceprezesa zarządu, a od kwietnia 1995 r. pełnię funkcję prezesa tej spółki.

— W momencie powstania TB S. A. otrzymanie numeru telefonicznego w Brzesku graniczyło z cudem. Także w gminach Dębno, Szczurowa i Zakliczyn jakość połączeń pozostawiała wiele do życzenia. Jak wygląda sytuacja dzisiaj?

— Nasze konkurencyjne działania doprowadziły do wzmożonej aktywności ze strony TP S. A. i dzisiaj Brzesko ma dwie centrale cyfrowe, dwóch operatorów, tj. TB S. A. i TP S. A., które w zupełności zaspokajają potrzeby miasta. Uzyskanie telefonu na terenie Brzeska to kwestia zaledwie kilku godzin, zwłaszcza gdy abonent chce korzystać z naszych usług. Muszę też powiedzieć, iż w OT Brzesko całko-

wicie telefonizowano systemem central cyfrowych gminy: Brzesko, Borzęcin, Czehów, Gnojnik i Iwkowa. W OT Bochnia telefonizowaliśmy gminę Rzezawa. Rozpoczęliśmy telefonizację gminy Bochnia. Do końca pierwszego półrocza telefonizujemy gminy: Nowy Wiśnicz, Lipnica Murowana i Łapanów, a obecnie kończymy telefonizację Gromnika i rozpoczynamy telefonizację OT Dąbrowa Tarnowska. Jestem przekonany, że powstała konkurencja doprowadzi do spełnienia oczekiwań telekomunikacyjnych, zwłaszcza mieszkańców wsi i małych miasteczek. Będzie ona ciągle wymuszała wzrost jakości połączeń i realizacji usług dodatkowych, a przede wszystkim dbanie o dobro klienta.

— Trudno w tym miejscu oprzeć się refleksji, iż spółka rozwija się dynamicznie.

— Wspomnieliśmy już o historii spółki. W tym miejscu dodam jeszcze, iż kolejnym ważnym krokiem w jej rozwoju było podpisanie kontraktu z polsko-niemiecką firmą ZWUT Siemens na dostawę i instalację nowoczesnej centrali cyfrowej systemu EWSD oraz urządzeń teletransmisyjnych. Zakończenie realizacji kontraktu przypadło na grudzień 1995 roku, kiedy to została uruchomiona wspomniana centrala oraz osiem koncentratorów wyniesionych w okolicznych miejscowościach: Okocim, Jasień, Biesiadki, Tymowa, Mokrzyńska, Bucze, Gnojnik i Jadowniki. Równolegle prowadzone były prace nad budową nowej sieci telefonicznej dla abonentów TB S. A., zapewniające spółce niezależność i kontrolę nad jakością nowych połączeń. Wykonane prace i przeprowadzone inwestycje pozwoliły na podłączenie pod koniec 1995 roku około 2 500 abonentów z Brzeska i okolic. W tym samym roku spółka otrzymała również pozwolenie na prowadzenie działalności w dziedzinie telekomunikacji w trzech kolejnych okręgach: OT Bochnia, OT Tuchów i OT Dąbrowa Tarnowska.

— Rozwój spółki to kwestia najbliższej przyszłości, natomiast już dzisiaj dbają Państwo o zadowolenie ponad 12 tys. abonentów.

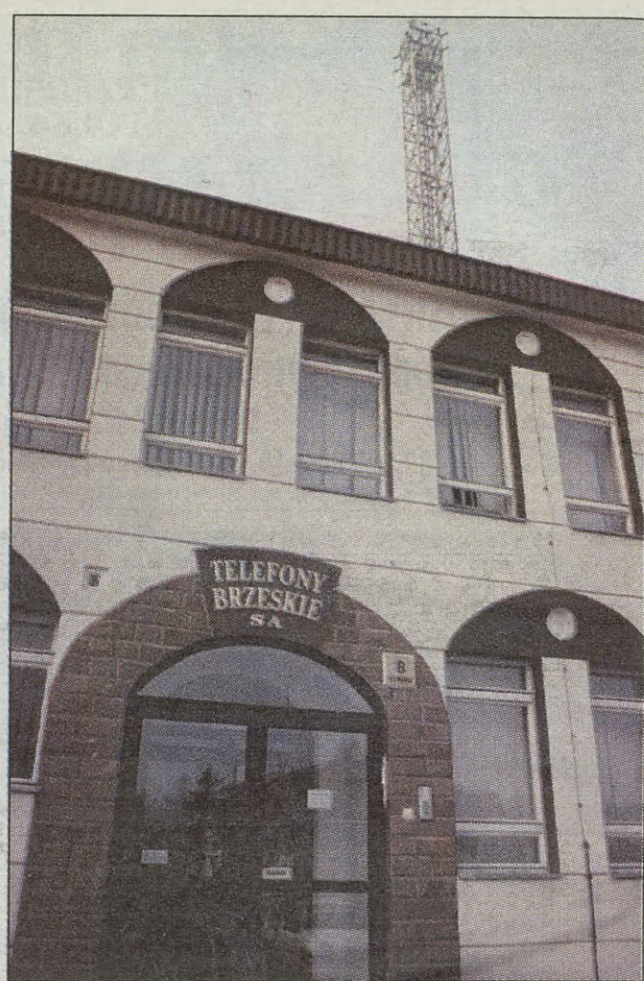
— Tak, to prawda. Szybkie tempo prac oraz dynamiczna, aczkolwiek trudna współpraca z Telekomunikacją Polską S. A., doprowadziły 9

marca 1996 roku do włączenia 2 500 abonentów TB S. A. do ogólnokrajowej sieci telekomunikacyjnej, dzięki czemu spółka stała się pełnoprawnym Operatorem Telekomunikacyjnym. Aby zwiększyć możliwości techniczne dokonano rozbudowy masztu antenowego do wysokości 50 metrów, co umożliwiło jednocześnie dotarcie do jeszcze większej liczby potencjalnych nabywców naszych usług. Co więcej, mogliśmy zaproponować rozwiązania w zakresie telekomunikacji na miarę XXI wieku. Rok 1996 zakończono odnotowując liczbę 6 500 abonentów. Dzięki intensywnym pracom nad rozbudową sieci telekomunikacyjnej oraz podejmowanym inwestycjom na terenie trzech z czterech Okręgów Telekomunikacyjnych, które obejmuje licencja Telefónów Brzeskich, w grudniu ubiegłego roku mogliśmy po-

szerzyć się liczbą ponad 12 tys. abonentów.

— Abonenci Telefónów Brzeskich S. A. korzystają z najnowocześniejszej centrali cyfrowej EWSD niemieckiej firmy Siemens, dzięki której oprócz wysokiej jakości usług podstawowych dostępny jest też szeroki wachlarz usług dodatkowych. Proszę o kilka przykładów

— Pierwszy z nich to billing, czyli przedstawiany na życzenie klienta wydruk połączeń zrealizowanych w ruchu automatycznym. Zawiera on informacje o numerach, z którymi prowadzono rozmowę, datę i czas jej trwania oraz liczbę impulsów. Drugi to połączenie trójstronne — konferencja trójstronna, które pozwala podczas rozmowy z jednym abonentem, wprowadzić do rozmowy trzecią osobę. Funkcję programuje centrala, a uaktywnia abonent przez wybranie na klawiaturze swojego aparatu odpowiedniej sekwencji. Trzeci to ograniczenie połączeń przez centralę. W tym przypadku abonent może zamówić usługę blokowania połączeń wychodzących z jego stacji telefonicznej. Blokada obejmuje zarówno międzynarodowe, międzymiastowe jak i wszystkie inne połączenia z wyjątkiem numerów alarmowych. Abonent posiada też możliwość stałego połączenia z ustalonym przez siebie numerem. Wybierając tę funkcję traci on możliwość korzystania z wszystkich połączeń wychodzących, poza wybranym



numerem. Rozmowy przychodzące odbierane są standardowo. Funkcję tę programuje centrala. Wspomnieć należy też o możliwości przeniesienia wywołania na inny numer, gdy abonent jest zajęty. Funkcję tę także programuje centrala, a uaktywnia abonent przez wybranie sekwencji na klawiaturze swojego telefonu. Na liście proponowanych udogodnień jest też obsługa abonenta nieobecnego, która zapewnia przeniesienie wszystkich przychodzących rozmów na dowolny, wskazany przez niego numer. Usługę programuje centrala, a uaktywnia abonent ze swojego aparatu także wprowadzając odpowiednią sekwencję. Wymienię też bezwarunkowe przeniesienie wywołań na dowolny numer w sieci krajowej, oczywiście wskazany przez abonenta oraz funkcję „Proszę nie przeszkadzać”, pozwalającą klientowi na nierealizowanie połączeń przychodzących. Nasz abonent ma także możliwość samodzielnego ograniczenia połączeń, polegającą na samodzielnym blokowaniu połączeń wychodzących. Dotyczy to połączeń międzynarodowych, międzymiastowych i wszystkich połączeń poza alarmowymi. Zabezpieczeniem wprowadzonego ograniczenia przed osobami niepowołanymi jest kod-hasło. Obecnie nasza centrala przygotowuje się do świadczenia usługi ISDN.

— Czy troska o zapewnienie powszechnego dostępu do

wszelkich rodzajów usług telekomunikacyjnych idzie w TB S. A. w parze z troską o podniesienie poziomu obsługi klienta do standardów europejskich?

— Zapewniam, że kładziemy duży nacisk na poziom obsługi klienta. Wymagania stawiane naszym pracownikom, obowiązująca znajomość wszystkich zagadnień związanych z działalnością naszej firmy, pozwala zapewnić naszym obecnym i potencjalnym klientom obsługę na poziomie o jaki pani pyta. W tym miejscu wspomnę, iż właśnie w trosce o dobro klienta 1 lipca ubiegłego roku uruchomiliśmy lokalne biuro numerów czynne od poniedziałku do soboty w godzinach od 7 do 22, gdzie pod numerem 913 można uzyskać dokładne informacje na temat numerów abonentów zamieszkujących obszar działalności naszej spółki.

— Jak przy tak imponujących osiągnięciach prezentują się plany rozwoju TB S. A.

— Jak wspomniałem spółka posiada obecnie ponad 12 tys. abonentów. Liczba ta dynamicznie rośnie, zmniejszając jednocześnie liczbę osób oczekujących na telefon, który do niedawna był tylko marzeniem dla tak wielu. W tym roku i latach następnych Telefony Brzeskie S. A. planują zakończenie telefonizacji w gminach, gdzie została ona już rozpoczęta oraz całkowite telefonizowanie Okręgów Telefonicznych: Bochnia, Tuchów oraz Dąbrowa Tarnowska. Planujemy również rozbudowę sieci światłowodowej międzycentralowej we wszystkich okręgach telefonicznych. Rozbudowujemy teletransmisję w systemie SDH, co umożliwi nieograniczoną ilość łącz międzycentralowych. Natomiast na terenach trudno dostępnych i o małym zagęszczeniu będziemy instalowali bezprzewodowe systemy abonenckie. Do końca 1998 roku osiągniemy liczbę ponad 20 tys. abonentów.

Korzystając z okazji chciałbym złożyć wszystkim czytelnikom „Gazety Krakowskiej” podziękowania w Nowym 1998 Roku, a obecnym i przyszłym naszym abonentom spełnienia oczekiwań odnośnie do jakości usług świadczonych przez naszą firmę.

(tekst sponsorowany)
Fot. Anna OSETEK



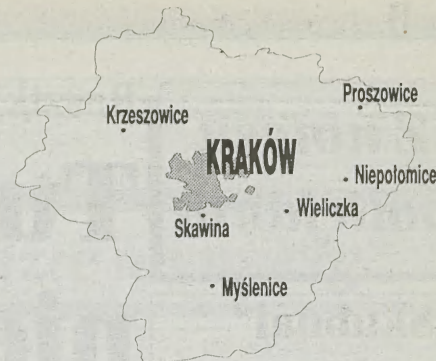


I nikt nie wie, czy teraz dotyczy, czy już nie

Czwartek
5 lutego
nr 273
(15108)

echo KRAKOWA

KRZESZOWICE, MYŚLENICE, NIEPOŁOMICE, PROSZOWICE, SKAWINA, WIELICZKA



Dofinansowywanie nowości

Duszenie smogu

Smog krakowski, który od czasu do czasu dusi nas tej zimy, wylęga się ze spalin samochodowych i dymów z węglowych pieców. Na samochody, jak dotąd, nie ma rady, chyba żeby cztery koła zamienić na dwa rowerowe. Na piece jest sposób, zwłaszcza jeśli weźmie się pod uwagę zachęty Wydziału Ochrony Środowiska UM.

Wszyscy użytkownicy pieców węglowych, którzy po 1

września 1995 r. zdecydowali się je wymienić na elektryczne lub gazowe, mogą wystąpić o dofinansowanie. Od 1 stycznia tego roku wprowadzono nowy regulamin, który podzielił miasto na trzy strefy. Krakowianie mieszkający w obrębie Plant dostaną dofinansowanie w wysokości 250 zł. Lokatorzy domów usytuowanych między al. Trzech Wieszców, ulicami Prandoty, Beliny – Prażmowskiego, Powstania Warszawskiego, Kotlarską, Kalwaryjską i Kopnicką mogą liczyć na 225 zł. 200 zł dostaną mieszkańcy reszty Krakowa.

Przewidziano też dofinansowanie na wymianę kotłowni. Odpowiednio do stref wynosi ono 40, 36 i 32 zł za 1 kilowat mocy grzewczej nowej, nie węglowej kotłowni. Dotyczy to kotłowni o mocy poniżej 100 kilowatów.

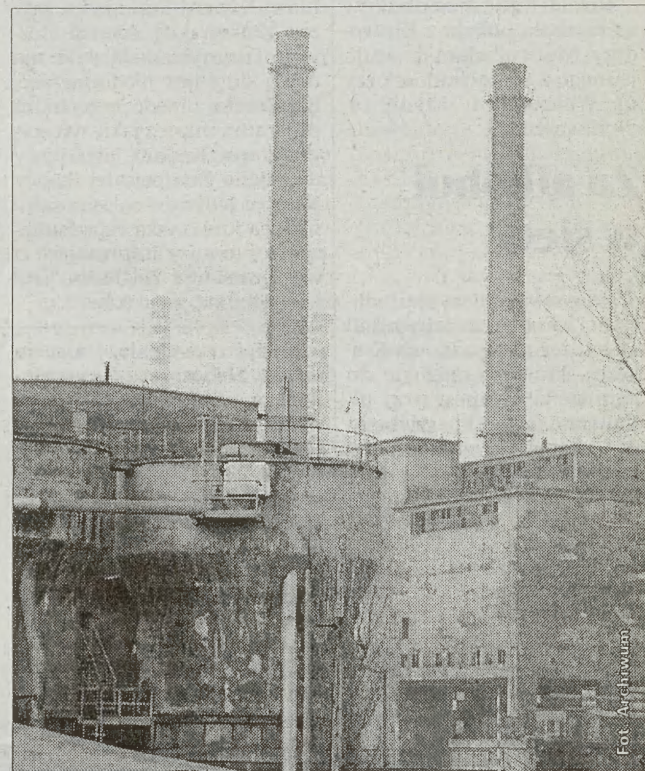
Blizsze informacje pod numerem telefonu 644-03-33 w Wydziale Ochrony Środowiska UM.

Z danych Wydziału wynika, że w ubiegłym roku na wymianę z dofinansowaniem zdecydowało się w całym mieście 854 posiadaczy węglowych pieców. Niestety, najmniej było ich w śródmieściu, gdzie takich pieców jest najwięcej.

Mieszkańcy śródmieścia to ludzie starsi i ubożsi, których nie stać na wymianę, nawet jeśli jest dofinansowana – mówi Piotr Chrobak z Wydziału Ochrony Środowiska UM.

Wymiany wymagają też stare, rtęciowe żarówki. Mogą je zastąpić sodowe, zużywające o połowę mniej prądu i trwalsze (jedna żarówka sodowa powinna świecić przez 20 tys. godzin).

Żadna ze startujących w przetargu firm nie remontowała jeszcze oświetlenia na taką skalę. Nie wiadomo też ile będzie kosztowała modernizacja lamp. O kwocie zdecydować jakość i wartość prac świetlnych. (RR)



Koszty wymiany wahają się między 600 a 1 500 zł – powiedzieliśmy się w Zakładzie Elektroinstalacyjnym Zbigniewa Strączka. – Sam wkład elektryczny to 300 zł, ale cena całej operacji zależy od wielu czynników. Stare piece trzeba przerabiać. Również instalacje elektryczne w starych domach nie są przystosowane do nowego, większego poboru mocy.

Na przeszkodzie wymianom stoi brak stacji transformatorowych – tłumaczy Piotr Chrobak.

W Rejonie Energetycznym Kraków Śródmieście dowiedzieliśmy się, że, instalacja nowej stacji transformatorowej na terenach należących

do miasta jest okupiona miesiącami starań o zezwolenie.

W ciągu minionego półtora roku udało nam się postawić tylko trzy stacje na gruntach Urzędu Miasta – mówi Marcin Solarz, kierownik Rejonu. – Urząd nie chce zbywać gruntów, na których można by postawić stację, gdzie się tylko na wieczyste użytkowanie. Również konserwator zabytków rzadko kiedy wydaje zgodę.

Na odkupienie terenu od właścicieli prywatnych Rejon nie ma pieniędzy. Może co najwyżej liczyć na taką okazję, gdy prywatny inwestor coś buduje, np. dom towarowy. (kika)

Kto, za ile i kiedy – rozstrzygnie przetarg

Latarnie pod młotek

– Aż 90 procent oświetlenia ulicznego nie spełnia wymagań norm i wymaga modernizacji – mówi Krzysztof Adamczyk, wiceprezydent Krakowa. – Stare, rtęciowe oprawy, które zużywają dużo prądu trzeba wymienić na nowoczesne i energooszczędne.

Po 20 marca zostanie rozstrzygnięty przetarg, na remont oświetlenia. Będzie dotyczył prawie dwóch i pół tysiąca krakowskich ulic.

Pod koniec ubiegłego roku miasto przejęło od Zakładu Energetycznego oświetlenie ulic czyli 32 tys. słupów oświetleniowych, 44.800 opraw oraz kilometry kabli doprowadzających prąd. W sumie majątek o wartości 45.978 tys. zł. Prawie 90 procent opraw nadaje się do wymiany. Modernizacji wymagają też wysięgniki, część słupów i kabli. Remont nie obejmie oświetlenia osiedlowego. Ich właścicielami są spółdzielnie. Prawdopodobnie do przetargu staną trzy firmy: Es System, Siemens i Philips. Wygra ta, która zaproponuje najbardziej energooszczędny system, w jak najkrótszym czasie wyremontuje oświetlenie i w najkorzystniejszy sposób zbilansuje czas pobierania od miasta pieniędzy. Firma ta będzie również naprawiać lampy oraz wymieniać zepsute żarówki.

Miejski Zarząd Dróg, który od 1 stycznia jest właścicielem lamp ulicznych chce by

nowe oświetlenie pochłaniało od 40-60 procent energii mniej.

Nie będą remontowane tylko lampy w przejściach podziemnych, naziemnych i na ulicach wewnątrz Plant – mówi Wojciech Litewka, zastępca dyrektora Miejskiego Zarządu Dróg. – Na 2.244 ulicach, trzeba zamontować takie oprawy, które w odpowiedni, jasny i bezpieczny dla kierowców sposób spełnią będą swe zadania.



Nadal napływa ciepłe powietrze polarnomorskie z zachodu. Od Francji poprzez Czechy aż po Ukrainę rozciąga się klin wysokiego ciśnienia. Polska południowa jest w zasięgu tego klina. Dzisiaj dalszy ciąg odwilży. W Krakowie będzie słonecznie, w

dzień temperatura do plus 3 stopni, wiatr słaby i umiarkowany. Wieczorem i w nocy lokalnie mgły osiadające szadź, temperatura do minus 10 stopni i raczej bez opadów. Synopticy przewidują, że przez cały dzień ciśnienie będzie powoli spadać, sytuacja biometeorologiczna zmienna, z tendencją do pogorszenia. Jutro też ma być pogodnie i ciepło, przynajmniej do południa. Po południu lub wieczorem może do nas dotrzeć rozszerzająca się od północy strefa zachmurzenia i opadów śniegu. Wczoraj w południe termometry w Krakowie w następczych miejscach wskazywały plus 18 stopni – oby tak dalej.

„Echo Krakowa”
Czytelnikom
Nie wyrzucaj
– daj innym

W tej akcji my tylko pośredniczymy. Czytelnicy pomagają sobie sami. Wspierają się, darując drugiemu coś, czego już nie potrzebują, a co jeszcze może służyć całe lata. Na Państwa telefony w tej sprawie czekamy dziś, w godz. od 17 do 19, pod nr. tel. 412-46-33.



Od lat na tyłach Urzędu Skarbowego przy ulicy Grodzkiej czynny jest niewielki bezpłatny parking. Pech chce, że miejsce dla samochodów kończy się na chodniku dla pieszych. Nie przeszkadza to kierowcom. Choć przy chodniku ustawiono znaki zabraniające postoju, pełno na nim samochodów. Piesi zmuszeni są do slalomu między jadącymi ulicą samochodami. W ramach rozrywki od czasu do czasu muszą poskakać przez łańcuchy i słupki... (JOK)

Z notesu policjanta

„Skubnął” smakosza

W Śródmieściu policjanci zatrzymali złodzieja, który klientowi jednego z barów w centrum Krakowa ukradł 50 zł.

Nie posłuchają

Dwóch szesnastolatków zatrzymała policja z Krowodrzy. Nieletni włamali się do jednego z samochodów przy ul. Włóczków i skradli radiodiodę.

Za alkohol w sieci

Na gorącym uczynku policjanci z Podgórza zatrzymali 16-letniego mieszkańca Krakowa, który włamał się do jednego ze sklepów przy ul. Kalwaryjskiej. Po wybięciu szyby, sprawca skradł kilka butelek alkoholu na kwotę 30 zł.

Skok po hi-fi

W jednym z domów w Nowej Hucie, złodzieje skradli m.in. sprzęt stereofoniczny, kuchenkę mikrofalową, komputer i kamerę. Straty oszacowano na 15 tys. zł. (M.S.)

Bal serc dla serc

Prawie dwa tysiące dzieci niepełnosprawnych oraz z rodzin patologicznych i biednych będzie bawić się w piątek na balu w hali „Wisły”. To siódmy już wielki bal integracyjny, który przygotowała fundacja „Ars Longa”. Nie zabraknie loterii, występów i popisów. Organizatorzy przewidują również konkurs na najpiękniejsze przebranie. Wszystkie dzieci otrzymają słodkie prezenty. (JOK)

PRACA

DAM PRACĘ

AGENCJA spoz Krakowa przyjmie do pracy panie, z zakwaterowaniem 090-303-361, 0601-463-063

NIERUCHOMOŚCI

MIESZKANIA

WYNAJEM

DO wynajęcia duże 2 pokojowe mieszkanie w śródmieściu tel. 090394406

INNE

TOWARZYSKIE

BLONDYNKA umili Ci czas (od poniedziałku do czwartku) 0602-751-158

KALINKA 090-333-657 (0-12)658-08-82

SEXI kotki czekają, ul.Otwinowskiego 6 (0-12)411-62-36

Resztki na sprzedaż

Turystyczna niemożność

Jedna jaskółka wiosny nie czyni. Tak w skrócie można podsumować udaną promocję turystycznych walorów Krakowa i regionu na Międzynarodowej Wystawie Turystycznej w Stuttgarcie, największej tego typu imprezie dla konsumentów w Niemczech.

— Udaną, gdyż zainteresowanie zwiedzających stoiskiem polskim było duże, w czym nie mała zasługa m. in. szef kuchni hotelu Forum i Słowianek — mówi Edward Turkiewicz, prezes Krakowskiej Agencji Rozwoju Turystyki, dodając, że nie obyło się i bez niedociągnięć. Brakowało przede wszystkim programu imprez jakie ma zorganizować Kraków, aspirujący do miana Europejskiej Stolicy Kultury. Jedyne w co wyposażona była krakowska reprezentacja to broszury informujące o idei powstania Festiwalu Kraków 2000 i 10 znaczków.

Brak dokładnego programu Festiwalu Kraków 2000 to jedna z wielu krakowskich wpadek. Nieoficjalnie mówi się, że istnieją różnice zdań między władzami wojewódzkimi a miejskimi co do sposobu i miejsc w Europie, w których należy promować miasto.

Jeden z pracowników Urzędu Wojewódzkiego twierdzi, że Polska Agencja Promocji Turystyki odmówiła współpracy z władzami Krakowa, ze względu na brak programu i kompetencji gospodarzy miasta.

Krakowska Agencja Rozwoju Turystyki powołana do promocji Krakowa nie ma jeszcze przyznanych na swoją działalność pieniędzy. Wspólnym finansowaniem promocji walorów turystycznych regionu nie są zainteresowane krakowskie firmy tej branży.

Miasto, które chce żyć z turystów jest informacyjną pustynią. Jedyne centrum informacji turystycznej, mieszczące się przy ul. Pawiej musi opuścić lokal do czerwca. Pomysł, aby przenieść się do budynku dworca PKP pozostaje, jak dotąd, na papierze. Punktu informacyjnego nie ma też na dworcu lotniczym w Balicach. W internecie dopiero powstaje strona poświęcona turystyce w Krakowie.

W Centrum Sztuki i Techniki Japońskiej

Tęcza na tkaninie

Kiedyś rzemiosło, obecnie sztuka. Shibori — tradycyjna japońska technika barwienia tkanin awansowała z warsztatów do muzealnych sal. Krakowianie po raz pierwszy mają szansę obejrzeć ją na wystawie, która zawitała pod Wawel dzięki Centrum Sztuki i Techniki Japońskiej „Manggha”, gdzie od dziś będzie prezentowana.

Autorkami ekspozycji są Grażyna Brylewska i Annemarie Frascoli, artystki od lat

zajmujące się tkaniną w swoich działaniach twórczych. Zafascynowało je bogactwo

motywów shibori zdobiących kimono postaci z japońskich drzeworytów znajdują-

cych się w kolekcji Feliksa Jasińskiego.

Na wystawie zostaną zaprezentowane drzeworyty z najciekawszymi wzorami shibori, widzowie poznają także tajniki samego procesu farbiarskiego, dającego zadziwiające efekty. Trzecia część wystawy to shibori dzisiaj, bo to sztuka wciąż żywa wykorzystywana przez przemysł włókienniczy i projektantów mody. (KaK)

Na straży miasta



Wpadka oszustów i piratów

Koniec snów o potędze

Adam B. i Krzysztof J. mieli tylko jedno pragnienie — jak najszybciej dojść do jak największych pieniędzy. Marzyły się im zagraniczne podróże, luksusowe samochody i ekskluzywne hotele. By sny wreszcie stały się jawą, postanowili zająć się handlem. Przez rok ich stałym miejscem pracy stała się giełda radiowo-telewizyjna przy ulicy Wadowickiej. Sielankę przerwało dopiero kolegium i sprawa w sądzie...

Dla nikogo ze stałych bywalców giełdy nie było tajemnicą, że właśnie u Adama B. i Krzysztofa J. można było kupić najtańsze pirackie kasety i programy. W jaki sposób je zdobywali — na zawsze zostanie ich słodką tajemnicą. Wtajemniczeni handlarze ze stoisk sąsiadujących ze stoikiem „biznesmenów” twierdzą, iż młodzieńcy zajmowali się również nielegalnym przegrywaniem i kopiowaniem. Interes szedł świetnie. Do czasu.

Dwa tygodnie temu, podczas rutynowej kontroli giełdy, strażnicy zatrzymali się przed stoikiem przedsięwzięcia dwójki handlowców. Na ich widok młodzieńcy zaczęli upychać do przepastnych toreb dyskietki i kompaktów. To nie spodobało się strażnikom. Zagadnęli młodzieńców o dane. Ci odparli, że nie mają dokumentów. Adam B. podał zmyślone nazwisko i adres. Krzysztof J. bez wahania je potwierdził. Strażnicy próbowali sprawdzić. Niestety, awaria banku danych skutecznie to uniemożliwiła. Kiedy po godzinie strażnicy zyskali pewność, że

młodzieńcy podali sfałszowane dane, na giełdzie nie było po nich śladu. Sąsiedzi przyznali, że handlowcy spakowali się i uciekli w kilka minut.

W tydzień później giełdę znów kontrolowali ci sami strażnicy. W tym samym miejscu, tuż przy wejściu na spotkanie znajome twarze. Rozmowa była krótka. Niespodzianie „biznesmeni” rzucili się do ucieczki. Był więc brawurowy pościg i... przyznanie się do oszustw.

Za oszustwo i podawanie fałszywych personaliów Adam B. odpowie na kolegium. Nie będzie osamotniony. Krzysztof J. będzie się tłumaczył za potwierdzenie nieprawdy. Nie wiadomo jaki dostaną wyrok. Sędziowie mogą nałożyć grzywnę w wysokości od 50 do 5.000 zł.

To nie koniec. Za naruszenie praw autorskich, kopiowanie i sprzedaż nielegalnych kaset, dyskietek i kompaktów niedoszli „biznesmeni” odpowiedzą przed sądem. Sny o limuzynach, hotelach i olbrzymich kontach nie szybko się spełnią...

(JOK)

Wycieczka z blokadą

Tuż po północy w trakcie rutynowej kontroli patrol zatrzymał samochód. Jakież było zdziwienie funkcjonariuszy gdy w samochodzie, na przednim siedzeniu zauważyli blokadę. Kierowca tłumaczył, że znalazł „szczękę” na ulicy i właśnie jechał ją oddać. Nie udało się wyjaśnić czy rzeczywiście kierowca znalazł blokadę na ulicy, czy zdjął ją z własnego samochodu. Trwa postępowanie wyjaśniające.

Bez znaków

Z ulicy Grodzkiej wandale urwali znak drogowy zakazujący zatrzymywania się, a na skrzyżowaniu ul. Loretańskiej i Krupniczej przekreślili znak drogi jednokierunkowej. Z kolei w tajemniczy sposób na ulicy Wądoła urwany został zawór doprowadzający wodę, która zaczęła wylewać się na jezdnię. Awarię przez kilka godzin naprawiali pracownicy służb komunalnych.

Ciasne przejście

Jak zwykle w przejściu podziemnym pod dworcem urzędowali nielegalni handlowcy. Strażnicy wystawili mandaty. Nowicjuszom nie szczędzili pouczeń.

(JOK)



Jest lepiej. Ale dalej jest wiele nieprzekraczalnych dla inwalidów barier



Dziś wokół „błękitnego wieżowca” przy rondzie Kotlańskim robotnicy usuwali prowizoryczne ogrodzenie z billboardów. W tym miejscu ma bowiem powstać murek, na którym w przyszłości zostanie wybudowane ogrodzenie. Dotychczas zniknęły trzy tablice reklamowe, reszta poczeka. (AS)



Redaguje zespół: Joanna Bachanek, Piotr Baran, Piotr Dobosz, Adrianna Ginal, Joanna Kostrz, Małgorzata Nitek, Jadwiga Rubiś, Renata Rybicka, Marian Satała, Artur Szklarczyk, Adam Ziemiński
Adres Redakcji: 31-548 Kraków, Al. Pokoju 3, tel. 412-16-94; fax. 412-66-08

REDAKTOR ODPOWIEDZIALNY:

Władysław Penar

zastępca: Filip Ratkowski

Radio Taxi GROSİK



tel. 6-333-444 lub 96-69

30 % zniżki
Zapraszamy

Ferie z „Gazetą Krakowską”

Zimowe sporty

Buty zamiast łyżew

Jeszcze kilka lat temu na każdym przyszkolnym boisku było lodowisko. Dziś tej zimowej atrakcji dzieci są pozbawione, a łyżwy rdzewieją w szafie. Jedyne lodowisko w Krakowie (dwie kryte tafle za Halą Targową) przeżywa prawdziwe obłężenie.

— Dawniej robiliśmy lodowisko przy szkole. Teraz już się tego nie praktykuje. Nie ma już zim tak mroźnych jak niegdyś. Ledwo temperatura spadnie trochę poniżej zera, zaraz przechodzi odwilż. Poza tym powierzchnia boiska pękała nam pod lodem — mówi Katarzyna Dobrzańska, wicedyrektor Szkoły Podstawowej nr 5. W podstawówce nr 32 przy ul. Królowej Jadwigi, dzieci również nie mogą pojeździć na łyżwach. Tam z kolei wylana woda podchodziła pod budynek z salą gimnastyczną przez co parkiet zaczął odchodzić. Harcerze próbowali nawet budować śniegowe zaspę. Nic to nie pomogło, więc dyrekcja nie zgodziła się więcej na robienie lodowiska.



Fot. Adam WOJNAR

W czasie ferii lodowisko „Krakowianki” pęka w szwach

I tak jest właściwie we wszystkich szkołach. Na dobre udeptany śniegu dzieci mogą jedynie poślizgać się na... butach.

Rozczarowane dzieci odchodzą z łyżwami na ramieniu, nawet spod drzwi Pol-

skiego Towarzystwa Gimnastycznego „Sokół” przy ul. Piłsudskiego. Choć co roku było tu lodowisko na wolnym powietrzu, tym razem nie zostało przygotowane. — To okropne! Jest pogoda, mróz, a lodowiska nie ma, ale to nie z na-

szej winy — mówi Konrad Firlej, prezes PTG „Sokół”. — Po prostu zabrakło pieniędzy, a nie wystarczy wylać wodę, by dzieciaki mogły się ślizgać. Trzeba również przygotować zabezpieczenia. Muszą być też przynajmniej dwie osoby do pilnowania porządku, żeby nikomu nie się nie stało. Co roku wspierano nas dotacją z Urzędu Miasta — tym razem nie dostaliśmy ani grosza. Jest mi naprawdę przykro, bo zawiedliśmy głównie dzieci.

W takiej sytuacji jedyną nadzieją w krytym lodowisku przy Hali Targowej. Są dwie tafle: duża i mała, obie czynne codziennie. Każde „wejście” trwa półtorej godziny. Pierwsze zaczyna się o 9.30, ostatnie o 17. Bilet dla dzieci kosztuje 4 zł, dla dorosłych 5. Dla tych, którzy nie- zbytnie dobrze trzymają się na łyżwach, o godz. 17 na małej tafli, instruktorzy z Krakowskiego Klubu Łyżwiarstwa Figurowego prowadzą naukę jazdy.

(JB)

Ferie marzeń

Ania Tokarczyk, 12 lat,
uczenica VI klasy
Szkoły Podstawowej 149

— Z rodzicami często chodzimy po górach, ale nigdy nie byliśmy w takich prawdziwych i wielkich. Moglibyśmy pojechać w Himalaje i zdobywać szczyty. Wszelibyśmy na Mont Everest. Potem pojechalibyśmy na wyspy Kanaryjskie. Na naszą wycieczkę zabrałabym psa, świnkę morską i żółwia. Potem popłynęłabym na bezludną wyspę, gdzie jadłabym tylko owoce tropikalne. Na wyspie zaprzyjaźniłabym się z tygrysem, lwem i papugami. Całymi dniami grałabym w piłkę, pływałabym i czytałabym ulubioną książkę „Anię z Zie-



Fot. R. RYBICKA

lonego Wzgórza”. Wieczorem przyluliłabym się do najukochańszego na świecie pluszowego misia. (RR)

W Trzebini

0 szachowe trofea

Tylko do 10 lutego młodzi adepci i miłośnicy szachów mogą zapisywać się do wielkiego, ogólnopolskiego turnieju, który zostanie rozegrany w Trzebini.

Organizatorem III już Ogólnopolskiego Turnieju Młodych Talentów w Szachach Aktywnych jest Miejsko-Gminny Ośrodek Kultury, Sportu i Rekreacji w Trzebini. Turniej zostanie rozegrany w Szkole Podstawowej nr 5, w dniach 14-15 lutego. Zawodnicy rywalizować będą w czterech katego-

riach wiekowych — do lat 9, 11, 13 i 15.

Zgłoszenia przyjmuje Ośrodek do 10 lutego pod numerem telefonu: 0-35 6121-497 lub 6121-602.

Zawodnicy startujący w turnieju mogą zarezerować nocleg oraz wyżywienie. Na najlepszych czekają nagrody. (JOK)

Gdzie się wybrać?

MDK al. 29 Listopada

Ciągle trwają kursy komputerowe dla początkujących i zaawansowanych. Dla wielbicieli ruchu tenis stołowy, dla wszystkich gry komputerowe, zajęcia plastyczne, muzyczne i taneczne.

Nowohuckie Centrum Kultury

Dziś o 11 będzie można obejrzeć przedstawienie w wykonaniu aktorów scen warszawskich pt. „Szkatułka krasnala Chichotka”. Od 9 do 11 Mała Akademia Tańca Towarzystwa. Kilkadziesiąt minut później rozpoczyna się ferie z filmem wideo. O 10 zajęcia plastyczne i komputerowe, a o 11 będzie można poszaleć w pracowni modelarskiej. Wielbiciele walk wschodnich rozpoczną trening o 9 i przez 5 godzin będą mogli sprawdzać swe siły w jiu-jitsu.

MDK im. J. Korczaka,
os. Złotej Jesieni 13

O 15 rozpocznie się konkurs na najlepsze interpreta-

cje piosenek Maryli Rodowicz i Czerwonych Gitar. Dwie godziny później turnieje szachowe, bilarda i tenisa stołowego. Zajęcia zakończą się o 20.

MDK im. K. I. Gałczyńskiego,
ul. Beskidzka 30

Zabawa zaczyna się o 9.30. W programie zajęcia plastyczne, taneczne, muzyczne, teatralne, komputerowe. Można będzie także pograć w tenisa stołowego.

„Dom Harcerza”
przy ul. Lotniczej

Dziś pokazy jiu-jitsu, zajęcia muzyczne, taneczne i rytmiczne. Nie zabraknie także zajęć na strzelnicy sportowej i w pracowni modelarskiej.

Śródmiejski Ośrodek Kultury,
ul. Mikołajka 2

Organizatorzy zapraszają na spotkanie z autorami komiksu „Przygody Jeża Jerzego”. Wciąż można oglądać także wystawę „Komiks prasowy w Polsce” lub obejrzeć

film wideo inspirowany dziełami mistrzów kreski.

(AS)

Wieliczka

MDK Szttygarówka proponuje dzisiaj dzieciom i młodzieży spotkanie z iluzjonistą, zatytułowane „W świecie magii”, początek o godz. 11. Po południu, o 17, odbędzie się pokaz przeźroczy „W jaskiniach Tennenberge”.

Klub młodzieży „Nie mogę tak” (ul. Bogucka 15) zaprasza chętnych na warsztaty poetyckie (w godz. 14-18).

W sali widowiskowej Magistratu będzie można oglądać film „Kronika wypadków miłosnych” (godz. 16).

Na basenie MOS-u będą się dzisiaj odbywały gry i zabawy dla dzieci z wielkich szkół (w godz. 10-15, według wcześniej ustalonego planu).

(pk)

Myślenice

Myślenicki Ośrodek Kultury przy ul. Piłsudskiego

20 zaprasza dziś o godz. 11 na przedstawienie „Kwiat dobroci” w wykonaniu artystów teatryku „Skrzat” z Krakowa. Wstęp — 4 zł.

(Nit)

Niepołomice

Dziesięć domów kultury na terenie gminy Niepołomice, w ramach akcji zima, prowadzi zajęcia dla dzieci od godziny 8 do 21. Opieka zapewniona. Wstęp wolny. Na dzieci czekają m. in. puzzle, gry planszowe i zręcznościowe oraz stoły do tenisa.

— Mamy też „hity”, czyli imprezy, które chcielibyśmy szczególnie nagłośnić — mówi dyrektor Miejsko-Gminnego Centrum Kultury, Piotr Warian. — Dziś w Staniątkach o godz. 9 rozpocznie się drugi dzień turnieju tenisa stołowego, a w Zabierzowie Bocheńskim zorganizowana będzie zabawa karnawałowa dla dzieciaków.

(PBAR)

Gdzie na narty?

Zakopane:

Gubałówka — wyciąg czynny, 40 cm śniegu, cena jednorazowego wyjazdu kolejką: 2-4 zł, na górnej polanie sztuczne zaśnieżenie i oświetlenie. Czynne dwa wyciągi PKL,

Nosal — wyciąg czynny, 50 cm śniegu, cena jednorazowego wyjazdu w zależności od wyciągu i pory dnia od 0,40 — 2,50 zł,

Kasprowy Wierch: 150 cm, śnieg przewiany, kolej 13 zł bilet dla dorosłych, 8 zł — ulgowy w jedną stronę z miejscówką i opłatą za wstęp do TPN,

Hala Gąsienicowa: 134 cm śniegu,

Kuźnice: 35 cm śniegu, puch,

Kocioł Goryczkowy i Gąsienicowy: przejazdy — 3 zł, 6 zł za przejazd poza kolejnością, karta dzienna 55 zł, 10-przejazdowa — 40, tygodniowa 280 zł,

Butorowy Wierch: wyciąg krzeselkowy czynny, przejazd 3 zł, trasa nie jest utrzymana,

Kotelnica: czynne dwa wyciągi, 10-przejazdowy karnet kosztuje 15 zł,

Bukowina Tatrzańska — 38 cm śniegu, puch, czynne wszystkie wyciągi w rejonach Oleczańskiego Wierchu, Wysokiego Wierchu, Kramarzowego Wierchu, Szymkówki i Głodówki, ceny od 7 zł za 10 przejazdów,

Białka Tatrzańska — 13 cm śniegu, puch, wszystkie wyciągi czynne z wyjątkiem tego na Kornikowym Wierchu, ceny od 3 do 9 zł za 10 przejazdów,

Krynica:

Ślotwiny — wyciąg czynny, 20-40 cm śniegu,

Jaworzyna Krynicka — wyciąg czynny, 50 cm śniegu, bilet na kolejkę gondolową w cenie 8, 10, 12 zł,

Tylicz:

Pięć oświetlonych wyciągów narciarskich, czynnych od godz. 9 do ostatniego chętnego narciarza, 40 cm śniegu, dogodny dojazd z Krynicy,

Gorlice:

Magura Małostowska — wyciąg czynny, 20-40 cm śniegu, cena karnetu — 12 zł, otwarto również wyciąg na górze cmentarnej, 10 cm śniegu warunki trudne, oświetlony, czynny od godz. 10-19,

Piwniczna:

Sucha Dolina — wyciąg oświetlony czynny, 30 cm śniegu, cena całodziennego karnetu od 6 do 18 zł, pojedyncze wjazdy od 0,50-2 zł,

Cieniawa: wyciąg oświetlony, czynny, 30 cm śniegu, 10-przejazdowy karnet kosztuje 6 zł, po stoku nie mogą zjeżdżać snowboardziści.

Wierchomla: wyciąg czynny od godz. 9, 30 cm śniegu, karnet w cenie od 8 zł za 12 punktów, 12 zł za 24 punkty i 24 zł za 48 punktów, wyciąg mały — 1 punkt, duży — 3 punkty,

Szczańnica:

Wyciąg na Palenicę — 15 cm śniegu, wyciąg czynny, bilet — 3 zł, 10-przejazdowy karnet — 4 zł, do dyspozycji specjalny stok dla snowboardzistów,

Szafranówka — wyciąg czynny, ceny biletów: 0,50 zł jednorazowy, 1,20 zł — 3 przejazdy, 4 zł — 10 przejazdów. (olsz, z)

Ferie w Mszanie Dolnej

Kiedy w słoneczne lipcowe wakacje ubiegłego roku 285 dzieci i młodzieży z Mszany Dolnej i okolic wyjechało na dwutygodniowe wakacje nad morze, powstał pomysł, by przez cały rok pomagać im w spędzaniu czasu. Inspiratorem jest ks. Janusz Żmuda, który wraz z grupą młodzieży pomaga 300 dzieciom. Na ferie zajęcia uczęszczają najmłodsi, nie tylko z Mszany Dolnej, ale i pobliskich miejscowości — Łostówki i Mszany Górnej.



Fot. Dariusz GRZYB

— Chcemy im dać alternatywę — mówi ks. Żmuda. — Młodzieży trzeba zaufać, dać szansę. Chcemy, aby we wspólnocie była potrzebna, bezpieczna.

— Młodzież jest osamotniona i pozostawiona samej so-

bie — mówi Pycińska, niegdyś dyrektorka SP nr 2 w Mszanie Dolnej. — Szuka rozrywki, akceptacji, pomocy, miłości. I to właśnie znajduje w parafii na zajęciach. Podczas ferii pomagamy nam wiele osób. (DG)

Górska prognoza

— Na Orawie już jest cieplej — mówi Ludwik Młynarczyk z Lipnicy Wielkiej. — Śnieg trochę rano popruszył, ale później nawet wiatru silnego nie było. Śniegu troszeczkę stopnieje, ale narciarzom to nie przeszkodzi, bo w wysokich górach nie zabraknie wiatru puchu. Mogą się tylko bać warunki jazdy na nar-

tach pogorszyć. Ale tym, którzy lubią poszaleć na nartach, nie będzie to przeszkodą.

Słoneczko zza chmur czasami wygląda, ale nie często. Raczej chmurzyska będą na niebie. Idą od strony Słowacji. Mróz silny na razie nie wróci. Dzieciśka niech korzystają z zimy. (olsz)

Na dworcowym parkingu

Ku wygodzie pasażera?

Parking Centrum nad Dworcem Kolejowym, jak sądzimy, zaprojektowano z myślą o zmotoryzowanych podróżnych chcących bezpiecznie zostawić swój pojazd na czas podróży i spóźnialskich, których w ostatniej chwili dowozi taksówka pod schody wiodące na peron.

Wszystko byłoby znakomicie, gdyby nie fakt, że ostatnimi czasy plansze informacyjne o przyjazdach i odjazdach pociągów zastąpiły polecające produkty warte nabycia. Oniemiały podróżny, rozglądając się za rozkładem jazdy chyba go przeoczy, choć



wielkie plakaty reklamowe jest. Na drugim końcu troszczące się o sprawy ze wszystkich miar słuszne jak np. bezdomne zwierzęta, ale też gdzie zlokalizowano malut-



ką kasę biletową, koło której, pod wiatą, są godziny przyjazdów i odjazdów. Zważywszy na wyjątkowo wietrzny klimat nadziemnego parkingu a i częste oblodzenie zasnieżonej płyty „konia z rzędem” temu, kto zdoła dobiec, uzyskać potrzebną informację i wsiąść do pociągu.

Kierowcom wyjeżdżającym z parkingu nad dworcem szczegóły dotyczące rozkładu jazdy pociągów są jakby mniej potrzebne. Pano-

wie z Zakładu Usługowego „Południe” administrującego parkingiem nie umieli nam powiedzieć czy przemieszczenie tablic z rozkładem jazdy pociągów jest usługą PKP. Oni odpowiadają za bezpieczeństwo zaparkowanych samochodów. Nie sądzili, by ich firma czerpała dochody z reklam, które wyparły plansze z rozkładem jazdy. W czym więc interesie leży utrudnianie życia podróżnym?

(JR)

Z rekomendacją z ul. Pawiej

Praca non – stop

Od 8 grudnia ub. roku działa w Krakowie przy ul. Pawiej filia Rejonowego Urzędu Pracy pod wiele mówiącym hasłem „Non stop praca”. — Chodziło o to, żeby ludzie nie musieli jeździć na Wąwózową, tylko mieli coś w centrum — mówi Katarzyna Kwaśniewska, starszy inspektor pośrednik pracy Ponadto u nas nie ma zbędnej biurokracji. Od przychodzących nie żądamy żadnych dokumentów, staramy się ich tylko jak najszybciej skontaktować z zainteresowanymi zakładami pracy.

W pierwszym z dwóch pokoi czeka kilkanaście osób. Przeważają mężczyźni w wieku średnim. Prawie całe ściany zajmują gabloty z ofertami. Jest ich ponad 200. Wymagania pracodawców często odbiegają od oczekiwań pracobiorców. Ci pierw-

si preferują wykształcenie techniczne (przynajmniej średnie). W cenie są specjalności takie, jak inżynier budowlany, inspektor nadzoru budowlanego, operator maszyn, technik-mechanik, ślusarz, spawacz, kierowca. Jest — jak zawsze — kilka ofert dla

sekretarek i asystentek dyrektora.

Bezrobotni szukają najczęściej pracy w trójkach murarskich (murarz, pomocnik murarza). Pytają też o coś spokojnego (sprzątaczkę, stróża, sprzedawcę).

Przed miesiącem Polski Komitet Pomocy Społecznej wystąpił z ofertą zatrudnienia trzydziestu osób, jako opiekunów osób starszych i niedołąnych. Zlecenie zostało zrealizowane.

Trzydzieści wolnych miejsc dla kierowców autobusów i motorniczych zgłosiło Miejskie Przedsiębior-

stwo Komunikacji. Zamówienie jest w trakcie realizacji, MPK organizuje trzy-miesięczny kurs. Zainteresowani wprowadzić sami muszą zań zapłacić, ale nie od razu, dopiero po podjęciu pracy.

— Non Stop Praca kręci się coraz szybciej — twierdzi Katarzyna Kwaśniewska. Przychodzi coraz więcej ludzi, ostatnio 60-70 osób dziennie. W poniedziałek było nawet 90. Dzisiaj Non Stop Praca oferuje 262 oferty pracy w Krakowie i jedną w Dobczycach.

(JeG)

Konkurs „Dać świadectwo”

Poezja otwarta

Śródmiejski Ośrodek Kultury po raz kolejny organizuje cieszący się sporym powodzeniem konkurs poetycki „Dać świadectwo”. Jego celem jest popularyzowanie współczesnej poezji i próba oddania w poetyckiej formie czasów, w których żyjemy.

Każdy utwór winien być opatrzone godłem, które należy także dostarczyć w zamkniętej kopercie wraz z imieniem, nazwiskiem i adresem autora, numerem telefonu, wiekiem i informacją o dorobku twórczym.

Koperty, z dopiskiem „Konkurs poetycki”, kierować nale-

ży (do 30 kwietnia) na adres: SOK, ul. Mikołajska 2, 31-027 Kraków (decyduje data stempla pocztowego).

Główną nagrodę stanowi wydanie książki poetyckiej w 1998 r. Pozostali nagrodzeni otrzymają nagrody pieniężne i książkowe.

mar

Politechnika z rafinerią

Politechnika Krakowska podpisała umowę o współpracy z Rafinerią Nafty „Jedlicze”.

Uczelnia będzie udostępniała naftowcom swoje laboratoria, udzieli pomocy przy rozwiązywaniu konkretnych problemów technicznych. Stworzy możliwości doskonalenia zawodowego pracowników firmy. Rafineria natomiast będzie organizować praktyki zawodowe dla studentów, deklaruje też wsparcie finansowe dla wielu przedsięwzięć naukowych uczelni.

Bezpośrednio po podpisaniu umowy, dyrektor rafinerii Mieczysław Markiewicz spotkał się z inżynierami-chemikami, którzy właśnie otrzymali dyplomy Politechniki.

(rtk)



Na większego bałwana śniegu zabrakło

Parujące złotówki



Rosną ceny za energię elektryczną i ciepło, ale gospodarzom osiedla Prokocim widocznie to nie przeszkadza. Z niezabezpieczonych otworów węzłów ciepłowniczych przy ul. Wielickiej ucieka więc w przestworza złotówka za złotówką

Gorący

412-16-94

„Inteligentna” sygnalizacja

Beata Morawska często przejeżdża ul. Dietla. Denerwuje ją, że zawsze musi spędzić w korkach kilkadziesiąt minut. — Podobno zamontowano na skrzyżowaniach z ul. Dietla inteligentną sygnalizację — mówi. — Szkoda tylko, że muszę teraz dłużej stać w korkach. Nie wiem już, po co zakładano nowe światła, skoro zamiast ułatwiać, tylko utrudniają ruch w mieście.

— Niestety kierowcy jadący ul. Dietla będą musieli stać w korkach — tłumaczy Wojciech Litewka, zastępca dyrektora Miejskiego Zarządu Dróg. — Sygnalizacja ustawiona jest bowiem w ten sposób, by komunikacja zbiorowa miała pierwszeństwo w przejeżdżaniu przez skrzyżowania. Kierowcy indywidualni muszą więc czekać. Jak wynika z naszych obserwacji komunikacją zbiorową jeździ ponad dwa razy więcej osób niż prywatnymi samochodami. Kierowcy będą musieli przyzwyczaić się do tego,

że są na drugim miejscu w ruchu miejskim.

Jest numer, nie ma telefonu

— Dlaczego od prawie miesiąca nie mogę doprosić się, by pracownicy telekomunikacji zamontowali mi telefon — mówi zdenerwowana Janina Karwat, mieszkanka ul. Krawieckiej. — W połowie grudnia zostałam zawiadomiona o przydzieleniu numeru i podpisałam umowę. Mimo tego, że monterzy umówili się na konkretny termin, nigdy się nie zjawili, a ja wciąż nie mogę dzwonić. Wiele razy interweniowałam w Zakładzie telekomunikacyjnym przy ul. Dauna, ale wciąż mnie zbywa-

no. Jak długo będę musiała jeszcze czekać?

Z interwencją zadzwoniłam do Telekomunikacji Polskiej S.A. — Telefony na Krawieckiej zostaną podłączone jeszcze w tym tygodniu, a najpóźniej na początku przyszłego — informuje Magdalena Ungeheuer, rzecznik prasowy Telekomunikacji. — Problemy wynikały z tego, że nie mogliśmy uzyskać zgody właścicieli posesji, na których ma przebiegać linia telefoniczna. Choć do tej pory nadal jej nie mamy, telefony zostaną podłączone prowizorycznie, co nie znaczy, że będą działać gorzej. Jak tylko uzyskamy zgodę właścicieli, zamontujemy je już na stałe.

Agata SURÓWKA

Masz problem, z którym nie możesz się uporać. Uważasz, że na Twojej ulicy, osiedlu, w Twoim otoczeniu coś należałoby zmienić. Zostałeś źle potraktowany w urzędzie... Słowem, masz sprawę dla reportera — zadzwoni.

Przy gorącym telefonie 412-16-94, codziennie od godz. 10 do 20, dyżurują nasi reporterzy. Będą interweniować, pomogą znaleźć rozwiązanie, napiszą o tym w „GK”.

Dzisiaj przy telefonie: Joanna KOSTRZ



5 lutego 1998 r.

KRZESZOWICE, MYŚLENICE, NIEPOŁOMICE, PROSZOWICE, SKAWINA, WIELICZKA

– Kierowniczka nakrzyzczała, że za pieniądze, które wzięłam z opieki, mogłabym kupić sobie dobry samochód. Powiedziała, że na pomoc nie mogę już liczyć

– twierdzi Maria Jochym

Bieda przez pięć złotych

Siedem lat temu Maria Jochym po raz pierwszy stanęła w ogonku po pieniądze przed drzwiami Ośrodka Pomocy Społecznej w Proszowicach. Sytuację miała rzeczywiście niewesołą – dwoje dzieci specjalnej troski, które samotnie wychowuje, potrzebowało pieniędzy na lekarstwa i jedzenie. Sprawa była o tyle trudniejsza, iż Maria straciła pracę. Dalej wypadki potoczyły się szybko. Dostała zasiłek, ośrodek płacił za obiady dla dzieci i w miarę możliwości za letnie kolonie. Do czasu. Od pierwszego stycznia Maria została pozbawiona pieniędzy. Urzędniczek obliczyła, iż jej dochody przekroczyły o pięć złotych sumę od jakiej wypłacane są zasiłki pomocy...

– Zostałam bez środków do życia. Fakt, na dzieci dostaje 400 zł alimentów, ale te pieniądze na nic nie wystarczają. Jak utrzymać za taką jałmużnę 17 i 13 letniego chłopaka? Starszy ma astmę, nie widzi na prawe oko. Młodszy znowu jest opóźniony w rozwoju. Ze mną też nie najlepiej. Ledwie co widzę. Na wizytę u lekarza i okulary nie mam pieniędzy – wyznaje Maria.

Do stycznia co miesiąc odwiedzała Ośrodek Pomocy Społecznej. Dostawała 200 zł

zasiłku stałego, dzieci korzystały z obiadów, czasem paczek i kolonii. W styczniu wszystko się zmieniło...

– Poszłam do ośrodka zapytać dlaczego nie dostałam pieniędzy. Urzędniczka wytłumaczyła mi, że pomoc się nie należy. We czwartki przyjmuje kierowniczka. Poszłam do niej. Nakrzyzczała na mnie, że z ośrodka wyciągałam już tyle pieniędzy, że mogłabym kupić sobie dobry samochód. Jeśli nie stać mnie na utrzymanie dzieci, mogę oddać je do

domu dziecka. Nie takiej pomocy po nich oczekiwałam – mówi Maria.

Wraz z dziećmi mieszka w blokach przy ulicy 3 Maja. Mieszkanie nie jest duże. Nie wiadomo kiedy było odnawiane. Maria utrzymuje, że kilkanaście lat temu. Przestała płacić czynsz. Brakło pieniędzy.

– Nie wiem kiedy mnie wyrzucą – mówi. – Być może już niedługo. Nie da się z alimentów przeżyć i płacić. Byłam u burmistrza. Przyznał, że żyjemy poniżej minimum socjalnego. Obiecał, że pomoże. Nie wiem jednak jak długo przyjdzie na to poczekać. Najgorsze, że na nikogo nie mogę liczyć. Nie mam męża ani rodziny. Czasem pomogą coś sąsiedzi. Niedawno starszy syn chorował. Sąsiadka dała mi leki. Jej już nie były potrzebne. Ale czy zawsze tak będzie?

W opiece społecznej Marię znają wszyscy.

– Jest arogancka, klótliva. Zakłada, że wszyscy robią jej na złość. Fakt, że odebraliśmy jej zasiłek stały interpretuje jako złośliwość z naszej strony. Niestety, dochody rodziny Marii nie pozwalają na wypłacanie jej zasiłku. Nie znaczy to, że wycofujemy się z pomocy. W dalszym ciągu płacimy dzieciom za obiady, nadal w miarę możliwości będziemy jej wypłacać pieniądze. Żeby tylko przyszła do nas porozmawiać, a nie klócić się, byłoby dobrze – twierdzą pracownicy socjalni.

Maria dziś znów pójdzie do ośrodka. Kolejny raz poprosi o pomoc. Nie wie czy ją otrzyma.

– Żeby tylko potraktowali mnie jak człowieka – płacze.

Na prośbę Marii jej prawdziwe personalia zostały zmienione.

(JOK)

Jeśli nie braknie dotacji, trucieliel zmieni się w uzdrowisko

Zegnaj emisjo?

Jeszcze kilka lat temu Skawina kojarzyła się wszystkim z zanieczyszczeniami i smrodem. Wszystko zaczęło się zmieniać w latach 90-tych, kiedy zostały zlikwidowane główne emiterzy nieczystości. By zapobiec niskiej emisji, w mieście i gminie przerabiane jest również ogrzewanie. Zakończył się pierwszy etap prac. Jeśli nie braknie pieniędzy, do końca roku w najstarszej części miasta wszystkie mieszkania będą mieć centralne ogrzewanie.



SKAWINA

Fot. Joanna KOSTRZ

Ekspres wywiad



SKAŁA

Fot. M. SATALA

Tadeusz Pawlik, prezes Ochotniczej Straży Pożarnej w Przybysławicach, radny Rady Miejskiej w Skale

– Wysiłkiem całej wsi zbudowaliście w ciągu roku wspaniałą remizę.

– Jest otwarta dla wszystkich. Organizuje się tu zebrania wiejskie i uroczystości rodzinne, np. wesela. Teraz w czasie ferii przebywają tu dzieci. Mają do dyspozycji 3 stoły pingpongowe i kilka gier sprawnościowych.

– W tym roku zamierzacie urządzić hotel na piętrze remizy...

– Staramy się rozwinąć agroturystykę. Chcemy wybudować hotel dla około 40 osób, czyli tylu, ile mieści autobus wycieczkowy. Stąd tylko 6 km do Ojcowa, około 10 km do Pieskowej Skály. A i u nas na miejscu jest wspaniały las „borusanka” z wielką polaną, źródłem i strumie-

niem. Przy remizie, na wielkim placu, będzie w przyszłości pole namiotowe. Wcześniej trzeba jednak ogrodzić teren.

– Od jak dawna działa pan w OSP?

– Od 1968 roku. Byłem szeregowym strażakiem, potem sekretarzem, a od 1986 roku jestem prezesem. Nasza OSP liczy 38 druhów. Do dyspozycji mamy żuka. W 1971 roku otrzymaliśmy sztandar. Chcemy wyspecjalizować się w ratownictwie technicznym. Tak się składa, że kilku naszych członków jest pracownikami zawodowej straży, co znacznie ułatwia działanie. Są bowiem profesjonalnie wyszkoleni i mogą dzielić się z innymi umiejętnościami.

(mas)

Okazuje się, że w czasie ferii miejscem wypoczynku może być nawet szkoła...

Udany eksperyment

KONIUSZA

Choć trwają ferie, szkoły w gminie Koniusza pełne są dzieci. Wszystko za sprawą władz gminy, które postanowiły zorganizować maluchom niewyjeżdżającym na wypoczynek, zajęcia.

Od godziny 9 do 13 w szkołach na terenie gminy trwają zajęcia sportowe i rekreacyjne. Odbijają się również pogadanki na temat zagrożeń, jakie czekają młodych ludzi.

– Wczoraj wizytowaliśmy feryjny wypoczynek maluchów. Nie spodziewaliśmy się nawet takiej frekwencji – twierdzi Krystyna Kozień, sekretarz Urzędu Gminy w Ko-

niuszu. – Bez przesady można powiedzieć, że w każdej ze szkół jest tyle samo dzieci ile w roku szkolnym. Pierwszy raz zdecydowaliśmy się na zorganizowanie ferii w szkole. Nie żałujemy decyzji. Myśle, że co roku będziemy starać się zapewnić dzieciom opiekę i wspaniałą zabawę – twierdzi sekretarz.

(JOK)

Worki i kubły zamiast kontenera

Nowe porządki w gminie

ZIELONKI

Wsie gminy Zielonki przechodzą na indywidualny odbiór śmieci. Do tej pory mieszkańcy wyrzucali za darmo domowe odpady do dużych kontenerów. Choć dzięki temu systemowi ograniczono liczbę dzikich wysypisk, przypominała je okolica każdego kontenera. Kiedy pojemnik był przepełniony, ludzie wyrzucali śmieci obok a psy i koty roznosiły je po polach. Teraz każdy ma podpisać umowę na stały wywóz odpadów i legitymować się rachunkami.

Nowy system gospodarowania odpadami objął już około 30 procent wsi w gminie Zielonki. Decydują się na to sami mieszkańcy podczas wiejskich zebrań.

– Za wywóz własnych śmieci płać już m.in. mieszkańcy Węgrz, Zielonek, Batowic, Bibic, Owczar, Garlicy Duchownej, ostatnio decyzję w tej sprawie podjął Bosutów – poinformował nas Romuald Zaniewski,

kierownik referatu gospodarki komunalnej w UG Zielonki.

Teren gminy obsługuje MPO i dwie, zaakceptowane przez UG, prywatne firmy. Część mieszkańców wyrzuca śmieci do pojemników, część kupuje od jednej z firm 60-litrowe worki, które są zabierane sprzed domów w ustalonych terminach.

Gmina zapowiada, że przeprowadzi kontrolę rze-

telności mieszkańców. Jeśli ktoś nie będzie mógł przedstawić rachunków za systematyczny odbiór śmieci (lub osobiste odstąpienie śmieci na wysypisko), zostanie zgodnie z przepisami ukarany. Nikt nie uwierzy, że np. 5-osobowej rodzinie wystarczy jeden 60-litrowy worek na kwartał.

Ponieważ edukacja ekologiczna wymaga czasu, zbiorcze, darmowe kontenery będą usuwane stopniowo, dopiero kiedy wszyscy podpiszą umowy na wywóz śmieci.

Sposobem na zmniejszenie opłat i ekologicznym ideałem byłoby wprowadzenie segregacji odpadów i darmowy odbiór surowców wtórnych.

– Zaproponowałem swoim klientom odbiór surowców. Teraz mam cały kontener stłuczki szklanej, której nikt nie chce zabrać. Dwie huty szkła, które początkowo deklarowały zagospodarowanie tego surowca, wycofuja się z obietnic – żali się Zdzisław Sierant, właściciel jednej z firm zajmujących się w gminie wywozem odpadów.

Mimo wszystko, pan Sierant nadal zamierza odzyskiwać surowce, bo takie są oczekiwania jego klientów.

Władze gminy mają nadzieję, że do końca roku system indywidualnego odbioru śmieci obejmie wszystkie wsie.

(JGH)

1 MEDYCZNE 2 STOMATOLOGICZNE 3 USŁUGI 4 HANDLOWE 5 BUDOWLANE 6 TURYSTYCZNE 7 USŁUGI POGRZEBOWE

1 GABINET LECZENIA SCHORZEŃ: INTERNISTYCZNYCH UKŁADU POKARMOWEGO

USG EKG

Kraków, ul. Żuławskiego 14/7 (przy Nowym Kleparzu) Tel. 633 14 75

1 DIAGAMMED
spółka polska - amerykańska
PRACOWNIA RENTGENOWSKA

badania rentgenowskie

USG

mammografia
Echokardiografia
Badania dopplerowskie naczyń

pon. - piątek 8-18
sobota 10-13

Wiślna 9/2,
tel. 421-89-51

1 USG 

jama brzuszna, piersi, tarczycza i inne

► **KONSULTACJE** wszystkich specjalistów

► **ONKOLOGIA** także choroby sutka

► **OKULISTYKA** szkła kontaktowe

► **ZABIEGI OPERACYJNE, ANALIZY, ENDOSKOPIE, EKG**

421-70-21
RYNEK GŁ. 34 421-95-83

1 APARATY SŁUCHOWE I AKCESORIA

najniższe ceny - pełna obsługa

"FONMED" S.C. KRAKÓW
UL. ŚW. KATARZYNY 4
(wejście od Augustiańskiej)
Informacja i rejestracja:
TEL. 656-18-06

1 LEKARZ 

WIZYTY DOMOWE

LEKARZY SZPITALI KRAKOWSKICH

658-49-59
pon.-niedz. 8.00 - 22.00

■ **internistów**
■ **pediatrów**
■ **EKG**
■ **laryngologów**

1 MEDICINA

al. Pokoju 3
412-24-59, 412-68-20

...
ul. Barska 12 (Dębniaki)
266-50-62, 266-96-65

- konsultacje specjalistyczne dorośli, dzieci
- zabiegi chirurgiczne /dzieci, dorośli/ - przepukliny, stulejki, wodniaki jądra, kaszaki, tłuszczaki, esperal
- Żyłki kończyn dolnych
- Chirurgia ręki
- USG - pełny zakres.
- RTG - urografia, mammografia.
- usuwanie zębów (narkoza)
- stomatologia zachowawcza
- leczenie zęza
- gastroskopia,
- rektoskopia
- nieoperacyjne leczenie hemoroidów /mrożenie/
- zabiegi plastyczne
- leczenie tarczycy, cukrzycy, otyłości
- szczepienia ochronne
- testy alergiczne
- analiza
- biopsja tarczycy oraz piersi
- EEG - dzieci, dorośli

WIZYTY DOMOWE
(CAŁODOBOWE) TEL. 411-13-78

1 GABINET PSYCHOLOGICZNY
(dzieci, młodzież, dorośli).

Psychologowie, logopeda

- **badania**
- **terapia**

Tel. 425-76-87,
633-77-17.

1 inmed 

APARATY SŁUCHOWE

sprzedaż ratalna
kompleksowa obsługa
laryngologiczna
i audioprotetyczna

• Kraków, al. 29-listopada 130
tel. (012) 412-40-81, 412-43-58

• Nowy Targ, ul. Kolejowa 15

• Zakopane, ul. Krupówki 43
tel. (0-18) 14-999

1 KRIOMED
GABINET LEKARSKI

DIAGNOSTYKA LECZENIE

- * **CHIRURGIA:** naczyniowa, proktologiczna, dziecięca
- * **GINEKOLOGIA**
- * **DERMATOLOGIA:** dorośli, dzieci
- * **USUWANIE ZĘBÓW - PROTEZY**
- * **NEUROLOG**
- * **CHOROBY WĄTROBY**
- * **KOLONOSKOPIA**
- * **MASAŻ LECZNICZY, AKUPRESURA**

CZYNNY
od poniedziałku do piątku
Kraków, Friedleina 8,
tel. 633-82-82

1 PRZYCHODNIA PROFESORÓW I DOCENTÓW

Medicina®
KRAKÓW

ul. Rzeźnicza 2
tel. 422-41-06
tel. 421-79-27
pon-czw. 9-18, pt. 10-17

- konsultacje specjalistyczne
- gastroskopia (oznaczanie helicobacter, wycinki)
- badania biochemiczne.

1 USG 

GABINET LEKARSKI

Diagnostyki Ultrasonograficznej
Kraków, ul. Szwedzka 27
pełny zakres badań USG

(0-12) 267-69-66

1 APARATY SŁUCHOWE

tel. (012) 422-22-91
tel./fax 422-52-13
31-025 Kraków
ul. M. Skłodowskiej-Curie 4
33-300 N. Sącz ul. K. Wielkiego 4
tel. (0-18) 443-78-14

Pełny zakres usług

2 RENTGEN ZĘBÓW

panoramiczne, punktowe

św. Gertrudy 8,
pon.-pt. 8-19, sob. 9-14,
tel. 421-92-72.

Ceny najniższe
- **wyniki natychmiast**

2 EuroDent
CENTRUM DENTYSTYKI

PL. BISKUPI 18,
TEL. 634 58 93,
634 24 09

2 Pol Dent
Centrum stomatologii

Biernackiego 3
(boczna Kazimierza Wlk),
tel. 633-44-42
czynne 9.00-21.00

Pełny zakres usług
* **USŁUGI RATALNE** *

Niedziela i święta od 9 do 20

3 Garaże usługi ślusarskie

najtaniej w Polsce

(0-18) 332-10-52,
(0-12) 655-17-29
(0-18) 332-12-45

3 INFORMACJA

MEDYCYNĄ
PRODUKCJĄ
HANDELEM
USŁUGI

0-12 653-22-02
0-602 68-97-99
0-12 634-30-20
632-34-12

całodobowe
pon.-pt. 9-18

internet <http://www.coit.com.pl>

3 IFORMACJA

c. b.i.t.

MEDYCYNĄ
HANDELEM
USŁUGI
PRODUKCJĄ

telefony
całodobowe
(012) 412-18-49
(012) 411-20-60
(012) 413-04-22
<http://www.cbitt.com.pl>

3 AUTORYZOWANE CENTRUM ZABEZPIECZEŃ
(012) 423-45-23

ANTYKRADZIEŻOWE ZABEZPIECZENIA POJAZDÓW

DRZWI ANTYWŁAMANIOWE DO MIESZKAŃ
0 601 466 566

3 CAŁODOBOWA POMOC DROGOWA

Tel. 96-31
411-86-96

3 TELEFONICZNA AGENCJA INFORMACYJNA

-handel
-usługi
-produkcja

tel. 423-02-40
423-02-16
422-89-00
<http://www.tai.com.pl>

4 Suknie ślubne

Kraków, ul. Floriańska 16,
lp, (0-12) 429-17-12

Sprzedaj
- realizacja zamówień

- * Suknie ślubne
- * Komunijskie



5 580 WZORÓW TAPETY

KASETONY, PANELE, FOTOTAPETY

BISKO

20 44 50 54 20
LOKIETKA WYKI

PACHOŃSKIEGO
OPOLSKA

PACHOŃSKIEGO 5
(0-12) 415-66-53
PN.- PT. 9-19
SOBOTA 9-14

7 

czynne codz. 7.30 - 15.30

ZAKŁADY POGRZEBOWE

Przedsiębiorstwa Usług Komunalnych
Sp. z o. o.

ul. Rakowicka 41, 411-47-76
cm. Podgórski, ul. Wapienna, 656-55-11
cm. Grębałów, 645-31-61
ul. Reduty 1 (obok cm. Batowice) 411-35-26

polecają

BEZGOTÓWKOWE USŁUGI POGRZEBOWE
w ramach zasiłków ZUS

Kompleksowa obsługa pogrzebów,
duży wybór trumien,
obsługa żałobników,
transport krajowy i zagraniczny, kremacja,
wieńce, nekrologi,
usługi kamieniarskie, itp.

CAŁODOBOWY PRZEWÓZ Z MIESZKAŃ
tel. 411-45-02, 411-45-04,
ul. Reduty 1 (Batowice)

CENY KONKURENCYJNE!!!

GDZIE I NA CO SIĘ WYBRAĆ

TEATRY

➤ **SŁOWACKIEGO**
➤ **MINIATURA** (pl. Św. Ducha 2, tel. 422-40-22): Biederman — 19. Bilety: 13 i 10 ulg.
➤ **STARY**
➤ **DUŻA SCENA** (Jagiellońska 1, tel. 422-40-40): Sen nocy letniej — 19.15. Bilety: 28 i 14 ulg.
➤ **SCENA KAMERALNA** (Starowiślna 21): Wspólny pokój — 19.15. Bilety: 26 i 13 ulg.
➤ **MAŁA SCENA** (Sławkowska 14): Listy miłosne — 19.30. Bilety: 24 i 12 ulg.
➤ **STU** (al. Krasińskiego 16, tel. 422-27-44): Kwartet — 17. Bilety: 15.
➤ **TEATR ZALEŻNY** (Kanonicza 1): Teatrzyk KROPKA: Wesołe niedźwiadki — 11.30; Teatr DIALOG „Rozmowy z katem” — 19.
➤ **PWST** (Warszawska 5): Trzy siostry — 18.
➤ **OPERETKA** (Lubicz 48, tel. 422-78-07): Hrabina Marica — 19.

FILHARMONIA

➤ **PAŃSTWOWA FILHARMONIA** (Zwierzyniecka 1, tel. 422-09-58): nieczynna.

KINA

➤ **APOLLO** — stereo, ekran perelkowy (św. Tomasza 11a, tel. 421-89-50): Młode wilki 1/2 (pol. 15) — 14.20.30; Szakal (USA 15) — 16, 18.15.
➤ **ARS: SZUKA** — dolby stereo SR, ekran perelkowy, foteliki dziecięce *Booster Buddy* (św. Jana 6): Anastazia (USA, b.o.) — 10.15, 11.55; Szakal (USA 15) — 13.35; Młode Wilki 1/2 (pol. 15) — 15.45, 17.45; Kiler (pol. 15) — 19.45; Doberman (fr.-USA 21) — 21.45.
➤ **ARS: ANEKS SZUKI** — dolby stereo SR, ekran perelkowy (św. Jana 6): James Bond: Jutro nie umiera nigdy (USA 15) — 13.15; Kiler (pol. 15) — 11.15, 17.15; Anastazia (USA b.o.) — 15.30; Golo i wesoło (ang. 15) — 19.15; Doberman (fr.-USA 21) — 21.
➤ **ARS: REDUTA SZUKI** — dolby stereo SR, ekran perelkowy (św. Jana 6): Kiler (pol. 15) — 16; James Bond: Jutro nie umiera nigdy (USA 15) — 18; Szakal (USA 15) — 20.15.
➤ **KIJÓW** — dolby stereo digital, klimatyzacja (Krasińskiego 34, tel. 422-30-93): Spice world (USA 12) — 11, 16.30, 18.30, 20.30; Anastazia (USA, b.o., dubbing) — 13, 14.45.
➤ **MIKRO** (Lea 5, tel. 634-28-97): Jaś Fasola (ang. 12) — 16; Ludzie miasta (USA 15) — 18; Wszystkie poranki świata (fr. 15) — 20.
➤ **PASAŻ** (Rynek Gł. 9, tel. 422-77-13): Air Force One (USA 15) — 12; Nic do stracenia (USA 15) — 14; Krzyk (USA 15) — 15.45; Gra (USA 15) — 17.45; Pięty element — 20.

➤ **POD BARANAMI** (Rynek Gł. 27, tel. 423-07-68): Twin Town (ang. 15) — 11.30, 17; Bracia Witmanowie (weg.-fr.-pol. 15) — 13.30, 20.45; Historie miłosne (pol. 15) — 15.15, 19.
➤ **SFINKS** (os. Górali): Czy to ty, czy to ja (USA, b.o.) — 12, Plac Waszyngtona (USA 15) — 17, 19.
➤ **ŚWIT** — dwie sale (os. Teatralne 10): Anastazia (USA, b.o., dubbing) — 10.30, 14, 15.45; Flubber (USA, b.o., dubbing) — 10, 11.45, 15.15, 17; Spice world (USA 10) — 12.15, 13.30, 17.30, 18.45; Szakal (USA 15) — 19, 20.30.
➤ **TECZA** (Praska 52, tel. 266-90-80): Speed II (USA 15) — 16; Anna Karenina (USA 15) — 18; Bez twarzy (USA 15) — 19.45.
➤ **UCIECHA** — dolby stereo SR (Starowiślna 16, tel. 422-00-77): Flubber (USA b.o., dubbing) — 11.30, 13.30, 15.45, 17.30; Cop Land (USA 15) — 19.15; Koszmar minionej nocy (USA 15) — 21.
➤ **WANDA** — dolby stereo SR, niepełnosprawni (św. Gertrudy 5, tel. 422-14-55): Kamusutra (ind.-ang.-jap.-niem. 18) — 10, 14, 18.15; Drżące ciało (hisp.-fr. 15) — 12, 16.15; W pogoni za Amy (USA 15) — 20.30.
➤ **WARSZAWA** — dolby stereo SR (Stradom 15, tel. 422-15-44): Alex — sam w domu (USA b.o., dubbing) — 11; Obcy: Przebudzenie (USA 18) — 13.30, 20.30; Teoria spisku (USA 15) — 15.30, 18.
➤ **WRZOS** (Zamojskiego 50): James Bond: Goldeneye (USA 15) — 15.30; Kontakt (USA 15) — 17.45; Szczęśliwego Nowego Jorku (pol. 15) — 20.15.
➤ **PARADOX** (Krowoderska 8): Chłopak na dworze króla Artura (USA, b.o.) — 16.15; Szczęśliwy dzień (USA 15) — 18; Fargo (USA 15) — 20.
➤ **MYŚLENICE** — MUZA (Piłsudskiego 20): Spawn (USA 15) — 17; Teoria spisku — 19.

WAWEL

➤ **KOMNATY KRÓLEWSKIE** (wt, śr., cz., sob. 9.30-15, pt. 9.30-16, nd. 10.15 — Bilety 4 zł. i 3 zł. ulg.): • „Sztuka cenniejsza niż złoto...” (wejście o pełnej godzinie)
➤ **WAWEL ZAGINIENIA** (pn, śr., cz., sob. 9.30-15, pt. 9.30-16, nd. 10.15 — wstęp wolny)
➤ **SKARBIEC KORONNY** (wt, śr., cz., sob. 9.30-15, pt. 9.30-16, nd. 10.15)
➤ **ZBROJOWNIA** (wt, śr., cz., sob. 9.30-15, pt. 9.30-16, nd. 10.15)
➤ **KATEDRA** (pn.-sb. 10.15, nd. 12.15-15)
➤ **GROBY KRÓLEWSKIE I DZWON ZYGMUNTA** (pn.-sb. 10.15, nd. 12.15-15)
➤ **MUZEUM KATEDRALNE** (codz. 10-15)

➤ **CENTRUM WYSTAWOWO-KONFERENCYJNE** (codz. 10-15):
• Tiepola i tiepoleschi w zbiorach polskich.

MUZEA, WYSTAWY

➤ **NARODOWE**
➤ **GMACH GŁÓWNY** (al. 3 Maja 1, tel. 634-33-77); (wt., cz. -nd. 10-15.30, śr. 10-18, nd. wstęp wolny):
• Broń i barwa w Polsce • Sztuka polska XX wieku (od Młodej Polski do współczesności)
➤ **SUKIENNICIE** (Rynek Gł. 1/3, tel. 422-11-66) (wt.-pt. 10-18, sb.-nd. 10-15.30):
• Sztuka polska od XIV do XVIII w.
➤ **XX. CZARTORYSKICH** (św. Jana 19, tel. 422-55-66) (wt.-pt. 9-17, sb.-nd. 10-15.30):
• Galeria ziemiosła europejskiego
➤ **ARSENAL** (Pijarska 8): (codziennie 10-17):
• Bernardino Luini — pokaz transferu malarstwa „Trzy święte” (do 1.03)
➤ **DOM JANA MATEJKI** (Floriańska 41, tel. 422-59-26); (wt.-cz. sb., nd. 10-15.30, pt. 10-18)
• Wyst. „Creo, create, creator” (do 31.03.98)
➤ **DOM JÓZEFA MEHOFFERA** (Krupnicza 26, tel. 421-11-43); (wt., cz.-nd. 10-15.30, śr. 10-18)
➤ **WYSPIAŃSKIEGO** (Kanonicza 9, tel. 422-83-37); (wt., śr., pt., sb., nd. 10-15.30, czw. 9-17)
➤ **CENTRUM SZUKI I TECHNIKI JAPONSKIEJ MANGGHA** (ul. Konopnickiej 26, tel. 267-27-03); (wt.-nd. 10-18):
• Dawna sztuka Japonii ze zbiorów Muzeum Narodowego w Krakowie — kolekcja F. Jasieńskiego
• Shiori — japońska sztuka barwienia tkanin
➤ **ARCHEOLOGICZNE** (Poselska 3, tel. 422-75-60); (pn., wt.-śr. 9-14, czw. 9-17 «9-14 tylko dla grup zorganizowanych po tel. zgłoszeniu», pt., sb. nieczynne, nd. 11-14 wstęp wolny):
• Starożytny Egipt • Starożytność i średniowiecze Małopolski • Pradzieje Nowej Huty • Kraków przed 1000 lat • Gotfryd Ossowski 1835-1897 człowiek-archeolog-geolog • „Lalki świata” (do 28.02)
➤ **ARCHIDIECEZJALNE** (Kanonicza 19-21, tel. 421-89-63); (wt.-sb. 10-15):
• Pokój Ojca Św. z wyposażeniem, w którym mieszkał w latach 1951-1958 r. jako prof. KUL
➤ **COLLEGIUM MAIUS UJ** (Jagiellońska 15, tel. 422-05-49) (pn.-pt. 11-14.30, sb. 11-13.30)
➤ **DWOREK JANA MATEJKI** (Krzesławice, Wańkowicza 25, tel. 644-56-74) (codz. 10-15)
➤ **ETNOGRAFICZNE** (pl. Wolnica 1, tel. 656-28-63); (pn. 10-18, śr.-pt. 10-15, sb., nd. 10-14)
➤ (Krakowska 46); (wt. niecz., pn., śr.-pt. 10-15, sb., nd. 10-14 — wst. wolny):
• Wyst. „Teatry Azji” (do 30.04.98)

➤ **GEOLOGICZNE** (Senacka 3, tel. 422-19-10); (wt. 10-17.30, śr.-pt. 10-15, sb., nd. 10-14)
• Budowa geolog. obszaru krakowskiego
➤ **HISTORYCZNE**
➤ **KRZYSZTOFORY** (Rynek Gł. 35, tel. 422-99-22); (wyst. stała nieczyn. do odwołania) Sale wystawowe na parterze: (pn.-pt. 9-17, sb.-nd. 10-16):
• „Najpiękniejsze Szopki Krakowskie” (do 15.02)
• Wyst. „Ozdoby choinkowe” (w sieni, do 15.02)
➤ **DOM POD KRZYŻEM** (Szpitalna 21); (cz.-nd. 9-15.30, śr. 11-18):
➤ **KAMIENICA HIPOLITÓW** (pl. Mariacki 3) (śr., pt., sb., nd. 9-15.30, czw. 11-18):
• „Odbudowa Dubrownika” — fotografie Damira Fabijanića z Chorwacji (do 16.02)
➤ **STARA SYNAGOGA** (Szeroka 24, tel. 422-09-62); (wt., śr., cz., sb., nd. 9-15.30, pt. 11-18):
• Z dziejów i kultury Żydów krakowskich
• „Historia na dzień dzisiejszy” (do 6.03)
➤ **CELESTAT** (Lubicz 16) (śr., pt., sb., nd. 9-15.30, czw. 11-18)
• Z dziejów Krakowskiego Bractwa Kurkowego
➤ **ZWIERZYŃNIECKI SALON ARTYSTYCZNY** (Kr. Jadwigi 41); (wt., czw. pt. 9-15, śr. 11-18, sb., nd. 9-14) • Wyst. „Zwierzyniec się przedstawia”
➤ **HISTORII FOTOGRAFII** (Józefitów 16, tel. 634-59-32); (wt. 12-17.30, śr.-nd. 10-15.30)
• On i oni (do 15.03)
➤ **HISTORII FOTOGRAFII IM. W. BOGACKIEGO** (Lubicz 25/542, tel. 422-28-52); (codz. 9-16)
• Wyst. reportażowa śp. L. Reitera „Moje wędrówki z aparatem fotograficznym” (do 28.02)
➤ **MŁODEJ POLSKI** — **RYDLÓWKA** (Tetmajera 28, tel. 637-07-70); (wt., śr., pt., sb. 10-15, cz. 15-19)
➤ **PAŁAC SZUKI** (pl. Szczepański 4); (10-17):
• „Uratować fortunę Estreicherów dla Krakowa i Polski” — część odzyskan. zbiorów (do 24.02)
➤ **LOTNICTWA** (Jana Pawła II 39, tel. 412-90-00) Czynne dla grup zorganizowanych po wcześniejszym uzgodnieniu telefonicznym tel. 412-90-00 pn-pt. w godz. 9-14.30.
➤ **STAREGO TEATRU** (Jagiellońska 1, tel. 422-85-66); (wt.-pt. 11-13 i na godz. przed spektaklem): • 200 lat Starego Teatru
➤ **ZOOLOGICZNE UJ** (Grodzka 53): (wt., śr., czw. 10-13, nd. 11-14)
➤ **WIELICZKA**
➤ **MUZEUM ŻUP KRAKOWSKICH**: Zamek Żupny (Zamkowa 8); (pn. śr.-sb. 9-15): • Dzieje Wieliczki • Solniczki • Wokół soli Wieliczki i Bochni — surowce kopalne epoki miocenu
➤ **EKSPOZYCJA PODZIEMNA (8-16)**
• Dzieje górnictwa solnego w Polsce, dawne maszyny i urządzenia górnicze
➤ **KOPALNIA SOLI „WIELICZKA”** (Dąbrowska 10) (8-16) • Podziemna trasa turystyczna

poziom i III; Kaplice solne: Bł. Kingi, Św. Antoniego, Św. Krzyża; Jez. Solankowe: E. Barącz. J. Piłsudskiego, Weimar; kolekcja solnych rzeźb, maszyn i urządzeń górniczych
➤ **NIEPOŁOMICE** — **ZAMEK** (pn.-pt. 10-16, sb.-nd. 10-14) • Adam Gryczyński: Fotografie

GALERIE

➤ **ART-CLUB** (Łobzowska 3); (codz. 10-22)
• „Rysunki i obrazy” — wyst. K. Machowiny
➤ **BUNKIER SZUKI** (Plac Szczepański 3a); (wt.-nd. 11-18)
• Hilary: Obraz albo Świat Cały — malarstwo H. Krzysztofiaka (do 1.03)
➤ **CRICOTEKA** (Kanonicza 5); (pn.-pt. 10-14, sb., nd. niecz.)
• Ambalaze konceptualne Tadeusza Kantora (Sienna 7, tel. 422-83-32); (pn.-pt. 10-14, sb., nd. niecz., zwiedzanie po wcześniejszym uzg.)
• Rysunki do ostatniego spektaklu
➤ **CENTRUM KULTURY ŻYDOWSKIEJ** (Meiselsa 17); (pn.-pt. 10-18, sb., nd. 10-14)
• „Nostalgia teraźniejszości — Francesco Vaccarone (do 28.02)
➤ **GALERIA KRZYSZTOFORY** (Szczepańska 2); (pn.-pt. 11-17, sb i nd 10-16)
• ŚWIATŁOŚWIATŁO — wyst. Juliana o. Jończyka
➤ **AUSTRIACKI KONSULAT GENERALNY** (Cybulskiego 9, Galeria I p.); (pn.-pt. 12-16)
• Wystawa fotograficzna Klausea Fritsch: „jakby to już gdzieś było” (do 25.02)
➤ **MINI-GALERIA** (Mikołajska 2) (pn.-pt. 10-17)
• „Impresje Żeglarskie” — fotografie Piotra Chrzastowskiego (do 25.02)
➤ **GALERIA „REKAWKA”** (Limanowskiego 13); (pn.-pt. 11-18, sb. 11-15)
• Wyst. malarstwa Barbary Parole (do 28.02)
➤ **GALERIA „KANONICZA 1”**: (Kanonicza 1); (codz. 10-18):
• Rekomendacje prof. W. Zina: Rahim Ajdarevic — malarstwo, rysunek, grafika (do 20.02)
➤ **GALERIA MCK** (Rynek Gł. 25)
• Wystawa grafik Marii Heleny Vieira do Silva
➤ **GALERIA KLUBU KOW** (Żybkiewicza 1); (10-18)
• Wystawa malarstwa Joanny Kwiatkowskiej.
➤ **GALERIA ZPAP** (Sukiennice, Rynek Gł. 1/3, tel. 421-81-64); (pn.-pt. 10-18; sb. 10-14)
• Z pracowni graficznej naszego Związku: Mira Skoczek-Wojnicka (do 8.02)
• „Trzy dzieła” — Barbara Pałka-Winek (do 5.02)
• Laureaci najlepszej grafiki miesiąca — stycznia '98 (do 8.02)
• Kolekcja własna Galerii
➤ **„TEMPORARY CONTEMPORARY”** (Dolnych Młynów 7); (wt.-pt. 11-13; 15-18)

TELEFONY NA KŁOPOTY

**Policja 997,
Straż Pożarna 998,
Pog. Ratunkowe 999**

W RAZIE CHOROBY

➤ **INFORMACJA** służby zdrowia 422-05-11 (dyżury optek i szpitali — czynny całą dobę)
➤ **DYŻURY SZPITALI**
➤ **KRAKÓW**
• chirurgii ogólnej, chirurgii urazowej, laryngologicznej, (Sieroszewskiego 66, tel. 644-01-44), chirurgii dziecięcej (Prądnicka 35, tel. 633-31-05), urologicznej (Grzegorzewska 18, tel. 421-08-30), okulistycznej (Kopernika 31, tel. 421-42-30).
• Domowa Pomoc Lekarska — lekarzy specjalistów, EKG, 658-56-64
• Nagła Pomoc Lekarska Specjalistów, EKG, tel. 266-80-00
• Całodobowa Pomoc Lekarska — tel. 266-14-71
➤ **BIELSKO-BIAŁA**
• Wyzwolenia 18 — 400-61, Wyspiańskiego 21 — 320-15, Sobieskiego 83 — 359-04, E. Plater 17 — 270-11)
➤ **OŚWIĘCIM** • Wysokie Brzegi 2 — 22-11
➤ **SUCHA BESKIDZKA** • Szpitalna 6 — 74-38-55
➤ **TRZEBINIA** • przy kopalni Siersza — 368
➤ **WADOWICE** • Karmielicka 34 — 330-21
➤ **ŻYWIĘC** • Sienkiewicza 30 — 40-51
➤ **DYŻURNE POGOTOWIA**
➤ **KRAKÓW**
• Łazarza 14 — 999, zachorowania i przewozy — 422-29-99, centrala telefoniczna — 422-36-00
Podstaje KPR:
• Łotnicka Balcie — 285-68-99; 285-68-98,
• Rynek Podgórski 2 — 656-59-99,
• Krowodrza (Piastowska 32) — 633-39-99,
• Skawina (Niepodległości 12) — dla mieszkańców 999, tel. miejski 276-14-44,
• Wieliczka (ks. Golińska 6) — 278-12-89, alarmowy 999,
• Krzeszowice — 999
• Jerzmanowice — 389-50-99
• Iwanowice — 388-40-99; 388-41-99,
• Prokocim (Teligi 8) — 658-59-99
• Prądnik (Białopodrądnicka 8) — 415-09-99

• Nowa Huta (Sieroszewskiego 69) — wypadki 644-49-99 i 644-42-91
• Duńskie Pogotowie Ratunkowe Falck — 636-61-10, 636-46-11
• Pogot. Toksykologiczne — 411-99-99 (całodobowe)
➤ **PROSZOWICE** — alarm. 999, zachorowania i przewozy — 386-21-35;
➤ **MYŚLENICE** — 999, 272-01-80,
➤ **NIEPOŁOMICE** — miejski 281-19-99, alarmowy 999 999
➤ **NIEPOŁOMICE** — miejski 811-999, alarmowy 999
➤ **SŁOMNIKI** — 388-19-99 (całą dobę)
➤ **DYŻURNE APTEKI**
➤ **KRAKÓW**
• Mogilska 21 — 411-01-26, Dunajewskiego 2 — 422-65-04, Centrum A bl 3 — 644-17-36, Złotego Wieku 14 — 648-07-64, Niska 24 — 636-36-28, Racławicka 10/14 — 637-87-21, Wielicka 79 — 655-93-80, Kobierzyńska 93 — 267-21-13.
➤ **SKAWINA** — Tyniecka 5
➤ **KRZESZOWICE** — Daszyńskiego 9
➤ **MYŚLENICE** — Rynek 10
➤ **PROSZOWICE** — Królewska 84
➤ **WIELICZKA** — Rynek Górny 13

CZŁOWIEK W DEPRESJI

➤ **TELEFONY ZAUFANIA**
➤ **KRAKÓW**
• ogólny — 633-71-37 (od 16 do 22)
• dla kobiet — 422-47-50 (pn., śr. 10-13, pt. 20-24)
• dla kobiet — ofiar przemocy — 425-48-57 pn., wt., śr., pt. 8-14, czw. 15-20, od pn.-pt w godz. 20-23 — 657-02-64
• młodzieżowy — 988 (od 14 do 18 bez niedz.)
• dla narkomanów — 643-03-38 (pn.-pt. 9-18)
• dla alkoholików — 656-46-80 (pn.-pt 24h)
• dla uzależnionych od alkoholu i ich rodzin — 656-27-34 (pt-sb 20-6 oraz wszystkie noce poprzedzające dni wolne od pracy)
• inf. o AIDS — 958 (całodobowy)
• dla chorych na AIDS — 421-96-57 (cz 10-12)
• dla osób przeżywających kryzysy osobiste — 656-51-77 (wt, śr, pt 16-19)

• dla chorych wenerycznie — 266-09-51 (9-17) (oprócz sb i nd)
• dla kobiet po amputacji piersi — 422-99-00 wew. 235 (pn-pt 10-12.30)
➤ **SKAWINA**
• Dla ludzi uzależnionych — 276-17-44 (cz-pt 16-19)
➤ **SUCHA BESKIDZKA** — 986

NIE WIESZ CZEGOS

➤ **MŁODZIEŻOWA IZBA INFORMACYJNA**
• Krowoderska 8, tel./fax: 421-96-45 w.34, tel. kom. 0601-46-50-43, pn., pt. (10-14), wt., śr., czw. (13-17), kształcenie, bezrobocie, wypoczynek, problemy zdrowotne, uzależnienia, porady prawne, poradnictwo zawodowe, rzecznictwo praw ucznia. Punkt Informacyjny „Ferie w Krakowie”

GDY ZACHORUJE ZWIERZĘ

➤ **LECZNICE DLA ZWIERZĄT**
➤ **KRAKÓW**
• Brodowicza 13, tel. 411-28-67 (pn-pt 8-20, sb-niedz. 8-20 z przerwą od 14-16, nagłe wypadki — pomoc całodobowa
• Centaur, Piaseckiego 16, tel. 267-12-89 (pn-pt 10-14 i 15-20, sb 9-15), wizyty domowe;
• Salus, Przemyska 6/1a, tel. 422-52-88 (pn-pt 9-17, sb 9-13, pom. całodobowa); Gdyniska 11a, tel. 636-02-06 (pn-pt 9-12 i 15-20, sb 9-18, nd 10-13)
• Gersona 2a, tel. 658-83-65 (pn-pt 9-16, sb 9-15, nd i święta 9-12; dyżur non stop)
• Gromady Grudzią, tel. 655-68-87 (pn-pt 9-13, 16-19.30, sb 9-13.30)
• Kmietowicza 5, tel. 636-97-35 (pn-pt 9-13 i 15-18, sb 9-12)
• Krowoderskich Zuchów 26, tel. 632-49-50 (pn śr pt 10-20, wt cz 10-14.30 i 16-20, sb 12.30-17, nd 14-17)
• Królowej Jadwigi 230, tel. 425-16-21 (pn-wt cz-pt 9-12 i 15-20, śb 9-14)
• Myślenicka 124, tel. 266-00-88 w. 148 (pn-pt 9-15, sb 9-13)
• Parkowa 7, tel. 656-53-31 (pn-pt 10-14 i 16-20, sb 10-14 i 16-19, nd 10-13)
• Piłsudskiego 13, tel. 411-39-89 (pn-pt 9-15, 16-20, sb 9-19, nd 10-14) • Słomiana 17 (pn-sb 9-12 i 16-20, nd 14.30-16.30) • Woronicza 16,

tel. 412-35-73 (pn-pt 15-19, sb 9-12) • os. Zgody 16, tel. 644-74-77 (pn-pt 8.30-20, sb. dyżurny 10-16) • os. Złotej Jesieni 13, tel. 648-20-25 w. 226 (pn-pt 16-20, sb 9-14, wizyty dom. po godz. 20)
• **WIELICZKA** • Pankiewicz Lech i Sp. tel. 278-14-86 (czynna całą dobę)
➤ **AMBULATORIA WETERYNARYJNE**
➤ **KRAKÓW** • Kasprzowicza 4/4, tel. 412-51-90 (codz. 8-22) • Gardowskiego 16 (Nowy Bieżanów), tel. 658-87-19 (pn-pt 16.30-19, sb 9-13, wizyty dom.) • Madalińskiego 11, tel. 267-03-63, tel. kom. 0601-41-93-90 pn-pt 16-19, wizyty dom. po g. 19) • Na Wierchowinach 19, tel. 425-11-28 (pn śr pt sb 16-20, wt cz 9-15)
➤ **GABINETY WETERYNARYJNE**
➤ **KRAKÓW** • os. Kościuszkowskie 6, tel. 649-31-11 (pn-pt 11-19, sb 9-13) • Orlich Gniazd 22, tel. 635-16-28 (pn-sb 16-19) • Sokołowskiego 23, tel. 413-12-14 (pn-pt 15-20)
➤ **TOW. OPIEKI NAD ZWIERZĘTAMI**
➤ **KRAKÓW** (Floriańska 53) — 421-77-72;
➤ **WADOWICE** — 633-35-97

AWARIA W DOMU

➤ **POGOTOWIE GAZOWE**
➤ **KRAKÓW** — 992, 656-50-36
➤ **ANDRYCHÓW** — 75-42-20
➤ **BIELSKO-BIAŁA** — 992
➤ **OŚWIĘCIM** — 992
➤ **WADOWICE** — 326-02
➤ **POGOTOWIE ENERGETYCZNE**
➤ **KRAKÓW** • Śródmieście — 421-27-49 • Krowodrza — 633-06-97 • Nowa Huta — 644-12-10
• Podgórze — 656-21-55
➤ **ANDRYCHÓW** — 75-29-29
➤ **BIELSKO-BIAŁA** — 991
➤ **OŚWIĘCIM** — 42-35-35
➤ **WADOWICE** — 339-34
➤ **POGOTOWIE WODOCIĄGOWE**
➤ **KRAKÓW** • Krowodrza — 422-92-05 • Nowa Huta — 648-28-61 • Podgórze — 655-53-98
• Śródmieście — 422-92-05
➤ **ANDRYCHÓW** — 75-26-40
➤ **WADOWICE** — 356-28
➤ **POGOTOWIE CIEPŁOWNICZE**
➤ **KRAKÓW** — 993, 644-38-46, 644-18-72, 655-40-61
➤ **OŚWIĘCIM** 42-22-45

➤ **POGOTOWIE SZKLARSKIE**
➤ **KRAKÓW** — 421-85-48,
➤ **POGOTOWIE DŹWIGOWE**
➤ **KRAKÓW** — 411-02-22, 411-53-40, 644-23-08
➤ **POGOTOWIE ELEKTRYCZNE**
➤ **KRAKÓW** • Ciepłe MPEC — 993
• Nowa Huta — 644-19-69

KŁOPOT Z AUTEM

➤ **POMOC DROGOWA**
➤ **KRAKÓW** • Całodobowa — 9631 • PZU — 421-58-61; PZMot — 981; • Inne: 411-86-96, 643-76-89; 421-18-21; 421-18-21, 423-41-45, 636-44-07; 421-18-21; 267-21-02, (090) 31-96-93; 412-24-69, 645-71-27; 648-45-42; 633-57-43; 647-27-94; 262-19-57 i 648-30-46 (całodobowa, autoplatfoma).

SŁUŻBY

➤ **URZĄD OCHRONY PAŃSTWA**
➤ **KRAKÓW** (Mogilska 109) — 410-79-43 (całodobowy)
➤ **ZANDARMERIA WOJSKOWA**
➤ **KRAKÓW** — 613-40-61 (całodobowy)
➤ **STRAŻ MIEJSKA**
➤ **KRAKÓW** • Śródmieście — tel. 411-00-45 (całodobowy) • Krowodrza — tel. 636-02-99 (6-22) • Nowa Huta — tel

Od piątku w Krakowie

Plejada badmintonistów w hali przy ul. Piastowskiej

Badmintoniści AZS-u AGH nie mieli dużo czasu, aby nacieszyć się srebrnym medalem, który wywalczyli w rozgrywkach ekstraklasy. Miał to miejsce w w niedzielę, 24 stycznia. A już jutro (piątek 6 lutego) rozpoczynają się pod Wawelem indywidualne mistrzostwa Polski w tej dyscyplinie sportu.

— Wróćmy jednak do srebrnego medalu w mistrzostwach drużynowych...

— To naprawdę wielki sukces naszej drużyny i chyba ca-

chow, gdyż rozpoczęły studia na krakowskiej AWF. Na codzień pomagają nam Akademia Górniczo-Hutnicza i Bank Przemysłowo-Handlowy S. A. Rok temu małymi punktami — mieliśmy lepsze — uratowaliśmy się od degradacji. Tym razem małe punkty zdecydowały o złotym medalu. W mijającym sezonie mieliśmy wyjątkowo silny skład i — chyba nie przesadzam — nasza rezerwa też mogła śmiało występować — w ekstraklasie. To już jednak za nami, natomiast czekają nas indywidualne mistrzostwa Polski. Mam nadzieję, że również reprezentanci AZS AGH mogą pokusić się o medal. Mam na myśli Damiana Pławeckiego, który w grze mieszanej będzie występował z Dorotą Grzejdą (Pobrzeże Koszalin), i Jacka Hankiewicza, który będzie grał z Jerzym Dothanem (Zremb Solec Kujawski), niespodziankę mogą również sprawić nasze zawodniczki w deblu kobiecym. Mistrzostwa zapowiadają się bardzo atrakcyjnie, start w nich zapowiedzieli bowiem wszyscy — bez chorej Doroty Borek z Technika Głubczyce — aktualni strzowie kraju.

Zawody odbędą się w hali AGH przy ul. Piastowskiej 26. Początek: w piątek o godz. 9.00 i 15.00, w sobotę o godz. 10.00 i 15.30, w niedzielę o godz. 10.00.

(kas)



Srebrna drużyna badmintonu AZS AGH. Stoją (od lewej): Wojciech Gawroński, Artur Tukendorf, Adrian Bąk, Arkadiusz Kołodyński, Damian Pławcki, Mariusz Pogoń, Robert Mateusiak, Magdalena Knapik; siedzą: Edyta Buziecka, Katarzyna Wójcik, Krzysztof Hodur, Joanna Bednarska, Agata Stalmaszczyk, Monika Banaś.

— Faktycznie nie mieliśmy wiele czasu na odpoczynek — mówi trener Krzysztof Hodur — całe przygotowanie tej najważniejszej w kraju imprezy spadło na nasze barki: zawodniczki i zawodnicy sami musieli przygotować halę, aby koryty na niej były zgodne z regulaminami Polskiego Związku Badmintonowego. Chodzi m. in. o kolor i wymia-

ry linii, które okalają boiska. Stare trzeba było zdrapać, nowe zaś namalować. Bez przesady dziewczęta i chłopcy pracowali całkowicie społecznie do późnych godzin nocnych. Przy urządzeniu takich zawodów jest naprawdę dużo roboty, a często i różnych kłopotów. Mam nadzieję, że wszystko będzie na czas gotowe.

tego sportowego Krakowa. Nie zbyt dużo drużyn zdobywa bowiem srebrne medale — było nie było — w dyscyplinie olimpijskiej. Złożyło się na to sporo powodów: pozyskaliśmy kilku rutynowanych zawodników, młode, utalentowane badmintonistki z Częstochowy: Agata Stalmaszczyk i Katarzyna Wójcik, przyjechały do Krakowa z Często-

W klasie okręgowej

W zimie liga nie śpi

Od połowy stycznia wszystkie drużyny od IV ligi po klasę C, rozpoczęły przygotowanie do rundy wiosennej. Dzisiaj przedstawiamy co słychać w kolejnych klubach klasy okręgowej.

LKS Wiślanka Grabie

Sporo zmian

Czwarta drużyna w tabeli, Wiślanka Grabie przestąpi do rozgrywek pod wodzą nowego duetu trenerskiego. Za obopólnym porozumieniem rozstał się z zespołem Jan Burmer, i zajęcia prowadzi w roli grających szkoleniowców Grzegorz Kadula i Zbigniew Klaja. Również w kadrze drużyny doszło do kilku znaczących zmian. Podpisu tylko wymaga transfer Andrzeja Jalochoy do Węgrzcan. Odejdzie również Robert Stanula. Z zespołem trenują Marcin Palonek i Krzysztof Sowa z Górnika Wieliczka. Klub prowadzi jeszcze rozmowy z kolejnymi dwoma zawodnikami.

— Treningi rozpoczęliśmy 12 stycznia — powiedział

prezes klubu Adam Romański — Ćwiczymy w tygodniu 3 razy na hali i raz na boisku w Grabiu. Do tej pory rozegraliśmy dwa mecze sparingowe. Wygraliśmy z Bronowianką 2:0, i zremisowaliśmy z Karpatami Siepraw 1:1. Przyglądając się zajęciom prowadzonym przez parą nowych szkoleniowców, jestem spokojny o dobre przygotowanie drużyny do rozgrywek. Zajmujemy dobrą wyjściową pozycję do ataku na czołowe miejsce w tabeli, tym bardziej, że większość spotkań gramy na własnym boisku.

Boisko w Grabiu zostało kompletnie zalane podczas letniej powodzi. Klub wystąpił do PZPN o pomoc finansową z puli przewidzianej na pomoc dla obiektów które podczas niej ucierpiały. Z

okręgu krakowskiego Wiślanka, poniosła największe straty. Stosowne dokumenty w tej sprawie zostały złożone w PZPN. Ten odesłał je do Zarządu Głównego TKKF, który zwleka z wypłatą „astronomicznej” kwoty 5500 zł, zasłaniając się opóźnieniami w przekazach bankowych. Jak do tej pory Gmina Wieliczka przekazała pewną kwotę na prowadzenie rocznej działalności sportowej. I teraz działacze zastanawiają się jak i na co sumę 5299 zł podzielić.

Paweł GUGA

KS Bronowianka

Trudne zadanie

Piłkarze Bronowianki zajęcia rozpoczęli tuż po Nowym Roku, i dzielą je między halą a przebieżką nad Rudawą. W zespole jest jedna nowa twarz — trener Wiktor Nenka, który zdaje sobie sprawę z trudnej sytuacji

drużyny (10 miejsce w tabeli i 19 zdobytych punktów), ale jak twierdzi lubi takie wyzwania. A zadanie utrzymania się w okręgówce nie będzie łatwe.

Treningów nie podjęli: Łukasz Korb (wypadek w pracy), i Zbigniew Majka (względnie osobiste). Z kolei Paweł Frankowski zainteresowała się Clepardia i z nią obecnie trenuje ten utalentowany pomocnik. Czy zostanie jej zawodnikiem, zdecydują o tym najbliższe dni. Tym samym Wiktorowi Nenka kadra się znacznie uszczupliła.

Bronowianka ma w planie rozegranie kilku sparingów. W pierwszym przegrała z Wiślanką 0:2. Kolejnymi rywalami będzie Gdovia, oraz drużyny niższych klas. 1 marca Bronowianka rozegra pucharowe spotkanie z Krak-Gamą, a zwycięzca tego pojedynku w podejmować będzie krzeszowski Świt.

(ab)

Gdy jechało się w Rajdzie Monte Carlo

Trzeba się udzielać

Jeżeli uczestniczyło się w samochodowym Rajdzie Monte Carlo, to teraz trzeba się udzielać... Doświadczając tego krakowianie Leszek Kuzaj i Maciej Baran.

Wielu amatorów rajdów i generalnie sportów motorowych pragnie się teraz spotkać z podwawelskim duetem, podyskutować o specyfice tej prestiżowej imprezy, wymienić się najróżniejszymi

spostrzeżeniami na tematy sportów samochodowych.

Ostatnio Kuzaj z Baranem gościli w Bielsku Białej, gdzie założono „Rally Fun Club”. Powstał on z inicjatywy Centrum Daewoo. Jego przedsta-

wiciel, Paweł Kosmala, powiedział: — Wyszliśmy naprzeciw zapotrzebowaniu. Systematycznie bowiem wzrasta liczba samochodowych, rajdowych hobbystów. Jesteśmy więc przekonani, że nasz bielski klub przyczyni się do dalszej popularyzacji sportu samochodowego, zwłaszcza rajdów samochodowych.

Jeżeli zaś chodzi o Leszka Kuzaję to przez najbliższe tygodnie nie będzie miał sposobności do kameralnych spotkań z kibicami. Wyjeżdża bowiem do Afryki, aby przygotowywać się do Rajdu Safari. W kraju pojawi się najwcześniej za dwa miesiące.

(BAT)

Chętni mogą się zgłaszać

Family Cup '98

W dniach 7 i 8 lutego w regionie Małopolski odbędą się dwie imprezy sportowe cyklu Family Cup '98 — amatorskich mistrzostw Polski w narciarstwie alpejskim, biegowym i snowboardzie.

Będzie to nie tylko okazja do sprawdzenia się w sportowej rywalizacji, ale również możliwość spędzenia czasu z rodziną na świeżym powietrzu. Taki styl życia propagowany jest przez twórców Family Cup. Miejmy nadzieję, że uczestników tych zawodów będzie coraz więcej. Okazja trafia się już w najbliższy weekend, bowiem 7 lutego w Szczawnicy, na Palenicy, odbędą się mistrzostwa Małopolski w narciarstwie alpejskim snowboardzie dla mieszkańców województw: kieleckiego, krakowskiego, krośnieńskiego, przemyskiego, tarnowskiego, tarnobrzskiego, rzeszowskiego i zamojskiego.

Natomiast 8 lutego, również na Palenicy, odbędą się

II Mistrzostwa Narciarskie Dziennikarzy Polski Południowej, również dla mieszkańców wspomnianych wyżej województw.

Obydwie imprezy organizują Urząd Miejski w Szczawnicy oraz redakcja czasopisma „Sportowy Styl”. Kto będzie chciał spędzić w zdrowy sposób weekend, a przy tym poszaleć trochę na nartach może nadesłać swoje zgłoszenie na adres: Wydawnictwo Family Cup, 31-027 Kraków, ul. Św. Tomasza 30/9a, tel/fax (012) 422-30-15, (012) 422-56-05.

Organizatorzy imprezy serdecznie zapraszają wszystkich chętnych. Szczególnie mile widziane będą całe rodziny.

(bk)

XVI Plebiscyt na Pięciu Najlepszych Trenerów Małopolski

Głosowała cała klasa

Do naszej redakcji przychodzi coraz więcej kuponów konkursowych. Niektórzy czytelnicy przysyłają nawet po kilkadziesiąt w jednej kopercie, licząc, że taka akcja pomoże ich kandydatowi w zwycięstwie. Oczywiście takie praktyki są dozwolone.

Ostatnio otrzymaliśmy kopertę, w której było 36. Okazało się, że przysłali je kibice Kazimierza Kuropeski, trenera kadry kajakarzy. W dodatku są to uczniowie tej samej klasy, III e, z nowosądeckiego Technikum Elektryczno-Mechanicznego.

Na pozostałych miejscach nasi młodzi czytelnicy innych trenerów z całej Małopolski, jednak pierwsze miejsce na wszystkich kuponach zarezerwowane było dla trenera Kuropeski.

Czekamy na dalsze głosy, licząc jednocześnie, że jest to dla państwa dobra zabawa. Przypominamy, że termin nadsyłania kuponów upływa 14 lutego.

Województwo krakowskie

Bobowski (Wawel), Bujak (Korona), Kisiel (Kadra, Wawel), Kłęk (Krakus ARGE), Kocoń (Hutnik), Kostuch

Województwo nowosądeckie

Bialik (KTH Optimus), Grabowski (Podhale), Jakiela (WKS Zakopane), Jan Kubatek (MKS Teakwondo Limanowa), Kuropeska (kadra), Matuszek (Podhale), Mikeska (kadra), Pietrzkiewicz (Superfighter), Stanuch i Pandyr (Iżywarstwo szybkie), Szczecina (Sandecja), Słęzak (Start), Wojdyła (Sandecja)

Województwo tarnowskie

Baran (Perfekcja Tarnów), Bibro (Tarnovia), Kielbusiewicz (Unia), Kubala (PM Tarnów), Lipień (Wisłoka), Sieniawski (Błękitni), Stawarz (Unia), Świerad (kadra), Zmuda (Unia)

PLEBISCYT NA PIĘCIU NAJLEPSZYCH TRENERÓW MAŁOPOLSKI

GAZETA

KRAKOWSKA

KUPON PLEBISCYTOWY

PIĘCIU NAJLEPSZYCH

1.....

2.....

3.....

4.....

5.....

Imię.....

Nazwisko.....

Adres.....

Nasz adres:

Al. Pokoju 3,

31-548 Kraków